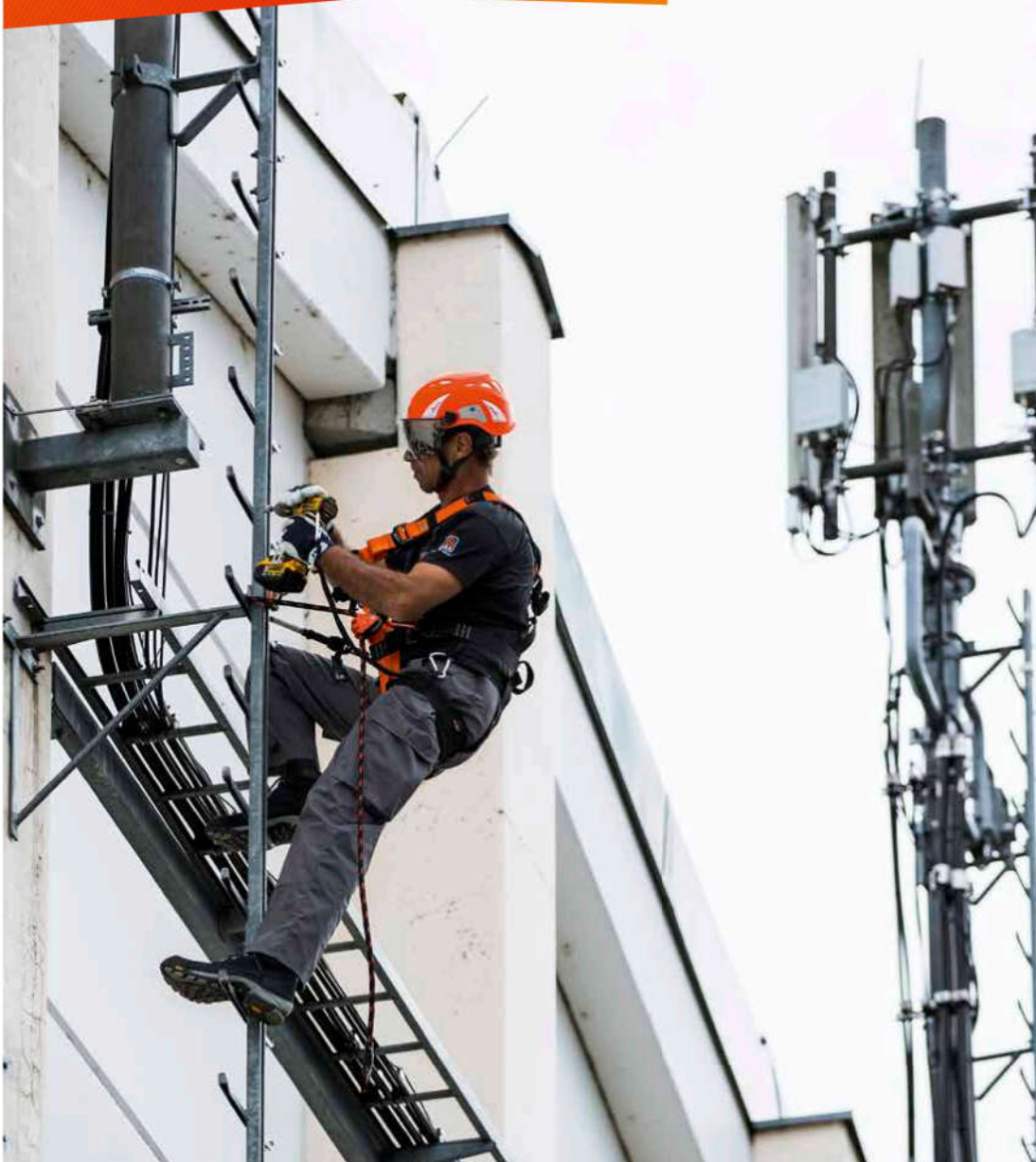


HALTE- UND AUFFANGURTE

RESTRAINT SYSTEMS +
FULL BODY HARNESSSES





VON SPEZIALISTEN FÜR SPEZIALISTEN

Qualität, Technik, Innovation und optimaler Tragekomfort sind unser höchster Anspruch bei der Entwicklung unserer Gurte. Die Wahl der richtigen Ausrüstung bei Arbeiten mit erhöhtem Standort ist eben Vertrauenssache.



FROM SPECIALISTS FOR SPECIALISTS

Quality, technology, innovation and optimum wearing comfort are our top requirements when designing our harnesses. Choosing the right equipment for working at heights, however, is a matter of trust.



GURT-TECHNOLOGIE UND MATERIAL

BELT TECHNOLOGY AND MATERIAL

GURT-TECHNOLOGIE

Unsere hauseigene Näherei und Weberei entwickelt gemeinsam Gurtbänder und Nahtbilder, die ideal auf einander abgestimmt sind.

MATERIAL

Polyester in unseren Gurtbändern ist stabiler und resistenter gegen UV-Strahlung und Säuren. Es hat einen höheren Schmelzgrad als z. B.: Polyamid und nimmt zudem keine Feuchtigkeit auf.

TEFLON-BESCHICHTUNG

Eine Imprägnierung mit Teflon macht die Gurte öl- und wasserabweisend und hält sie länger sauber von Schmutz.

MEMORY-FIX

Durch eine Thermotransferfixierung wird das Gurtband unempfindlicher gegen einen Memory-Effekt durch Knicken. Weniger Abreibungen und Abnutzungen an Knick-Stellen sorgen für eine längere Lebensdauer der Produkte.

BELT TECHNOLOGY

Our in-house sewing and weaving workshops develop webbings and seam patterns together, which are ideally compatible.

MATERIAL

Polyester in our webbings is more resistant to UV radiation and acids. Its melting temperature is higher than that of polyamide, for instance, and does not absorb moisture.

TEFLON COATING

Teflon coating makes the belts oil and water-repellent protecting them longer from dirt.

MEMORY-FIX

Thanks to a thermal transfer fixation the webbing becomes more resistant to a memory effect by bending. Less rubbing and tearing at kinks provide a longer product life.



OUTLAST® MATERIAL

Das für die NASA entwickelte atmungsaktive Gewebe regelt Temperatur- und Feuchtigkeitsunterschiede und erhöht den Tragekomfort.

OUTLAST® MATERIAL

This breathable fabric, which was especially developed for the NASA, adapts to different temperatures and humidity increasing the wearing comfort.



KENNZEICHNUNG + LISA

Die Dokumententasche schützt die Kennzeichnung und LISA vor Beschädigung. Die individuelle Identifizierung über die gesamte Lebensdauer wird dadurch optimiert.

PRODUCT LABEL + LISA

The document bag protects the label and LISA from destruction. The identification for the whole lifespan gets more likely.



NEUE VERSTELLSCHNALLEN

Die verbesserten Verstell schnallen halten das Gurtband an der gewünschten Position. Ein Lockern während der Benutzung wird verhindern.

NEW ADJUSTMENT BUCKLES

The improved adjustment buckles keeps the strap on its position. As result the strap does not become loose during work.



KLAPPBARE HALTEÖSEN

Die seitlichen Halteösen können bei Nichtgebrauch eingeklappt werden. Damit wird die Gefahr des Hängenbleibens vermindert.

FOLDING LATERAL ATTACHEMENT POINTS

The lateral attachment points can be folded to minimise the danger of getting stuck.

STECKSCHNALLEN

Die qualitativ hochwertigen Steckschnallen erleichtert das Anlegen und verhindert Fehlanwendungen.

INSERTION BUCKLES

The high-quality automatic insertion buckles avoids wrong use and facilitate to put it on.



RESTGURTVERSORGUNG

Überständiges Gurtband wird durch die neue Restgurtversorgung mittels VELCRO schnell eingerollt und fixiert. Somit gefährden keine frei hängenden Gurtbänder die Tätigkeit.

STRAP STORAGE SYSTEM

The new strap storage system with VELCRO is used to quickly position and secure the non-used straps. Thus, free-hanging straps do not endanger the activity.



FALLSLIP

FALLSLIP-SYSTEM

Bei einem Absturz in den hinteren Auffangpunkt schützt das FALLSLIP-System Nieren und Rippenbögen vor Verletzungen.

FALLSLIP SYSTEM

In case of a fall into the dorsal attachment point, the FALLSLIP system protects the kidneys and rib cage from injury.



SLIDING-D SYSTEM

Das innovative System lässt dem Benutzer mehr Bewegungsfreiheit sich seitlich zu drehen und sorgt für eine bessere Kraftverteilung zwischen Beinschlaufen und Hüftgurt.

SLIDING-D SYSTEM

This innovative system offers the user more freedom of movement to the side and provides better distribution of forces between leg loops and hip belt.



BEINSCHLAUFEN-VERSTÄRKUNG

Zusätzliche Kunststoff PADS in den Beinschlaufen schaffen noch besseren Hängekomfort.

LEG LOOP REINFORCEMENT

Additional synthetic PADS in the leg loops provide even better hanging comfort.



HORAX 4

Der High-End-Industrieklettergurt, Seite 22

The high-end climbing belt for industrial use, page 22

SALUS

DER INDUSTRIEKLETTERGURT / HARNESS FOR ROPE ACCESS

NEW!



➤ BESCHREIBUNG

Der Industrieklettergurt SALUS wurde für langes Hängen im Seil konzipiert.

➤ AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 1 ventrale Abseilöse
- 1 Rückhalteöse
- 2 Materialschlaufen

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813
 Gewicht: 2,2 kg
 Polsterung: Outlast
 Gurt: Polyester 45 mm,
 Teflon-impregniert
 Beschläge: Aluminium, Stahl
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

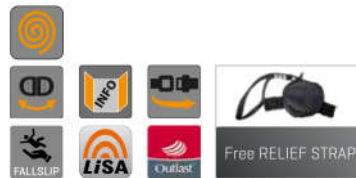
The harness for rope access. SALUS has been designed for hanging in a rope for long periods.

➤ EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 1 ventral attachment point
- 1 restraint attachment point
- 2 equipment loops

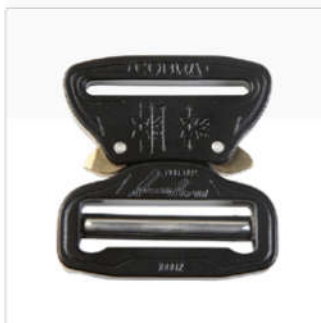
➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813
 Weight: 2.2 kg
 Padding: Outlast
 Belt: Polyester 45 mm,
 Teflon impregnated
 Fittings: aluminium, steel
 Temperature: -35 °C to 40 °C

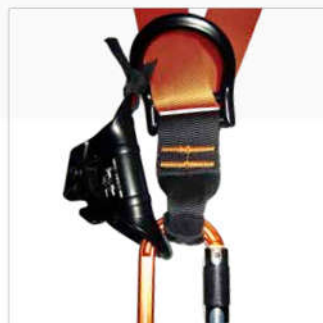


GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm



Auch erhältlich mit Cobra-Schnalle.
Also available with Cobra buckle.



Steigklemme für SALUS und GEO SALUS.
Climbing clamp for SALUS and GEO SALUS.

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

SALUS	Größe UNI / size UNI	(S - XL)	801 047
	Größe XXL / size XXL		801 048
SALUS Cobra Schnalle / SALUS Cobra buckle			801 049
Steigklemme inkl. Gummischlaufen und Karabiner, 2 Montagemöglichkeiten / Climbing clamp incl. elastic loop and karabiner, 2 attachment methods			401 635
SALUS „LEMON“			801 053
SALUS „BLACK EDITION“			801 054
SALUS „BLACK EDITION“ Cobra-Schnalle SALUS „BLACK EDITION“ Cobra buckle			801 055

NEW!



Auch in „LEMON“ and „BLACK“ erhältlich. / Also available in „LEMON“ and „BLACK“.

SALUS ASCEND

DER INDUSTRIEKLETTERGURT MIT INTEGRIERTER STEIGKLEMME / THE HARNESS FOR ROPE ACCESS WITH INTEGRATED CHEST ASCENDER

NEW!



*for patent reasons ASCEND models are not available in IT, UK, FR, DE, CZ, use add. clamp 401 635 instead

➤ BESCHREIBUNG

Die fix integrierte Steigklemme ermöglicht einen optimalen Seilaufstieg.

➤ AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 1 ventrale Abseilöse
- 1 Rückhalteöse
- 2 Materialschlaufen
- Integrierte Steigklemme

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813
Gewicht: 2,65 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm, Teflon-impregniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

The permanently integrated chest ascender allows optimum ascent on a rope.

➤ EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 1 ventral attachment point
- 1 restraint attachment point
- 2 equipment loops
- Integrated chest ascender

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813
Weight: 2.65 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm, Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Körpergröße body height	160 - 185 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm

SALUS PAD ASCEND

DER INDUSTRIEKLETTERGURT MIT VERSTÄRKTEN BEINSCHLAUFEN
THE HARNESS FOR ROPE ACCESS USE WITH REINFORCED LEG LOOPS

➤ BESCHREIBUNG

Die durch Kunststoff-PADs verstärkten Beinschlaufen erhöhen den Hängekomfort.

➤ AUSSTATTUNG

Siehe SALUS ASCEND

➤ ZUSATZ

Integrierte Steigklemme mit Kunststoff PADs verstärkte Beinschlaufen.

➤ TECHNISCHE DATEN

Siehe SALUS ASCEND
Gewicht: 2,7 kg

➤ DESCRIPTION

The leg loops reinforced with synthetic PADs increase the hanging comfort.

➤ EQUIPMENT

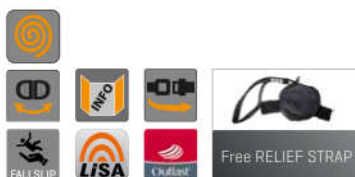
See SALUS ASCEND

➤ ADD ON

Integrated chest ascender with leg loops reinforced with synthetic PADs.

➤ TECHNICAL DATA

See SALUS ASCEND
Weight: 2.7 kg



NEW!

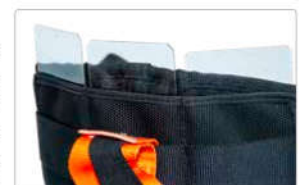


*for patent reasons ASCEND models are not available in IT, UK, FR, DE, CZ, use add. clamp 401 635 instead

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.		
SALUS Ascend* SALUS Ascend*	Größe UNI size UNI	(S - XL)	801 050
SALUS PAD Ascend* SALUS PAD Ascend*	Größe UNI size UNI	(S - XL)	801 051

BEINSCHLAUFEN-VERSTÄRKUNG

Zusätzliche Kunststoff PADs in den Beinschlaufen schaffen noch besseren Hängekomfort.
Additional plastic-PADs in the legloops improve the hanging comfort.



GEO SALUS

DER 2-TEILIGE INDUSTRIEKLETTERGURT / THE 2-PART HARNESS FOR ROPE ACCESS

NEW!



360°



Für spezielle Anwendungen kann der Brustgurt vom Sitzgurt getrennt werden.
The chest harness can be separated from the seat harness for special applications.



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

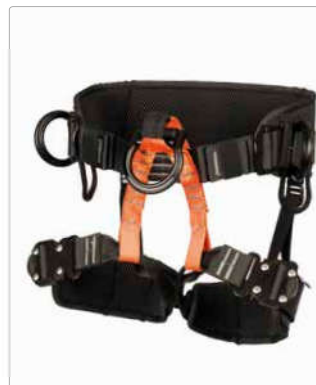
GEO SALUS Sitzgurt GEO SALUS seat harness	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 056
GEO SALUS Brustgurt GEO SALUS chest harness	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 058
GEO SALUS Sitzgurt „LEMON“ GEO SALUS seat harness „LEMON“	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 057
GEO SALUS Brustgurt „LEMON“ GEO SALUS chest harness „LEMON“	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 059



Auch in „LEMON“ erhältlich.
Also available in "LEMON".



GEO SALUS Brustgurt
GEO SALUS chest harness



GEO SALUS Sitzgurt
GEO SALUS seat harness

BESCHREIBUNG

Der Industrieklettergurt GEO SALUS wurde für langes Hängen im Seil konzipiert. Zusätzlich besteht die Möglichkeit den Brustgurt abzunehmen.

AUSSTATTUNG

- 1 vordere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 1 ventrale Abseilöse
- 1 Rückhalteöse
- 2 Materialschlaufen

TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813
Gewicht: 1,58 + 0,67 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm, Teflon imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

DESCRIPTION

The harness for rope access GEO SALUS has been designed for hanging in a rope for long periods. Additionally it is possible to remove the chest harness.

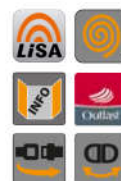
EQUIPMENT

- 1 sternal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 1 ventral attachment point
- 1 restraint attachment point
- 2 equipment loops

TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813
Weight: 1.58 + 0.67 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm, Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

360°



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Körpergröße body height	160 - 185 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm

GEO SALUS ASCEND

DER 2-TEILIGE INDUSTRIEKLETTERGURT MIT INTEGRIERTER STEIGKLEMME / THE 2-PART HARNESS FOR ROPE ACCESS WITH INTEGRATED CHEST ASCENDER

NEW!



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Körpergröße body height	160 - 185 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

GEO SALUS Sitzgurt GEO SALUS seat harness	Größe UNI size UNI	(S - XL)	801 056
GEO SALUS Ascend Brustgurt* GEO SALUS Ascend chest harness*	Größe UNI size UNI	(S - XL)	801 060
GEO SALUS Sitzgurt „LEMON“ GEO SALUS seat harness „LEMON“	Größe UNI size UNI	(S - XL)	801 057
GEO SALUS Ascend Brustgurt „LEMON“** GEO SALUS Ascend chest harness „LEMON“**	Größe UNI size UNI	(S - XL)	801 061

➤ BESCHREIBUNG

Die fix integrierte Steigklemme ermöglicht einen optimalen Seilaufstieg.

➤ AUSSTATTUNG

1 vordere Auffangöse
2 seitliche Halteösen
1 ventrale Abseilöse
1 Rückhalteöse
Integrierte Steigklemme
2 Materialschlaufen

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813
Gewicht: 1,58 + 0,75 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45mm,
Teflon imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

The permanently integrated chest ascender allows optimum ascent on a rope.

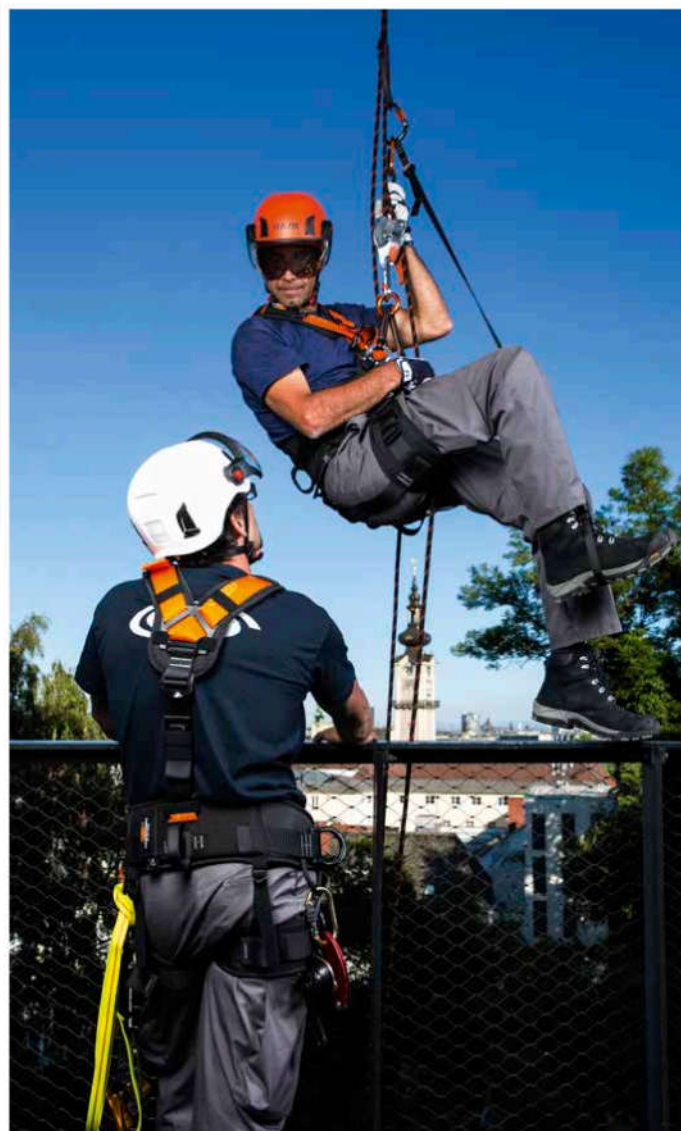
➤ EQUIPMENT

1 sternal attachment point
2 lateral attachment points
1 ventral attachment point
1 restraint attachment point
integrated chest ascender
2 equipment loops

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813
Weight: 1.58 + 0.75 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

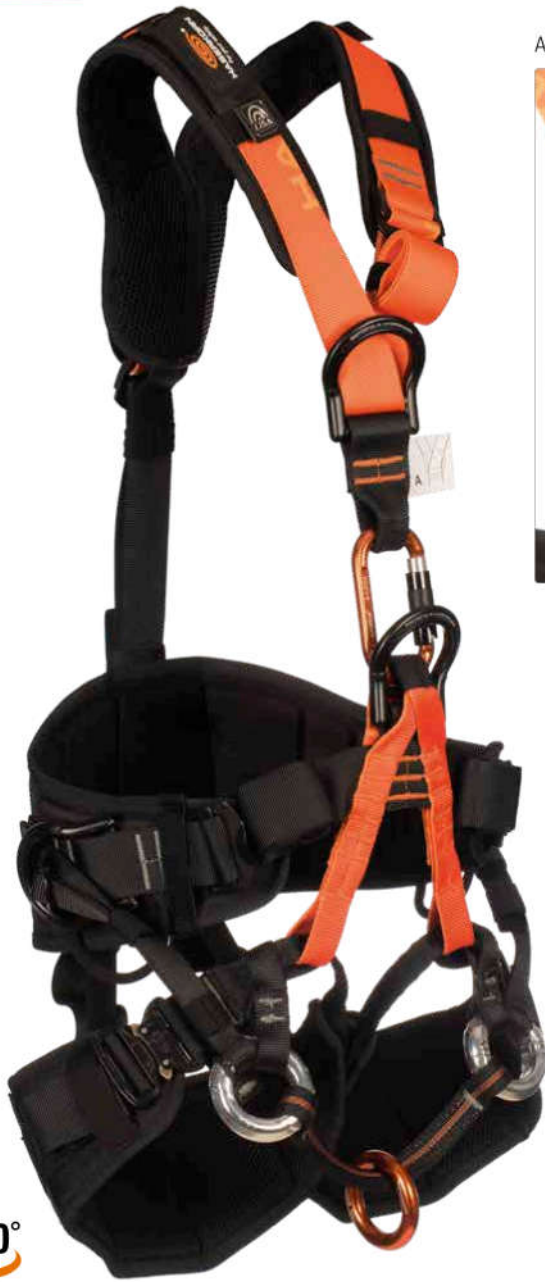
*for patent reasons ASCEND models are not available in IT, UK, FR, DE, CZ, use add. clamp 401635 instead



HORAX 4

DER HIGH-END-INDUSTRIEKLETTERGURT / THE HIGH-END HARNESS FOR ROPE ACCESS

NEW!



ASCEND



360°



*for patent reasons ASCEND models are not available in IT, UK, FR, DE, CZ, use add. clamp 401 635 instead

GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	1 (S-XL)	2 (XXL)
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

Die Sliding-D Konstruktion ermöglicht seitliche Bewegungen aus der Hängeposition und erhöht den Hängekomfort. / The sliding-D construction allows side movement from the hanging position and increases the hanging comfort.





↳ BESCHREIBUNG

Das High-End-Modell HORAX 4 bietet alles was für ein komfortables langes Hängen im Seil nötig ist: Verstärkte Beinschlaufen, Sliding-D, Integrierte Steigklemmen (nur Ascend Version) und Fallslip System.

↳ DESCRIPTION

The high-end model HORAX 4 offers everything that is necessary for comfortably hanging in a rope for long periods. Reinforced leg loops, sliding-D, integrated chest ascender (only Ascend version) and fallslip system.

↳ AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 1 ventrale Abseilöse
- 1 SLIDING-D
- Ventraler Verschluss: 801 019, 801 020 Triple Lock Karabiner; 801 021, 801 022 integrierte Steigklemmen mit Schraubglied
- 4 Materialschlaufen

↳ EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 1 ventral attachment point
- 1 SLIDING-D
- Ventral locking: 801 019, 801 020 Triple lock karabiner; 801 021, 801 022 integrated chest ascender with quick link
- 4 material loops

↳ TECHNISCHE DATEN

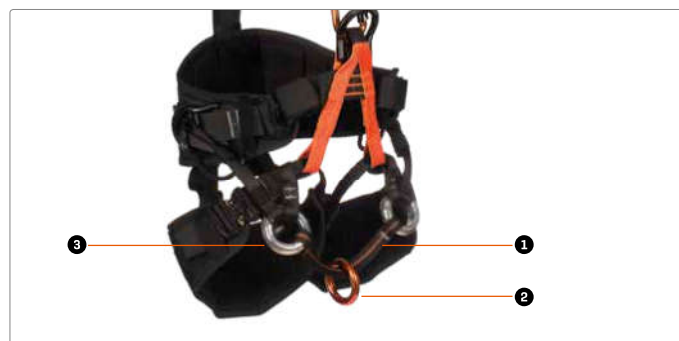
Norm: EN 361, EN 358, EN 813
Gewicht: 2,76 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813
Weight: 2,76 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
HORAX 4	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 019	
	Größe XXL / size XXL	801 020	
HORAX 4*	Größe UNI / size UNI (S - XL)	801 021	
ASCEND*	Größe XXL / size XXL	801 022	

ZUBEHÖR / ACCESSORIES		BEST. NR. / ART. NO.
① Gleitgurt 23 cm Ersatz zu Gr. UNI Sliding belt 23 cm replaces size UNI	801 023	
① Gleitgurt 25 cm Ersatz zu Gr. XXL Sliding belt 25 cm replaces size XXL	801 024	
① Gleitgurt 30 cm / Sliding belt 30 cm	801 025	
① Gleitgurt 35 cm / Sliding belt 35 cm	801 026	
② Ersatz-Ring (Alu, Orange) Replacement ring (aluminium, orange)	3860036	
③ Olik Ring (silber) / Olik Ring (silver)	3860166	
Bestellen Sie zusätzlich den nachträglich montierbaren Rücken- / Scheuerschutz. Additionally order the attachable back / abrasion protector.	402 057	



RAPID II

DER AUFFANGGURT MIT SITZHOSE FÜR FEUERWEHREINSÄTZE UND FELSRÄUMARBEITEN
THE FULL BODY HARNESS WITH SEAT FOR FIRE BRIGADE OPERATIONS AND ROCK CLEARING

NEW!

Zusätzlich zur Sitzhose bietet der RAPID II auch einen integrierten Haltegurt mit 2 Halteösen, was sein Einsatzgebiet erweitert.

Additionally to the big seat RAPID II also offers an integrated work positioning belt with 2 attachment points, which expand its range of use.



BESCHREIBUNG

Die Auffanggurt RAPID II hat zusätzlich eine Zulassung für den Feuerwehreinsatz in Österreich. Zusätzlich zur Sitzhose bietet er auch einen integrierten Haltegurt.

AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 2 Automatik-Verschlüsse

TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813, EN 1497, ÖNORM F 4040
Gewicht: 2,06 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm, Teflon-impregniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

DESCRIPTION

The full body harness RAPID II is additionally approved for fire brigade operations in Austria. Besides the seat it offers an integrated work positioning belt.

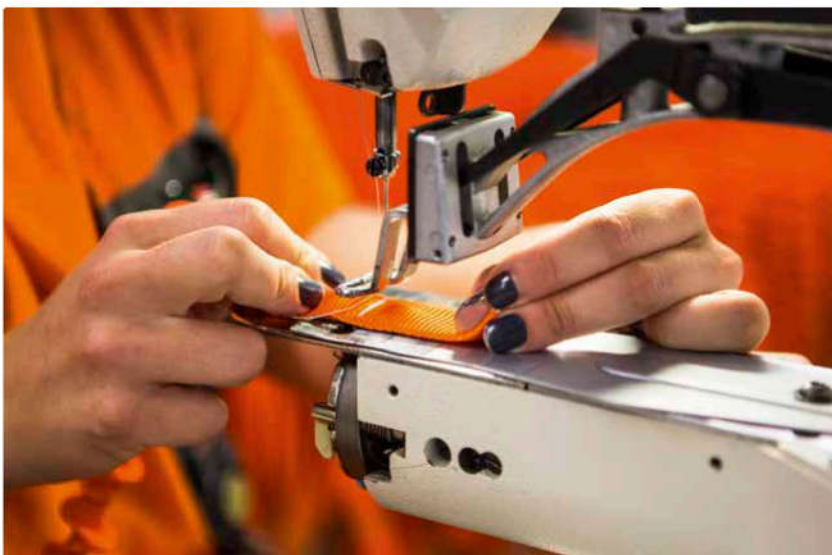
EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 2 automatic buckles

TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813, EN 1497, ÖNORM F 4040
Weight: 2.06 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm, Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

360°



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Körpergröße body height	160 - 185 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
RAPID II Größe UNI / size UNI	801 068

ERGO DER AUFFANGGURT MIT SITZHOSE

FULL BODY HARNESS WITH SEAT



Die Sitzhose verteilt die Kraft gleichmäßig auf die gesamte Sitzfläche.

The seat distributes the forces evenly across the whole seating surface.



360°

BESCHREIBUNG

Die Sitzhose des ERGO bietet hohen Hängekomfort bei Arbeiten im Seil.

DESCRIPTION

The seat of ERGO offers excellent hanging comfort when working on ropes.

AUSSTATTUNG

1 vordere und 1 hintere Auffangöse
1 Automatik-Verschluss
2 Materialschlaufen

EQUIPMENT

1 sternal and 1 dorsal attachment point
1 automatic buckle
2 equipment loops

TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361
Gewicht: 1,5 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40° C

TECHNICAL DATA

Standard: EN 361
Weight: 1.5 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40° C

ERGO COMFORT AUFFANGGURT MIT

GEPOLSTERTER SITZHOSE / FULL BODY HARNESS WITH PADDED SEAT

BESCHREIBUNG

Die gepolsterte Sitzhose des ERGO COMFORT bietet optimalen Hängekomfort bei Arbeiten im Seil.

DESCRIPTION

The padded seat of ERGO COMFORT offers perfect hanging comfort when working on ropes.

AUSSTATTUNG

1 vordere und 1 hintere Auffangöse
1 Automatik-Verschluss
2 Materialschlaufen
Gepolsterte Sitzhose

EQUIPMENT

1 sternal and 1 dorsal attachment point
1 automatic buckle
2 equipment loops
Padded seat

TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361
Gewicht: 1,6 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40° C

TECHNICAL DATA

Standard: EN 361
Weight: 1.6 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40° C

GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Körpergröße body height	160 - 185 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

ERGO	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 572
ERGO Comfort	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 573
		401 028

TIPPI

Bestellen Sie zusätzlich den nachträglich montierbaren Y-Schulterpolster. / Please order additionally the Y shoulder padding, which can be attached later.



360°



ARAX

DER FLAMMFESTE AUFFANGGURT / THE FLAME-RESISTANT FULL BODY HARNESS



↳ BESCHREIBUNG

Der 2-Punkt-Auffanggurt ARAX ist komplett aus flammfesten ARAMID gefertigt.

↳ AUSSTATTUNG

1 vordere und 1 hintere Auffangöse

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN ISO 15025, EN ISO 6942, EN ISO 9150,
Gewicht: 1,25 kg
Polsterung: Flammbeständiges Nomex
Gurt: ARAMID 45 mm,
Teflon-impregniert
Beschläge: Stahl
Normaltemperatur: -35 °C bis 170 °C
Zersetzungstemperatur: 425 °C

↳ DESCRIPTION

The 2-point full body harness ARAX is manufactured completely from flame-resistant ARAMIDE.

↳ EQUIPMENT

1 sternal and 1 dorsal attachment point

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN ISO 15025, EN ISO 6942, EN ISO 9150,
Weight: 1.25 kg
Padding: Flame-resistant Nomex
Belt: ARAMID 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: steel
Normal temperature: -35 °C to 170 °C
Decomposition temperature 425 °C



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm
PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
ARAX	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 694
	Größe XXL / size XXL	800 648



Das flammfeste Material ARAMID ist geeignet für extreme Einsätze, wie Schweiß-, Schleif- und Trennarbeiten. / The flame-resistant material ARAMIDE is suitable for extreme use, such as welding, grinding and cutting work.



„ARAX BELT“ UND „ARAX CONNECT“

DIE FLAMMFESTEN / THE FLAME-RESISTANT



Das Verbindungsmittel „ARAX Connect“ (2) ist am Haltegurt „ARAX Belt“ (1) eingeschlaufen. Der Abseilachter (3) ist nicht im Lieferumfang enthalten.
The lanyard „ARAX Connect“ mounted on the work positioning belt „ARAX Belt“. The descent eight is not included



➤ BESCHREIBUNG

Der Haltegurt „ARAX BELT“ und das Verbindungsmittel „ARAX CONNECT“ sind komplett aus flammfesten ARAMID gefertigt.

➤ AUSSTATTUNG ARAX BELT

Verstellbare Steckschnallen
2 Befestigungsringe für Werkzeugtaschen
2 seitliche Halteösen
Flammfester Hüftpolster
Befestigungslasche für Abseilachter

➤ AUSSTATTUNG ARAX CONNECT

AHK-Karabiner 4.000 daN
Gesamtlänge: 0,75 m

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: 358, EN 137, EN 15025
ARAX Belt: 0,61 kg (Abb. 1)
ARAX Connect: 0,36 kg (Abb. 2)
Gurt: Flammfestes ARAMID
Beschläge: Edelstahl
Normaltemperatur: -35°C bis 170°C
Zersetzungstemperatur: 425°C

➤ DESCRIPTION

The Work positioning belt „ARAX BELT“ and the lanyard „ARAX CONNECT“ are manufactured completely from flame-resistant ARAMIDE.

➤ EQUIPMENT ARAX BELT

Adjustable buckles
2 attachment rings for tool bags
2 lateral attachment points
Flame-resistant padding
Fastening loop for descent eight

➤ EQUIPMENT ARAX CONNECT

AHK-Karabiner 4.000 daN
Total length: 0,75 m

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 358; EN 137; EN 15025
ARAX Belt: 0,61 kg (pic. 1)
ARAX Connect: 0,36 kg (pic. 2)
Belt: Flame-resistant ARAMIDE
Fittings: Stainless steel
Normal temperature: -35°C to 170°C
Decomposition temperature: 425°C



Das flammfeste Material ARAMID ist für extreme Feuerwehr-Einsätze geeignet. The flame-resistant material ARAMIDE is suitable for extreme firefighting intervention.

GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Ø Hüftgurt waist belt	80 - 135 cm

Haltegurt „ARAX Belt“ kombiniert mit dem Auffanggurt ARAX. The Work positioning belt „ARAX Belt“ together with the full body harness ARAX.



146 x 60 mm, 30kN



165 x 155 mm, 40kN

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

ARAX Belt	1	800 750
ARAX Connect	2	800 751
Abseilachter / Descent eight	3	Aluminum 3852302
Abseilachter / Descent eight	4	Stahl / Steel 3852303

UNI 1

1-PUNKT-AUFFANGGURT / 1-POINT FULL BODY HARNESS

NEW!



360°



Der Automatik-Verschluss im Brustbereich sorgt für Komfort und Sicherheit!
The automatic locking in the chest area provides comfort and safety!

➤ BESCHREIBUNG

Das Basis Modell mit der hinteren Auffangöse. Für Anwendungen geeignet bei denen man sich gegen Absturz sichern muss.

➤ DESCRIPTION

The basic model with dorsal attachment point. Suitable for use with required fall protection.

➤ AUSSTATTUNG

1 hintere Auffangöse

➤ EQUIPMENT

1 dorsal attachment point

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361
Gewicht: 0,84 kg
Gurt: Polyester 45 mm
Teflon imprägniert
Beschlüge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361
Weight: 0,84 kg
Belt: Polyester 45 mm
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

UNI 1/2 + KS 45

UNI 1/2 MIT HALTEGURT KS 45 / UNI 1/2 WITH WORK POSITIONING BELT KS 45

➤ BESCHREIBUNG

UNI 1/2 kann mit dem Haltegurt KS 45 nachgerüstet werden.

➤ DESCRIPTION

You can add the work positioning belt KS 45 to the harnesses UNI 1 and 2.



Haltegurt KS 45
siehe Seite 36
Belt KS 45
see page 36



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

UNI 1	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 948
	Größe XXL / size XXL	801 035

TIPPI! Bestellen Sie zusätzlich den nachträglich montierbaren Haltegurt KS 45. Siehe Seite 36.

Additionally order the attachable restraint belt KS 45. See page 36.



Auffanggurt UNI 2 mit Haltegurt KS-45
Full body harness UNI 2 with work positioning belt KS-45

UNI 2

2-PUNKT-AUFFANGGURT / 2-POINT FULL BODY HARNESS

➤ BESCHREIBUNG

Durch die Kombination von vorderer und hinterer Auffangöse für alle Anwendungen geeignet bei denen man sich gegen Absturz sichern muss.

➤ AUSSTATTUNG

1 vordere Auffangöse
1 hintere Auffangöse

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361
Gewicht: 1,12 kg
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-impregniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

By combining the sternal with the dorsal attachment point, it is suitable for all applications where fall protection is required.

➤ EQUIPMENT

1 x sternal attachment point
1 x dorsal attachment point

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361
Weight: 1,12 kg
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
UNI 2	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 949
	Größe XXL / size XXL	801 036
Bestellen Sie zusätzlich den nachträglich montierbaren Haltegurt KS 45. Siehe Seite 36. Additionally order the attachable restraint belt KS 45. See page 36.		800 955



NEW!

360°

Der Automatik-Verschluss im Brustbereich sorgt für Komfort und Sicherheit!
The automatic buckle in the chest area provides comfort and safety!

SCHAMPA

GEPOLSTERTE WESTE FÜR UNI 1 UND UNI 2 / COMFORT PADDING FOR UNI 1 AND UNI 2

360°

➤ BESCHREIBUNG

Gepolsterte Weste für den Schulter- und Brustbereich.
Nachträglich montierbar.

➤ AUSSTATTUNG

2 Materialschlaufen
Klettverschlüsse und Gummiband

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: keine PSA
Gewicht: 0,32 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Padded waistcoat for the shoulder and chest area. Can be attached later.

➤ EQUIPMENT

2 equipment wloops
Velcro® fastenings and elastic

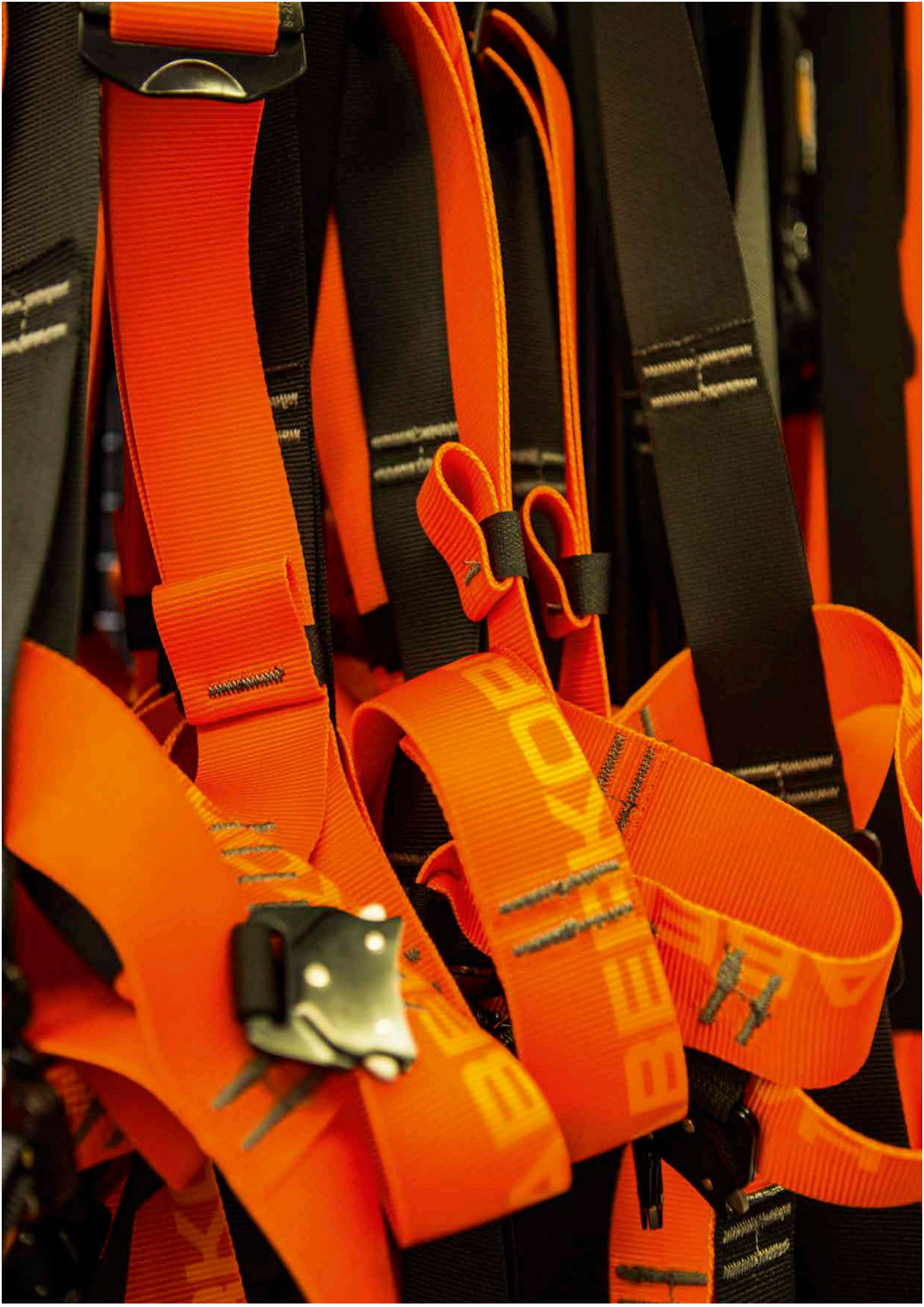
➤ TECHNICAL DATA

Standard: no PPE
Weight: 0.32 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester
Temperature: -35 °C to 40 °C



Der Schampa bietet optimalen Komfort und erleichtert das Anlegen. Außerdem verhindert das Gummiband, bei knienden Arbeiten, ein Abrutschen des Auffanggurtes in die Kniekehlen. / Schampa offers optimum comfort and facilitates putting on. Furthermore the elastic prevents the full body harness sliding down into the back of the knees when working in a kneeling position.

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
UNI 1 inkl. Schampa	801 043
UNI 2 inkl. Schampa	801 044
UNI 2 XXL inkl. Schampa	801 045
Schampa	401 819



UNI 3

3-PUNKT-AUFFANGGURT / 3-POINT FULL BODY HARNESS

NEW!



➤ BESCHREIBUNG

Für vertikale Tätigkeiten bei denen zusätzlich zur Absturzsicherung eine Arbeitsplatzpositionierung nötig ist.

➤ AUSSTATTUNG

1 hintere Auffangöse
2 seitliche Halteösen
Gepolsterter Haltegurt
Y Schulterpolster

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358
Gewicht: 1,96 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

For vertical activities where work positioning is additionally required to fall arrest.

➤ EQUIPMENT

1 dorsal attachment point
2 lateral attachment points
Padded waistbelt
Y shoulder padding

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358
Weight: 1,96 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

360°



Der Automatik-Verschluss im Brustbereich sorgt für Komfort und Sicherheit. Wird die hintere Auffangöse verwendet, muss der Gurt nicht durch einen zusätzlichen Karabiner verschlossen werden.

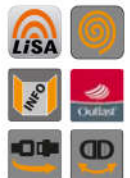
The automatic locking in the chest area provides comfort and safety. When the rear fall arrester eyelet is used, the harness must not be closed with an additional karabiner.



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
UNI 3	Größe UNI / size UNI (S - XL)		800 950
	Größe XXL / size XXL		801 037

GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm



UNI 4

4-PUNKT AUFFANGGURT / 4-POINT FULL BODY HARNESS

NEW!



➤ BESCHREIBUNG

Durch die Kombination von vorderer und hinterer Auffangöse für alle vertikalen Tätigkeiten bei denen zusätzlich zur Absturzicherung eine Arbeitsplatzpositionierung nötig ist.

➤ AUSSTATTUNG

1 vordere Auffangöse
1 hintere Auffangöse
2 Halteösen
Gepolsterter Haltegurt
Y Schultergurt

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358
Gewicht: 2,0 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-impregniert
Beschlüge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

By combining the sternal with the dorsal attachment point for all vertical activities, where work positioning is additionally required to fall arrest.

➤ EQUIPMENT

1 sternal attachment point
1 dorsal attachment point
2 lateral attachment points
Padded waistbelt
Y shoulder padding

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358
Weight: 2,0 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

UNI 4	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 951
	Größe XXL / size XXL	801 038

Der Automatik-Verschluss im Brustbereich sorgt für Komfort und Sicherheit. Wird die hintere Auffangöse verwendet, muss der Gurt nicht durch einen zusätzlichen Karabiner verschlossen werden.

The automatic locking in the chest area provides comfort and safety. When the rear fall arrester eyelet is used, the harness must not be closed with an additional karabiner.



UNI 5

DER ALLROUNDER / THE ALL-ROUNDER

NEW!



Gratis RELIEF STRAP zu jedem UNI 5!
Free RELIEF STRAP to every UNI 5!

➤ BESCHREIBUNG

Zusätzlich zur Absturzsicherung und Arbeitsplatzpositionierung ist der UNI 5 auch als Arbeitssitzgurt zugelassen. Somit kann (für kurze Zeit) im Seil hängend gearbeitet werden.

➤ AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 1 ventrale Abseilöse
- 1 Rückhalteöse
- Gepolsterter Haltegurt

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813
Gewicht: 1,89 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-imprägniert
Beschlüge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

UNI 5 is not only approved for fall arrest and work positioning, but also as a seat harness. Therefore it is possible to work in a hanging position on a rope (for a short time).

➤ EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 1 ventral attachment point
- 1 restraint attachment point
- Padded waistbelt

TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813
Weight: 1,89 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

UNI 5	Größe UNI / size UNI	(S - XL)	800 952
	Größe XXL / size XXL		801 039

Durch seine textilen Ösen bleibt der Gurt leicht. Die Konstruktion ermöglicht es den Gurt wie eine Weste anzulegen. The belt remains light thanks to its textile eyelets. The harness is designed in a way that it can be put on like a vest.



UNI 6

DER KOMFORTABLE ALLROUNDER / THE COMFORTABLE ALL-ROUNDER

NEW!



*nur bei UNI 6 PAD / only UNI 6 PAD



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)	XXL
Körpergröße body height	160 - 185 cm	185 - 200 cm
Ø Hüftgurt waist belt	75 - 123 cm	90 - 140 cm
Ø Beinschlaufen leg loops	44 - 75 cm	44 - 75 cm

Bestellen Sie zusätzlich den nachträglich montierbaren Rücken-/Scheuerschutz.
Additionally order the attachable back protector.

402 057



TIPP!



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

UNI 6	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 953
	Größe XXL / size XXL	801 040
UNI 6 PAD*	Größe UNI / size UNI (S - XL)	800 954



Gratis RELIEF STRAP zu jedem UNI 6!
Free RELIEF STRAP to every UNI 6!

↘ BESCHREIBUNG

Zusätzlich zur Absturzsicherung und Arbeitsplatzpositionierung ist dieser Gurt für das lange Hängen im Seil konzipiert. Durch seine spezielle Konstruktion erleichtert er häufiges An- und Ablegen.

↘ AUSSTATTUNG

1 vordere und 1 hintere Auffangöse
2 seitliche Halteösen
1 ventrale Abseilöse
1 Rückhalteöse
Gepolsterter Haltegurt
Gepolsterte Beinschlaufen
2 Materialschlaufen

↘ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 361, EN 358, EN 813
Gewicht: 2,3 kg
Polsterung: Outlast
Gurt: Polyester 45 mm, Teflon imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

↘ DESCRIPTION

Additionally to fall protection and work positioning, this harness is designed for hanging in a rope for longer periods. Its special construction facilitates frequent putting on and taking off.

↘ EQUIPMENT

1 sternal and 1 dorsal attachment point
2 lateral attachment points
1 ventral attachment point
1 restraint attachment point
Padded waistbelt
Padded legloops
2 equipment loops

↘ TECHNICAL DATA

Standard: EN 361, EN 358, EN 813
Weight: 2,3 kg
Padding: Outlast
Belt: Polyester 45 mm, Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C

Die Konstruktion ermöglicht es, den Gurt wie eine Weste anzulegen.

The harness is designed in a way that it can be put on like a vest.



KS 45 COMFORT

KOMFORTABLER HALTEGURT / COMFORTABLE WORK POSITIONING BELT

NEW!



➤ **BESCHREIBUNG**
Haltegurt mit Automatik-Verschluss und breiter komfortabler Polsterung.

➤ **AUSSTATTUNG**
2 seitliche Halteösen
1 hintere Halteöse
2 Materialschlaufen

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Norm: EN 358
Gewicht: 0,81 kg
Gurt: Polyester 45 mm,
Teflon-impregniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ **DESCRIPTION**
Work positioning belt with automatic buckle and comfortable wide padding.

➤ **EQUIPMENT**
2 lateral attachment points
1 rear attachment point
2 equipment loops

➤ **TECHNICAL DATA**
Standard: EN 358
Weight: 0,81 kg
Belt: Polyester 45 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



Mit UNI 1 und 2 kombinierbar. Siehe Seite 28.
Can be combined with UNI 1 and 2. See page 28.

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Größe UNI / size UNI 83 - 140 cm Ø Hüftgurt / waist belt

800 955

DS 85

KLASSISCHER HALTEGURT / CLASSIC WORK POSITIONING BELT

NEW!



➤ **BESCHREIBUNG**
Haltegurt mit Doppeldorn-Schnalle und Polsterung.

➤ **AUSSTATTUNG**
2 seitliche Halteösen
Doppeldorn-Schnallen

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Norm: EN 358
Gewicht: 0,81 kg
Gurt: Polyester 85 mm,
Teflon imprägniert
Beschläge: Aluminium, Stahl
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ **DESCRIPTION**
Work positioning belt with double pin buckle and padding.

➤ **EQUIPMENT**
2 lateral attachment points
double pin buckles

➤ **TECHNICAL DATA**
Standard: EN 358
Weight: 0,81 kg
Belt: Polyester 85 mm,
Teflon impregnated
Fittings: aluminium, steel
Temperature: -35 °C to 40 °C



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Größe 1 / size 1 75 - 100 cm Leibesumfang / girth

464 021

Größe 2 / size 2 95 - 120 cm Leibesumfang / girth

464 022

Größe 3 / size 3 115 - 140 cm Leibesumfang / girth

464 023

HALTEGURTE SIND NICHT FÜR AUFFANGZWECKE GEEIGNET! / WORK POSITIONING BELTS ARE NOT SUITABLE AS FALL ARRESTERS!

➤ **RÜCKHALTESYSTEM NACH EN 358:**

In Haltesystemen dürfen nur verstellbare Verbindungsmittel („Halteseil“) mit einer max. einstellbaren Länge von 2 m verwendet werden. Achten Sie insbesondere darauf, dass keine scharfen Kanten das Anschlagmittel gefährden, sowie auf den sicheren Verschluss sämtlicher Verbindungselemente (Karabiner) und deren Zulassung nach EN 362. Hierbei ist die Verwendung von Haltegurten mit Halteöse(n) nach EN 358 zulässig mit:

- Halte- & Rückhaltesysteme (EN 358)
- Verbindungsmittel (EN 354)

➤ **RESTRAINT SYSTEMS ACC. EN 358:**

In work positioning systems only adjustable lanyards („work positioning rope“) with an adjustable max. length of 2 m are allowed. Please take special care that no sharp edges endanger the anchor device and that safe locking of all connectors (karabiners) as well as their authorisation acc. to EN 362 are ensured. Thereby the use of work positioning belts with fall arresting eyelet(s) according to EN 358 is admissible with:

- work positioning & restraint systems (EN 358)
- lanyard (EN 354)

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

SCHAMPA – GEPOLSTERTE WESTE SCHAMPA – COMFORT-PADDING

➤ BESCHREIBUNG

Gepolsterte Weste für den Schulter- und Brustbereich. Zur nachträglichen Montage auf den Auffanggurten UNI 1 und UNI 2.

➤ AUSSTATTUNG

2 Materialschlaufen
Polsterung: Outlast®
Klettverschlüsse und Gummiband

➤ DESCRIPTION

Padded waistcoat for the shoulder and chest area. For later assembly to the full body harnesses UNI 1 and UNI 2.

➤ EQUIPMENT

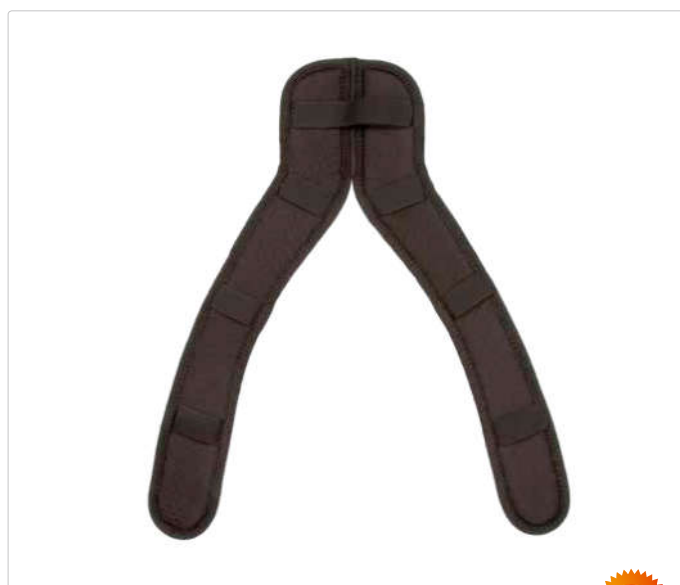
2 equipment loops
Padding: Outlast®
Velcro® fastenings and elastic



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
UNI 1 inkl. Schampa	801 043
UNI 2 inkl. Schampa	801 044
UNI 2 XXL inkl. Schampa	801 045
Schampa	401 819



Der Schampa bietet optimalen Komfort und erleichtert das Anlegen. Außerdem verhindert das Gummiband, bei knienden Arbeiten, ein Abrutschen des Auffanggurtes in die Kniekehlen. Schampa offers optimum comfort and facilitates putting on. Furthermore the elastic prevents the full body harness sliding down into the back of the knees when working in a kneeling position.



Der Y-Schulterpolster bietet zusätzlichen Komfort und erleichtert das Anlegen. / The Y shoulder padding offers additional comfort and facilitates putting on.

SCHULTERPOLSTER Y-PAD / SHOULDER PADDING Y-PAD

➤ BESCHREIBUNG

Polsterung für den Schulterbereich für UNI 1, UNI 2 und ERGO. Nachträglich montierbar.

➤ AUSSTATTUNG

Klettverschlüsse

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: keine PSA
Gewicht: 0,12 kg
Polsterung: Outlast®
Gurt: Polyester
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Padding for the shoulder area for UNI 1 and UNI 2. Can be attached later.

➤ EQUIPMENT

Velcro® fastenings

➤ TECHNICAL DATA

Standard: no PPE
Weight: 0.12 kg
Padding: Outlast®
Belt: Polyester
Temperature: -35 °C to 40 °C



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
UNI-1 inkl. Y-Schulterpolster / with Y-shaped shoulder padding	801 041
UNI 2 inkl. Y-Schulterpolster / with Y-shaped shoulder padding	801 042
Y-Schulterpolster / Y-shaped shoulder padding	401 028

ZUBEHÖR / ACCESSORIES



TRAPEZ SITZBRETT / TRAPEZ SEAT

➤ BESCHREIBUNG

Das Sitzbrett ist mit allen Auffanggurten kombinierbar und bietet höchstens Hängekomfort bei Arbeiten im Seil.

➤ DESCRIPTION

The seat can be combined with all full body harnesses and offers extreme hanging comfort when working on a rope.

➤ AUSSTATTUNG

3 Materialschlaufen
Verstärkte Einhängeschlaufen

➤ EQUIPMENT

3 equipment loops
Reinforced connecting loops

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: keine PSA
Gewicht: 1,3 kg
Kunststoff: Polyester PES, GFK
Beschläge: Aluminium
Größe: 440 x 60 x 4 mm
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ TECHNICAL DATA

Standard: no PPE
Weight: 1.3 kg
Synthetic material: polyester PES, GFK
Fittings: aluminium
Dimension: 440 x 60 x 4 mm
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

TRAPEZ Sitzbrett / TRAPEZ seat

401 355

WERKZEUGHALTER / TOOL HOLDER

➤ BESCHREIBUNG

Herabfallendes Werkzeug stellt nach wie vor ein erhebliches Verletzungsrisiko dar – entsprechende Werkzeughalter sichern alle Arbeitsgeräte und beseitigen diese Gefahrenquelle.

➤ DESCRIPTION

Tools falling down from elevated places still represent a substantial injury risk – to eliminate this source of danger all working equipment should be secured with appropriate tool holders.

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

➊	Werkzeughalter / Tool holder	klein / small	4290020
		groß / big	4290021
➋	Motorsägenstropp „SLIM“ mit Ring und Schlaufe		401 553
		Chain saw strop "SLIM" with ring and loop	
➌	Werkzeughalter 12 mm Stretch mit Karabiner		401 543
		Tool holder 12 mm stretch with karabiner	
➍	Werkzeughalter 12 mm Stretch mit Karabiner		401 073
		Tool holder 12 mm stretch with karabiner	
➎	Schlaufe zu Stretch-Werkzeughalter		401 074
		Loop for stretch-tool holder	
➏	Schlaufe zu Stretch-Werkzeughalter		401 559
		Loop for stretch-tool holder	
➐	Werkzeugschlaufe mit D-Ring / Gear loop with d-ring		400 048
➑	Materialschlaufen / Gear loops		800 591



MATERIALSCHLAUFEN / GEAR LOOPS

➤ BESCHREIBUNG

Um Werkzeugtaschen und Material an Gurten befestigen zu können, an denen keine oder zu wenig Materialschlaufen angebracht sind, haben wir nachträglich montierbare Materialschlaufen im Programm.

➤ DESCRIPTION

In order to attach tool bags and material on harnesses, on which no equipment loops or to few are attached, we have this mountable gear loops in the program.



HUNDEGESCHIRR / DOG HARNESS



➤ BESCHREIBUNG

Um auch Ihren Vierbeiner geeignet zu schützen haben wir ein Hundegeschirr entwickelt, das für Lufteinsätze geeignet ist. Der Hund kann mit einem Extra-Verbindungsmittel zusätzlich zum Körper auch noch an das Sicherheitsseil gehängt werden.

- max. Belastung 80 kg
- in 3 verschiedenen Varianten erhältlich
- individuelle Etikette kann aufgenäht werden
- einfaches Ablösen des hinteren Teils durch Klettverschluss
- mit Fleecestoff zum Schutz vor Abscheuerung überzogen

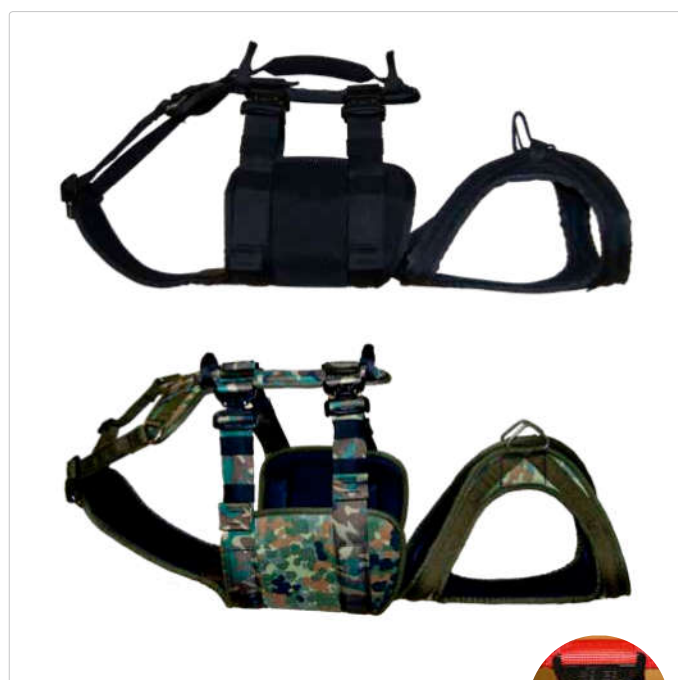
➤ DESCRIPTION

For saving your dog adequately we developed a dog-harness that can be used for helicopter operations. With an extra-lanyard extra lanyard you can, in addition to yourself, also hang your dog onto the safety rope

- max. weight 80 kg
- available in 3 different colours
- individual label can be stitched on
- easy detachment of the back part by Velcro® fastening
- covered with fleece fabric for protection against chafing

Innen - geöffnete Ansicht / Opened - interior view

Vorderer Teil kann auch einzeln verwendet werden.
Front part can also be used individually.



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Hundegeschirr tarn / Dog Harness camouflage	401 726
Hundegeschirr zivil (ohne Abb.) / Dog Harness civil (no pict.)	401 727
Hundegeschirr schwarz / Dog Harness black	401 954
Sondergeschirr für Polizei (ohne Abb.) Special dog harness for police (no pict.)	401 642
Gurtgehänge / Suspension	800 061

Formstabiler Halte-/Tragegriff
Semigridd handle



4 Stk. Cobra-Schnallen
individuell auf jede Größe
einstellbar. / 4 pcs. cobra
buckles can be adjusted individually.

Schlaufen für ein Verbindungsmittel,
um das Hinterteil des Hundes beim Tragen
bzw. Heben zu stabilisieren. / Loops for a
lanyard to stabilize the dogs back
while carrying.

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

SELBSTRETTUNG BEI ABSTURZ / SELF RESCUE AT FALLS



REEPSCHNUR MIT PRUSIKKNOTEN CORD WITH PRUSIK KNOT

➤ BESCHREIBUNG

Mit einem Prusikknoten kann man eine Schlaufe bilden, in die man sich mit dem Körpergewicht stellt und somit den Auffanggurt ein wenig vom Körper lockern kann. Der Knoten zieht sich von selbst zusammen und ermöglicht ein Aufsteigen am Seil.

➤ DESCRIPTION

With a Prusik knot a loop can be formed, into which you step with your body weight and by doing so, the full body harness can be loosened slightly from the body. The knot contracts on its own accord and facilitates the ascent on the rope.



5 mm



7 mm

Nach einem Sturz in das Auffangsystem besteht große Gefahr für die verunfallte Person durch das Hängetrauma (Orthostatischer Schock). Die Beinschlaufen des Auffanggurtes können die Blutzirkulation und somit den Kreislauf beeinträchtigen. Dies kann bis zum Tod führen, daher ist es unbedingt notwendig eine sofortige Rettung der verunfallten Person einzuleiten. Es bestehen jedoch für die verunfallte Person (vorausgesetzt sie ist bei Bewusstsein) mehrere Möglichkeiten bis zur Rettung, das Hängen im Auffanggurt zu entlasten.

After a fall into the fall arrest system the injured person is at great risk of a suspension trauma (orthostatic shock). The leg straps of the harness can impair blood circulation and therefore the circulation. This can lead to death, therefore it is absolutely necessary for an immediate rescue of the injured person to initiate. There are some possibilities for the injured person (assuming the person is conscious) to relieve the hanging in the harness.



Reepschnur 5 mm / Cord 5 mm

Die Reepschnur 7 mm ist in Meterware erhältlich, die Reepschnur 5 mm in Spulen à 120 m. / The cord 7 mm is sold by the meter, the cord 5 mm in spools with 120 m.



PRUSIKSCHLINGE FALL-PROTECTION PRUSIK HITCH FALL-PROTECTION

➤ BESCHREIBUNG

Mit der Prusikschlinge (8 mm Aramid Seil) kann man auf einem Seil eine Schlaufe bilden und diese zum Aufstieg, Abstieg oder zur Positionierung nutzen. Ein Entlasten der Beinschlaufen ist damit ebenfalls möglich. Dadurch kann das Hängetrauma verzögert oder verhindert werden.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354

➤ DESCRIPTION

The prusik hitch (8 mm aramide rope) allows one to form a loop on a rope and to use it for ascending, descending or positioning. This also leads to relieve the leg loops. So a suspension trauma can be delayed or avoided.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354

VERBINDUNGSMITTEL HERKULES / LANYARD HERKULES

➤ BESCHREIBUNG

Das Verbindungsmittel mit den Karabinern in den Halteösen des Auffanggurtes befestigen und mit dem Körpergewicht in die nun vorhandene Schlaufe stellen. Somit kann der Auffanggurt nach dem Absturz vom Körper gelockert werden.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354 + EN 358

➤ DESCRIPTION

Fasten the lanyard with the karabiner to the attachment elements of the full body harness and step with the body weight into the now existing loop. By doing so, the full body harness can be loosened from the body after the fall.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354 + EN 358

Eine einfache und verlässliche Methode um sich vor dem Hängetrauma zu schützen! An easy and reliable method to protect oneself from suspension trauma!



Verbindungsmittel Herkules VARIO 1,5 m / Lanyard Herkules VARIO 1.5 m

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

SELBSTRETTUNG BEI ABSTURZ / SELF RESCUE AT FALLS



Fix am Auffanggurt montieren, um im Notfall rasch handeln zu können!
GRATIS zu jedem UNI 5, UNI 6, SALUS und HORAX!
Fix it on the harness permanently to use it quickly in case of emergency! FOR FREE
to every UNI 5, UNI 6, SALUS and HORAX!

HÄNGETRAUMA-ENTLASTUNGSSCHLINGEN „RELIEF STRAP“ / SUSPENSION TRAUMA RELEASE LOOP

➤ BESCHREIBUNG

Die Hängetrauma-Entlastungsschlingen können fix am Auffanggurt befestigt werden und bei Bedarf einfach aus den Täschen genommen werden. Ausrollen – Haken auf der gewünschten Länge einhängen und mit dem Körpergewicht in die nun vorhandene Schlinge stellen. Die verunglückte Person kann somit in die Entlastungsschlinge steigen. Dabei wird der Muskel angespannt und die Blutzirkulation gefördert.

➤ DESCRIPTION

The suspension trauma release loops can be firmly attached to the full body harness and, if required, can be taken out of the pouch. Roll out – mount the hook on the desired length and step with the body weight into the now existing loop. By pushing the legs into the loop, the circulation of blood is activated.



TRITTSCHLINGE „STEP“ / FOOT LOOP „STEP“

➤ BESCHREIBUNG

„STEP“ ist ein Hilfsmittel, das den Aufstieg am Seil erleichtert. Sie ist mittels Metallschnalle verstellbar (Verstellbereich von 50 - 150 cm) und mit 2 Kunststoffschiebern fixierbar. Der vormontierte Twist-lock-Karabiner sichert ein schnelles und bequemes Einhängen in eine Steigklemme oder an dem zum Aufstieg verwendbaren Geräten.

➤ DESCRIPTION

„STEP“ makes ascending on a rope easier. The foot loop can be adjusted and fixed with plastic slides, which are connected with an elastic band (adjustment range 50 to 150 cm). The preassembled twist lock-karabiner makes an easy and quick hanging into the grip clamp possible.



Hilfsmittel zum Aufstieg am Seil – kann je nach Bedarf des Anwenders eingestellt werden!
Facility for ascending on a rope – can be adjusted as the user requires!

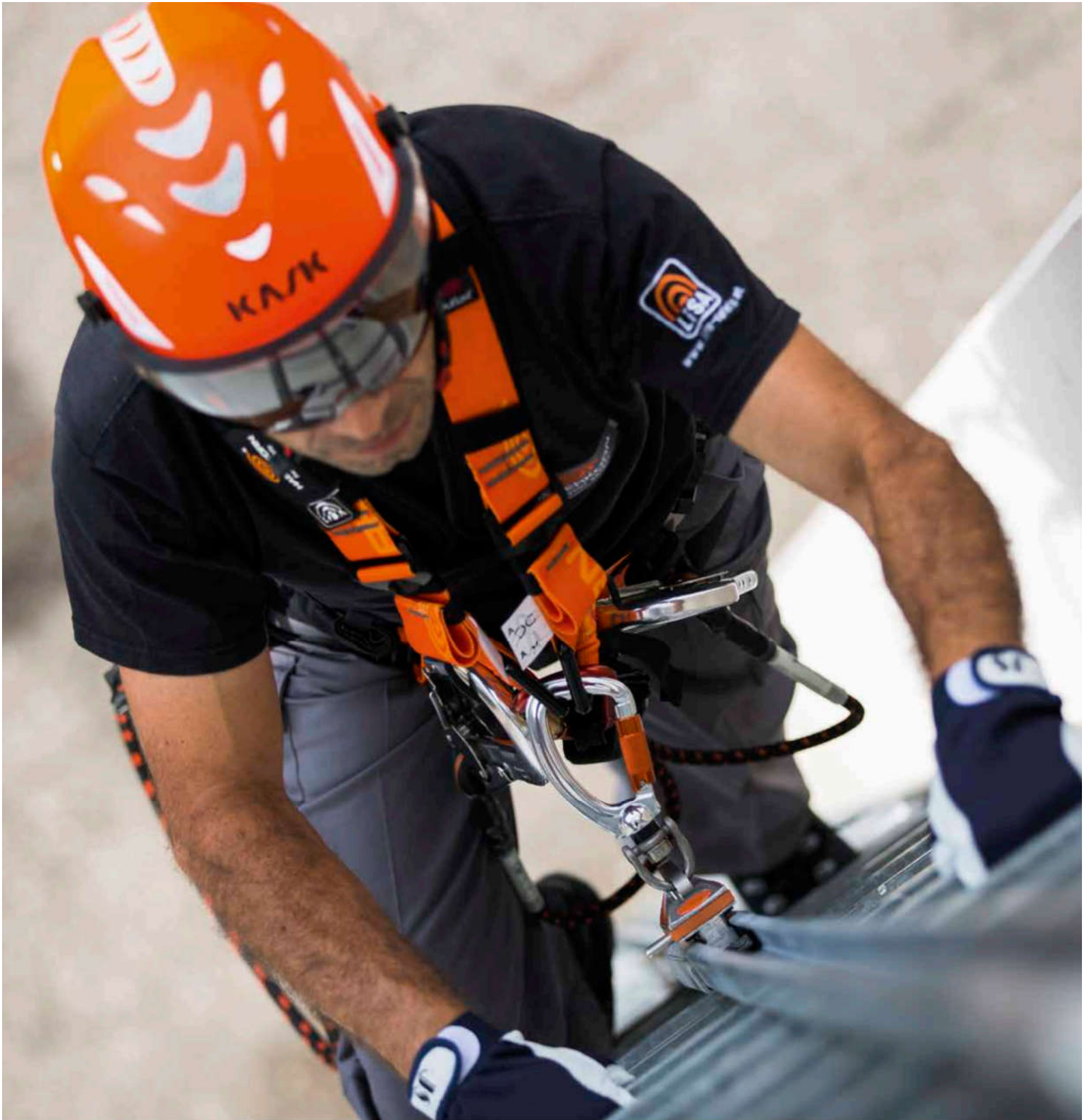


PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
Reepschnur / Cord	7 mm	4520071
	5 mm	540 120
Prusikschlinge / PRUSIK HITCH	8 mm	800 013
Verbindungsmittel Herkules VARIO	1,5 m	800 522
Lanyard Herkules VARIO	2,0 m	800 523
Hängetrauma-Entlastungsschlinge „Relief Strap“ Suspension trauma release loop „Relief Strap“		4290026
Trittschlinge „STEP“ / Foot loop „STEP“		402 195

VERBINDUNGSMITTEL

LANYARDS





ZUVERLÄSSIG UND SICHER

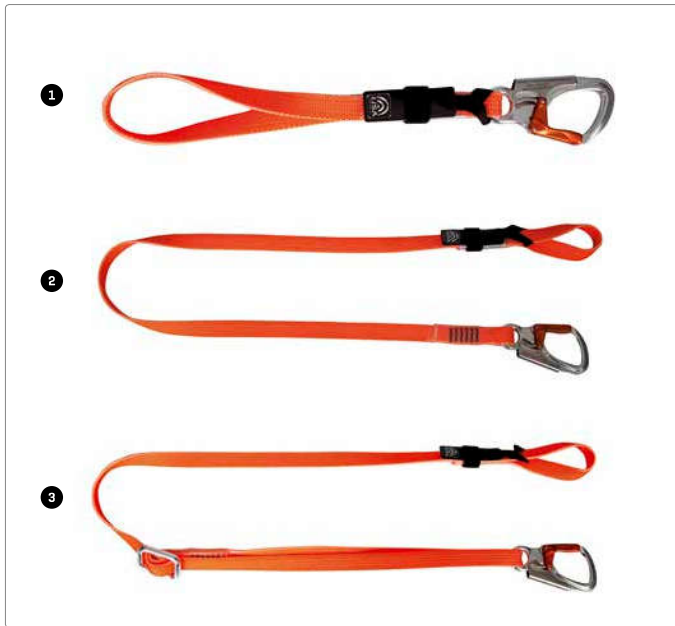
Zur optimalen Arbeitsplatzpositionierung und Sicherung bei besonders absturzgefährdeten Arbeiten werden flexible Verbindungsmittel benötigt. Extra Falldämpfer reduzieren zusätzlich einen gefährlichen Fangstoß.



RELIABLE AND SAFE

Flexible lanyards are required for ideal work positioning and safety with work under particular risk of a fall from a height. Special fall absorbers additionally reduce dangerous fall shock.

VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS



LANYARD TAPE

➤ BESCHREIBUNG

Einfaches Verbindungsmittel aus Gurtband. Mit fixer oder variabler Länge erhältlich.

➤ AUSSTATTUNG

25 mm Gurtband mit Endvernähungen
Oberes Ende: AHK Einhandkarabiner
Unteres Ende: Schlaufe

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354
Gewicht: 0,28 / 0,35 / 0,45 kg
Material: 25mm Gurtband
Farbe: Orange
Kunststoff: PES Polyester
Beschläge: Aluminium
Längen: 0,5 / 1,5 / 2 m (VARIO)
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Simple lanyard from strap material. Available with fix or variable length.

➤ EQUIPMENT

25 mm strap with sewn ends
Upper end: AHK one-hand karabiner
Bottom end: Loop

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354
Weight: 0.28 / 0.35 / 0.45 kg
Material: 25 mm strap
Colour: orange
Synthetic material: PES polyester
Fittings: aluminium
Lengths: 0.5 m / 1.5 m / 2 m (VARIO)
Temperature: -35 °C to 40 °C

LANYARD ROPE

➤ BESCHREIBUNG

Einfaches Verbindungsmittel aus Kernmantelseil. Mit fixer oder variabler Länge erhältlich.

➤ AUSSTATTUNG

Kernmantelseil mit Schutzschlauch und Endvernhungen.
Oberes Ende: AHK Einhandkarabiner
Unteres Ende: Schlaufe
Abnehmbare Nahtschutzhuse an beiden Enden

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354
Gewicht: 0,49 / 0,5 / 0,54 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium
Längen: 1,5 / 1,5 (VARIO) / 2 m (VARIO)
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Simple lanyard from kernmantle rope. Available with fix or variable length.

➤ EQUIPMENT

Kernmantle rope with protective tube and sewn ends
Upper end: AHK one-hand karabiner
Bottom end: Loop
Detachable protective sleeve for the seams on both ends

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354
Weight: 0.49 / 0.5 / 0.54 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium
Lengths: 1.5 / 1.5 (VARIO) / 2 m (VARIO)
Temperature: -35 °C to 40 °C



Gesamtlänge eines Verbindungsmittels (EN 354) inkl. Falldämpfer max. 2 Meter. Sonderlngen auf Anfrage. / Total length of the lanyard (EN 354) incl. fall absorber must not exceed 2 meters. Special lengths on request.

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

➊	Lanyard Tape	0,5 m	476 223
➋		1,5 m	476 224
➌		VARIO 2,0 m	476 225
➍	Lanyard Rope	1,5 m	409 086
➎		VARIO 1,5 m	409 087
➏		VARIO 2,0 m	409 088

Die abnehmbare Nahtschutzhuse schtzt die Endvernhung und die Kennzeichnung. Dadurch wird die Produktlebensdauer erhöht. The detachable protective sleeve protects the seams at the ends and the label. This increases the product life.



VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS

HERKULES VARIO

➤ BESCHREIBUNG

Stufenlos einstellbares Verbindungsmittel (Positionierer) aus KM-seil.

➤ AUSSTATTUNG

12 mm Kernmantelseil mit Schutzschlauch
Seilkürzer HERKULES mit BSK Schraubkarabiner
AHK Einhandkarabiner
Abnehmbare Nahtschutzhülse an beiden Enden

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 358
Gewicht: 0,88 / 0,92 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium, Stahl
Längen: 1,5 / 2 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

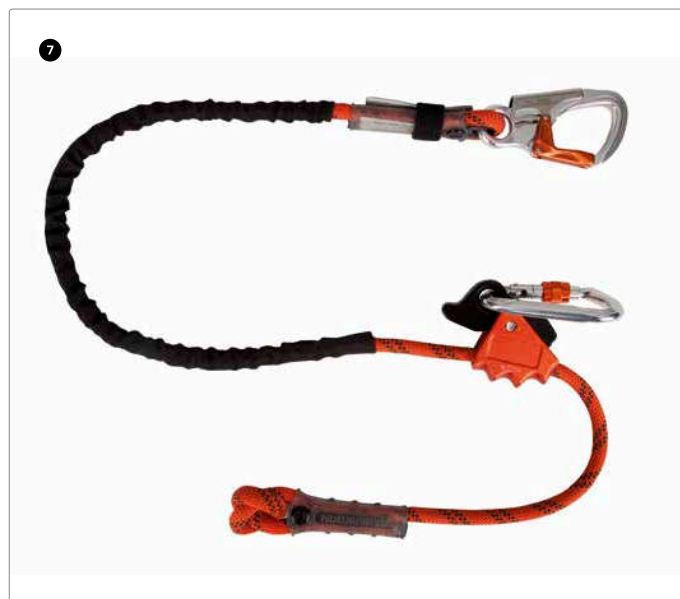
Continuously adjustable lanyard (positioner) from kernmantle rope.

➤ EQUIPMENT

12 mm kernmantle rope with protective tube
Rope adjuster HERKULES with BSK screw karabiner
AHK one-hand karabiner
Detachable protective sleeve for the seams on both ends

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 358
Weight: 0.88 / 0.92 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium, steel
Lengths: 1.5 / 2 m
Temperature: -35 °C to 40 °C



LANYARD VARIO TWISTER

➤ BESCHREIBUNG

Langenverstellbares Verbindungsmittel aus gedrehtem Seil.

➤ AUSSTATTUNG

16 mm gedrehtes Seil
Oberes Ende: AHK Einhandkarabiner
Unteres Ende: Endsplei
Seilkürzer aus Edelstahl mit BSK-Karabiner

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 358
Gewicht: 1,06 kg
Material: 16 mm PA-Seil
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium / Niro
Länge: 2 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Lanyard of twisted rope adjustable in length.

➤ EQUIPMENT

16 mm twisted rope
Upper end: AHK one-hand karabiner
Bottom end: end splice
Rope adjuster in special steel with BSK karabiner

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 358
Weight: 1.06 kg
Material: 16 mm PA rope
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium / corrosion resistant
Length: 2 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

7	Herkules VARIO	1,5 m	800 522
		2,0 m	800 523
8	Lanyard VARIO Twister	2,0 m	464 161

VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS



Bei mobilen Ausleger-Arbeitsbühnen besteht die Gefahr des Herausfallens der Anwender durch Peitschen- und Katapulteffekte beim Anfahren, Anprallen, Verfahren durch Bodenebenenheiten oder Hydraulik-Defekte. Daher ist ein geeignetes Produkt zu verwenden, welches einen Sturz über das Geländer verhindert, damit der daraus resultierende Fangstoß die Bühne nicht zum Umsturz bringt. Das Verbindungsmittel zwischen Anschlagpunkt und Auffanggurt sollte immer möglichst kurz gehalten werden.

Mobile boom-type working platforms present the risk of the user falling out by whiplash and catapult effects during starting, an impact or moving due to uneven ground or hydraulic resulting force of impact does not cause the platform to overturn. The lanyard between anchor point and full body harness should always be kept as short as possible.



VARIO HERKULES ARRESTER RH 60

➤ BESCHREIBUNG

Verbindungsmittel mit max. 1,8 m zur Verwendung in Hubarbeitsbühnen.

➤ AUSSTATTUNG

12 mm Kernmantelseil mit Schutzschlauch, Seilkürzer HERKULES mit Bandfalldämpfer, BSK Schraubkarabiner, RH 60 Rohrhakenkarabiner

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 358, EN 355
Gewicht: 1,3 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium
Länge: 1,8 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

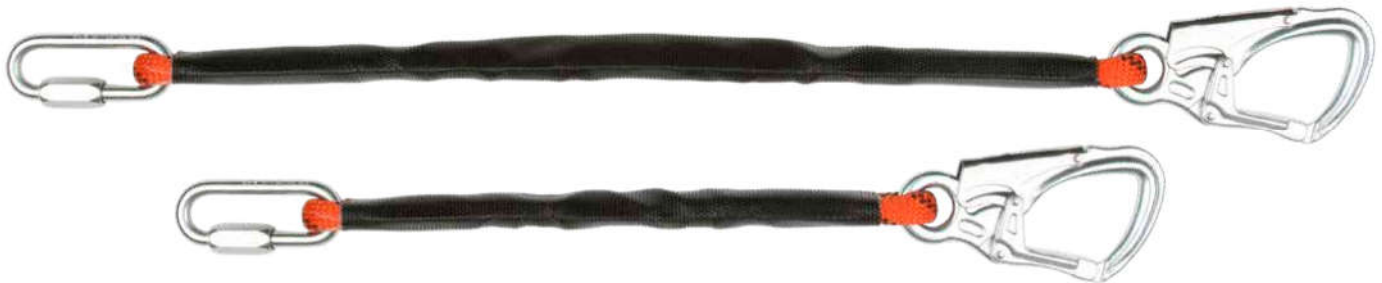
Lanyard with max. 1.8 m to be used on elevated work platforms.

➤ EQUIPMENT

12 mm kernmantle rope with protective tube, Rope adjuster HERKULES with shock absorber, BSK screw karabiner, RH 60 pipe hook karabiner

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 358, EN 355
Weight: 1.3 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium
Length: 1.8 m
Temperature: -35 °C to 40 °C



VERBINDUNGSMITTEL „MAST“ / LANYARD “MAST”

➤ BESCHREIBUNG

Verbindungsmittel zur Verwendung in Kombination mit Arbeitsplatzpositionierer an Masten.

➤ AUSSTATTUNG

12 mm Kernmantelseil mit Schutzschlauch
Oberes Ende: AHK Stahl Einhandkarabiner
Unteres Ende: Schraubglied Maillon Rapide

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354
Gewicht: 0,44 kg / 0,50 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Stahl
Längen: 0,3 m / 0,5 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Lanyard to be used in combination with work positioning belts on poles.

➤ EQUIPMENT

12 mm kernmantle rope with protective tube
Upper end: AHK one-hand steel karabiner
Lower end: Screw connector Maillon Rapide

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354
Weight: 0.44 kg / 0.50 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: steel
Lengths: 0.3 m / 0.5 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

VARIO HERKULES Arrester RH 60		800 674
Verbindungsmittel „MAST“/ Lanyard	0,30 m	800 671
	0,50 m	800 672

Beim Maststeigen besteht die Gefahr, dass der Anwender trotz seiner Arbeitsplatz-Positionierung stürzt und die Sicherung den Sturz nicht aufhält. Das Verbindungsmittel Mast wird im Positionierer (z. B. EDGER 401688) eingehängt (mit dem Schraubglied fix – mit dem Einhand-Karabiner variabel zum schnellen Einhängen und Aushängen) und um den Masten geführt. Bei einem Sturz klemmt / wurgt das System den Masten und der Anwender kann nicht stürzen. Die zwei verschiedenen Längen sind für Einfach- und Doppelmasten ausgelegt.

When climbing poles there is a danger that the user falls despite his work positioning belt and that the safety device does not stop the fall. The lanyard “Mast” is hooked on the positioner (e. g. EDGER 401688) (permanently with the screw connector – adaptable with the one-hand karabiner for quick hooking on and off) and looped around the pole. In case of a fall the system clamps / crimps the pole and the user cannot fall down. The two different lengths are designed for single and double poles.





VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS



Öffnungsweite 60 mm / opening 60 mm



Öffnungsweite 110 mm / opening 110 mm



Die Stretch Konstruktion erleichtert die Bedienung indem die Bandlänge bei Nicht-Gebrauch auf ein Minimum reduziert wird.
The stretch design facilitates operation, because the belt length can be reduced to a minimum when not in use.



LANYARD STRETCH ARRESTER

BESCHREIBUNG
Einfaches Verbindungsmittel mit Stretch-Konstruktion und Bandfalldämpfer.

AUSSTATTUNG
Stretch-Konstruktion aus Schlauchband
Oberes Ende: RH 60 Einhandkarabiner oder AHK Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner Drehwirbel SWIVEL
Bandfalldämpfer ARRESTER mit abnehmbarer textiler Hülle.

TECHNISCHE DATEN
Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 1 / 1,1 / 0,77 kg
Material: 33 mm Schlauchband
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium
Längen: 1,5 / 2,0 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

DESCRIPTION
Simple lanyard with stretch design and shock absorber.

EQUIPMENT
Stretch design of tube band
Upper end: RH 60 one-hand karabiner or AHK one-hand karabiner
Bottom end: AHK one-hand karabiner SWIVEL
Shock absorber ARRESTER with detachable textile cover.

TECHNICAL DATA
Standard: EN 354, EN 355
Weight: 1 / 1.1 / 0.77 kg
Material: 33 mm tube band
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium
Lengths: 1.5 / 2.0 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Lanyard	RH 60	1	1,5 m	401 790
Stretch Arrester	RH 60	2	2,0 m	400 201
	Giga Hook	3	2,0 m	402 185
	AHK	4	2,0 m	400 273

LANYARD ROPE ARRESTER

BESCHREIBUNG
Einfaches Verbindungsmittel aus Kernmantelseil mit Bandfalldämpfer.

AUSSTATTUNG
12 mm KM-Seil mit Schutzschlauch
Oberes Ende: RH 60 Einhandkarabiner oder AHK Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner
Bandfalldämpfer ARRESTER mit abnehmbarer textiler Hülle

TECHNISCHE DATEN
Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 0,98 / 0,7 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid,
Beschläge: Aluminium
Längen: 1,5 / 2 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

DESCRIPTION
Simple lanyard from kernmantle rope with shock absorber.

EQUIPMENT
12 mm KM rope with protective tube
Upper end: RH 60 one-hand karabiner or AHK one-hand karabiner
Bottom end: AHK one-hand karabiner
shock absorber ARRESTER with detachable textile cover

TECHNICAL DATA
Standard: EN 354, EN 355
Weight: 0.98 / 0.7 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide,
Fittings: aluminium
Lengths: 1.5 / 2 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

5	Lanyard Rope Arrester	1,5 m	464 165
		2,0 m	464 167
6		1,0 m	800 247
		2,0 m	800 107



Öffnungsweite 60 mm / opening 60 mm



Die abnehmbare Nahtschutzhülle schützt die Endvernäbung und die Kennzeichnung. Dadurch wird die Produktlebensdauer erhöht.
The detachable protective sleeve protects the seams at the ends and the label. This increases the product life.



STROPP

➤ BESCHREIBUNG

Die Seilschlingen STROPP können mit Karabinern, Bandfalldämpfer oder Positionierer individuell zu verschiedensten Systemen zusammengestellt werden.

➤ AUSSTATTUNG

Kernmantelseil mit beidseitiger Endvernähtung

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354

Material: 11 / 12 mm Kernmantelseil oder Paraloc Seil

Farbe: schwarz / orange, orange / schwarz, lemon / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid

Längen: 0,6 / 0,8 / 1,0 / 1,2 / 1,5 m

Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

The rope slings STROPP can be individually combined with karabiners, shock absorber or positioner to different systems.

➤ EQUIPMENT

Kernmantle rope with both ends sewn

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354

Material: 11 / 12 mm kernmantle rope or Paraloc rope

Colour: black / orange, orange / black, lemon / black

Synthetic material: PA polyamide

Lengths: 0.6 / 0.8 / 1.0 / 1.2 / 1.5 m

Temperature: -35 °C to 40 °C



Kernmantelseil 11 mm / Kernmantle rope 11 mm



Kernmantelseil 12 mm / Kernmantle rope 12 mm



Paraloc-Seil 12 mm / Paraloc rope 12 mm

Beispiel zur Verwendung des 11 mm KM-Seilstropps – zur Positionierung
Possible usage of the 11 mm KM-rope sling – for work positioning



Beispiel zur Verwendung des 12 mm KM-Seilstropps – zur Positionierung
Possible usage of the 12 mm KM-rope sling – for work positioning



Beisp. zur Verwendung des 12 mm Paraloc-Seilstropps – als Verbindungsmittel / Possible usage of the 12 mm Paraloc rope sling – for lanyard



STROPP-Systeme bestehen aus Einzelkomponenten. Deshalb können diese auch einzeln getauscht werden (z. B. bei Beschädigung).
STROPP systems consist of individual components. Therefore they can also be changed individually (e. g. when damaged).



STROPP SEILSCHLINGEN / STROPP ROPE SLINGS

BEST. NR. / ART. NO.

KM 11 mm / 0,6 m	800 088	KM 12 mm / 0,6 m	800 131	Paraloc 12 mm / 0,6 m	800 083
KM 11 mm / 0,8 m	800 089	KM 12 mm / 0,8 m	800 132	Paraloc 12 mm / 0,8 m	800 084
KM 11 mm / 1,0 m	800 090	KM 12 mm / 1,0 m	800 133	Paraloc 12 mm / 1,0 m	800 085
KM 11 mm / 1,2 m	800 091	KM 12 mm / 1,2 m	800 134	Paraloc 12 mm / 1,2 m	800 086
KM 11 mm / 1,5 m	800 136	KM 12 mm / 1,5 m	800 135	Paraloc 12 mm / 1,5 m	800 087



„Connecto“-Ring, Best. Nr. / Art. No. 3860038

VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS

Y TAPE

➤ BESCHREIBUNG

Doppelstrang Verbindungsmittel aus Gurtband mit Bandfalldämpfer.

➤ AUSSTATTUNG

Oberes Ende: 2 x RH 60 Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner
Bandfalldämpfer ARRESTER mit abnehmbarer textiler Hülle

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 1,6 kg
Material: 25 mm Gurtband
Farbe: orange
Kunststoff: PA Polyamid, PES Polyester
Beschläge: Aluminium
Länge: 2 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Double part lanyard from strap with shock absorber.

➤ EQUIPMENT

Upper end: 2 x RH 60 one-hand karabiner
Bottom end: AHK one-hand karabiner
shock absorber ARRESTER with detachable textile cover

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Weight: 1.6 kg
Material: 25 mm strap
Colour: orange
Synthetic material: PA polyamide, PES polyester
Fittings: aluminium
Length: 2 m
Temperature: -35 °C to 40 °C



RH 60: ffnungsweite 60 mm / opening 60 mm

Y ROPE

➤ BESCHREIBUNG

Doppelstrang Verbindungsmittel aus Kernmantelseil mit Bandfalldämpfer.

➤ AUSSTATTUNG

12 mm Kernmantelseil
Oberes Ende: 2 x RH 60 Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner
Nahtschutzhülse an beiden Enden
Bandfalldämpfer ARRESTER mit abnehmbarer textiler Hülle

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 1,54 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid, PES Polyester
Länge: 1,5 m
Beschläge: Aluminium
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Double part lanyard from kernmantle rope with shock absorber.

➤ EQUIPMENT

12 mm kernmantle rope
Upper end: 2 x RH 60 one-hand karabiner
Bottom end: AHK one-hand karabiner
Protective sleeve for the seams on both ends
Shock absorber ARRESTER with detachable textile cover

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Weight: 1.54 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide, PES polyester
Length: 1.5 m
Fittings: aluminium
Temperature: -35 °C to 40 °C

Der Bandfalldämpfer und die Kennzeichnung wird von einer abnehmbaren textilen Hülle umschlossen. Diese ermöglicht eine vollständige Produktuberprufung. / The tape fall absorber and the label are enclosed by a detachable textile cover. This allows complete product testing.



RH 60: Öffnungsweite 60 mm / opening 60 mm

Y STRETCH

➤ BESCHREIBUNG

Doppelstrang-Verbindungsmittel aus Schlauchband mit Stretch-Konstruktion und Bandfalldämpfer.

➤ AUSSTATTUNG

Oberes Ende: 2x RH 60 / FS 92 / RH 60 Stahl / Giga Hook
Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner
Drehwirbel SWIVEL
Bandfalldämpfer ARRESTER

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Material: 33 mm Schlauchband
Farbe: orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid, PES Polyester
Beschläge: Aluminium, Stahl
Längen: 1,05 / 1,5 / 2 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Double part lanyard from tube band with stretch design and shock absorber.

➤ EQUIPMENT

Upper end: 2x RH 60 / FS 92 / RH 60 Steel / Giga Hook
one-hand karabiner
Bottom end: AHK one-hand karabiner
SWIVEL
Shock absorber ARRESTER

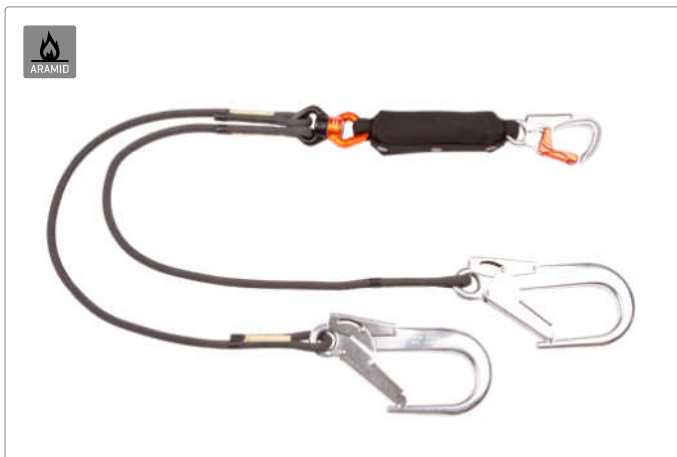
➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Material: 33 mm tube band
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide, PES polyester
Fittings: aluminium, steel (FS 92)
Lengths: 1,05 / 1,5 / 2 m
Temperature: -35 °C to 40 °C



Die Stretch-Konstruktion erleichtert die Bedienung indem die Bandlänge bei Nicht-Gebrauch auf ein Minimum reduziert wird. The stretch design facilitates operation, because the belt length can be reduced to a minimum when not in use.





RH 60: Öffnungsweite 60 mm / opening 60 mm

Produkte der ARAX Reihe sind aus flammfestem ARAMID gefertigt.
Products from the ARAX series are made of flame-resistant ARAMIDE.



Y ARAX

BESCHREIBUNG
Doppelstrang Verbindungsmittel aus flammfestem Seil und Bandfalldämpfer.

AUSSTATTUNG
Flammfestes Seil
Oberes Ende: 2 RH 60
Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner SWIVEL
Bandfalldämpfer ARRESTER mit flammfester textiler Hülle

TECHNISCHE DATEN
Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 1,7 kg
Material: 11 mm ARAMID-Textilseil
Farbe: schwarz / orange
Kunststoff: ARAMID, PA Polyamid, PES Polyester
Beschläge: Aluminium
Länge: 1,5 m
Normaltemperatur: -35 °C bis 170 °C
Zersetzungstemperatur: 425 °C

DESCRIPTION
Double part lanyard from flame-resistant rope and shock absorber.

AUSSTATTUNG
Flame-resistant rope
Upper end: 2 RH 60 one-hand karabiners
Bottom end: AHK one-hand karabiner SWIVEL
Shock absorber ARRESTER with flame-resistant textile cover

TECHNICAL DATA
Standard: EN 354, EN 355
Weight: 1.7 kg
Material: 11 mm ARAMIDE textile rope
Colour: black / orange
Synthetic material: ARAMIDE, PA polyamide, PES polyester
Fittings: aluminium
Length: 1.5 m
Normal temperature: -35 °C to 170 °C
Decomposition temperature: 425 °C

SELBSTSICHERUNGSSCHLINGE / SELF-BELAY SLING

BESCHREIBUNG
Verbindungsmittel aus flammbeständigem Technora-Aramid-Gurtband zur Selbstsicherung

AUSSTATTUNG
25 mm Gurtband mit Schlaufe und Ring um den Karabiner zurückzuhängen
Oberes Ende: AHK Einhandkarabiner
Unteres Ende: Schlaufe

TECHNISCHE DATEN
Norm: EN 354 + EN 795 Typ B
Gewicht: 0,25 kg
Material: 25 mm Technora-Aramid-Gurtband
Farbe: grau
Kunststoff: Aramid
Beschläge: Aluminium
Länge: 0,7 m
Zersetzungstemperatur: 425 °C

DESCRIPTION
Lanyard from flame-resistant Technora Aramide strap for self-belaying

EQUIPMENT
25 mm strap with loop and ring for hooking back the karabiner
Upper end: AHK one-hand karabiner
Bottom end: Loop

TECHNICAL DATA
Standard: EN 354 + EN 795 type B
Weight: 0.26 kg
Material: 25 mm Technora Aramide strap
Colour: grey
Synthetic material: Aramide
Fittings: aluminium
Length: 0.7 m
Decomposition temperature 425 °C



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Y Tape	RH 60 / 2 m		464 159
	RH 60 / TWLK / 2 m	ohne Abb. / no pict.	464 154
Y Rope	RH 60 / 1,5 m		464 160
	FS 92 / 2 m	ohne Abb. / no pict.	400 629
Y Stretcht	RH 60 / 1,05 m (no AHK kar.)	ohne Abb. / no pict.	800 045
	RH 60 / 1,5 m	ohne Abb. / no pict.	402 070
	RH 60 / 2 m	①	400 200
	FS 92 / 2 m	②	400 210
	Giga Hook / 2m	③	801 004
	RH 60 Stahl / 2m	④	400 211
Y Arax	RH 60 / 1,5 m		800 531
Selbstsicherungsschlinge / Self belay sling	0,7 m		800 482

VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS



Produkte aus der EDGER Reihe halten Stürze über eine scharfe Kante R = 0. / Products from the EDGER series resist falls over a sharp edge R = 0.



Y EDGER

➤ BESCHREIBUNG

Doppelstrang-Verbindungsmittel aus scharfkantenfestem „EDGER“-Seil und Bandfalldämpfer.

➤ AUSSTATTUNG

„EDGER“-Seil mit Seilverpressungen
Oberes Ende: 2 RH 60
Einhandkarabiner
Unteres Ende: Bandfalldämpfer
ARRESTER- Schlaufe frei.
„Connecto“-Ring mit abnehmbarer textiler Hülle.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 1,64 kg
Material: 12 mm EDGER-Textilseil mit Stahlkern 6 mm
Farbe: schwarz / orange
Kunststoff: PA Polyamid, PES Polyester
Beschläge: Aluminium, Stahl
Länge: 1,05 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Double part lanyard from “EDGER” rope, resistant to sharp edges, and tape fall absorber.

➤ EQUIPMENT

EDGER rope with rope swagings
Upper end: 2 RH 60 one-hand karabiners
Bottom end: Tape fall-absorber
ARRESTER- loop free.
“Connecto“-ring with detachable textile cover.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Weight: 1.64 kg
Material: 12 mm “EDGER” textile rope with steel core 6 mm
Colour: black / orange
Synthetic material: PA polyamid, PES polyester
Fittings: aluminium, steel
Length: 1.05 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

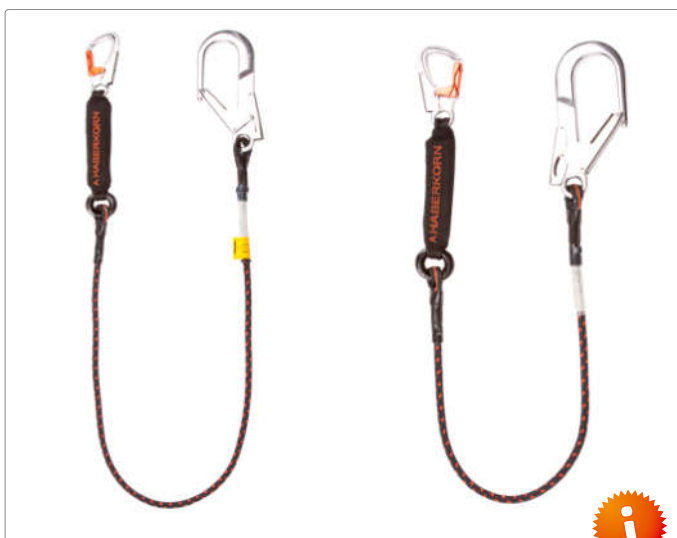
Y EDGER

1,05 m

800 360



VERBINDUNGSMITTEL / LANYARDS



Produkte aus der EDGER Reihe halten Stürze über eine scharfe Kante R = 0. / Products from the EDGER series resist falls over a sharp edge R = 0.

LANYARD EDGER

↳ BESCHREIBUNG

Einfaches Verbindungsmittel aus scharfkantenfestem „EDGER“-Seil und Bandfalldämpfer.

↳ AUSSTATTUNG

„EDGER“-Seil mit Seilverpressungen
Oberes Ende: 2 RH 60
Einhandkarabiner
Unteres Ende: AHK Einhandkarabiner;
Bandfalldämpfer ARRESTER mit abnehmbarer textiler Hülle;
Schlaufe frei
Teilbarer Ring

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 355
Gewicht: 1,18 / 1,29 kg
Material: 12 mm „EDGER“ Textilseil mit Stahlkern 6 mm
Farbe: schwarz / orange
Kunststoff: PA Polyamid, PES Polyester
Beschläge: Aluminium, Stahl
Längen: 1,5 / 2 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

↳ DESCRIPTION

Simple lanyard from "EDGER" rope, resistant to sharp edges, and shock absorber.

↳ EQUIPMENT

EDGER rope with rope swagings
Upper end: 2 RH 60 one-hand karabiners
Bottom end: AHK one-hand karabiner; shock absorber ARRESTER with detachable textile cover; loop free.
Detachable ring

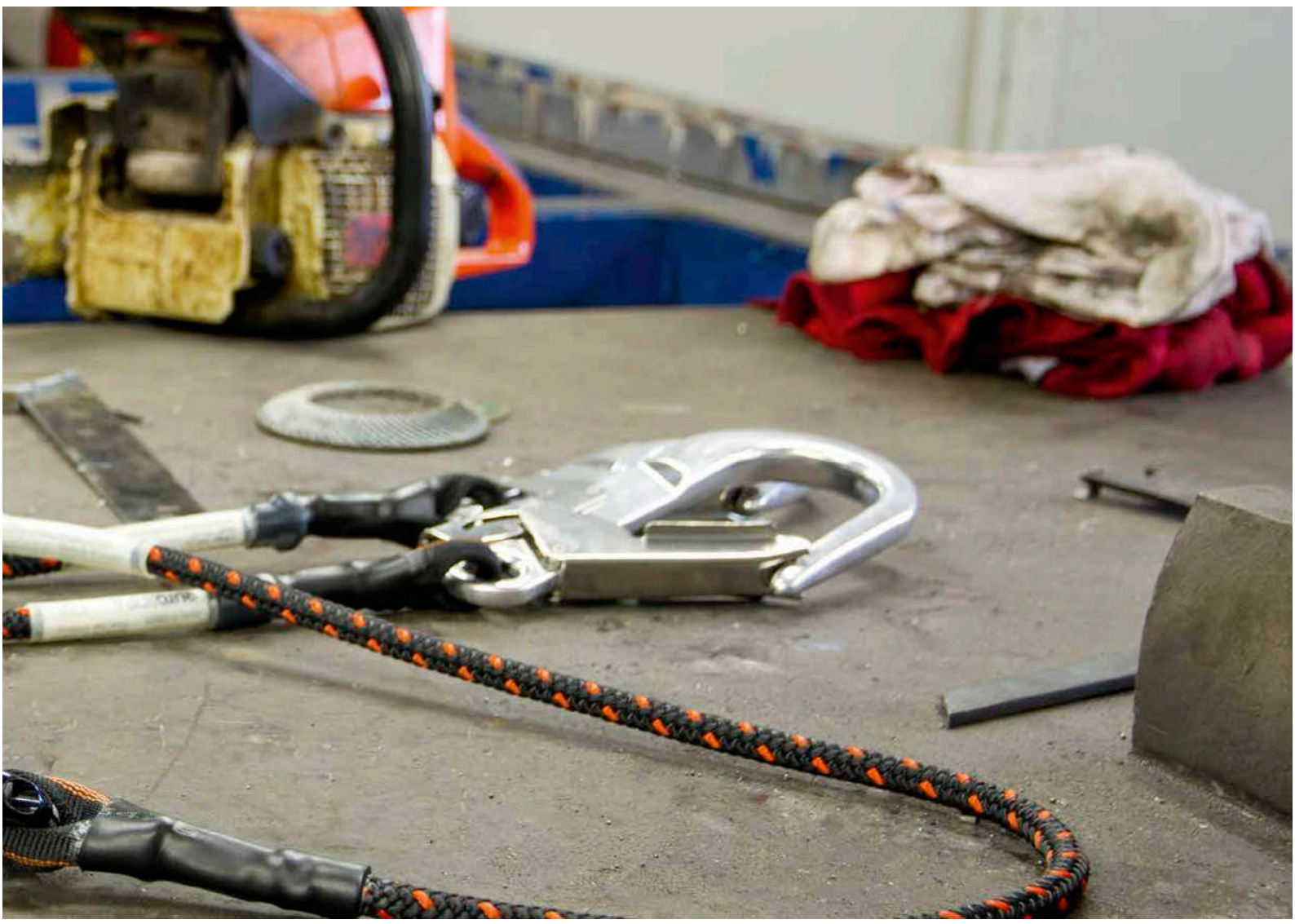
↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 355
Weight: 1.18 / 1.29 kg
Material: 12 mm "EDGER" textile rope with steel core 6 mm
Colour: black / orange
Synthetic material: PA polyamide, PES polyester
Fittings: aluminium, steel
Lengths: 1,5 / 2 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Lanyard EDGER	1,5 m	800 489
	2,0 m	800 488



„EDGER“ SCHARFKANTENSEIL

SHARP EDGE ROPE
“EDGER”

STELLT SICH DEN ANFORDERUNGEN

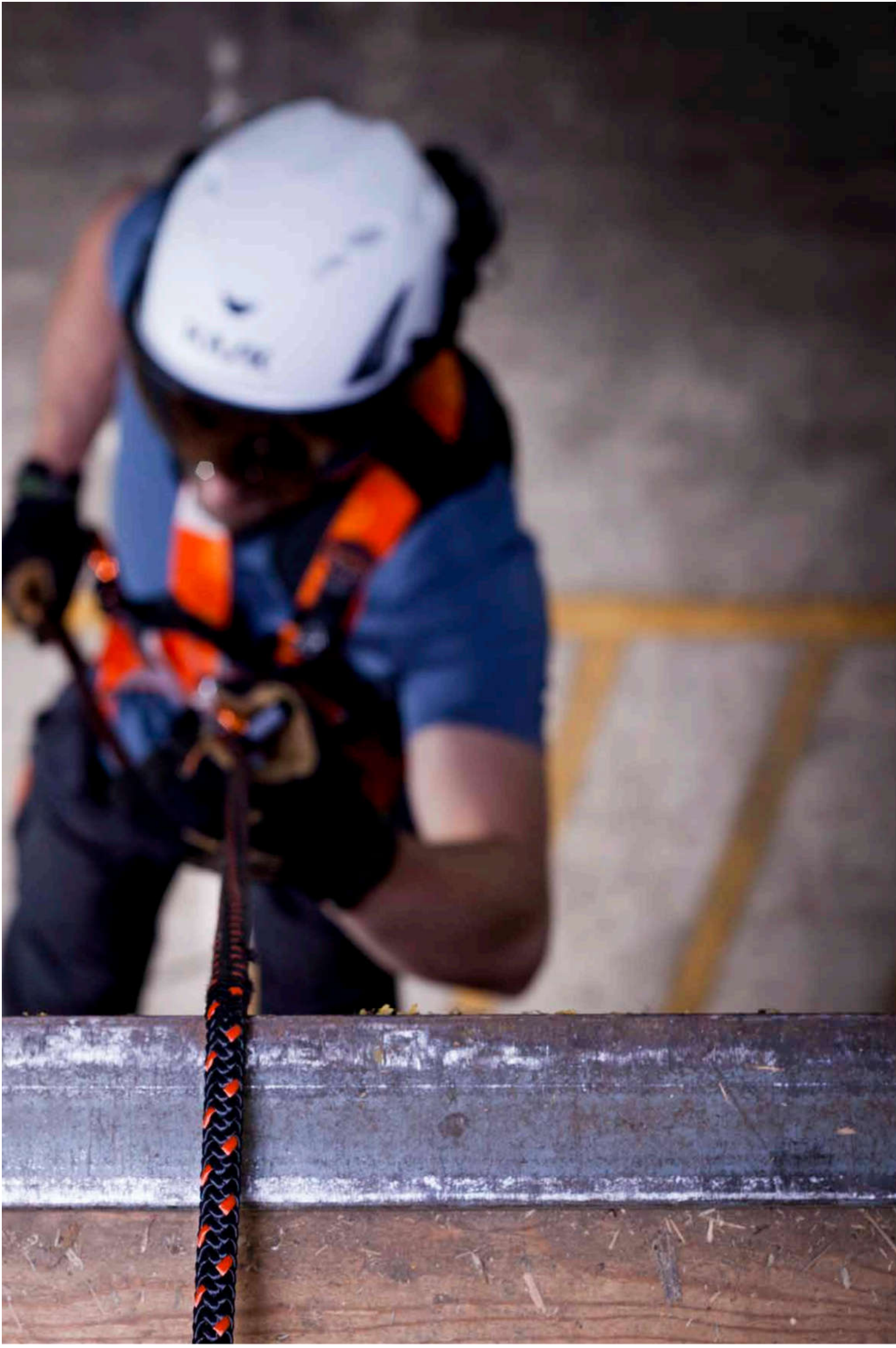
Unser Scharfkantenseil EDGER ist durchtrennungssicher und schützt Anwender bei anspruchsvollen Anwendungen an groben und gefährlich scharfen Kanten.



TAKES UP THE CHALLENGES

Our sharp edge rope EDGER is safe against cutting and protects the user during demanding applications on rough and dangerously sharp edges.





„EDGER“ SCHARFKANTENSEIL / SHARP EDGE ROPE „EDGER“

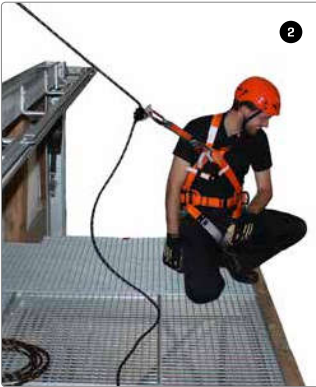


Bei einem Sturz über eine Kante, besteht die große Gefahr, dass das Seil bzw. das Verbindungsmittel durch eine scharfe Kante gekappt wird. Deshalb wurde das Scharfkantenseil „EDGER“ entwickelt, welches auch bei Stürzen über Eckkanten (Radius sogar kleiner 0,5 mm) nicht durchtrennt wird.

Der „EDGER“ Stahlseil-Kern hält auch einen Sturz mit Faktor 2 über eine Stahl- sowie Betonkante (auch mit Auslenkung / Pendelsturz). Der Bandfalldämpfer (EN 355) reduziert die auftretenden Kräfte dabei auf ein körpererträgliches Maß von unter 6 kN. Damit werden erstmals Stürze mit dem „EDGER“ über scharfe Kanten egal welchen Materials (Holz, Beton, Stahl, Trapezblech, Glas) gehalten.

ZWEI VERSCHIEDENE MODELLE:

- 6 mm Stahlseil-Kern / Außendurchmesser 12 mm: extrem leicht und flexibel für allgemeine Anwendungen wie zum Beispiel Instandhaltung auf Flachdächern
- 8 mm Stahlseil-Kern / Außendurchmesser 13 mm – sehr robust und durchtrennungssicher für anspruchsvolle Anwendungen mit massiven Belastungen wie zum Beispiel Maststeiger, Baumpfleger usw.



When falling over an edge, there is a high risk that the rope or lanyard is cut by a sharp edge leading to unhindered falling. Therefore we have developed the sharp edge rope „EDGER“, which also works with falls over real edges (radius even smaller than 0.5 mm).

The „EDGER“ steel rope core even withstands a fall factor 2 over a steel or concrete edge (even with deflection). The shock absorber (EN 355) reduces the occurring force to a body-bearable degree of below 6 kN. Consequently the „EDGER“ resists against sharp edges of any material (wood, concrete, steel, trapezoidal sheet metal, glass).

TWO DIFFERENT TYPES:

- with 6 mm steel rope core / outside diameter 12 mm extremely light and flexible for general use e. g. maintenance on flat roofs
- with 8 mm steel rope core / outside diameter 13 mm very solid and safe against cutting through for sophisticated use with massive strain, such as pole climbers, tree cutters etc.

Kern und Mantel des „EDGER“ sind miteinander verklebt, dies verhindert Mantelrutsch und erhöht dadurch die Lebensdauer deutlich!

Core and sheath of the „EDGER“ are glued together, which avoids sheath slippage and increases significantly the lifespan!



SCHARFKANTEN- GEPRÜFT SHARP EDGE TESTED

Definition scharfe Kante [Typ B]

Definition sharp edge [type B]

PPE-Directive 89 / 686 / EEC – CNB / P / 11.054

SCHARFKANTENVERBINDUNGSMITTEL „EDGER“ SHARP EDGE LANYARD “EDGER”

↳ BESCHREIBUNG

Positionierer für Anwendungen mit hoher Beanspruchung.

↳ AUSSTATTUNG

Scharfkantenseil
Positionierer HERKULES mit Triplelock Karabiner
Oberes Ende: Drehwirbel Twistlock Karabiner

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, CNB / P / 11.054, EN 358
Gewicht: 1,00 / 1,25 kg
Material: 12 / 13 mm Außendurchmesser und Stahlkern 6 / 8 mm
Farbe: schwarz / orange
Länge: 2 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

↳ DESCRIPTION

Positioner for high strain applications.

↳ EQUIPMENT

Textile rope with steel core
Work positioner HERKULES with triple lock karabiner
Upper end: Twist lock karabiner with swivel

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, CNB / P / 11.054, EN 358
Weight: 1,00 / 1.25 kg
Material: 12 / 13 mm outer diameter and steel core 6 / 8 mm
Colour: black / orange
Length: 2 m
Temperature: -35 °C to 40 °C



Auch mit 12 / 6 mm „EDGER“-Seil erhältlich.
Also available with 12 / 6 mm “EDGER” rope.

SCHARFKANTENSEIL „EDGER“ SHARP EDGE ROPE “EDGER”

↳ BESCHREIBUNG

Bewegliche Führung für Scharfkantenanwendungen.

↳ AUSSTATTUNG

Scharfkantenseil
Auffanggerät HERKULES mit Bandfalldämpfer und AHK Karabiner
Oberes Ende: Drehwirbel Twistlock Karabiner

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, CNB / P / 11.054, EN 358, EN353-2
Gewicht:
1,51 / 1,92 / 2,81 / 3,73 kg (6 mm Seil)
1,82 / 2,39 / 3,5 / 5,3 kg (8 mm Seil)
Material: 12 / 13 mm Außendurchmesser und Stahlkern 6 / 8 mm
Farbe: schwarz / orange
Längen: 3 / 5 / 10 / 15 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

↳ DESCRIPTION

Flexible anchor line for sharp edge applications.

↳ EQUIPMENT

Textile rope with steel core
Fall arrester HERKULES with shock absorber and AHK karabiner
Upper end: Twist lock karabiner with swivel

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, CNB / P / 11.054, EN 358, EN353-2
Weight:
1.51 / 1.92 / 2.81 / 3.73 kg (6 mm rope)
1.82 / 2.39 / 3.5 / 5.3 kg (8 mm rope)
Material: 12 / 13 mm outer diameter and steel core 6 / 8 mm
Colour: black / orange
Lengths: 3 / 5 / 10 / 15 m
Temperature: -35 °C to 40 °C



Auch mit 13 / 8 mm „EDGER“-Seil erhältlich.
Also available with 13 / 8 mm “EDGER” rope.

Produkte aus der EDGER Reihe halten Stürze über eine scharfe Kante R = 0. / Products from the EDGER series resist falls over a sharp edge R = 0.



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Scharfkantenverbindungsmittel „EDGER“ Sharp edge lanyard “EDGER”	Außendurchmesser 12 mm / Stahlseilkern 6 mm Outside diameter 12 mm / Steel rope core 6 mm	2 m	400 495
	Außendurchmesser 13 mm / Stahlseilkern 8 mm Outside diameter 13 mm / Steel rope core 8 mm	2 m	401 688
Scharfkantenseil „EDGER“ Sharp edge rope “EDGER”	Außendurchmesser 12 mm / Stahlseilkern 6 mm Outside diameter 12 mm / Steel rope core 6 mm	3 m	400 497
		5 m	400 498
		10 m	400 499
		15 m	400 500
	Außendurchmesser 13 mm / Stahlseilkern 8 mm Outside diameter 13 mm / Steel rope core 8 mm	3 m	401 689
		5 m	401 690
		10 m	401 691
		15 m	401 692

SEILE UND AUFFANGGERÄTE

ROPES AND FALL ARRESTERS

ENTWICKLUNGEN MIT ROTEM FADEN

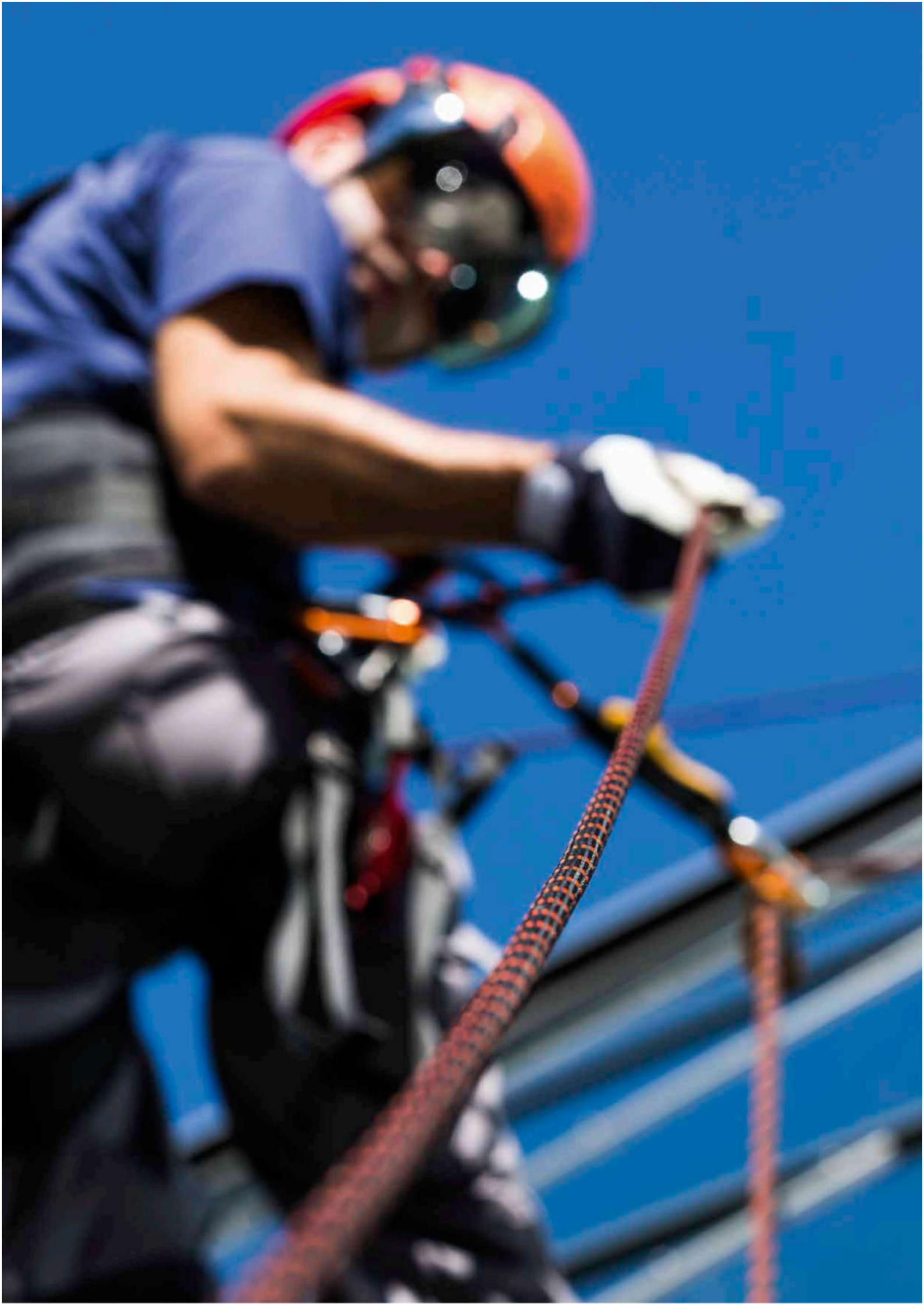
In jedem A.HABERKORN-Seil stecken 100 Jahre Technologie, Leidenschaft und Know-How in Material und Fertigung. Ausgewählte Auffanggeräte bieten Schutz und blockieren im Falle eines Sturzes.



DEVELOPMENT WITH A RECURRENT THEME

In every A.HABERKORN rope there are 100 years of technology, passion and know-how in material and production. Selected full body harnesses block and offer protection in case of a fall from a height.





BEWEGLICHE FÜHRUNG

FLEXIBLE ANCHOR LINE

NORM / STANDARD: EN 353-2

➤ KONSTRUKTION

Die bewegliche Führung besteht aus einem Chemiefaserverseil in verschiedenen Durchmessern. Die Ausführung der Seilenden kann individuell gewählt werden. Die Konfektion der Enden erfolgt durch Spleiße (GS) oder Nähte (KM), die durch Nahtschutzhüllen geschützt werden.

➤ FUNKTION

Die bewegliche Führung ist die Basis für das Auffanggerät mit selbsttätiger Blockierfunktion. Das mitlaufende Auffanggerät läuft an der Führung (Seil) entlang, begleitet den Benutzer während der Auf- oder Abwärtsbewegung und blockiert bei einem Absturz automatisch an der Führung. Die mögliche Sturzhöhe ergibt sich aus der Länge des Verbindungsmittels zwischen dem Auffanggerät und dem Auffanggurt. Grundsätzlich gilt, je kürzer das Verbindungsmittel, desto kürzer der Fallweg. Das Verbindungsmittel darf in keinem Fall länger als 0,5 Meter sein.

➤ CONSTRUCTION

The flexible anchor line consists of a fibre rope in different diameters. The design of the rope ends can be individually selected. The ends are finished off by splicing (GS) or stitching (KM), which are protected by a seam protection or sleeves.

➤ FUNCTION

The flexible anchor line is the basis for the fall arrester with self-locking function. The guided type fall arrester runs alongside the anchor line (rope), follows the user while moving up or down and locks automatically on the anchor line. The possible fall height results from the length of the lanyard between the fall arrester and the full body harness. Generally, the shorter the lanyard, the shorter the fall distance. The lanyard must never be longer than 0.5 meter.

ARAMID KERNMANTEL-SEIL 11 mm

ARAMIDE KERNMANTLE ROPE 11 mm



BEST. NR. / ART. NO.

20 m	800 368
30 m	800 369
50 m	800 370

KERNMANTELSEIL 11 mm / KERNMANTLE ROPE 11 mm



BEST. NR. / ART. NO.

10 m	401 440
15 m	401 437
20 m	401 867
30 m	401 578

KERNMANTELSEIL 11 mm / KERNMANTLE ROPE 11 mm



BEST. NR. / ART. NO.

10 m	401 441
15 m	401 438
20 m	401 865
30 m	401 866

KERNMANTELSEIL 12 mm / KERNMANTLE ROPE 12 mm



Auch in weiß-schwarz erhältlich.
Also available in white-black.

BEST. NR. / ART. NO.

10 m	409 050
15 m	409 051
20 m	400 276
30 m	400 666

KERNMANTELSEIL 13 mm / KERNMANTLE ROPE 13 mm



BEST. NR. / ART. NO.

10 m	409 094
15 m	409 095
20 m	401 864
30 m	409 098

GEDREHTES SEIL 12 mm / TWISTED ROPE 12 mm



BEST. NR. / ART. NO.

10 m	402 352
15 m	402 353
20 m	402 354
30 m	401 863

GEDREHTES SEIL 16 mm / TWISTED ROPE 16 mm



BEST. NR. / ART. NO.

10 m	402 343
15 m	402 344
20 m	402 345
30 m	402 357

SEILE / ROPES



STATISCHE SEILE NACH EN 1891:1998-A STATIC ROPES ACC. TO EN 1891:1998-A

BEST. NR. / ART. NO.

1	Kernmantelseil 11 mm Kernmantle rope 11 mm	schwarz-orange / black-orange weiß-schwarz / white-black	3877232 3877224
2	Kernmantelseil 12 mm Kernmantle rope 12 mm	orange-schwarz / orange-black weiß-schwarz / white-black	3877223 3877222
	Kernmantelseil 13 mm Kernmantle rope 13 mm	weiß / white	3877228
	ARAMID KM-Seil 11 mm ARAMIDE KM-rope 11 mm	grau / grey	3877241

DYNAMISCHE SEILE NACH EN 892:2005-TYP 1 DYNAMIC ROPES ACC. TO EN 892:2005-TYPE 1

BEST. NR. / ART. NO.

	Kernmantelseil 9,4 mm Kernmantle rope 9.4 mm	rot-schwarz-grau red-black-grey	3877238
3	Kernmantelseil 10,3 mm Kernmantle rope 10.3 mm	auf 200 m Rolle orange on 200 m spool orange	3877236
5	Kernmantelseil 10,3 mm Kernmantle rope 10.3 mm	60 m Bund orange 60 m bundle orange	3877244
	Kernmantelseil 11 mm Kernmantle rope 11 mm	rot / red	3877234
	Kernmantelseil 11,4 mm Kernmantle rope 11.4 mm	gelb / yellow	3877240

REEPSCHNÜRE / CORD

BEST. NR. / ART. NO.

4	Reepschnur 5 mm Cord 5 mm	weiß-schwarz white-black	540 120
	Reepschnur 7 mm Cord 7 mm	orange-grau-schwarz orange-grey-black	4520071

REEPSCHNÜRE / CORDS



Zertifiziert nach: EN 564



REEPSCHNÜRE / CORDS NORM: EN 564

BEST. NR. / ART. NO.

	Gewicht / weight	Länge / length	Bruchlast / Breaking strength	
Reepschnur 4 mm rot-schwarz Cord 4 mm red-black	10 g/m	120 m	4 kN	4520004
Reepschnur 5 mm gelb-schwarz Cord 5 mm yellow-black	15 g/m	120 m	6 kN	4520005
Reepschnur 6 mm blau-schwarz Cord 6 mm blue-black	24 g/m	120 m	9 kN	4520006
Reepschnur 7 mm grün-schwarz Cord 7 mm green-black	31 g/m	120 m	12 kN	4520007

SEILSCHUTZ / ROPE PROTECTION

SEILSCHUTZ „ROLLER“ / ROPE PROTECTOR “ROLLER“

➤ FUNKTION

Der Seilschutz „Roller“ schützt Seile vor scharfen Kanten und rauen Oberflächen. Bestehend aus 3 Modulen, kann verlängert werden, bis die Wunschlänge erreicht wird. Der Seilschutz ist jederzeit montier- bzw. abnehmbar.

➤ FUNKTION

The rope guard “Roller” protects ropes from sharp edges and raw surfaces. Consists of 3 modules, which can be increased to the desired length. The rope protection can be attached and removed at any time.

➤ MATERIAL: Metall

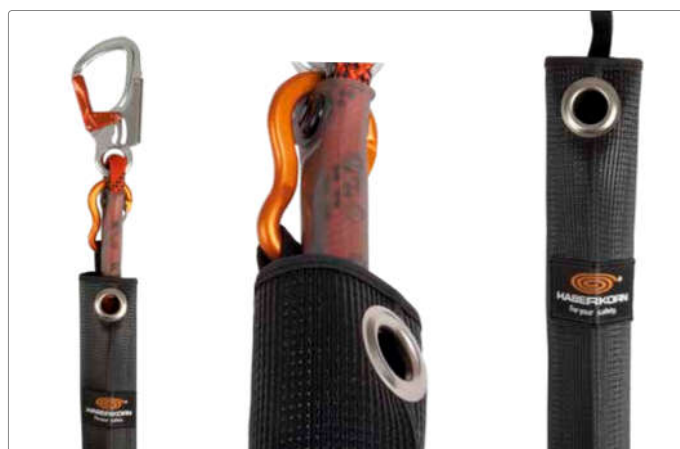
➤ MATERIAL: Metal

➤ TECHNISCHE DATEN

Länge (3 Stücke): 330 cm
Gewicht: 1,38 kg

➤ TECHNICAL DATA

Length (3 parts): 330 cm
Weight: 1.38 kg



SCHUTZSCHLAUCH / PROTECTIVE HOSE

➤ MATERIAL

Flachschlauch aus PES (hochfest) mit PVC Aussenbeschichtung gerillt.

➤ MATERIAL

Lay-flat hose, polyester jacket (high tenacity), PVC outside coating with ribs.

➤ KONSTRUKTION

An beiden Enden eingefasst, längsseitig mit Klettverschluss, inkl. Öse und Kleinkarabiner.

➤ CONSTRUCTION

Both ends sewn-in, on the lateral side with VELCRO® fastening, karabiner hooked into the belt loop.

➤ FUNKTION

Zum Schutz von Verbindungsmitteln oder beweglichen Führungen aller Durchmesser bei Gefährdung durch Kanten oder rauem Untergrund. Zum Fixieren des Schutzschlauches dient die Öse bzw. der Kleinkarabiner.

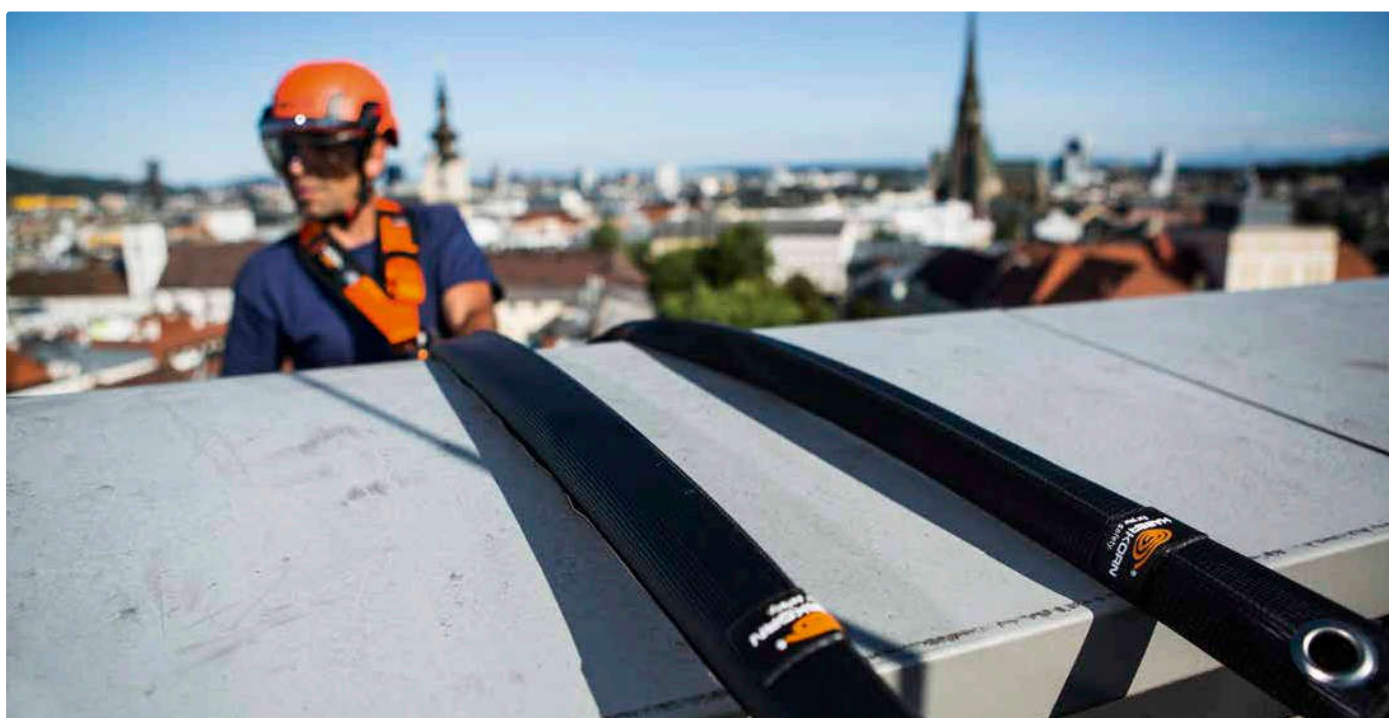
➤ FUNCTION

Serves as a protection of lanyards or flexible anchor lines of all diameters in case of danger by edges or rough surfaces. The karabiner is used to position and fix the protective hose.

PRODUKT / PRODUCT

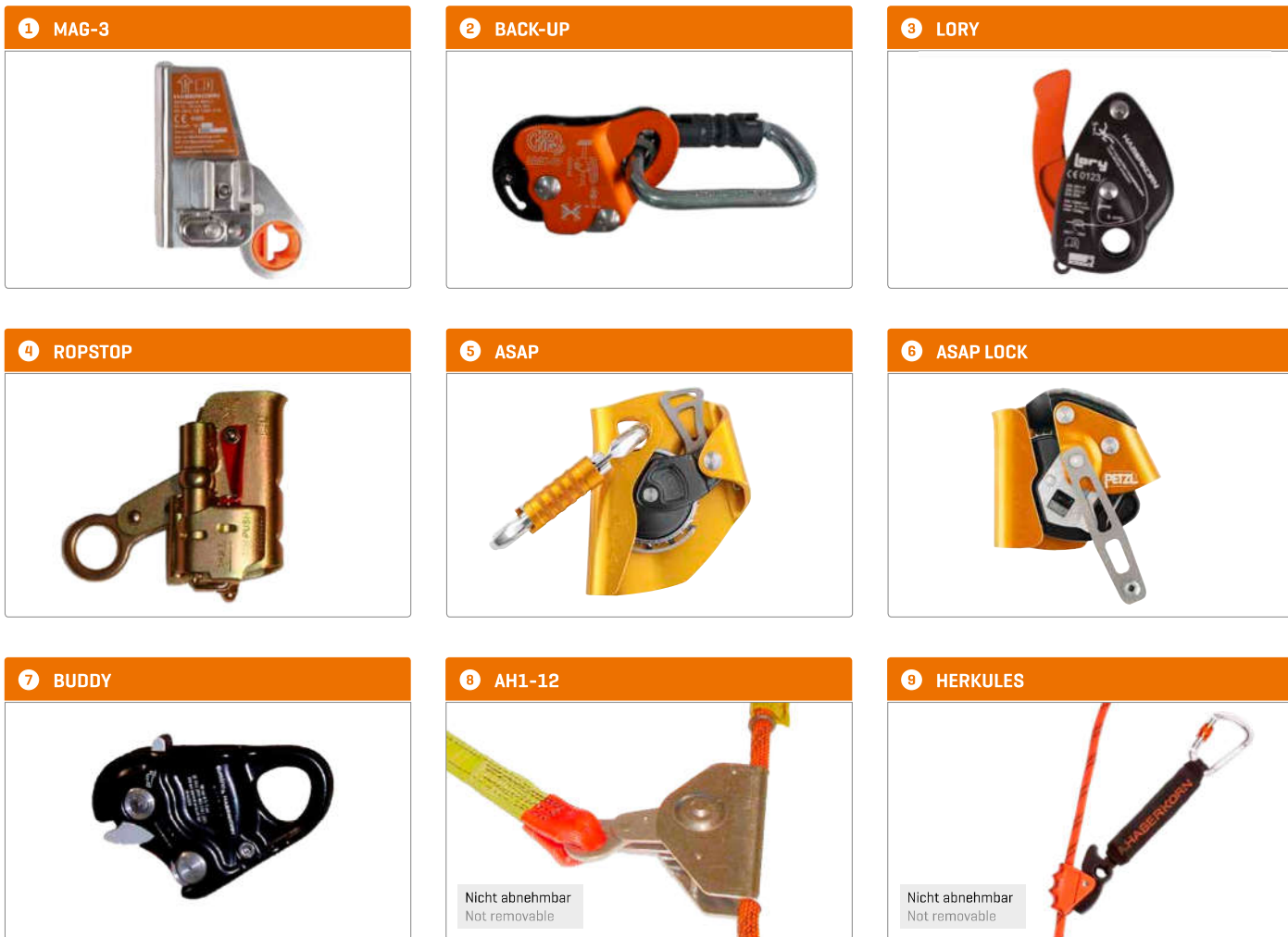
BEST. NR. / ART. NO.

Seilschutz „Roller“ / Rope protector “Roller”		4290040
Schutzschlauch	0,9 m / Cord 0.9 m	400 172
Protective hose	2,0 m / Cord 2.0 m	800 011



AUFFANGGERÄTE / FALL ARRESTERS

ÜBERSICHT - AUFFANGGERÄTE ZERTIFIZIERT MIT A.HABERKORN-SEILEN / OVERVIEW - FALL ARRESTERS CERTIFIED WITH A.HABERKORN ROPES



MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE GUIDED TYPE FALL ARRESTER	Kernmantel-Seil Kernmantle rope			Gedrehtes-Seil Twisted rope		Paraloc-Seil Paraloc rope		Aramid KM-Seil Aramide KM-rope	BEST. NR. ART. NO.
	11 mm	12 mm	13 mm	12 mm	16 mm	12 mm	16 mm	11 mm	
									
1 MAG-3		✓	✓	✓	✓	✓	✓		402 339
2 BACK-UP	✓	✓				✓			3859118
3 LORY	✓								3859119
4 ROPSTOP		✓	✓		✓	✓	✓		3859122
5 ASAP	✓	✓						✓	4290018
6 ASAP LOCK	✓	✓						✓	4290054
7 BUDDY	✓	✓				✓			3859123
8 AH1-12 nicht abnehmbar not removable		✓		✓					3859114
9 Herkules nicht abnehmbar not removable		✓							3859125

AUFFANGGERÄTE / FALL ARRESTERS

ÜBERSICHT – AUFFANGGERÄTE ZERTIFIZIERT MIT A.HABERKORN-SEILEN / OVERVIEW – FALL ARRESTERS CERTIFIED WITH A.HABERKORN ROPES

BUDDY

➤ BESCHREIBUNG

Aus heiß geschmiedetem Aluminium. Aufklappbar, kann jederzeit montiert und abgenommen werden. Falldämpfer nicht unbedingt notwendig. Zusätzlich kann der Buddy mit einer integrierten Schraube am Führungsseil fest verschraubt werden.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2
Gewicht: 0,2 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Fall absorber is not required. Made of hot forged aluminium. Can be unfolded and so attached or removed at any point of the anchor line. Fall absorber is not required. Additionally Buddy can be fixed to the anchor line with an integrated screw.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2
Weight: 0.2 kg
Temperature: -35 °C bis 40 °C

„BUDDY“ – das Leichtgewicht / the lightweight



Zertifiziert mit Kernmantelseil 11-12 mm und Paraloc-Seil 12 mm.
Certified with 11-12 mm kernmantle rope and 12 mm paraloc rope.

„BACK UP“ – der Alleskönner / the allrounder



Zertifiziert mit Kernmantelseil 11-12 mm und Paraloc-Seil 12 mm.
Certified with 11-12 mm kernmantle rope and 12 mm paraloc rope.

KONG „BACK UP“

➤ BESCHREIBUNG

Aufklappbar, kann jederzeit montiert und abgenommen werden. Durch den Verstellmechanismus am Auffanggerät kann das Gerät von „mitlaufend“ auf „ständig klemmend“ verstellt werden. Besonders bei Rückhaltesystemen geeignet. Falldämpfer nicht unbedingt notwendig.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2, EN 358, EN 567, EN 795B, EN 12841A/B
Gewicht: 0,42 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Can be unfolded and so attached or removed at any point of the anchor line. With the adjustment mechanism on the fall arrester, the arrester can be adjusted from "guided type" to "always clamping". Suitable for restraint systems. Fall absorber is not required.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2, EN 358, EN 567, EN 795B, EN 12841A/B
Weight: 0.42 kg
Temperature: -35 °C bis 40 °C

MAG 3

➤ BESCHREIBUNG

Aufklappbar, kann jederzeit montiert und abgenommen werden. Aus rostfreiem Stahl. Falldämpfer nicht unbedingt notwendig.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2
Gewicht: 0,67 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Can be unfolded and so attached or removed at any point of the anchor line. Made of stainless steel. Fall absorber is not required.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2
Weight: 0.67 kg
Temperature: -35 °C bis 40 °C

„MAG 3“ – der Robuste / the solid



Zertifiziert mit Seilen 12-16 mm / Certified with ropes 12-16 mm

„ROCKER“ – der Vielseitige/ the versatile



Seildurchmesser 10,5-12,7 mm / Rope diameter 10,5-12,7 mm

ROCKER

➤ BESCHREIBUNG

Aufklappbar, kann jederzeit montiert und abgenommen werden. Aus Aluminium. Die Daumenklemme erlaubt es dem ROCKER an jeder Stelle des Seils zu positionieren. Falldämpfer nicht notwendig.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2, EN 358, EN 12841A
Gewicht: 168 g

➤ DESCRIPTION

Can be unfolded and so attached or removed at any point of the anchor line. The thumbcatch allows ROCKER to be parked at any point of the rope for work positioning. Made of aluminium. Shock absorber is not required.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2, EN 358, EN 12841A
Weight: 168 g

ROCKER ist nur für seilbasierenden Zugang zugelassen.
ROCKER is only approved for rope access.

PRODUKT / PRODUCT BEST. NR. / ART. NO.

BUDDY 3859123

KONG „BACK UP“ 3859118

MAG 3 402 339

ROCKER 3860076

AUFFANGGERÄTE / FALL ARRESTERS

ASAP + ASAP LOCK + ASAP-SORBER

➤ BESCHREIBUNG

Gleitet auf- und abwärts am Seil, ASAP-Sorber Falldämpfer ist unbedingt notwendig. Funktioniert an vertikal oder schräg hängenden Seilen. Bremsst den Abseilvorgang bei zu hoher Geschwindigkeit. Kann jederzeit montiert und abgenommen werden. Körper aus Aluminiumlegierung.

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 0,37 / 0,41 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Slides automatically up and down the rope, ASAP-SORBER absorber is required. Suitable for ropes hanging in a vertical or inclined position. Has a braking effect on the descent in case of too high speed. Can be attached or removed at any point of the anchor line. Body made of aluminium alloy.

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 0.37 / 0.41 kg
Temperature: -35 °C bis 40 °C

Zertifiziert mit KM-Seil 11-12 mm und ARAMID-KM-Seil 11 mm.
Certified with 11-12 mm KM-rope and 11 mm ARAMIDE-KM-rope.

ASAP – die Seilgleiter / the rope slider



Gedrehtes Seil / Twisted rope



Kernmantelseil / Kernmantle rope

AH1-12 - FIX

➤ BESCHREIBUNG

Nicht abnehmbares, mitlaufendes Auffanggerät mit beweglicher Führung.

➤ AUSSTATTUNG

- 12 mm Kernmantelseil oder
- 12 mm gedrehtes Seil,
- Auffanggerät AH 1-12 mit fix eingenähtem Verbindungsmittel 0,5 m
- AHK Einhandkarabiner

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 358, EN 353-2
Farbe: orange / schwarz bzw. weiß
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium, Stahl
Länge: 5 / 12 / 15 / 20 / 30 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

Fixed mobile fall arrester with flexible anchor line.

➤ EQUIPMENT

- 12 mm kernmantle rope
- or 12 mm twisted rope, fall arrester AH 1-12 with sewn-in lanyard 0,5 m
- AHK karabiner

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 358, EN 353-2
Colour: orange / black or white
Synthetic material: PA polyamid
Fittings: aluminium, steel
Length: 5 / 12 / 15 / 20 / 30 m
Temperature: -35 °C bis 40 °C

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.				
➊	ASAP				4290018	
➋	ASAP LOCK				4290054	
➌	ASAP-Sorber	20 cm Bandfalldämpfer / Energy absorber			4290019	
➍	ASAP-Sorber	40 cm Bandfalldämpfer / Energy absorber			4290055	
➎	AH1-12 - FIX	gedrehtes Seil	5 m	400 985	15 m	452 358
		twisted rope	12 m	400 526	20 m	400 922
➎	AH1-12 - FIX	KM-Seil / KM-rope	15 m	409 055	30 m	400 849

HERKULES

MITLAUFENDES AUFFANGSYSTEM UND MOBILES HORIZONTALES SEILSYSTEM
GUIDED TYPE FALL ARRESTER SYSTEM AND MOBILE HORIZONTAL LIFELINE

➤ BESCHREIBUNG

Zusätzlich zu den klassischen Anwendungen eines mitlaufenden Auffangsystems (wie FOSSY, LORY, EDGER) kann das HERKULES auch zwischen zwei Anschlagpunkten gespannt und somit als mobiles horizontales Seilsystem verwendet werden. Dieses zusätzliche Feature steigert die Arbeitseffizienz, weil größere Arbeitsbereiche abgesichert werden können.

➤ AUSSTATTUNG

- 12 mm Kernmantelseil mit Schutzschlauch
- Auffanggerät HERKULES Bandfalldämpfer mit textiler Hülle und BSK Schraubkarabiner
- AHK Einhandkarabiner
- Abnehmbare Nahtschutzhülse an beiden Enden

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 358, EN 353-2, EN 795B, CEN/TS 16415 TYP C
Gewicht: 1 / 1,2 / 1,3 / 1,7 / 2,3 / 2,8 kg
Material: 12 mm Kernmantelseil
Farbe: Orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium, Stahl
Längen: 3 / 5 / 10 / 15 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ MOBILES HORIZONTALES SEILSYSTEM

Norm: EN 795B, CEN/TS 16415 TYP C
max. Anzahl der Benutzer: 2 (max. 1 pro Spannfeld)
max. Feldbreite: 12 m
min. Feldbreite: 4 m
max. Seilauslenkung: 2 m

➤ DESCRIPTION

In addition to the classic applications of a guided type fall arrester system such as FOSSY, LORY, EDGER), HERKULES can also be installed between two anchor points to be used as a mobile horizontal lifeline system. This additional feature increases work efficiency, because larger working areas can be secured.

➤ EQUIPMENT

- 12 mm kernmantle rope with protective tube,
- fall arrester HERKULES, shock absorber with textile cover and BSK screw karabiner,
- AHK one-hand karabiner,
- detachable protective sleeve for the seams on both ends

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 358, EN 353-2, EN 795B, CEN/TS 16415 TYPE C
Weight: 1 / 1.2 / 1.3 / 1.7 / 2.3 / 2.8 kg
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium, steel
Lengths: 3 / 5 / 10 / 15 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

➤ MOBILE HORIZONTAL LIFELINE

Standard: EN 795B, CEN/TS 16415 TYPE C
max. number of users: 2 (max. 1 per span)
max. field width: 12 m
min. field width: 4 m
max. rope deflection: 2 m

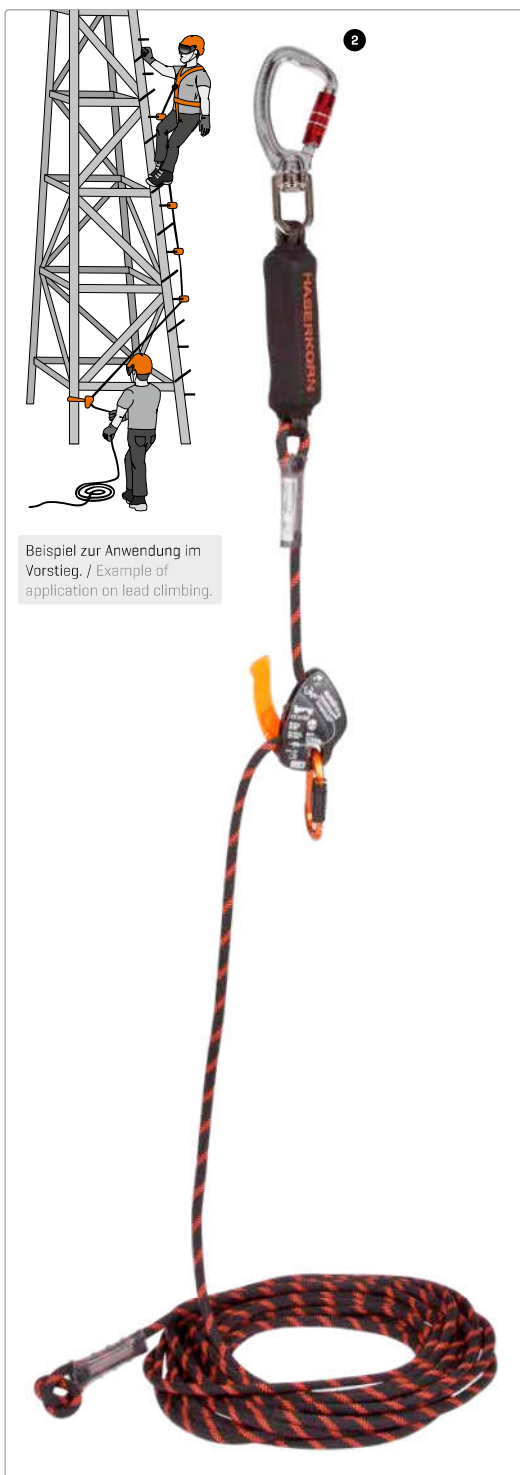


PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
Herkules	3 m	800 524
	5 m	800 525
	10 m	800 526
	15 m	800 527
	20 m	800 567
	25 m	800 541
	30 m	400 492





Zertifiziert mit Kernmantelseil 11 mm.
Certified with kernmantle-rope 11 mm.



Beispiel zur Anwendung im Vorstieg. / Example of application on lead climbing.

LORY

MITLAUFENDES AUFFANG- UND ABSEILGERÄT
GUIDED TYPE FALL ARRESTER AND DESCENDER DEVICE

MATERIAL

Grundkörper:
Alu, geschmiedet im Gesenk, eloxiert
Bremsnocke: Stahl
Seilführung: Stahl

FUNKTION

- Vorstiegssicherung mit kontrollierter Seilblockierung bei überraschender Sturzbelastung
- Positionieren und Halten
- Seilkürzerfunktion
- Abseilen im passiven und aktiven Modus

Darüber hinaus läßt sich das LORY in vielfältiger Weise in der Seiltechnik einsetzen: z. B. als lösbare Rücklaufperre bei mobilen Systemen, zum Hintersichern von Flaschenzugsystemen, als Aufstiegshilfe beim Aufsteigen, am frei hängenden Seil u.v.m.

Der Entriegelungs- und Steuermechanismus ist mit einer Übersteuerungssicherung (Paniksicherung) ausgestattet, um beim Ablassen / Abseilen eine zu hohe Abseilgeschwindigkeit zu vermeiden (Double-Stop Funktion).

TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2, EN 341A, EN 358, EN 12481C (prEN 15151 mit Dynamikseilen EN 892 von 9 mm bis 11,4 mm)
Gewicht: 0,36 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

MATERIAL

Basic body: aluminium, die formed, anodized
Brake cam: steel
Rope guide: steel

FUNKTION

- Lead climb safety with controlled rope arrester in case of surprise force of fall positioning and holding
- rope shortening function
- descending in passive and active mode

Furthermore LORY can be used in manifold ways in rope techniques, e.g. as: disengageable return stop with mobile systems, to back belay tackle systems, as ascent support for ascending on free hanging rope and many more

The releasing and controlling mechanism is equipped with a camming device (anti-panic system), in order to avoid too high speed during abseiling (double-stop function).

TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2, EN 341A, EN 358, EN 12481C (prEN 15151 with dynamic ropes EN 892 from 9 mm to 11.4 mm)
Weight: 0.36 kg
Temperature: -35 °C bis 40 °C

In Kombination mit 11 mm-Seilstrops ist der LORY als idealer Positionierer einsetzbar. / In combination with 11 mm rope slings the LORY is usable as a perfect work-positioner.



BEWEGLICHE FÜHRUNG / FÜHRUNGSSEIL LORY FLEXIBLE ANCHOR LINE / ANCHOR ROPE FOR LORY

BESCHREIBUNG

Das Führungsseil besteht aus einem Einhand-Alu-Karabiner mit Drehwirbel, einem Bandfalldämpfer, der die auftretenden Kräfte eines Sturzes dämpft sowie des Seiles mit 11 mm Kernmantelkonstruktion. Die Konfektion der Enden erfolgt durch Nähte, die durch Nahtschutzhülsen geschützt werden. Standardlängen wie folgt bzw. Sonderlängen nach Wunsch.

TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2, EN 341A, EN 358, EN 12481C
Gewicht: 1,39 / 1,83 / 3,03 / 4,81 / 5,8 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

DESCRIPTION

The anchor rope includes a pivoting one-hand aluminium karabiner, a shock absorber, which absorbs the occurring fall force as well as the rope with an 11 mm kernmantle (sheathed core) structure. The ends are finished off with stitches, which are protected by seem protection sleeves. Standard lengths as follows or special lengths as needed.

TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2, EN 341A, EN 358, EN 12481C
Weight: 1.39 / 1.83 / 3.03 / 4.81 / 5.8 kg
Temperature: -35 °C bis 40 °C

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
1	LORY Auffang- und Abseilgerät / LORY fall arrester and descender	3859119
2	LORY Führungsseil / Anchor rope for LORY	400 745
	(ohne Auffanggerät / without fall arrest device)	400 754
	10 m	400 862
	30 m	800 118
	50 m	401 455

FOSSY / FOSSY

Verwendung für max. 2 Personen.
Usage of max. 2 persons.



Als Rückhaltesystem – 2 mitlaufende Knoten
As restraint system – 2 guided knots

Als Auffangsystem – 1 mitlaufender Knoten
As fall arrest system – 1 guided knot

➤ BESCHREIBUNG

FOSSY besitzt anstelle des metallischen Auffanggeräts einen textilen Klemmknoten. Dadurch ist es leicht, anwenderfreundlich und sicher. Es blockiert immer in beide Belastungsrichtungen. Wird es in einem Rückhaltesystem verwendet kann es von 2 Personen gleichzeitig verwendet werden.

➤ AUSSTATTUNG

- 11 mm Kernmantelseil
- FOSSY Klemmknoten mit Verlängerung
- Abnehmbare Nahtschutzhülse an allen Enden
- LIEFERUNG OHNE KARABINER

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 358, EN 353-2,
Temperatur: -35 °C bis 40 °C
Gewicht: 0,4 / 0,7 / 1,1 kg (1 Knoten) und 1,9 / 2,91 / 3,75 / 5,67 kg (2 Knoten)
Material: 11 mm Kernmantelseil
Farbe: Orange / schwarz
Kunststoff: PA Polyamid
Beschläge: Aluminium, Stahl
Längen: : 4 / 15 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

FOSSY has a textile friction hitch knot instead of the metal fall arrester. This makes it lightweight, user-friendly and safe. It always blocks in both load directions. Deployed in a restraint system, it can be used by 2 people at the same time.

➤ EQUIPMENT

- 11 mm kernmantle rope
- FOSSY friction hitch knot with extension
- Detachable protective sleeve for the seams on both ends
- DELIVERY WITHOUT KARABINER

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 358, EN 353-2,
Temperature: -35 °C to 40 °C
Weight: 0.4 / 0.7 / 1.1 kg (1 knot) and 1.9 / 2.91 / 3.75 / 5.67 kg (2 knots)
Material: 12 mm kernmantle rope
Colour: orange / black
Synthetic material: PA polyamide
Fittings: aluminium, steel
Lengths : 4 / 15 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

FOSSY	mit 1 mitlaufenden Knoten	3 m	800 095
	with 1 guided knot	6 m	800 096
		10 m	402 196
	mit 2 mitlaufenden Knoten	20 m	402 197
	with 2 guided knots	30 m	402 198
		40 m	402 199
		60 m	402 069

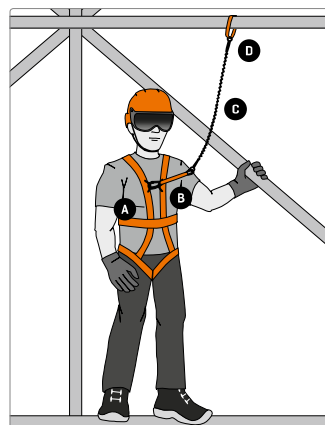
BANDFALLDÄMPFER „ARRESTER“

ENERGY ABSORBERS „ARRESTER“



- A Auffanggurt / Full body harness
- B Falldämpfer / Energy absorber
- C Verbindungsmittel / Lanyard
- D Anschlagpunkt / Anchor point

Ein Bandfalldämpfer ist zwischen dem Anschlagpunkt und der zu sichernden Person zu positionieren. Die Gesamtlänge eines Verbindungsmittels (nach EN354) inkl. Falldämpfer darf max. 2 m betragen! An energy absorber has to be positioned between the anchor point and the person to be secured. The maximum of lanyard (acc. EN354) and fall absorber must not be more than 2 m!



➤ MATERIAL

PES / PA Gurtband mit abnehmbarer textiler Hülle, Endbeschläge aus Leichtmetall

➤ KONSTRUKTION

Länge des Bandfalldämpfers ohne Karabiner (Schlaufe / Schlaufe) ca. 20 cm beiderseits mit Kunststoffkauschen wahlweise:

- ➊ Einhandkarabiner (AHK) / Twistlock-Karabiner (TWLK)
- ➋ Einhandkarabiner (AHK) / Schlaufe
- ➌ Beiderseits mit Schlaufe
- ➍ AHK-Drehwirbel / Schlaufe
- ➎ AHK-Drehwirbel / Twistlock-Karabiner (TWLK)

Verlängerung: Bandfalldämpfer können mit Verbindungsmittel „Band Fix-0,5 m“ auf eine Gesamtlänge von ca. 1 m bzw. mit dem Verbindungsmittel „Fix 1,5 m“ auf max. 2 m verlängert werden. = Auffangsystem (siehe Verbindungsmittel)

➤ FUNKTION

In Auffangsystemen nach EN 363 ist die Verwendung von Falldämpfern vorgeschrieben. Diese werden zwischen Anschlagpunkt und der zu sichernden Person in das System eingebaut – am besten direkt am Auffanggurt.

Im Falle eines Sturzes wird der Fangstoß durch „Aufreißen“ des Bandes gedämpft. Die Belastung für die Person und die Verankerung (Anschlagpunkt) wird dadurch deutlich reduziert. Beim Einsatz ist auf die durch Sturz mögliche Verlängerung des Bandfalldämpfers zu achten:

Länge des Bandfalldämpfers + Aufreißlänge = max. mögliche Gesamtlänge!

Der Anschlagpunkt sollte immer so hoch als möglich und die Verbindung zwischen Anschlagpunkt und Auffanggurt so kurz als möglich gewählt werden, um einen hohen Sturzfaktor zu verhindern. Wenn möglich den Anschlagpunkt nie übersteigen! / The position of the anchor point should always be chosen as high as possible and the connection between anchor point and full body harness as short as possible in order to avoid a high fall factor.



➤ MATERIAL

PES / PA webbing with protective tube, end fittings in light metal

➤ CONSTRUCTION

Energy absorber length without karabiner (loop / loop) = 20 cm on both sides with synthetic thimbles optional:

- ➊ One-hand karabiner (AHK) / twistlock karabiner (TWLK)
- ➋ One-hand karabiner (AHK) / loop (incl. thimble)
- ➌ Both ends with a loop (incl. thimble)
- ➍ AHK pivoting / loop (incl. thimble)
- ➎ AHK pivoting / twistlock karabiner (TWLK)

➤ EXTENSION

Energy absorbers can be extended to a total length of approx. 1 m with the lanyard "Band Fix - 0.5 m" or up to a maximum of 2 m with the lanyard "Fix 1.5 m" = fall arrest system (see lanyards)

➤ FUNCTION

With fall arrest systems acc. EN363 the use of energy absorbers is prescribed. They are integrated in the system between the anchor point and the person to be secured – best directly on the full body harness. In case of a fall the fall shock is reduced when the tape "tears open". This reduces the strain for the person and the anchorage (anchor point) significantly. During use take care of the possible extension of the energy absorber in case of a fall:

energy absorber length + tear open length = max. possible total length!

BANDFALLDÄMPFER / ENERGY ABSORBER

BEST. NR. / ART. NO.

➊ AHK / TWLK / AHK / TWLK	400 705
➋ AHK / Schlaufe / AHK / loop	400 706
➌ Schlaufe / Schlaufe / Loop / loop	400 707
➍ AHK-Drehwirbel / Schlaufe / AHK-swivel / loop	400 708
➎ AHK-Drehwirbel / TWLK / AHK-swivel / TWLK	400 709



ABSEILGERÄTE / DESCENDERS



RIG SELBSTBRESENDES ABSEILGERÄT RIG SELF-BRAKING DESCENDER

↳ BESCHREIBUNG

Selbstbremsendes, kompaktes
Abseilgerät für erfahrene Anwender

↳ FUNKTIONEN

- Sehr kompakt
- Selbstbremsend
- Blockierfunktion
- Sichern im Vorstieg und Nachstieg
- Extrem solide und abnutzungsfest

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 12841C, EN 341A,
NFPA 1983
Gewicht: 380 g
Seilstärke: 10,5 - 11,5 mm
maximale Gebrauchslast: 200 kg
Material: Aluminium, Edelstahl,
Polyamid

↳ DESCRIPTION

Self-braking, compact descender for
experienced users

↳ FUNCTIONS

- Very compact
- Self-braking
- Locking function
- use as belay device
- Extremely solid and wear-resistant

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 12841C, EN 341A,
NFPA 1983
Weight: 380 g
Rope-thickness: 10,5 - 11,5 mm
max. load: 200 kg
Material: aluminium, stainless steel,
polyamid

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

RIG selbstbremsendes Abseilgerät
RIG Self-braking descender

4290081

KRATOS SELBSTBRESENDES ABSEILGERÄT KRATOS SELF-BRAKING DESCENDER

↳ BESCHREIBUNG

Selbstbremsendes, kompaktes
Abseilgerät für erfahrene Anwender

↳ FUNKTIONEN

- Selbstbremsend
- Blockierfunktion
- Anti Panik Funktion

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 341A
Gewicht: 345 g
Seilstärke: 10 - 11 mm
maximale Gebrauchslast: 30 - 150 kg
max. Abseilhöhe: 200 m
max. Abseilgeschwindigkeit : 2m/s
Material: Aluminium

↳ DESCRIPTION

Self-braking, compact descender
device for experienced users

↳ FUNCTIONS

- Self-braking
- Locking function
- Anti-panic function

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 341A
Weight: 345 g
Rope thickness: 10 - 11 mm
maximum service load: 30 - 150 kg
max. descending height: 200 m
max. descending speed: 2m/s
Material: aluminium



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

KRATOS selbstbremsendes Abseilgerät
KRATOS Self-braking descender

FA 7000100

ABSEILGERÄTE / DESCENDERS

I'D SELBSTBRESENDES ABSEILGERÄT I'D SELF-ARRESTING DESCENDER DEVICE

➤ BESCHREIBUNG

Selbstbremsendes Abseilgerät mit allen Sicherheitsfunktionen

➤ FUNKTION

- Anti Panik Funktion
- Selbstbremsend
- Falsch-Einlegeschutz
- Blockierfunktion:
Mechanisches System
- Sichern im Vorstieg und Nachstieg
- Extrem solide und abnutzungsfest
- 2 Größen

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 12841 C + EN 341 A + NFPA 1983
Gewicht: 530 g
Seilstärke: 10 - 11,5 mm / 11,5 - 13 mm
maximale Gebrauchslast: 150 kg
max. Abseilhöhe: 200 m
max Abseilgeschwindigkeit : 2 m/s
Material: Aluminium,
Edelstahl, Polyamid

➤ DESCRIPTION

Self-braking descender device with all safety features

➤ FUNCTION

- Anti-panic function
- Self-braking
- Protection against wrong installation
- Locking function: Mechanical system
- Protect the leading climber and the following climber
- Extremely solid and wear-resistant
- 2 sizes

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 12841 C + EN 341 A + NFPA 1983
Weight: 530 g
Rope thickness: 10 - 11.5 mm / 11.5 - 13 mm
maximum service load: 150 kg
max. descending height: 200 m
max. descending speed: 2 m/s
Material: aluminium,
stainless steel, polyamide

Der allgegenwärtige Allrounder (heikel bei Nässe und abrasiven Anwendungen) gut dosierbar. / The ever-present allrounder (hazardous with moisture and abrasive applications) well adjustable.



Gewicht: 0,53 kg
Seilstärke:
10 - 11,5 mm
Weight: 0.53 kg,
rope thickness:
10 - 11.5 mm

Gewicht: 0,55 kg
Seilstärke:
11,5 - 13 mm
Weight: 0.53 kg,
rope thickness:
11.5 - 13 mm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

I'D selbstbremsendes Abseilgerät **1** S klein / small
I'D Self-breaking descender device **2** L groß / big

4290035
4290017



ABSEILGERÄTE / DESCENDERS

SPARROW SELBSTBRESENDES ABSEILGERÄT SPARROW SELF-BRAKING DESCENDER

➤ BESCHREIBUNG

Selbstbremsendes Abseilgerät mit idealer Seilführung.

➤ FUNKTION

- Anti Panik Funktion
- Selbstbremsend
- Blockierfunktion: Mechanisches System
- Sichern im Vorstieg und Nachstieg
- Extrem solide und abnutzungsfest

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 12841C, EN 341A

Gewicht: 520 g

Seilstärke: 10,5 - 11 mm

maximale Gebrauchslast: 150 kg

max. Abseilhöhe: 100 m

max Abseilgeschwindigkeit : 2m/s

Material: Aluminium, Polyamid

➤ DESCRIPTION

Self-braking descender ideal for upside down application.

➤ FUNKTION

- Anti-panic function
- Self-braking
- Locking function: Mechanical system
- To protect the leading climber and the following climber
- Extremely solid and wear-resistant

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 12841C, EN 341A

Weight: 520 g

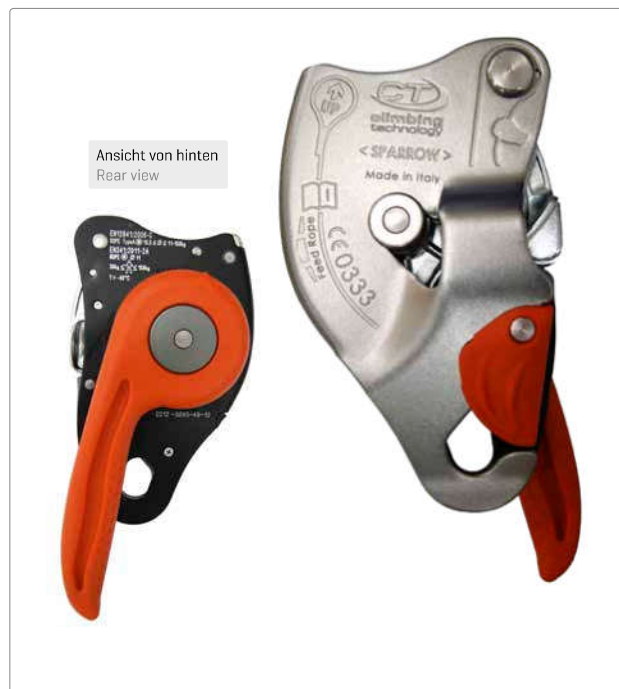
Rope thickness: 10.5 - 11 mm

maximum service load: 150 kg

max. descending height: 100 m

max. descending speed: 2m/s

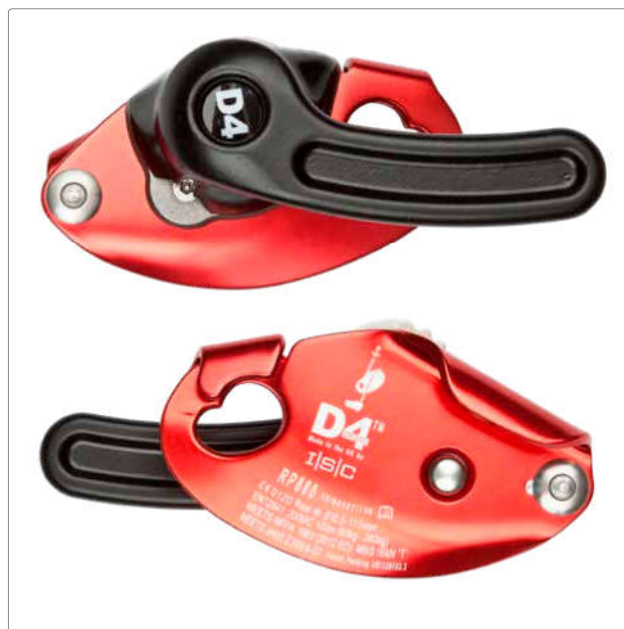
Material: aluminium, polyamide



Gewicht: 0,52 kg, Seilstärke: 10,5 - 11 mm
Weight: 0.52 kg, rope thickness: 10 - 11.5 mm

Unübertroffen in UP-SIDE-DOWN Anwendungen wie Flaschenzügen und ähnlichem. Intuitive Seilführung, daher kaum Fehlanwendungsmöglichkeiten.

Unrivalled in UPSIDE-DOWN applications such as block and tackle and similar. Intuitive rope guide, so hardly any incorrect use possible.



D4 SELBSTBRESENDES ABSEILGERÄT D4 SELF-BRAKING DESCENDER

➤ BESCHREIBUNG

Selbstbremsendes Abseilgerät komplett aus Metall für 2 Personen

➤ FUNKTION

- Anti Panik Funktion
- Selbstbremsend
- Blockierfunktion: Mechanisches System
- Druckknopf Sicherheitsverschuß
- Sichern im Vorstieg und Nachstieg
- Extrem solide und abnutzungsfest

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN12841C,

ANSI Z359.4, NFPA 1983

Gewicht: 655 g

Seilstärke: 10,5 - 11 mm

maximale Gebrauchslast: 240 kg

max Abseilgeschwindigkeit : 2m/s

Material: Aluminium, Edelstahl

➤ DESCRIPTION

Self-braking descender completely in metal for 2 people

➤ FUNKTION

- Anti-panic function
- Self-braking
- Locking function: Mechanical system
- Press stud safety lock
- Use as belay devicer
- Extremely solid and wear-resistant

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN12841C,

ANSI Z359.4, NFPA 1983

Weight: 655 g

Rope thickness: 10.5 - 11 mm

maximum service load: 240 kg

max. descending speed: 2m/s

Material: aluminium, stainless steel

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Sparrow selbstbremsendes Abseilgerät
Sparrow self-braking descender

3859124

D4 selbstbremsendes Abseilgerät
D4 self-braking descender

3859126

Das D4 bietet sich speziell für die Rettung an, da es eine Nutzlast von 240 kg hat. Außerdem ist es extrem robust und ohne Kunststoffteile ausgeführt und dadurch sehr langlebig.

D4 is especially suitable for rescue having a service load of 240 kg. Furthermore it is extremely solid and manufactured without plastic parts, therefore being very durable.



ABSEILGERÄTE / DESCENDERS



Zertifiziert mit Kernmantelseil 11 mm
Certified with kernmantle-rope

MITLAUFENDES AUFFANG- UND ABSEILGERÄT: LORY GUIDED TYPE FALL ARRESTER AND DESCENDER: LORY

↳ BESCHREIBUNG

Kompaktes Selbstbremsendes Abseilgerät mit Anti-Panik Funktion

↳ FUNKTION

- Anti Panik Funktion
- Selbstbremsend
- Sichern im Vorstieg und Nachstieg

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 353-2, EN 341A, EN 358
EN 12481C (prEN 15151 mit Dynamikseilen
EN 892 von 9 mm bis 11,4 mm)
Gewicht: 360 g
Seilstärke: 11 mm
Maximale Gebrauchslast: 150 kg
Max. Abseilhöhe: 100 m
Max. Abseilgeschwindigkeit: 2 m/s
Material: Aluminium, Stahl

↳ DESCRIPTION

Compact self-braking descender with anti-panic function

↳ FUNCTION

- Anti-panic-function
- Self-braking
- Use as belay device

↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 353-2, EN 341A, EN 358
EN 12481C (prEN 15151 with dynamic ropes
EN 892 from 9 mm to 11,4 mm)
Weight: 360 g
Rope thickness: 11 mm
Maximum service load: 150 kg
Max. descending height: 100 m
Max. descending speed: 2 m/s
Material: aluminium, steel

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

1 LORY Auffang- und Abseilgerät / LORY fall arrester and descender

3859119

SELBSTBREMSENDE ABSEILGERÄTE SELF ARRESTING DESCENDER	Norm Standard	Gewicht Weight	Seildurch- messer Diameter	max. Gebrauchs- last max. working load	max. Ab- seilhöhe Max. height	max. Abseil- geschwindigkeit Max. Speed	Anti Panik Funktion Anti-panic function	Falsch Einlege- schutz Protection against wrong installation	Blockier- funktion locking function	BEST. NR. ART. NO.
I'D S 	EN 12841C EN 341A NFPA 1983	530 g	10 - 11,5 mm	150 kg	200 m	2 m/s	✓	✓	✓	4290035
I'D L 	EN 12841C EN 341A NFPA 1983	530 g	11,5 - 13 mm	150 kg	200 m	2 m/s	✓	✓	✓	4290017
RIG 	EN 12841C EN 341A NFPA 1983	380 g	10,5 - 11,5 mm	150 kg	200 m	2 m/s	✗	✗	✓	4290081
KRATOS 	EN 12841C EN 341A NFPA 1983	345 g	10 - 11 mm	30 - 150 kg	200 m	2 m/s	✓	✗	✗	4290081
SPARROW 	EN 12841C EN 341A NFPA 1983	520 g	10,5 - 11 mm	150 kg	100 m	2 m/s	✓	✗	✓	3859124
D 4 	EN12841, ANSI Z359, NFPA 1983	678 g	10,5 - 11,5 mm	240 kg	-	2 m/s	✓	✗	✓	3859126
Lory 	EN 353-2 EN 341A EN 358 EN 12481 C	360 g	11 mm	150 kg	150 m	2 m/s	✓	✗	✗	3859119

HÖHEN- SICHERUNGSGERÄTE

TYPE FALL ARRESTERS

ÜBERPRÜFUNG VON HÖHENSICHERUNGSGERÄTEN

Die Höhensicherungsgeräte unterliegen einer sachkundigen Überprüfung (siehe Gebrauchsanleitung der Höhensicherungsgeräte).

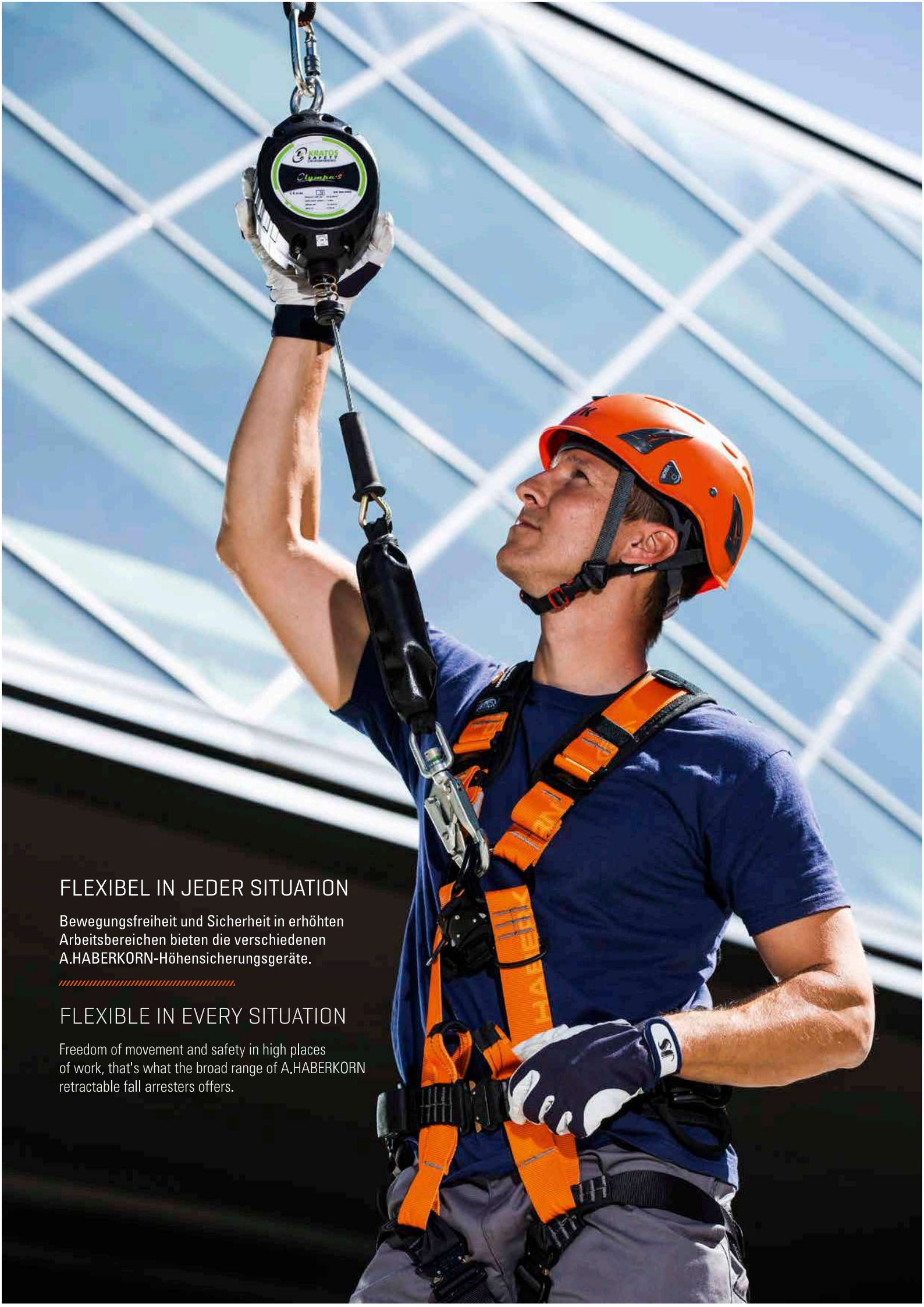
Diese Sachkunde vermitteln wir in unserer Sachkundeschulung sowie mittels Schulungsvideos und Checklisten. Damit können Sie ihr Höhensicherungsgerät die ersten drei Jahre nach Kauf selbst überprüfen (Sicht- und Funktionsprüfung) – danach sind die Höhensicherungsgeräte zur Überprüfung an eine dafür autorisierte Stelle einzusenden, damit ein Techniker die Geräte überprüft. Gerne führen wir diese Überprüfungen für Sie durch.

INSPECTION OF SELF-RETRACTABLE FALL ARRESTERS

Self-retractable fall arresters are subject to a competent inspection (see the instructions for use of the self-retractable fall arresters).

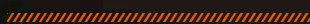
We impart this competence in our competence trainings as well as through our training videos and check lists. This enables you to inspect your self-retractable fall arrester during the first three years after purchase (visual inspection and functional test) – afterwards the self-retractable fall arresters must be sent to a respectively authorized institution to have the devices controlled by a technician. We will be pleased to carry out such inspections for you.





FLEXIBEL IN JEDER SITUATION

Bewegungsfreiheit und Sicherheit in erhöhten Arbeitsbereichen bieten die verschiedenen A.HABERKORN-Höhensicherungsgeräte.



FLEXIBLE IN EVERY SITUATION

Freedom of movement and safety in high places of work, that's what the broad range of A.HABERKORN retractable fall arresters offers.

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTERS



OLYMPE KUNSTSTOFFGEHÄUSE / PLASTIC HOUSING

↳ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgerät mit Kunststoffgehäuse und Stahlseil

↳ DESCRIPTION

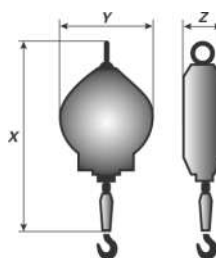
Retractable fall arrester with plastic housing and steel cable

↳ AUSSTATTUNG

Hochfestes Polymer Gehäuse
Drehbarer Anschlagpunkt (Oben)
Drehwirbel Einhand Karabiner
Kunststoffumantelte Endverpressung
Seitlicher Tragegriff

↳ EQUIPMENT

high resistant polymer housing
rotating attachment point (top)
snap hook with swivel
rubber protective snout
lateral carrying handle



Verbindungsmitel für horizontale Benutzung
FA 40 304 15
lanyard FA 40 304 15 for horizontal use

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

	10 m	15 m	20 m	25 m	30 m	LANYARD
Seillänge / rope length	10 m	15 m	20 m	25 m	30 m	1,5 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	4,5 mm	4,5 mm	4,8 mm	4,8 mm	4,8 mm	45 mm
Norm / standard	EN 360	EN 360	EN 360	EN 360	EN 360	EN 354
Material Gehäuse / material	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	—
Material Seil / material rope	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Polyamide
Bruchlast / breaking strength	>12 kN	>12 kN	>12 kN	>12 kN	>12 kN	22 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	140 kg	140 kg	140 kg	140 kg	140 kg	—
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Karabiner Oben carabiner top	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	✗
Öffnungsweite / opening	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm	
Karabiner Unten carabiner bottom	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	✗
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	
Sturzindikator / Fall indicator	✓	✓	✓	✓	✓	✗
Eigengewicht / weight	4,38 kg	6,80 kg	7,22 kg	12,32 kg	12,75 kg	0,18 kg
Abmessung / dimensions	390 x 172 x 87 mm	450 x 223 x 97 mm		530 x 280 x 104 mm		1500 x 45 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 20 400 10	FA 20 400 15	FA 20 400 20	FA 20 400 25	FA 20 400 30	FA 40 304 15

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTERS



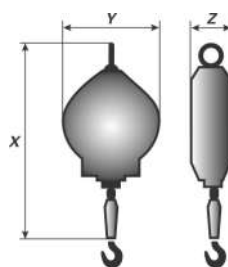
OLYMPHE KUNSTSTOFFGEHÄUSE ATEX / PLASTIC HOUSING ATEX

➤ **BESCHREIBUNG**
Höhensicherungsgerät mit Kunststoffgehäuse und Stahlseil für explosionsgefährdete Bereiche.

➤ **AUSSTATTUNG**
Hochfestes Polymer Gehäuse
Drehbarer Anschlagpunkt (Oben)
Drehwirbel Einhand Karabiner
Kunststoffumantelte Endverpressung
Seitlicher Tragegriff

➤ **DESCRIPTION**
Retractable fall arrester with plastic housing and steel cable for Ex environments

➤ **EQUIPMENT**
high resistant polymer housing
rotating attachment point (top)
snap hook with swivel
rubber protective snout
lateral carrying handle



Verbindungsstück für horizontale Benutzung
FA 40 304 15
lanyard FA 40 304 15 for horizontal use

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA				LANYARD
Seillänge / rope length	10 m	15 m	20 m	1,5 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	4,5 mm	4,5 mm	4,8 mm	45 mm
Norm / standard	EN 360, EN 13463-1, EN13463-5 EN1149-1	EN 360, EN 13463-1, EN13463-5 EN1149-1	EN 360, EN 13463-1, EN13463-5 EN1149-1	EN 354
Material Gehäuse / material	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	—
Material Seil / material rope	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Polyamide
Bruchlast / breaking strength	>12 kN	>12 kN	>12 kN	22 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	140 kg	140 kg	140 kg	—
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Karabiner Oben / top	Schraubkarabiner / screw lock	Schraubkarabiner / screw lock	Schraubkarabiner / screw lock	—
Öffnungsweite / opening	18 mm	18 mm	18 mm	✗
Karabiner Unten / bottom	Einhandkarabiner One hand karabiner	Einhandkarabiner One hand karabiner	Einhandkarabiner One hand karabiner	✗
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm	20 mm	—
Sturzindikator / Fall indicator	✓	✓	✓	✗
Eigengewicht / weight	4,28 kg	6,75 kg	6,90 kg	0,18 kg
Abmessung / dimensions	390 x 172 x 87 mm	450 x 223 x 97 mm		1500 x 45 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 20 400 10A	FA 20 400 15A	FA 20 400 20A	FA 40 304 15

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTERS

OLYMPE ALUMINIUMGEHÄUSE / ALUMINIUM HOUSING



↳ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgerät mit Aluminiumgehäuse und Stahlseil

↳ DESCRIPTION

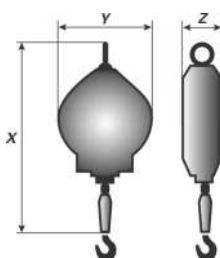
Retractable fall arrester with aluminium housing and steel cable

↳ AUSSTATTUNG

Alu Gehäuse
Drehbarer Anschlagpunkt (Oben)
Drehwirbel Einhand Karabiner
Kunststoffumantelte Endverpressung

↳ EQUIPMENT

high resistant Alu housing
rotating attachment point (top)
snap hook with swivel
rubber protective snout



Verbindungsmitel für horizontale Benutzung
FA 40 304 15
lanyard FA 40 304 15
for horizontal use

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

	6 m	10 m	15 m
Seillänge / rope length	6 m	10 m	15 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	4,5 mm	4,5 mm	4,8 mm
Norm / standard	EN 360	EN 360	EN 360
Material Gehäuse / material	Aluminium	Aluminium	Aluminium
Material Seil / material rope	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel
Bruchlast / breaking strength	>12 kN	>12 kN	>12 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15	✓ FA 40 304 15
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	140 kg	140 kg	140 kg
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	100 kg	100 kg	100 kg
Karabiner Oben carabiner top	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock
Öffnungsweite / opening	18 mm	18 mm	18 mm
Karabiner Unten carabiner bottom	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm	20 mm
Sturzindikator / Fall indicator	✓	✓	✓
Eigengewicht / weight	4,40 kg	4,75 kg	7,40 kg
Abmessung / dimensions	223 x 172 x 87 mm		269 x 224 x 94 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 20 600 06	FA 20 600 10	FA 20 600 15

LANYARD

1,5 m
45 mm
EN 354
—
Polyamide
22 kN
—
—
100 kg
✗
✗
✗
0,18 kg
1500 x 45 mm
FA 40 304 15

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTER



OLYMPÉ S + S2 POLYMERGEHÄUSE / S + S2 POLYMER CASING

➤ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgerät mit Polymergehäuse und Stahlseil (S)/ Gurtband (S2)

➤ AUSSTATTUNG

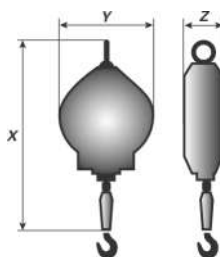
Polymer Gehäuse
Drehbarer Anschlagpunkt (Oben)
Drehwirbel Einhand Karabiner
bzw. RH 60 Karabiner
Kunststoffumantelte Endverpressung (S)

➤ DESCRIPTION

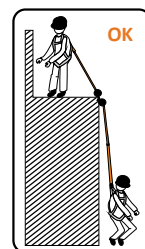
Retractable fall arrester with polymer casing (S)/ webbing (S2)

➤ EQUIPMENT

Polymer casing
rotating attachment point (top)
snap hook with swivel respectively
RH60 carabiner
rubber protective snout



für Sturzfaktor 2 zugelassen
certified for fall factor 2



TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

	1	2	3	4
Seillänge / rope length	3,5 m	7 m	2 m	2 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	4,5 mm	4,5 mm	20 mm	20 mm
Norm / standard	EN 360	EN 360	EN 360	EN 360
Material Gehäuse / material	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass
Material Seil / material rope	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel	Technora	Technora
Bruchlast / breaking strength	>12 kN	>12 kN	>15 kN	>15 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✓	✓	✓ Faktor 2	✓ Faktor 2
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	100 kg	100 kg	140 kg	140 kg
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	100 kg	100 kg	140 kg	140 kg
Karabiner Oben carabiner top	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock
Öffnungsweite / opening	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm
Karabiner Unten carabiner bottom	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm	17 mm	60 mm
Sturzindikator/ Fall indicator	✓	✓	✗	✗
Eigengewicht / weight	2,55 kg	3,44 kg	1,25 kg	0,77 kg
Abmessung / dimensions	157 x 112,8 x 83 mm	186,5 x 138 x 86,5 mm	114,3 x 95,5 x 80 mm	114,3 x 95,5 x 80 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 20 400 03	FA 20 400 07	FA 20 502 02	FA 20 503 02

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTERS



OLYMPE GURT BAND / WEBBING

➤ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgerät mit 25 mm PES-Gurtband

➤ AUSSTATTUNG

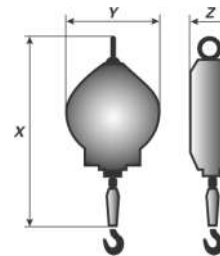
Hochfestes Polymer Gehäuse / Alugehäuse - Drehbarer Anschlagpunkt (Oben)
Drehwirbel Einhand Karabiner bzw. Stahl RH 60 Karabiner

➤ DESCRIPTION

Retractable fall arrester with 25 mm PES-webbing

➤ EQUIPMENT

high resistant polymer housing / aluminium housing
rotating attachment point (top)
snap hook with swivel respectively Steel RH 60 carabiner



Verbindungsmitel für horizontale Benutzung
FA 40 304 15
lanyard FA 40 304 15 for horizontal use

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

Seillänge / rope length	3,5 m	6 m	12 m	2 x 2 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm
Norm / standard	EN 360	EN 360	EN 360	EN 360
Material Gehäuse / material	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass	Aluminium
Material Seil / material rope	Polyester	Polyester	Polyester	Polyester
Bruchlast / breaking strength	>15 kN	>15 kN	>15 kN	>15 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✓	✓	✓ FA 40 304 15	—
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	100 kg	100 kg	140 kg	140 kg
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	100 kg	100 kg	100 kg	—
Karabiner Oben carabiner top	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock
Öffnungsweite / opening	18 mm	18 mm	18 mm	18 mm
Karabiner Unten carabiner bottom	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner	Einhandkarabiner One hand carabiner
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm	20 mm	50,8 mm
Sturzindikator / Fall indicator	✓	✓	✓	✗
Eigengewicht / weight	1,60 kg	2,71 kg	6,10 kg	2,80 kg
Abmessung / dimensions	157 x 112,8 x 83 mm	186,5 x 138 x 86,5 mm	269 x 224 x 94 mm	152 x 166 x 62 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 20 500 03	FA 20 501 06	FA 20 500 12	FA 20 500 02

LANYARD

Seillänge / rope length	1,5 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	45 mm
Norm / standard	EN 354
Material Gehäuse / material	—
Material Seil / material rope	Polyamide
Bruchlast / breaking strength	22 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✓
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	—
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	100 kg
Karabiner Oben carabiner top	✗
Öffnungsweite / opening	—
Karabiner Unten carabiner bottom	✗
Öffnungsweite / opening	—
Sturzindikator / Fall indicator	✗
Eigengewicht / weight	0,18 kg
Abmessung / dimensions	1500 x 45 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 40 304 15

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTERS



OLYMPE MIT RETTUNGSFUNKTION / WITH RESCUE DEVICE

➤ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgeräte mit integrierter Rettungsfunktion um eine verunfallte Person zu heben bzw. abzusenken.

➤ AUSSTATTUNG

Polymer Gehäuse
Drehbarer Anschlagpunkt (Oben)
Drehwirbel Einhand Karabiner
Kunststoffumantelte Endverpressung
Ausklappbare Kurbel

In Kombination mit Montageplatte sehr einfache Montage auf Dreibein (Siehe Seite 87, Adapter für HSG)

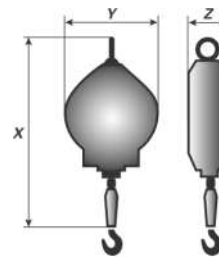
➤ DESCRIPTION

Self-retractable fall arresters with integrated rescue function to lift or lower a casualty.

➤ EQUIPMENT

Polymeric case
Revolving anchor point (top)
Swivel one-hand karabiner
Plastic-coated pressed ends
Fold-out crank handle

Combined with mounting plate very easy assembly on tripod (See page 87, adapter for SRL)



TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

Seillänge / rope length	20 m	30 m
Seilstärke, Gurtbreite Width of rope, belt	4,5 mm	4,5 mm
Norm / standard	EN 360 / EN 1496	EN 360 / EN 1496
Material Gehäuse / material	Polymer PA6 30% Fiberglass	Polymer PA6 30% Fiberglass
Material Seil / material rope	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel
Bruchlast / breaking strength	>12 kN	>12 kN
horizontale Anwendung horizontal use	—	—
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	140 kg	140 kg
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	—	—
Karabiner Oben carabiner top	Schraubkarabiner screw lock	Schraubkarabiner screw lock
Öffnungsweite / opening	18 mm	18 mm
Karabiner Unten carabiner bottom	Einhandkarabiner One hand karabiner	Einhandkarabiner One hand karabiner
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm
Sturzindikator / Fall indicator	✓	✓
Eigengewicht / weight	9,20 kg	14,80 kg
Abmessung / dimensions	304 x 279 x 96 mm	425 x 280 x 109 mm
Best. Nr. / Art. No.	FA 20 401 20	FA 20 401 30

DREIBEIN / TRIPOD

KRATOS DREIBEIN / TRIPOD

➤ BESCHREIBUNG

Das KRATOS Dreibein für Arbeiten in Behältern.

Kompatibel mit:

- Winde für Personentransport,
- Höhensicherungsgerät
- Flaschenzug

2 Größen erhältlich:

FA 60 001 00 Dreibein 2,15 m

FA 60 002 00 Dreibein 2,90 m

➤ AUSSTATTUNG

Seilrolle am Kopf für das Umlenken des Seiles.

2 Anschlagpunkte am Kopf

Transporttasche im Lieferumfang enthalten

Grundplatte zur Befestigung der Winde

Gurtband als Verbindung zwischen den Füßen

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795

Gewicht: 13 kg (FA 60 001 00) / 15 kg (FA 60 002 00)

Farbe: silber / grün

Höhe Dreibein FA 60 001 00: 1,15 - 2,15 m

Höhe Dreibein FA 60 002 00: 1,90 - 2,90 m

Zulässige Tragfähigkeit: 500 kg

Material: Aluminium, Stahl (Füße)



Transporttasche im
Lieferumfang enthalten
Bag included in delivery



➤ DESCRIPTION

The KRATOS tripod for work in confined spaces.

Compatible with:

- Winch for passenger elevation
- Self-retractable fall arrester
- Pulley system

2 sizes available:

FA 60 001 00 tripod 2,15 m

FA 60 002 00 tripod 2,90 m

➤ EQUIPMENT

Rope pulley on the top to redirect the rope.

2 anchor points on the top

Carrying bag included in the scope of supply

Baseplate to attach the winch

Strap as a connection between the feet

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 795

Weight: 13 kg (FA 60 001 00) / 15 kg (FA 60 002 00)

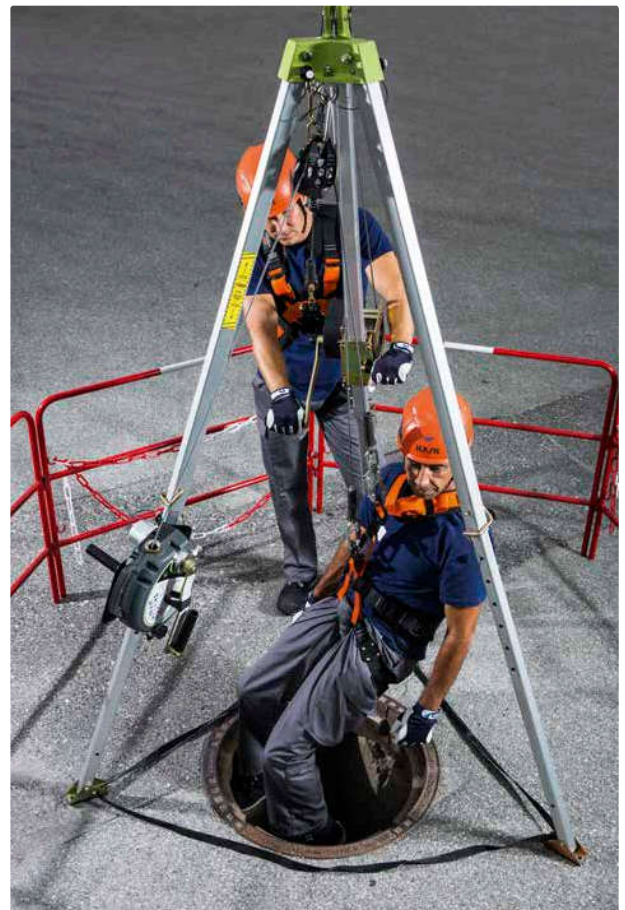
Colour: silver / green

Height tripod FA 60 001 00: 1,15 - 2,15 m

Height tripod FA 60 002 00: 1.90 - 2.90 m

Admissible working load limit: 500 kg

Material: aluminium, steel (feet)



Kratos Dreibein komplett mit Höhensicherungsgerät und Winde. Diese Konfiguration eignet sich für das Arbeiten in Behältern OHNE Leiter. Der Anwender arbeitet frei hängend und benötigt deshalb ein System für seilbasierenden Zugang (2 Seil Technik). / Kratos tripod complete with self-retractable fall arrester and winch. This configuration is suitable for work in containers WITHOUT ladder. The user works freely hanging and therefore needs a system for rope-based access (2-ropes technique).

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

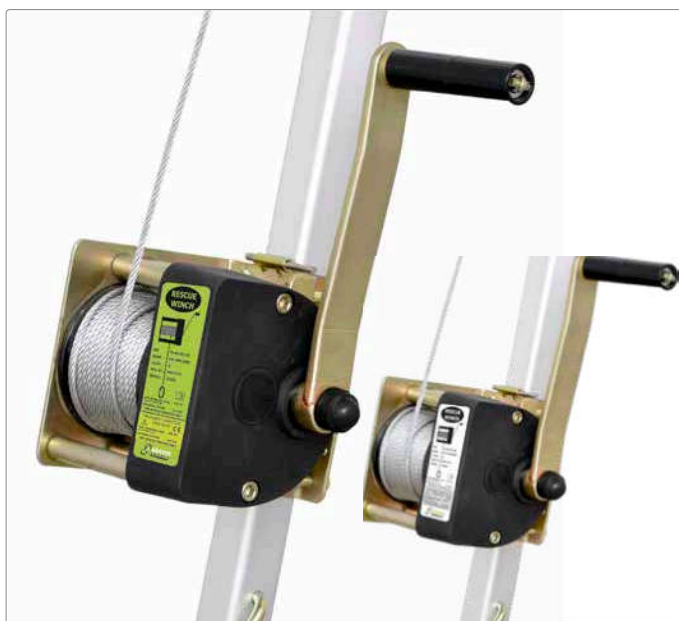
Dreibein 2,15 m / Tripod 2,15 m

FA 60 001 00

Dreibein 2,9 m / Tripod 2,90 m

FA 60 002 00

DREIBEIN / TRIPOD



WINDE / WINCH

➤ BESCHREIBUNG

Winde für das KRATOS Dreibein.
Für das Heben und Senken von
Personen oder Lasten
2 Längen erhältlich:
FA 60 003 00 Winde 20m
FA 60 023 00 Winde 30m

➤ AUSSTATTUNG

Verzinktes Stahlseil
Halterung für das Dreibein

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 1496,
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
und EN13157
Gewicht: 7,95 kg (20m) / 9,65kg (30m)
Max. Nutzlast (Personen): 135kg
Max. Nutzlast (Lasten): 250kg
Stahlseil: 4,8mm
Material: Stahl

➤ DESCRIPTION

Winch for the KRATOS tripod.
To lift and lower people or weights
2 lengths available:
FA 60 003 00 winch 20m
FA 60 023 00 winch 30m

➤ EQUIPMENT

Galvanised steel rope
Support for the tripod

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 1496,
Machinery Directive 2006/42/EC
and EN13157
Weight: 7.95 kg (20m) / 9.65kg (30m)
Max. service load (people): 135kg
Max. service load (weights): 250kg
Steel rope: 4.8mm
Material: steel



ADAPTER FÜR HSG / ADAPTER FOR SRL

➤ BESCHREIBUNG

Adapter für die Befestigung des
Höhensicherungsgeräts (HSG) mit
Rettungsfunktion am KRATOS Dreibein
2 Varianten erhältlich:
FA 60 001 03 für 20 m Höhengsicherungs-
gerät (FA 20 401 20)
FA 60 001 02 für 30 m Höhengsicherungs-
gerät (FA 20 401 30)

➤ AUSSTATTUNG

Halterung
Umlenkrolle und Karabiner
2 Sicherungsstifte

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 3,24 kg (20 m) / 3,25kg (30 m)
Material: Stahl

➤ DESCRIPTION

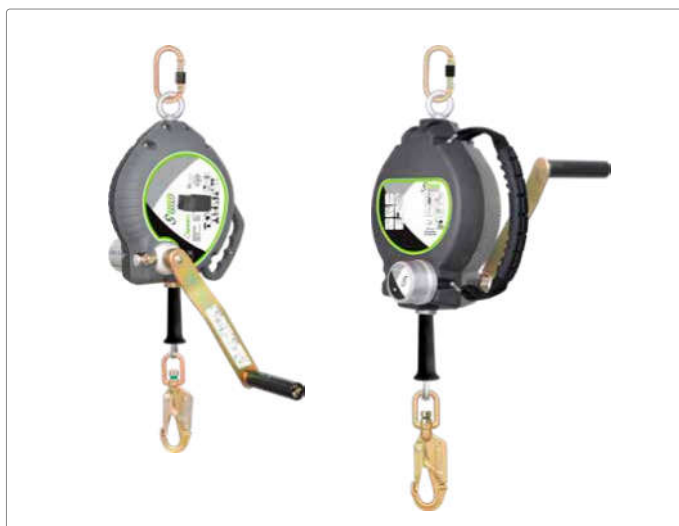
Adapter for the attachment of the self-
retractable fall arrester (SRL) with rescue
function on the KRATOS tripod
2 versions available:
FA 60 001 03 for self-retractable fall
arrester of 20 m (FA 20 401 20)
FA 60 001 02 for self-retractable fall
arrester of 30 m (FA 20 401 30)

➤ EQUIPMENT

Support
Pulley and karabiner
2 locking pins

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 3.24 kg (20 m) / 3.25kg (30 m)
Material: steel



Mit den Halterungen FA 60 001 02 und FA 60 001 03
auf dem Kratos Dreibein montierbar.
Can be attached to the Kratos tripod by use of the
supports FA 60 001 02 and FA 60 001 03.

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Arbeits- und Rettungswinde 20 m / Work & rescue winch 20 m	FA 60 003 00
Arbeits- und Rettungswinde 30 m / Work & rescue winch 30 m	FA 60 023 00
Adapter für HSG 20 m (FA 20 401 20) / Adapter SRL 20 m	FA 60 001 03
Adapter für HSG 30 m (FA 20 401 30) / Adapter SRL 30 m	FA 60 001 02
Höhensicherungsgerät mit Rettungsfunktion 20 m SRL with rescue function 20 m	FA 20 401 20
Höhensicherungsgerät mit Rettungsfunktion 30 m SRL with rescue function 30 m	FA 20 401 30

MOBILE ANSCHLAGPUNKTE / MOBILE ANCHOR POINTS

ANSCHLAGSCHLAUFE / ATTACHEMENT LOOP

➤ BESCHREIBUNG

Mobiler Anschlagpunkt aus robustem 85-mm-PES-Gurtband mit 2 Anschlagösen aus Aluminium Beschläge aus Leichtmetall in 2 Ausführungen erhältlich:

- 80 cm FIX mit Kantenschutz.
- VERSTELLBAR von 90 bis 150 cm, mit Schutzschlauch.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795B
Gewicht: 0,61 / 1,56 kg
Länge: 80 cm / 90-150 cm (verstellbar)
Material: Aluminium, 85mm PES Gurtband

➤ MATERIAL

Rugged 85 mm PES-belt, fittings of light metal available in 2 versions:

- 80 cm FIX with edge protection.
- ADJUSTABLE from 90 to 150 cm, with protective hose.

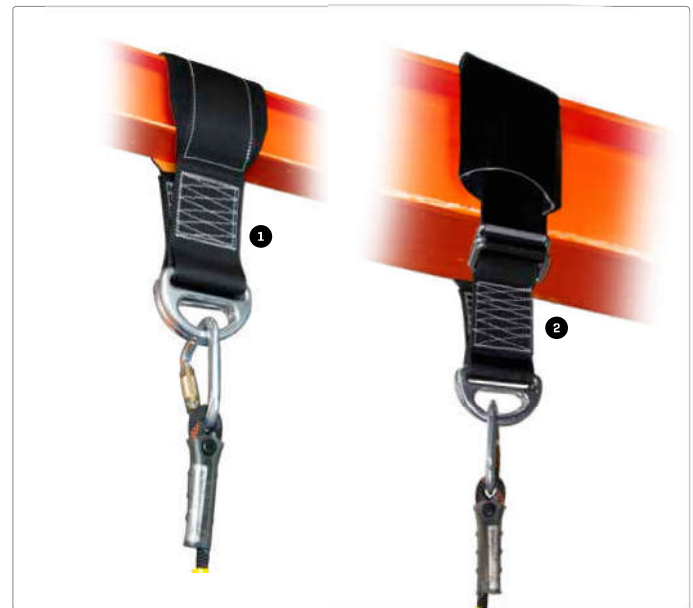
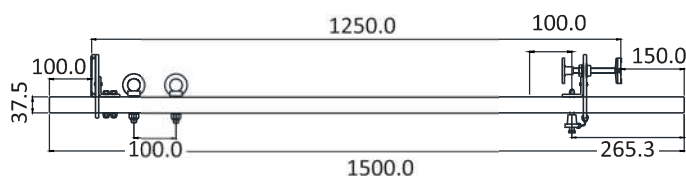
➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 795B
Weight: 0.61 / 1.56 kg
Length: 80 cm / 90-150 cm (adjustable)
Material: Aluminium, 85mm PES strap

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.	
➊ Anschlagsschleife FIX Attachment loop FIX	80 cm	401 572
➋ Anschlagsschleife VERSTELLBAR Attachment loop ADJUSTABLE	90 - 150 cm	401 571
Türtraverse / Safety crosshead	90 - 110 cm	4230011
Türtraverse / Safety crosshead	60 - 125 cm	FA 60 015 00



Getestet für den Gebrauch durch 2 Personen
Certified for 2 persons



mit Klettverschluss zur Vorfixierung / with VELCRO® fastening for pre-fixing

TÜRTRAVERSE 90 - 110 CM / SAFETY CROSSHEAD

Mobiler Anschlagpunkt für das Befestigen in einem Türrahmen (nur für tragfähiges Mauerwerk und Beton)
Länge: 1,4 m
Anzahl der Benutzer: 2 Personen (max. 90 cm Breite)
Türrahmen Breite: 90 - 110 cm
Material: Aluminium
Norm: EN 795B
Gewicht: 9,5 kg

Mobile anchor point for assembly in a door frame (only for sound masonry and concrete)
Length: 1.4 m
Number of users: 2 people (max. 90 cm width)
Door frame width: 90 - 110 cm
Material: aluminium
Standard: EN 795B
Weight: 9.5 kg

TÜRTRAVERSE 60 - 125 CM / SAFETY CROSSHEAD

Mobiler Anschlagpunkt für das Befestigen in einem Türrahmen (nur für tragfähiges Mauerwerk und Beton)
Länge: 1,5 m
Anzahl der Benutzer: 2 Personen
Material: Aluminium
Norm: EN 795B
Gewicht: 4,75 kg
Türrahmen Breite: 60 - 125 cm
Bruckfestigkeit: 13 kN

Mobile anchor point for assembly in a door frame (only for sound masonry and concrete)
Length: 1.5 m
Number of users: 2 people
Material: aluminium
Standard: EN 795B
Weight: 4.75 kg
Door frame width: 60 - 125 cm
Breaking strength: 13 kN



Transporttasche im Lieferumfang enthalten
Bag included in delivery

MOBILE ANSCHLAGPUNKTE / MOBILE ANCHOR POINTS

TRÄGERKLEMME / BEAM GLIDE

Mobiler Anschlagpunkt für Stahlträger

Material: Aluminium / Kupferlegierung

Norm: EN 795B

Gewicht: ① 1,60 kg / ② 1,85 kg

Bruchlast: >23 kN

Mobile Anchore Point for Steel beam

Material: aluminium / brass

Standard: EN 795B

Weight: ① 1,60 kg / ② 1,85 kg

Breaking strength: >23 kN

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Mobiler Anschlagpunkt für Stahlträger Mobile Anchor Point for Steel beam	① 70 - 150 mm FA 60 008 01
Mobiler Anschlagpunkt für Stahlträger Mobile Anchor Point for Steel beam	② 100 - 330 mm FA 60 008 00
Verbundanker / Anchor point	③ 115 mm FA 60 011 00
Trägerklemme mit Rollen Mobile anchor point with wheels	④ 80 - 250 mm FA 60 008 02
mobiler Betonanker / mobile Anchor point	⑤ 110 mm FA 60 018 00

① 70 - 150 mm



② 100 - 330 mm



VERBUNDANKER / ANCHOR POINT

Einzelanschlagpunkt Verbundanker für die Befestigung mittels Injektionsmörtel in Beton

Einschraublänge unter Kopf: 115 mm

Durchmesser: M12

Material: Edelstahl

Norm: EN 795

Gewicht: 0,26 kg

Bruchlast: 22 kN

Single anchor point compound anchor for the attachment by means of injection mortar in concrete

Length of thread engagement below head: 115 mm

Diameter: M12

Material: stainless steel

Standard: EN 795

Weight: 0.26 kg

Breaking load: 22 kN

TRÄGERKLEMME MIT ROLLEN / BEAM GLIDE WITH WHEELS

Beweglicher mobiler Anschlagpunkt mit Rollen für Stahlträger

Trägerbreite: 80 - 250 mm

Material: Aluminium / Edelstahl

Norm: EN 795B

Gewicht: 4,15 kg

Bruchlast: >23 kN

Mobile Anchore Point with wheels for Steel beam

beam width: 80 - 250 mm

Material: aluminium / stainless steel

Norm: EN 795

Weight: 4,15 kg

Breaking strength: >23 kN



MOBILER BETONANKER / MOBILE ANCHOR POINT

Mobiler Einzelanschlagpunkt für die temporäre Montage in Beton

Kann zerstörungsfrei entfernt und wiederverwendet werden

Befestigungstiefe: 110 mm

Durchmesser Bohrloch: 18 - 19 mm

Material: Aluminium / Edelstahl

Norm: EN 795

Gewicht: 0,15 kg

Bruchlast: 12 kN

Single mobile anchor point for temporary assembly in concrete. Can be removed in a non-destructive way and be reused

Mounting depth: 110 mm

Diameter of drilled hole: 18 - 19 mm

Material: aluminium / stainless steel

Standard: EN 795

Weight: 0.15 kg

Breaking load: 12 kN



MOBILE ANSCHLAGPUNKTE / MOBILE ANCHOR POINTS

EINZELANSCHLAGPUNKT / ANCHOR POINT

Einfacher Verankerungspunkt zur Befestigung an Wänden, Decken, Dächern oder Stahlstrukturen.

① Befestigung mit Bolzen und Muttern M10

② Befestigung mit Bolzen und Muttern M12

ACHTUNG:

Bolzen und Muttern NICHT im Lieferumfang enthalten:

Durchmesser Bohrloch: M10 / M12

Material:Edelstahl

Norm: EN 795

Gewicht: 0,06 kg

Bruchlast: 12 kN

Single anchor point for the attachment to walls, ceilings, roofs or steel structures.

① Attachment with bolts and nuts M10

② Attachment with bolts and nuts M12

ATTENTION:

Bolts and nuts are NOT included in the scope of supply:

Diameter of drilled hole: M10 / M12

Material: stainless steel

Standard: EN 795

Weight: 0.06 kg

Breaking load: 12 kN

① M10



② M12



TELESKOPSTANGE / TELESCOPIC POLE

3-teilige Teleskopstange für das Einhängen von weit entfernten Anschlagpunkten.

Bestehend aus:

- Teleskopstange,

- Stangenkopf und Haken

Material: Stange und Kopf: Glasfaser;

Haken: Stahl, Kunststoffummantelt

Gewicht: 4,2 kg

Spannungswiderstand: 50 kV

3-part telescopic pole to hook in distant anchor points.

Consisting of:

- telescopic pole

- pole end and hook

Material: Pole and head - fibre glass

Hook: Steel, plastic coated

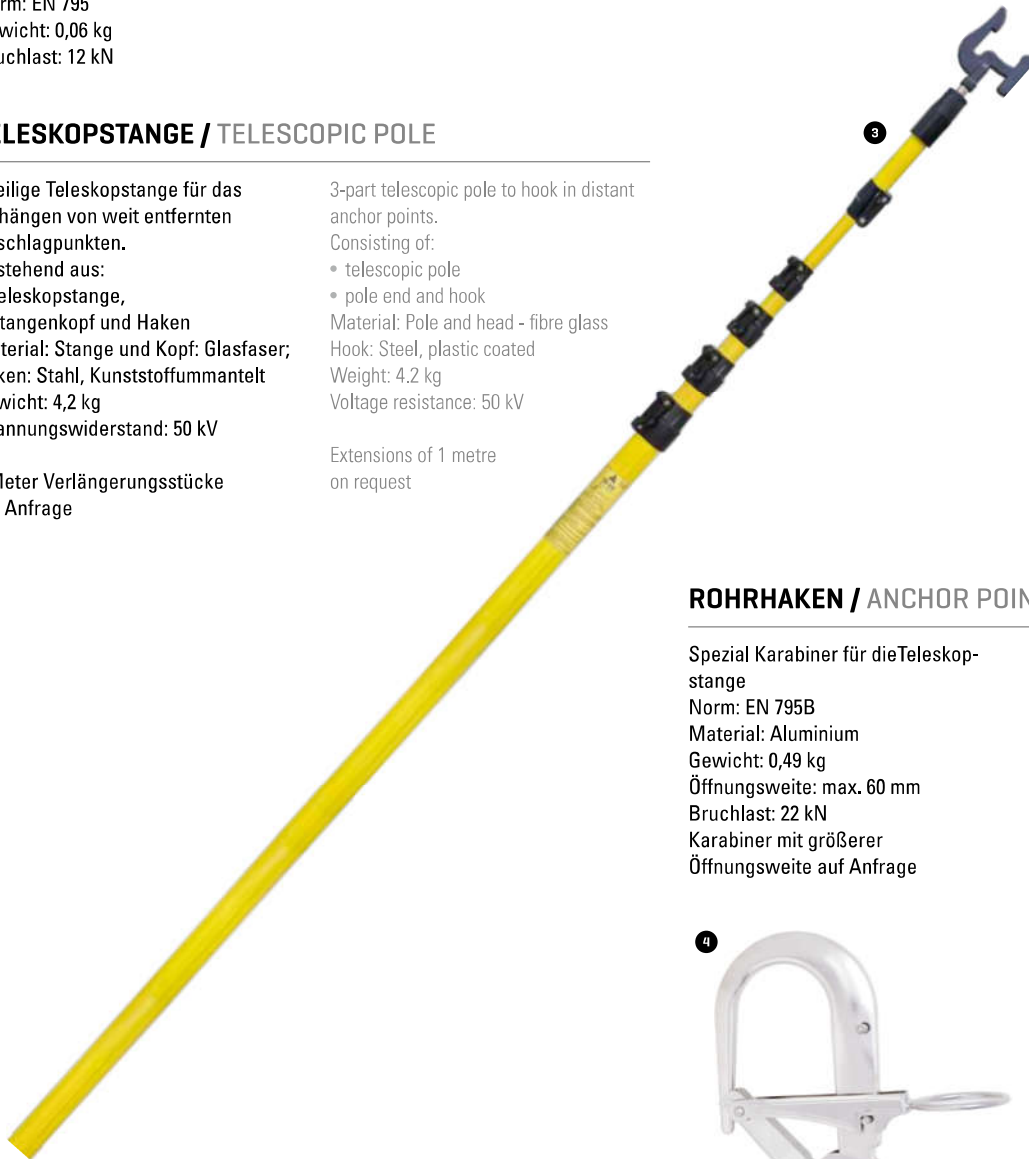
Weight: 4.2 kg

Voltage resistance: 50 kV

Extensions of 1 metre

on request

③



1 Meter Verlängerungsstücke auf Anfrage

ROHRHAKEN / ANCHOR POINT

Spezial Karabiner für die Teleskopstange

Norm: EN 795B

Material: Aluminium

Gewicht: 0,49 kg

Öffnungsweite: max. 60 mm

Bruchlast: 22 kN

Karabiner mit größerer

Öffnungsweite auf Anfrage

Special karabiner to be combined with the telescopic rod

Standard: EN 795B

Material: aluminium

Weight: 0.49 kg

Opening: max. 60 mm

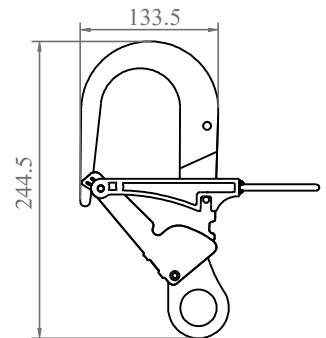
Breaking load: 22 kN

Karabiner with larger opening on request

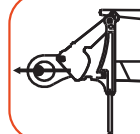
④



: 22kN



: 60mm



: 22kN

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Einzelanschlagpunkt M10 / Anchor point M10 ① FA 60 027 10

Einzelanschlagpunkt M12 / Anchor point M12 ② FA 60 027 12

Teleskopstange 2 - 8 m ③ FA 60 016 05
Telescopic pole 2 - 8 m

Rohrhaken für Teleskopstange ④ FA 60 016 02
Anchor point for telescopic pole

MOBILE ANSCHLAGPUNKTE / MOBILE ANCHOR POINTS



PRO-1 WINDE / WINCH

➤ BESCHREIBUNG

Winde für Dreibein der PRO SERIE
Für das Heben und Senken von
Personen oder Lasten.
In verschiedenen Längen erhältlich.

➤ DESCRIPTION

Winch for tripod of the PRO SERIES
To lift and lower people or weights.
Available in different lengths.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795, EN 1496,
Gewicht: 14 kg (18 m) / 15,2 kg (30 m)
Max. Nutzlast (Personen): 135 kg
Max. Nutzlast (Lasten): 300 kg
Stahlseil: 4,8 mm
Material: Edelstahl

➤ DESCRIPTION

Standard: EN 795, EN 1496,
Weight: 14 kg (18 m) / 15,2 kg (30 m)
Admissible working load limit (person): 135 kg
Admissible working load limit (loads): 300 kg
steelrope: 4,8 mm
Material: Stainless steel

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

PRO 1 Winde 18 m / PRO 1 winch 18m

4310004

PRO 1 Winde 30 m / PRO 1 winch 30m

4310013

STRUKTUR HALTERUNG FÜR WINDE + HSG STRUCTURE BRACKET FOR WINCH + SRL

➤ BESCHREIBUNG

Die Struktur Halterung wird auf das
Dreibein geklemmt.

➤ DESCRIPTION

The structure bracket is mounted on the
DAVIT mast.

➤ AUSSTATTUNG

TUFF KLIK Stecksystem-Halterung
wird mit 4 Schrauben am Dreibein
befestigt

➤ EQUIPMENT

The support for the TUFF KLIK connector
system is attached to the tripod with 4
screws

➤ TECHNISCHE DATEN

Material: Stahl, Aluminium

➤ TECHNICAL DATA

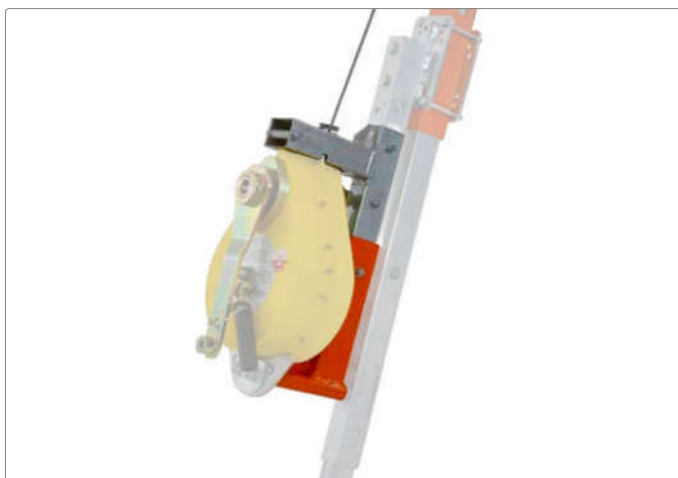
Material: steel

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Struktur Halterung 44 mm für Winde & HSG
Structure Bracket 44 mm for Winch & SRL

4310002



GERÄTE HALTERUNG FÜR HSG DEVICE BRACKET FOR SRL

➤ BESCHREIBUNG

Die Geräte Halterung ist die
Verbindung zwischen dem
Höhensicherungsgerät (HSG) und
der Strukturhalterung.
2 Varianten erhältlich:
4231003 für HSG 15m (4214715)
4231002 für HSG 30m (4214730)

➤ DESCRIPTION

The device bracket connects the self-
retractable fall arrester (SRL) with the
structure bracket.
2 versions available:
4231003 for SRL of 15m (4214715)
4231002 for SRL of 30m (4214730)

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 2,50 kg
Material: Aluminium

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 2,50 kg
Material: aluminium

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Zusätzliche zweite Umlenkrolle / Additional second pulley

4310003

Geräte Halterung für HSG 15 m
Device Bracket for SRL 15m

4231003

Geräte Halterung für HSG 30 m / Device Bracket for SRL 30m

4231002

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE FALL ARRESTERS



HSG MIT RETTUNGSFUNKTION SRL WITH RESCUE DEVICE

↳ BESCHREIBUNG

Höhensicherungsgeräte mit integrierter Rettungsfunktion um eine verunfallte Person zu heben bzw. abzusenken.

↳ DESCRIPTION

Self-retractable fall arresters with integrated rescue function to lift or lower a casualty.

↳ AUSSTATTUNG

- Stahl-Gehäuse
- Drehwirbel Einhand Karabiner mit Sturzindikator
- 2 verschiedene Längen verfügbar (15 und 30 Meter)

↳ EQUIPMENT

- Steel case
- Swivel one-hand karabiner with fall indicator
- 2 different lengths available (15 and 30 metres)



TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

Seillänge / rope length	15 m	30 m
Seilstärke / Width of rope	4,5 mm	4,5 mm
Norm / standard	EN 360 / EN 1496	EN 360 / EN 1496
Material Gehäuse / material	Stahl/steel	Stahl/steel
Material Seil / material rope	Stahl verzinkt galvanized steel	Stahl verzinkt galvanized steel
Bruchlast / breaking strength	>12 kN	>12 kN
horizontale Anwendung horizontal use	✗	✗
max. Gewicht (vertikal) max. weight (vertical)	100 kg	100 kg
max. Gewicht (horizontal) max. weight (horizontal)	✗	✗
Karabiner Oben carabiner top	✗	✗
Karabiner Unten carabiner bottom	Einhandkarabiner One hand karabiner	Einhandkarabiner One hand karabiner
Öffnungsweite / opening	20 mm	20 mm
Sturzindikator / Fall indicator	✓	✓
Eigengewicht / weight	15 kg	22 kg
Abmessung / dimensions	420 x 245 x 203 mm	500 x 285 x 206 mm
Best. Nr. / Art. No.	4214715	4214730

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Höhensicherungsgerät NS-TS mit Rettungsfunktion 15 m
Self retractable fall arrester NS-TS with rescue function 15 m

4214715

Höhensicherungsgerät NS-TS mit Rettungsfunktion 30 m
Self retractable fall arrester NS-TS with rescue function 30 m

4214730

FLASCHENZUGSYSTEME / PULLEY SETS



Transportsack enthalten
Carrying bag included

ALF 5:1 / ALF 5:1

Das ALF ist eine Zweiwege-Umlenkrolle, die als Teil eines Flaschenzuges arbeitet. Das 5:1 Flaschenzugsystem wird mit einem 11 mm Halbstatikseil (EN 1891) geliefert. Es blockiert extrem schnell in beide Wirkungsrichtungen, womit die Sturzhöhe nur wenige Zentimeter beträgt und damit der Fangstoß minimal ist. Eine Rettung kann oft aus der Sicherheit des Bodens durchgeführt werden. Das ALF Flaschenzugsystem ist universell im Industrie- und Höhenrettungsbereich einsetzbar. Es ist sowohl bei der Behälterbefahrung, bei generellen Arbeiten an exponierten Orten und Objekten einsetzbar, sowie für die Rettung geeignet. Die verbauten Hochleistungsrollen besitzen ein leistungsfähiges Kugellager und sichern damit eine lange Verwendungsdauer über die Lebensdauer des Seiles hinweg. Nach Ablauf der Lebensdauer des Seils kann dieses ersetzt werden und die Rollen weiterverwendet werden (die Rollen haben keine Einschränkung der Lebensdauer).

Übersetzung 5:1

Seillänge 200 m = Nutzlänge: 30 m

inkl. Seilsack CRAGGY

ALF is a two-way pulley working as part of a block and tackle. ALF is combined with an 11 mm static rope (EN 1891) to form a 5:1 pulley system. It blocks extremely fast in both directions of action, so the fall height is only a few centimetres to minimize the fall shock. Rescue can often be carried out from safe ground. The ALF block and tackle system can be universally used in the field of industrial use and rescue from heights. It can be used for entering containers, for general work in exposed places and properties as well as for rescue purposes. The integrated high-performance pulleys have an efficient ball bearing to ensure a long period of use that exceeds the rope life. The rope can be replaced at the end of its life and the pulleys can be further used (pulleys have no limited life).

Ratio 5:1

Rope length 200 m = effective length: 30 m

incl. rope bag CRAGGY

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

PRO 2 Dreibein 2,2 m / PRO 2 Tripod 2,2 m

1 4310007

Rettungsflaschenzugsystem ALF 5:1

Rescue pulley system ALF 5:1

2 800 927

Rettungsflaschenzugsystem ONE-WAY

Rescue pulley system ONE-WAY

3 800 928



Transportsack enthalten
Carrying bag included

ONE WAY / ONE WAY

Das ONE-WAY Flaschenzugsystem ist ideal für alle Anwendungen zum Heben und Ablassen. Die kugelgelagerten, doppelten, hochleistungs-Umlenkrollen sind in eine Richtung freilaufend und in die andere Richtung blockierend. Dadurch lässt sich die Last mit geringem Widerstand hochziehen und das 11 mm Halbstatikseil (EN 1891), welches zu einem 4:1 Flaschenzugsystem verbaut ist, läuft beim Ablassen über die blockierende Rolle. Dadurch wird Reibungswiderstand verursacht und die Last fährt nicht zu schnell ab. Zusätzlich kann der Flaschenzug mittels Bremsnocken blockiert werden und nur das Aufziehen wird freigegeben. Der Bremsnocken ist mit einem Splint blockierbar und kann über eine Schnur fernausgelöst werden. Dadurch kann eine Rettung oft aus der Sicherheit des Bodens durchgeführt werden. Nach Ablauf der Lebensdauer des Seils, kann dieses kostengünstig ersetzt werden und die Rollen weiterverwendet werden.

Übersetzung 4:1 - Nutzlänge: 30 m (Seillänge 150 m)

The ONE WAY progress capture pulley system is ideal for every lifting and lowering use. The high-performance double pulleys with ball bearings are free-wheeling in one direction and blocking in the other direction. This allows lifting the weight at low resistance and the 11 mm static rope (EN 1891) combined to a 4:1 block and tackle system runs over the blocking pulley during lowering. This causes a frictional resistance, so that the weight does not lower too fast. Additionally, the block and tackle can be blocked by brake cams, so that only lifting is enabled. The brake cam can be blocked with a splint and be remotely released by means of a line. Therefore, rescue can often be carried out from safe ground.

The rope can be replaced cost-effectively at the end of its life and the pulleys can be further used (pulleys have no limited life).

Ratio 4:1 - effective length: 30 m (rope length 150 m)

FLASCHENZUGSYSTEME / PULLEY SETS



Transportsack enthalten
Carrying bag included

FLASCHENZUG-SET 4:1 / BLOCK SET 4:1

Der Flaschenzug ermöglicht ein Heben bzw. Ablassen einer im System hängenden Person. Das Abseilgerät wird dabei zum kontrollierten Abseilen bzw. Ablassen verwendet und eignet sich ebenfalls zur Hintersicherung des Flaschenzugs. Mit Hilfe von einer Griffklemme bzw. STEP (Trittschlinge) können höhere Gewichte mit wenig Kraftaufwand bewegt werden. Das Weg zu Kraft Verhältnis beträgt dabei annähernd 4:1.

Das Flaschenzug-System kann zur Arbeitsplatzpositionierung oder für Rettungssysteme verwendet werden.

Der Flaschenzug ist mit einer Seillänge von 150 m für eine Abseilhöhe von 30 m konzipiert. Der hochwertige Transportsack ist inkludiert.

Griffklemme, Riggingplatte bzw. Trittschlinge sind im Set NICHT enthalten.

With the pulley system, a person hanging in the system can be lifted or lowered. The descender device is used for controlled abseiling or lowering and is also suitable for backing up the block and tackle. A grip clamp or STEP (foot sling) helps moving heavy loads with little effort. The force-path ratio is nearly 4:1.

The block and tackle system can be used in order to position the working place or for rescue systems.

The pulley system is designed with a rope length of 150 m for a descending height of 30 m. The high-quality carrying bag is included. Grip clamp, rigging plate and foot loop are NOT included in the set and must be ordered separately.



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

PRO 2 Dreibein 2,2 m / PRO 2 Tripod 2,2 m

1 4310007

Flaschenzug-Set 4:1 150 m Seil / Block Set 4:1 150 m

2 800 192

Riggingplatte Größe M, rot / Rigging plate Size M, red

3 3860045

Griffklemme rechts = rot / Grip Clamp right = red

4 3859109

Trittschlinge 'STEP' / Foot loop

5 402 195

MOBILE ANSCHLAGPUNKTE / MOBILE ANCHOR POINTS

PRO 3 DAVIT / PRO 3 DAVIT

➤ BESCHREIBUNG

Der DAVIT der PRO SERIE für das Arbeiten in Behältern.

Kompatibel mit:

- Winde für Personentransport,
- Höhensicherungsgerät

➤ AUSSTATTUNG

- ❶ Transportable Basis, 4-teilige
 - ❷ Unterer Mast
 - ❸ Oberer Mast
 - ❹ Anschlagpunkt
- Tuff Klik Schnellverschuß System

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795B
 Transportable Basis: 27,7 kg
 Unterer Mast: 5,4 kg
 Oberer Mast: 9,5 kg
 Farbe: silber / orange
 Max. Höhe: 2,17 m
 Max. Reichweite: 0,74 m
 Material: Aluminium, Stahl

➤ DESCRIPTION

The PRO DAVIT for confined spaces

Compatible with:

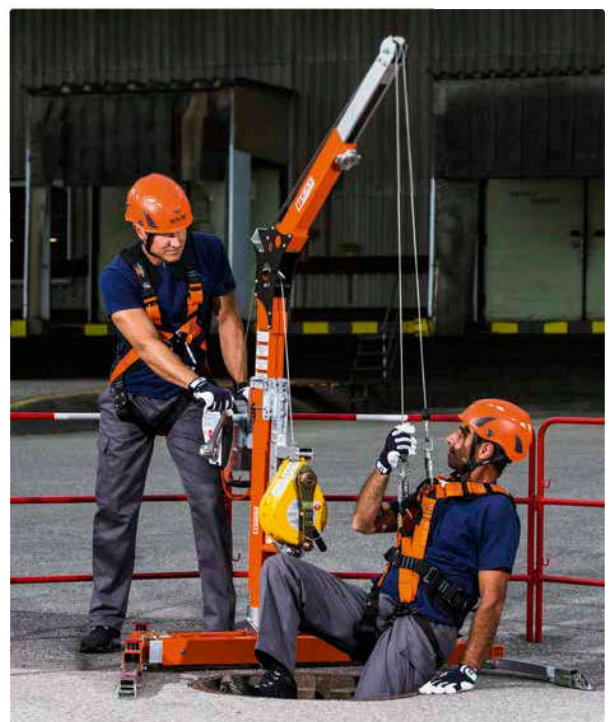
- Winch for passenger elevation
- Self-retractable fall arrester

➤ EQUIPMENT

- ❶ Portable base, 4 pcs
 - ❷ Lower mast
 - ❸ Upper Mast
 - ❹ Anchor Point
- Tuff Klik quick release system

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 795B
 Portable base: 27,7 kg
 Lower mast: 5,4 kg
 Upper Mast: 9,5 kg
 Colour: silber / orange
 Max. height: 2,17 m
 Max. range: 0,74 m
 Material: Aluminium, Steel



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

4-teilige portable Basis / Portable base, 4 pcs **4310012**

Unterer Mast 1m / Lower mast 1m **4310011**

Oberer Mast R 0,7 m- H 1,4 m / Upper Mast R 0,7 m- H 1,4 m **4310010**

Anschlagpunkt / Anchor point **4310005**



PRO-1 WINDE / WINCH

➤ BESCHREIBUNG

Winde für DAVIT der PRO SERIE
Für das Heben und Senken von
Personen oder Lasten.
In verschiedenen Längen erhältlich.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795, EN 1496,
Gewicht: 14 kg (18 m) / 15,2 kg (30 m)
Max. Nutzlast (Personen): 135 kg
Max. Nutzlast (Lasten): 300 kg
Stahlseil: 4,8 mm
Material: Edelstahl

➤ DESCRIPTION

Winch for DAVIT of the PRO SERIES
To lift and lower people or weights.
Available in different lengths.

➤ DESCRIPTION

Standard: EN 795, EN 1496,
Weight: 14 kg (18 m) / 15,2 kg (30 m)
Admissible working load limit (person):
135 kg
Admissible working load limit (loads):
300 kg
steelrope: 4,8 mm
Material: Stainless steel

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

PRO 1 Winde 18 m / PRO 1 winch 18m

4310004

PRO 1 Winde 30 m / PRO 1 winch 30m

4310013

STRUKTUR HALTERUNG FÜR WINDE + HSG STRUCTURE BRACKET FOR WINCH + SRL

➤ BESCHREIBUNG

Die Struktur Halterung wird auf den
DAVIT Mast geklemmt.

➤ AUSSTATTUNG

TUFF KLIK Stecksystem-Halterung
wird mit 4 Schrauben am DAVIT
befestigt

➤ TECHNISCHE DATEN

Material: Stahl, Aluminium

➤ DESCRIPTION

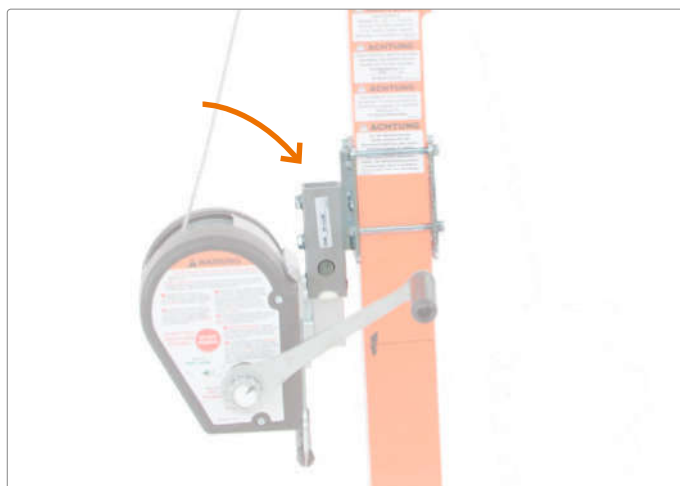
The structure bracket is mounted
on the DAVIT mast.

➤ EQUIPMENT

The support for the TUFF KLIK connector
system is attached to the DAVIT with
4 screws

➤ TECHNICAL DATA

Material: steel

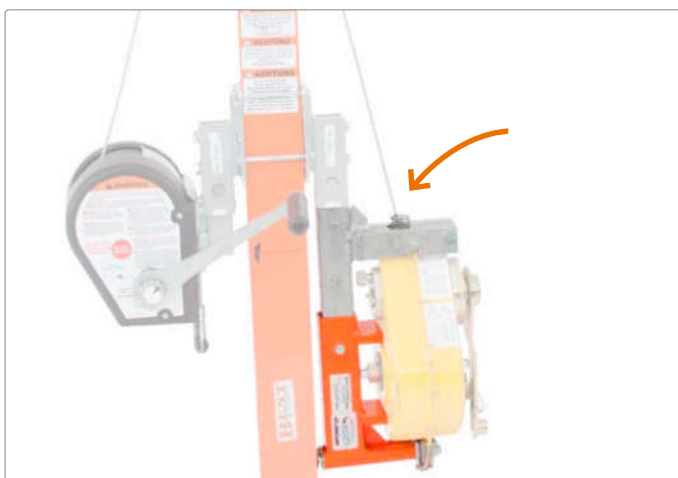


PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Struktur Halterung 62 mm für Winde & HSG
Structure bracket 62 mm for Winch & SRL

4310008



GERÄTE HALTERUNG FÜR HSG DEVICE BRACKET FOR SRL

➤ BESCHREIBUNG

Die Geräte Halterung ist die
Verbindung zwischen dem
Höhensicherungsgerät (HSG) und
der Strukturhalterung.
2 Varianten erhältlich:
4231003 für HSG 15m (4214715)
4231002 für HSG 30m (4214730)

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 2,50 kg
Material: Aluminium

➤ DESCRIPTION

The device bracket connects the self-
retractable fall arrester (SRL) with the
structure bracket.
2 versions available:
4231003 for SRL of 15m (4214715)
4231002 for SRL of 30m (4214730)

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 2,50 kg
Material: aluminium

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Geräte Halterung für HSG 15 m
Device Bracket for SRL 15m

4231003

Geräte Halterung für HSG 30 m
Device Bracket for SRL 30m

4231002



HSG MIT RETTUNGSFUNKTION / SELF RETRACTABLE FALL ARRESTER WITH RESCUE DEVICE

➤ **BESCHREIBUNG**
Höhensicherungsgeräte mit integrierter Rettungsfunktion um eine verunfallte Person zu heben bzw. abzusenken.

- **AUSSTATTUNG**
- Stahl-Gehäuse
 - Drehwirbel Einhand Karabiner mit Sturzindikator
 - 2 verschiedene Längen verfügbar (15 und 30 Meter)

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Siehe Seite 93.

➤ **DESCRIPTION**
Self-retractable fall arresters with integrated rescue function to lift or lower a casualty.

- **EQUIPMENT**
- Steel case
 - Swivel one-hand karabiner with fall indicator
 - 2 different lengths available (15 and 30 metres)

➤ **TECHNICAL DATA**
See page 93.

BODENHÜLSE / FLOOR MOUNT

➤ **BESCHREIBUNG**
Bodenhülse für PRO 3 DAVIT.
Zur Befestigung auf Beton.

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Gewicht: 4,7 kg
Material: Stahl verzinkt

➤ **DESCRIPTION**
Floor mount for PRO 3 DAVIT
For installation on concrete.

➤ **TECHNICAL DATA**
Weight: 4,7kg
Material: Galvanized steel



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Höhensicherungsgerät NS-TS mit Rettungsfunktion 15 m Self retractable fall arrester NS-TS with rescue function 15 m	4214715
Höhensicherungsgerät NS-TS mit Rettungsfunktion 30 m Self retractable fall arrester NS-TS with rescue function 30 m	4214730
Bodenhülse für DAVIT floor mount for DAVIT	4310009

STRICKLEITERN / ROPE LADDERS NORM / STANDARD: ÖNORM Z 1509

➤ **MATERIAL**
Aus gedrehtem Polypropylenseil (14 mm Durchmesser) mit ovalen Hartholzspinnen (39 x 33 x 410 mm)

- Seilabstand 340 mm, Sprossenabstand 300 mm
- Normlängen: 5 m und 10 m
- Größere Längen lassen sich mit einer Verlängerungsleiter erreichen
- Auf Wunsch fertigen wir auch Sonderlängen (bis max. 25 m)
- Belastung max. 150 kg

➤ **MATERIAL**
Made of twisted polypropylene rope (14 mm diameter) with oval hard-wood rungs (39 x 33 x 410 mm)

- Rope distance 340 mm, rung distance 300 mm
- Standard lengths 5 m and 10 m
- Longer lengths you will get by connecting two or more standard lengths together
- On request we will make special lengths (max. 25 m)
- Load max. 150 kg

Strickleitern können durch passende Verlängerungsleitern auf max. 25 m verlängert werden. Die Verbindung der Leiterenden erfolgt mit den an der Verlängerungsleiter angebrachten Schäkeln. Ein Verbinden von Leitern mittels Knoten ist unzulässig.

Rope ladders can be lengthened with suitable extension ladders to max. 25 m. The ends of the ladders are connected with the shackles, which are attached onto the extension ladder. It is not allowed to connect ladders with knots.



A-FORM / A-SHAPE BEST. NR. / ART. NO.

5 m	6,4 kg	402 553
10 m	12 kg	402 554



B-FORM / B-SHAPE BEST. NR. / ART. NO.

5 m	6,3 kg	402 555
10 m	11 kg	402 556



VERLÄNGERUNG / EXTENSION ART. NO.

10 m	12,4 kg	402 557
------	---------	----------------

HOLD

HORIZONTALES SEILSYSTEM MIT RETTUNGSFUNKTION / HORIZONTAL ROPE SYSTEM WITH RESCUE FUNCTION

↳ BESCHREIBUNG

Das HOLD ist ein mobiles horizontales Seilsystem mit einer fix im System integrierten Rettungsfunktion. Zusätzlich zu den klassischen Vorteilen eines horizontalen Seilsystems, wie:

- Gesteigerte Arbeitseffizienz: Absicherung eines großen Arbeitsbereiches
- Benutzerfreundlichkeit: Anschlagpunkt folgt dem Benutzer
- Mobilität: Kann schnell montiert werden

Der Benutzer kann im Falle eines Absturzes durch die integrierte Rettungsfunktion unmittelbar zum Boden abgelassen werden. Somit ist die HOLD eine komplette Lösung bei der von der regulären Anwendung bis hin zur Rettung kein zusätzliches Equipment benötigt wird.

↳ AUSSTATTUNG

11 mm Kernmantelseil mit abnehmbaren Nahtschutzhülsen, Abseilgerät LORY, Drehwirbel, Prusikschlinge mit Triple-Lock-Karabiner, Bandfalldämpfer mit textiler Hülle, Triple-Lock-Stahlkarabiner an beiden Enden, Mehrfachverstellbare Anschlagsschlinge an beiden Enden.

↳ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795C, CEN TS 16415:2013-4 Typ C
 Gewicht: 4,18 / 5,81 / 7,63 / 9,12 kg
 Farbe: schwarz / orange
 Kunststoff: PA Polyamid, PES Polyester, Aramid
 Beschläge: Aluminium, Stahl
 Längen: 20 / 40 / 60 / 80 m
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C

Max. Anzahl der Benutzer: 2 (max. 1 pro Spannfeld)
 Max. Feldbreite: 8 m
 Min. Feldbreite: 5 m
 Max. Seilauslenkung: 2,5 m

↳ DESCRIPTION

HOLD is a mobile horizontal rope system with a permanently integrated rescue function. In addition to the classic advantages of a horizontal rope system as:

- Increase of work efficiency: safeguarding a larger working area
- Usability: anchor point follows the user
- Mobility: can be rigged quickly

to lower the user directly to the ground in case of a fall by means of the integrated rescue function. Consequently HOLD is a complete solution that does not require any additional equipment from regular use to rescue.

↳ EQUIPMENT

11 mm kernmantle rope with detachable seam cover, descender device LORY, swivel, prusik hitch with triple-lock karabiner, tape fall absorber with textile cover, triple-lock steel karabiner on both ends, anchor loop on both ends adjustable to several positions.

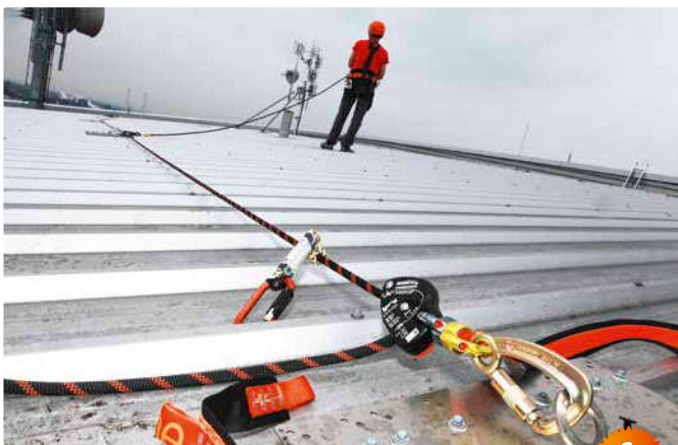
↳ TECHNICAL DATA

Standard: EN 795C, CEN TS 16415:2013-4 Type C
 Weight: 4.18 / 5.81 / 7.63 / 9.12 kg
 Colour: black / orange
 Synthetic material: PA polyamide, PES polyester, aramide
 Fittings: aluminium, steel
 Lengths: 20 / 40 / 60 / 80 m
 Temperature: -35 °C to 40 °C

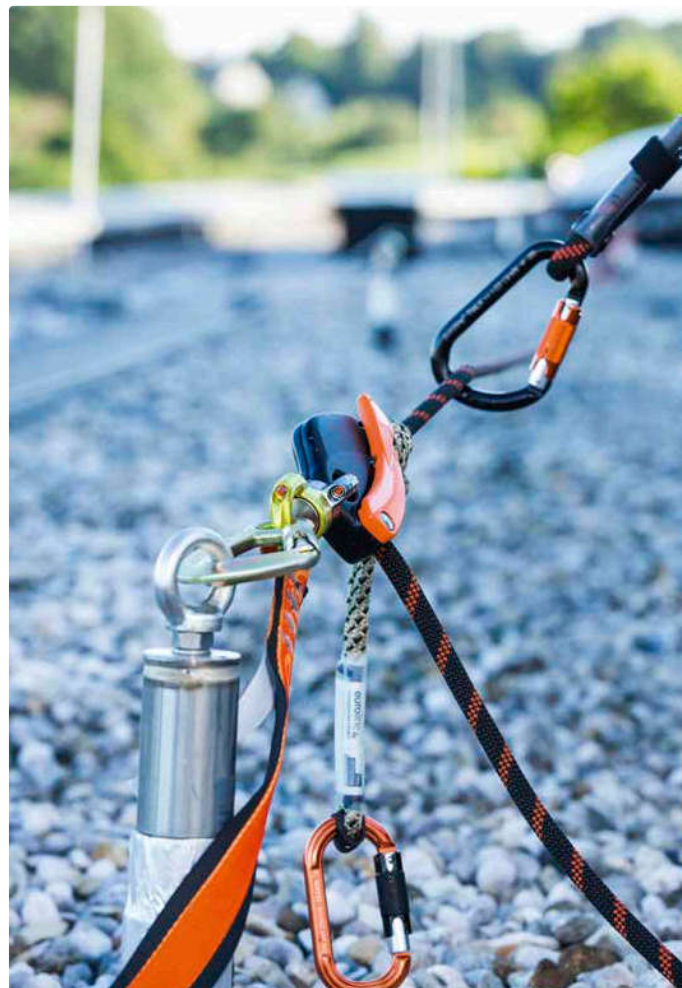
Max. number of users: 2 (max. 1 per span)
 Max. field width: 8 m
 Min. field width: 5 m
 Max. rope deflection: 2.5 m



Detail der Schlaufe / Loop detail



Sonderlängen bis 200 m möglich (auf Anfrage).
 Special lengths up to 200 m possible (on request).



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

PRODUKT / PRODUCT	Länge / Length	BEST. NR. / ART. NO.
HOLD	20 m	800 014
	40 m	800 203
	60 m	800 204
	80 m	800 205

TAPE LINE

MOBILES HORIZONTALES SEILSYSTEM / MOBILE HORIZONTAL ROPE SYSTEM

➤ BESCHREIBUNG

Die TAPE LINE ist ein mobiles horizontales Seilsystem. Die Konstruktion aus PES Gurtband ist besonders widerstandsfähig und kann durch die integrierte Ratsche optimal vorgespannt werden.

➤ AUSSTATTUNG

25 mm Gurtband
50 mm Ratsche
inkl. Reduktoren auf 25 mm
2 Bandschlingen 2 m
2 Schutzschläuche
2 BSK Karabiner

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 795B,
CEN/TS 16415 TYP C
Gewicht: 3,22 kg
Material 25 mm Gurtband und
25 mm Schlauchband
Kunststoff: PES
Beschläge: Aluminium, Stahl
Länge: 15 m
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

Max. 2 Benutzer
Max. Feldbreite: 12 m
Min. Feldbreite: 4 m
Max. Seilauslenkung: 2 m

➤ DESCRIPTION

TAPE LINE is a mobile horizontal rope system. The PES strap design is particularly resistant and can be perfectly pre-tautened with the integrated ratchet.

➤ EQUIPMENT

25 mm strap
50 mm ratchet
incl. reducers to 25 mm
2 tape slings 2 m
2 protective tubes
2 BSK karabiners

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 795B,
CEN/TS 16415 TYPE C
Weight: 3.22 kg
Material 25 mm strap and
25 mm tube band
Synthetic material: PES
Fittings: aluminium, steel
Length: 15 m
Temperature: -35 °C to 40 °C

Max. 2 users
Max. field width: 12 m
Min. field width: 4 m
Max. rope deflection: 2 m

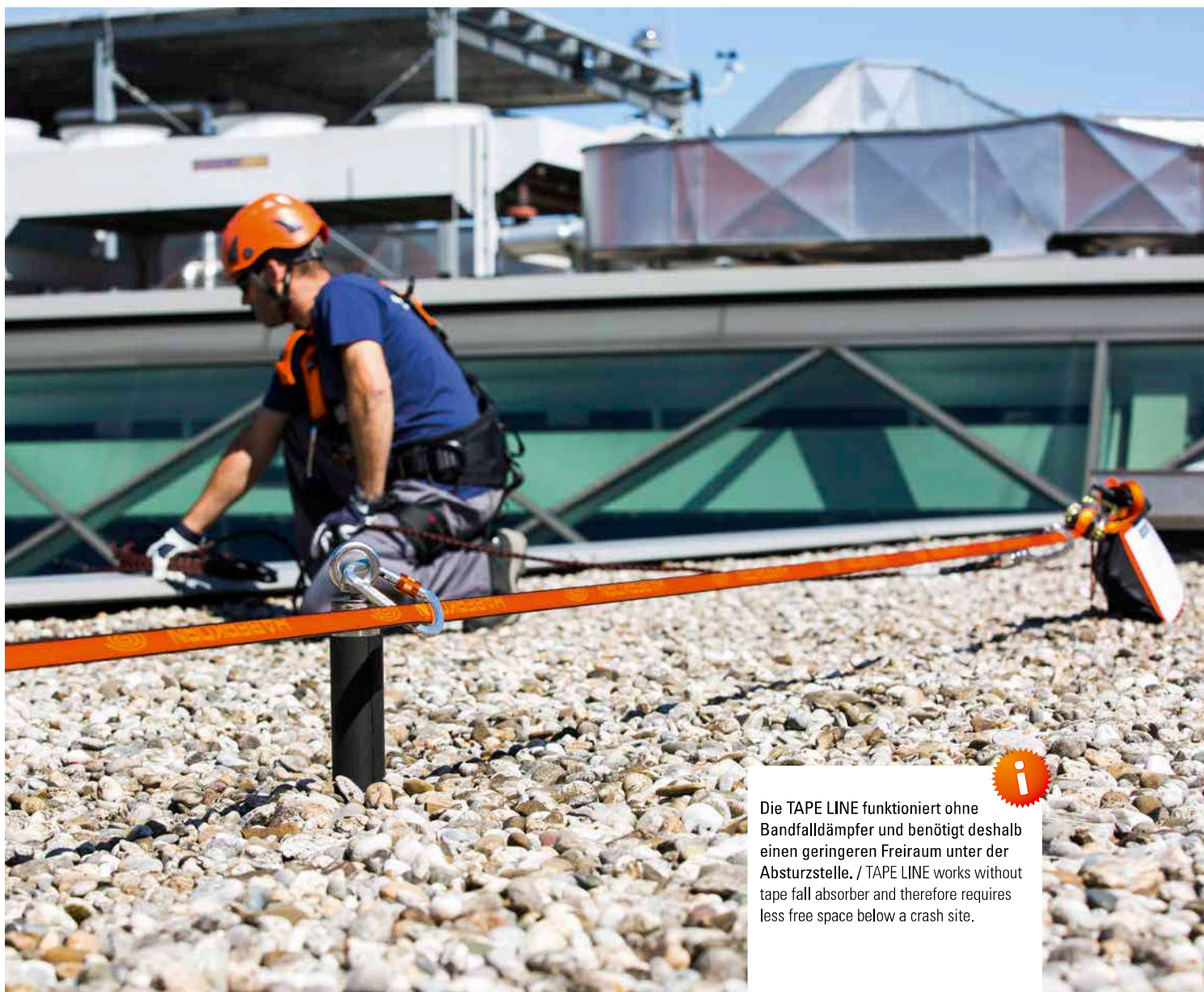
PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

TAPE LINE

Länge / length 15 m

400 692



Die TAPE LINE funktioniert ohne Bandfalldämpfer und benötigt deshalb einen geringeren Freiraum unter der Absturzstelle. / TAPE LINE works without tape fall absorber and therefore requires less free space below a crash site.

BANDSCHLINGEN UND ANSCHLAGSCHLINGEN

TAPE SLINGS AND ANCHOR LOOPS

BANDSCHLINGE TUBE-STANDARD

TAPE SLING TUBE-STANDARD

TECHNISCHE DATEN

Material: PES-Schlauchband 25 mm
 Mindestbruchkraft: 22 kN
 Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C

TECHNICAL DATA

Material: PES tubular tape 25 mm
 Minimum breaking force: 22 kN
 Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperature: -35 °C bis 40 °C



BANDSCHLINGE TAPE-TECHNORA

TAPE SLING TAPE-TECHNORA

TECHNISCHE DATEN

Material: flammbeständiges Technora-Aramid Band 25 mm
 Mindestbruchkraft: 22 kN
 Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
 Normaltemperatur: -35 °C bis 170 °C
 Zersetzungstemperatur: 425 °C

TECHNICAL DATA

Material: flame resistant Technora-Aramide tape 25 mm
 Minimum breaking force: 22 kN
 Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
 Normal temperature: -35 °C to 170 °C
 Decomposition temperature 425 °C



Aus flammfestem ARAMID gefertigt. / Made of flame-resistant ARAMIDE.

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Bandschlinge TUBE-STANDARD	Länge (Umfang)	0,6 m (1,2 m)	400 217
Tape Sling TUBE-STANDARD	Length (circ.)	0,8 m (1,6 m)	400 218
		1,0 m (2,0 m)	400 229
		1,2 m (2,4 m)	400 219
		1,5 m (3,0 m)	400 220
		2,0 m (4,0 m)	400 221

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Bandschlinge TAPE-TECHNORA	Länge (Umfang)	0,6 m (1,2 m)	800 478
Tape Sling TAPE-TECHNORA	Length (circ.)	1,0 m (2,0 m)	800 479
		1,2 m (2,4 m)	800 480
		1,5 m (3,0 m)	800 481

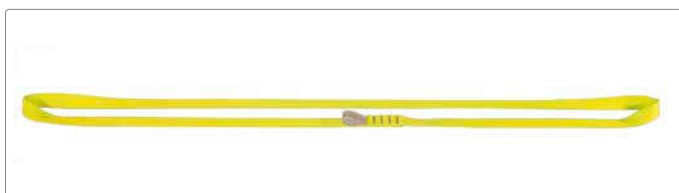
BANDSCHLINGE TAPE / TAPE SLING TAPE

TECHNISCHE DATEN

Material: PES-Gurtband 25 mm
 Mindestbruchkraft: 30 kN
 Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C

TECHNICAL DATA

Material: PES webbing 25 mm
 Minimum breaking force: 30 kN
 Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperature: -35 °C bis 40 °C



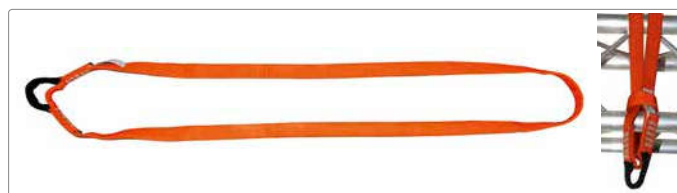
BANDSCHLINGE ANCHOR / TAPE SLING ANCHOR

TECHNISCHE DATEN

Bandschlinge mit Anschlagpunkt
 Material: PES-Schlauchband 20 mm im 25 mm Schlauchband
 Mindestbruchkraft: 35 kN
 Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C

TECHNICAL DATA

Tape sling with anchor point
 Material: PES tubular tape 20 mm in 25 mm tubular tape
 Minimum breaking force: 35 kN
 Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperature: -35 °C bis 40 °C



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Bandschlinge TAPE	Länge (Umfang)	0,50 m (1,0 m)	452 275
Tape Sling TAPE	Length (circ.)	0,75 m (1,5 m)	475 765
		1,15 m (2,3 m)	475 766

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Bandschlinge ANCHOR	Länge (Umfang)	1,0 m (2 m)	401 814
Tape Sling ANCHOR	Length (circ.)	1,5 m (3 m)	401 815
		2,0 m (4 m)	401 816

BANDSCHLINGEN UND ANSCHLAGSCHLINGEN

TAPE SLINGS AND ANCHOR LOOPS

BANDSCHLINGE TUBE-SLIM / TAPE SLING TUBE-SLIM

TECHNISCHE DATEN

Material: PES-Schlauchband 20 mm
 Mindestbruchkraft: 22 kN
 Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C

TECHNICAL DATA

Material: PES tubular tape 20 mm
 Minimum breaking force: 22 kN
 Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperature: -35 °C bis 40 °C

Bandschlingen werden um eine tragende Struktur gelegt um einen Anschlagpunkt zu schaffen.

Tape slings are put around a load-bearing structure to set up an anchor point.



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Bandschlinge TUBE-SLIM	0,6 m (1,2 m)	gelb / yellow	800 279
Tape Sling TUBE-SLIM	0,8 m (1,6 m)	orange / orange	800 281
	1,0 m (2,0 m)	schwarz / black	800 283
	1,2 m (2,4 m)	gelb / yellow	800 280
	1,5 m (3,0 m)	orange / orange	800 282
	2,0 m (4,0 m)	schwarz / black	800 284

MULTILOOP

BESCHREIBUNG

Die Multiloop lässt sich als Stufenschlinge in 8 verschiedenen Längen um die Struktur befestigen, die 45 mm breite Auflagefläche bietet Schutz für das darüber liegende 25 mm Schlauchband.

DESCRIPTION

Multiloop can be attached to the structure as a step sling in 8 different lengths. Its 45 mm wide supporting area protects the above positioned tube band of 25 mm.

TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
 Gewicht: 0,3 kg
 Material: PES-Schlauchband 25 mm mit 45 mm Auflage-Gurtband
 Mindestbruchkraft: 22 kN
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C

TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
 Weight: 0.3 kg
 Material: PES tube band of 25 mm with supporting strap of 45 mm
 Minimum breaking force: 22 kN
 Temperature: -35 °C to 40 °C



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.	
MULTILOOP	1,6 m	800 012
Stufenschlinge DAISY CHAIN Step Sling DAISY CHAIN	1,4 m	400 869
	2,0 m	402 164
	3,0 m	402 165

STUFENSCHLINGE „DAISY CHAIN“ / STEP SLING

BESCHREIBUNG

Dient zum technischen Klettern. Die Nähte der Schlaufen sind nur für das statische Halten des Körpergewichtes beim technischen Klettern ausgelegt!

DESCRIPTION

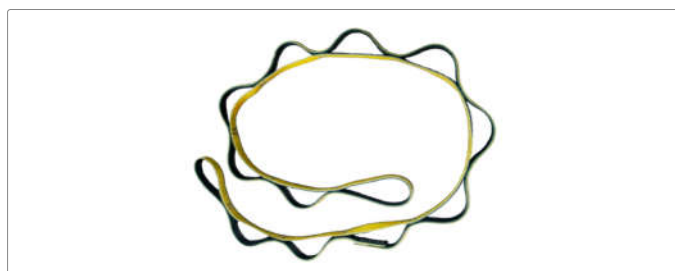
Is used for technical climbing. The seams of the loops are only designed for static holding of body weight in technical climbing!

TECHNISCHE DATEN

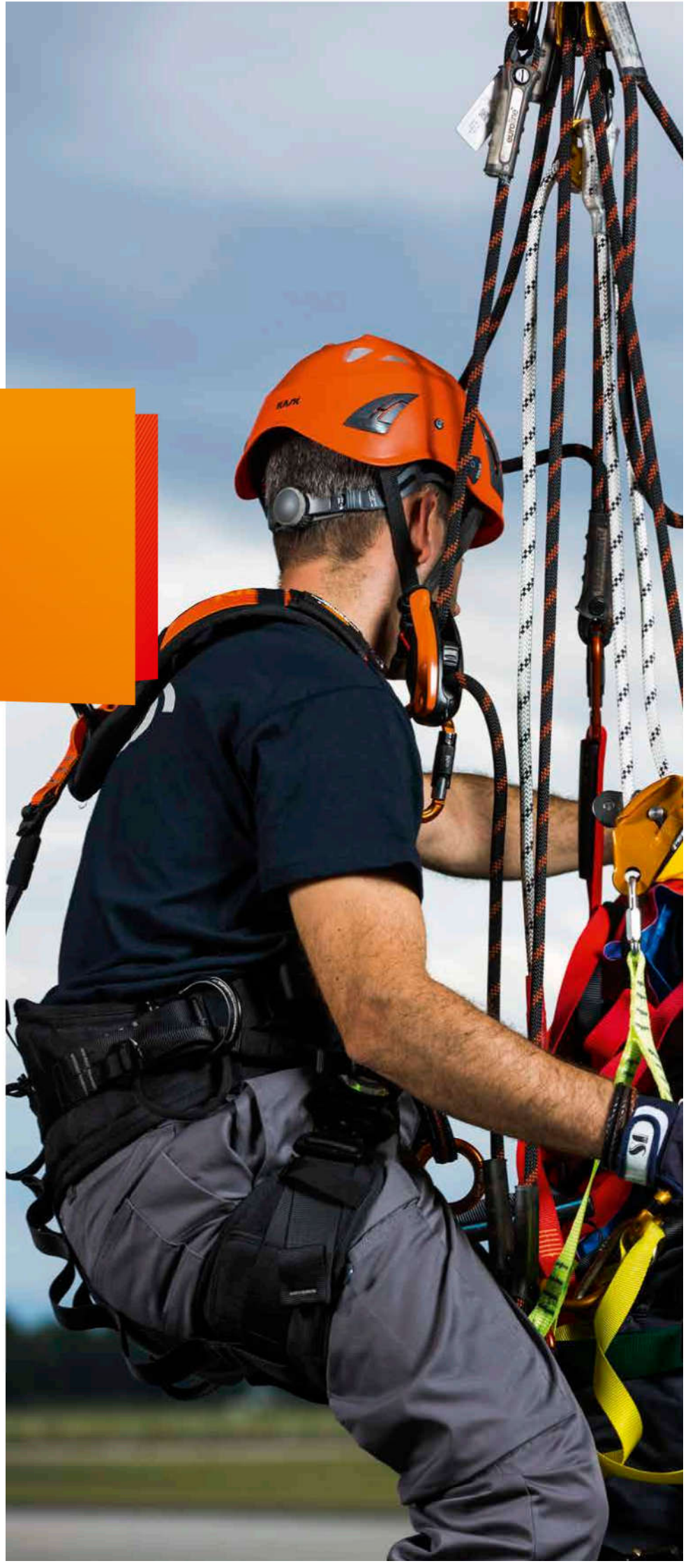
Material: PES-Schlauchband 16,5 mm
 Mindestbruchkraft: 22 kN (3,5 kN pro Naht)
 Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperatur: -35 °C bis 40 °C

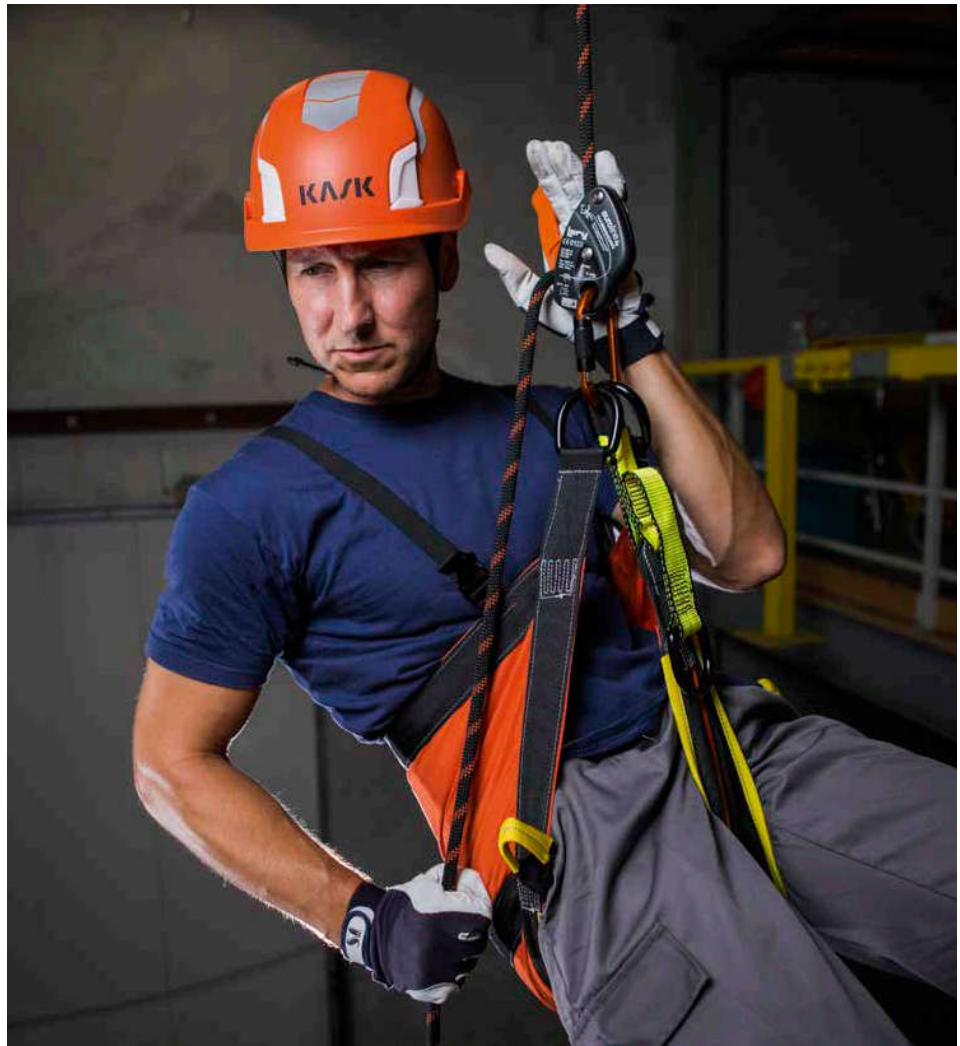
TECHNICAL DATA

Material: PES tube band 16.5 mm
 Minimum breaking force: 22 kN (3.5 kN per stitching)
 Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
 Temperature: -35 °C to 40 °C



RETTUNGSGERÄTE
RESCUE DEVICES





SCHUTZ AUF HÖCHSTEM NIVEAU

Im Ernstfall zählt nur eine perfekte und effiziente Ausrüstung, die gegen Verletzungen und Schäden schützt und eine schnelle Rettung ermöglicht.



TOP PROTECTION

In an emergency, it is only perfect and efficient equipment that protects from injury and damage and enables fast rescue.

RETTUNGSTRAGE ROLLUP / RESCUE STRETCHER ROLLUP

➤ BESCHREIBUNG

RollUP - Die aufrollbare Rettungstrage ist die optimale Lösung für die Rettung aus Höhen und Tiefen

Das neue, einzigartige, patentierte RollUP-System kombiniert die Vorteile einer aufrollbaren Trage mit der einer starren Korbtrage. Herkömmliche aufrollbare Tragen haben Nachteile, welche die Einsatzmöglichkeiten wesentlich einschränken. Mit der RollUP sind diese Probleme gelöst! Kein Druck auf Brustkorb, Hüfte und Beine sowie geschützte Wirbelsäule.

Bis zu 3 abnehmbare, quer angebrachte Streben verhindern das gefährliche Zusammendrücken von Brustkorb, Hüfte und Beinen. Trotzdem bietet diese Trage die Stabilität, Sicherheit und den Komfort einer starren Korbtrage bei einem minimalen Packmaß.

Die abnehmbare, längs ausgerichtete Strebe schützt Wirbelsäule und Rücken, wenn der Patient über eine Kante oder unebene Fläche gezogen wird. Die Unterseite bleibt frei von Gurten.

Das Ziehen am Boden mit montierten Aufhängegurten funktioniert problemlos. Die Aufhängegurte werden an der Kante der Trage eingehängt. Die Farbcodierung zeigt eindeutig an welcher Stelle der jeweilige Gurt eingehängt werden soll. Die Aufhängung erlaubt ein sicheres Anheben auch von schwersten Patienten.

➤ ANWENDUNGEN IM ÜBERBLICK:

- Die Trage wird unter den Patienten geschoben ohne diesen anheben zu müssen
- Problemloses Ziehen auf Gras oder Schnee
- Transport mittels 8 ergonomischer Tragegriffe
- Horizontale und vertikale Bergung möglich
- mit dem Transportgehänge BALANCE stufenlose Kippung von horizontal bis vertikal mit dem Transportgehänge STANDARD RLP2008 – ist eine sehr kurze Gesamthöhe des Systems möglich (z. B. für Rettungen aus Fenstern)
- Beifixierung RLP2226-V02 zur Fixierung oder Entlastung eines Beines (z.B. bei Brüchen)
- Schulterfixierung RLP2236 zur Stabilisierung des Patienten in der ROLLUP
- Schaumstoffeinlage RLP2240 und aufblasbares Kopfkissen VK20X02 für Übungen.
- Im Ernstfall wird mit der Patient mit der Vakuummatratze VM01X02 fixiert.

➤ TECHNISCHE DATEN

Maß flachliegend: Länge 248 cm, Breite 92 cm,
Aufgerollt: Ø 27 cm
Gewicht: 7,8 kg
Temperaturbereich: -30°C bis +50°C
Belastbarkeit: 150 kg
statisch 600 kg / dynamisch 150 kg
Zertifiziert durch TÜV Austria

➤ DESCRIPTION

RollUP - The rollable rescue stretcher is the ideal solution for rescue operations from heights and depths

The new unique patented RollUP system combines the advantages of a rollable stretcher with those of a rigid basket stretcher. Traditional rollable stretchers have some disadvantages, which limit their possible use significantly. These problems are solved with RollUP! No pressure on the chest, hip and legs, and protection for the spine.

Up to 3 removable cross struts prevent the dangerous compression of chest, hips and legs. Nevertheless, this stretcher offers the stability, safety and comfort of a rigid basket stretcher with minimum pack size

The removable longitudinal strut protects the spine and back, while the patient is carried over an edge or an uneven surface. The bottom of the stretcher remains free of belts.

Pulling the stretcher with attached suspension belts on the ground works perfectly. The suspension belts are hooked into the edge of the stretcher. The colour coding shows exactly where to hook in each belt. The suspension allows you to lift even the heaviest patients safely.

➤ POSSIBLE USES AT A GLANCE:

- Slide the stretcher under the patient without any need to lift him/her
- Problem-free pulling on grass or snow
- Transport by means of 8 ergonomic carrying grips
- Horizontal and vertical rescue
- continuous tilting from horizontal to vertical with lifting gear BALANCE
- The lifting gear STANDARD RLP2008 allows for a very short total height of the system (e.g. required for rescue operations through windows)
- Leg stabilisation RLP2226-V02 to fix or relieve a leg (e.g. in case of fractures)
- Shoulder stabilisation RLP2236 to stabilise the patient in the ROLLUP
- Foam padding RLP2240 and inflatable pillow VK20X02 for practice.
- In an emergency, the patient is fixed with the vacuum mattress VM01X02.

• TECHNICAL DATA

Technical data
Flat dimensions: Length 248 cm, width 92 cm,
Rolled up: Ø 27 cm
Weight: 7.8 kg
Temperature range: -30°C to +50°C
Load: 150 kg
static 600 kg / dynamic 150 kg
Certified by TÜV Austria





Transportsack im Lieferumfang enthalten
Carrying bag included

RETTUNGSTRAGE ROLLUP / RESCUE STRETCHER ROLLUP **BEST. NR. / ART. NO.**

Rettungstrage ROLLUP komplett mit Rucksacktasche, Karabiner und Open Ring Rescue stretcher Rollup complete with backpack-bag, carabiner and Open ring	RL2000RX-V03
Transportgehänge Balance RLPBAX01 / Transport gear Balance	1 800889
Transportgehänge, STANDARD (Riggingplatte mit 3 Strängen) Transport gear STANDARD (rigging plate with 3 strings)	2 RLP2008
Beifixierung / leg fixation	3 RLP2226-V02
Schulterfixierung / shoulder fixation	4 RLP2236
Schaumstoffeinlage ohne Abbildung / foam inlay no pic.	RLP2240
Aufblasbares Kopfkissen / inflatable head pillow	5 VK20X02

VAKUUMMATRATZE ZU ROLLUP / VACUUM MATTRESS TO ROLLUP

➤ BESCHREIBUNG

Die Vakuummatratze verfügt über ein patentiertes Multi-Kammer-System und macht das Anlegen schnell und unkompliziert. Die nach den Körperkonturen geformte Matratze bietet eine bequeme und sichere Immobilisation auch an engsten Stellen. Problemlose Patientenlagerung, auch in Seitenlage.

Nach Absaugen der Luft wird die Matratze sehr formfest und stellt so einen einfachen und sicheren Transport dar. Minimale Schrumpfung, äußerst stabil und flexibel, auch bei extremen Temperaturen. Gute Isolation, schützt vor Hypothermie und gute Schwimmfähigkeit.

Robustes, selbstschließendes Vakuumventil mit Adapter für alle Vakuumpumpen. Biokompatible, dauerhafte und strapazierfähige Außenhülle aus TPU (schnell und einfach zu reinigen).

8 Stk. ergonomische, abnehmbare und frei positionierbare Hochleistungsgriffe
 5 Stk. farb-kodierte, frei positionierbare und beidseitig verstellbare Rückhaltegurte. Kleines Packmaß, geringer Stauraum.

➤ ANWENDUNGEN IM ÜBERBLICK:

Der Patient wird auf die Vakuummatratze gelegt oder diese unter den Patienten geschoben, danach wird die Matratze vorgeformt, die Gurte geschlossen und die Luft mittels Pumpe abgesaugt. Die Vakuummatratze wird dadurch stabil und der Patient kann somit fixiert in der Matratze verho-ben werden.

➤ TECHNISCHE DATEN

Matratze mit den Maßen 88 x 200 cm braucht 45 x 25 x 80 cm Packmaß
 Breite Kopf/Mitte/Fuß: 40 / 88 / 50 cm
 Gewicht: 7 kg
 Entspricht EN 1865 und EN 1789

➤ DESCRIPTION

The vacuum mattress has a patented multi-chamber system and guarantees fast and easy putting on. The mattress shaped to the body contours offers a comfortable and safe immobilisation even in the narrowest places. Problem-free patient positioning, even in a lateral position

After air extraction, the mattress becomes very rigid and assures easy and safe transport. Minimum shrinkage, particularly stable and flexible, even with extreme temperatures. Good insulation, protects from hypothermia and good buoyancy.

Solid, self-closing vacuum valve with adapter for all vacuum pumps. Biocompatible, durable and hard-wearing outer skin of TPU (fast and easy cleaning).

8 ergonomic, removable and freely positionable high-performance grips

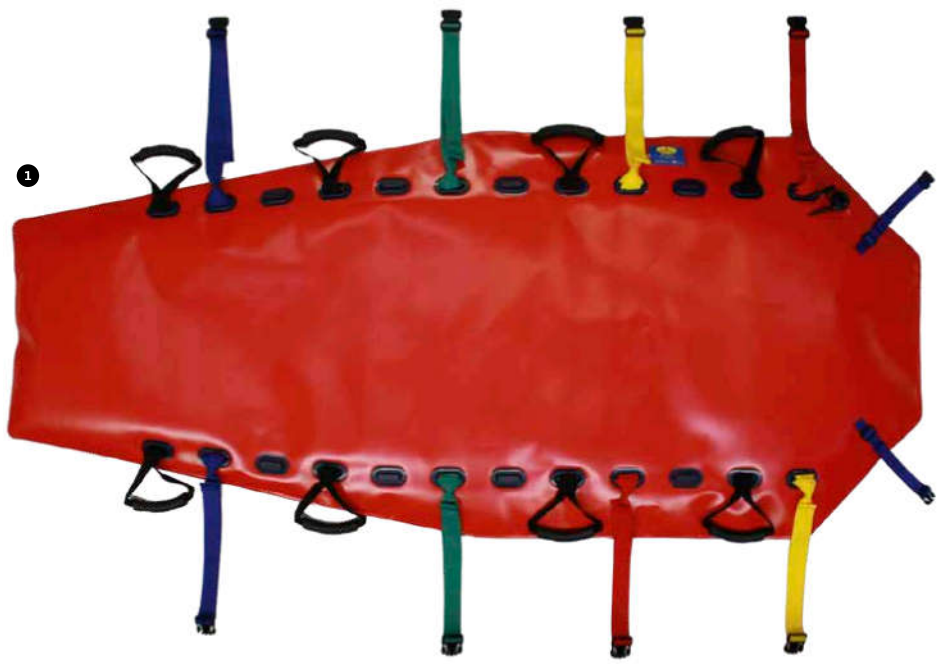
5 colour-coded, freely positionable and adjustable restraint belts on both sides. Small pack size, little stowage space.

➤ POSSIBLE USES AT A GLANCE:

Put the patient on the vacuum mattress or slide it beneath him/her, then preform the mattress, close the belts and extract the air with the pump. Like this, the vacuum mattress becomes stable and the immobilised patient can be moved.

➤ TECHNICAL DATA

Mattress with the dimensions 88 x 200 cm, requiring a pack size of 45 x 25 x 80 cm
 Width head/centre/feet: 40 / 88 / 50 cm
 Weight: 7 kg
 Corresponds to EN 1865 and EN 1789



Transporttasche im Lieferumfang enthalten
 Carrying bag included in the scope of supply

VAKUUMMATRATZE ZU ROLLUP / VACUUM MATTRESS TO ROLLUP	BEST. NR. / ART. NO.
Vakuummatratze / Vacuum mattress	1 VM01X02
Vakuumpumpe (schlanke Pumpe) / Vacuum pump (slim pump)	2 HFP02
Rucksack für Matratze und Pumpe / Backpack for mattress and pump	3 TM01

RETTUNGSSCHLAUFEN SOS / RESCUE LOOPS SOS

NORM / STANDARD: EN 341 KLASSE A, EN 1498 KLASSE B



1

RETTUNGSSCHLAUFE A BRUSTSCHLINGE RESCUE LOOP A CHEST LOOP

Die Rettungsschleufe der Klasse A ist so gestaltet, dass die Gurtbänder auf dem Rücken und unter den Armen liegend, die zu rettende Person während des Rettungsvorganges halten. Diese Rettungsschleufe ist NICHT zur Rettung von bewusstlosen Personen geeignet.

The rescue loop in class A is designed in a way that the straps on the back and under the arms hold the person to be rescued during the rescue action. The rescue loop is NOT suited to rescue unconscious persons.

RETTUNGSSCHLAUFE B DREIECK-SITZTUCH RESCUE LOOP B TRIANGLE SEAT CLOTH

Die Rettungsschleufe der Klasse B ist so gestaltet, dass die zu rettende Person während des Rettungsvorganges in sitzender Position gehalten wird. Ein Gurtband läuft über den Rücken und 2 Gurtbänder zwischen den Beinen – der Körper wird dabei sicher gehalten. Die zwei verschiedenen langen Rückengurte ermöglichen eine optimale Anpassung an verschiedene Körpergrößen (oberes Band = für Erwachsene, unteres Band = für Kinder).

The rescue loop in class B is designed in a way that the person to be rescued, is kept in a sitting position during the rescue action. One strap leads over the back and 2 straps between the legs - this holds the body safely. The two back belts of different lengths enable a perfect adjustment to different body sizes (upper belt = for adults, lower belt = for children).



Diese Rettungsschlaufen nach EN 1498 gibt es in 2 Ausführungen:
Klasse A: zur Rettung in hängender Position
Klasse B: zur Rettung in sitzender Position
Sie sind handlich und in ihrem Aufbau sehr einfach und daher überall rasch und problemlos anzuwenden und leicht zu verstauen. Nur für Rettungszwecke!



The rescue loops according to EN 1498 are available in 2 types:
Class A: for rescuing from a hanging position
Class B: for rescuing from a sitting position
They are handy and very simple in structure, so they can be used quickly and problem-free everywhere and be put away easily. Only for rescue purposes!

PRODUKT / PRODUCT

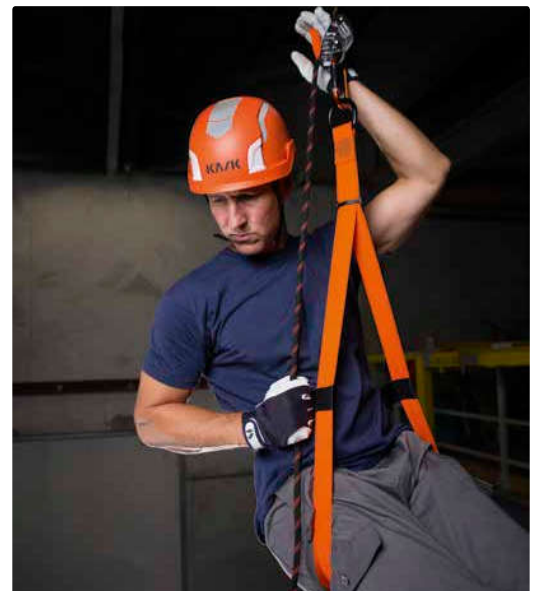
BEST. NR. / ART. NO.

1	Rettungsschleufe A Brustschlinge Rescue loop A chest loop	452 277
Rettungsschleufe B Dreieckssitz Tuch / Rescue loop B triangle seat cloth		
2	leicht „Christophorus“ / light	400 664
3	stark „NRS“ / strong	452 276
4	Dreieckstuch leicht 10 m Seil / Triangular cloth light	463 622
5	Dreieckstuch stark 10 m Seil / Triangular cloth strong	463 620
6	Sitzschleufe 10 m Seil / Seat loop 10 m rope	463 621

SELBST-RETTUNGS-SET / SELF-RESCUE-SET

Konzipiert zur Selbst-Rettung von erhöhten Standorten bei Gefahr oder Stromausfällen (z. B. Kränen, Staplern, Silos etc.) Bestehend aus dem Abseilgerät „LORY“ auf Kernmantelseil mit 11 mm Durchmesser mit eingenahtem Automatik-Einhand-Alu-Karabiner, Triple-Lock-Karabiner und Rettungsschleufe EN 1498 Klasse B bzw. alternativ Rettungsdreieck nach EN 1498 Klasse B. Der Entriegelungs- und Steuermechanismus des Abseilgerätes „LORY“ ist mit einer Übersteuerungssicherung (Paniksicherung) ausgestattet, um beim Ablassen / Abseilen eine zu hohe Abseilgeschwindigkeit zu vermeiden (Double-Stop Funktion). Standardlänge ist 10 m, Sonderlängen sind auf Wunsch möglich.

Designed for self-rescue from elevated places in case of danger or power failure e. g. on cranes, stackers, silos etc.
Consists of the descender device "LORY" with an 11 mm diameter kernmantle rope with sewn-in automatic one-hand karabiner in aluminium, triple-lock karabiner and rescue loop EN 1498 class B or otherwise rescue triangle according to EN 1498 class B.
The releasing and controlling mechanism of the descender device "LORY" is equipped with a camming device (anti-panic system), in order to avoid too high a speed during abseiling (double-stop function). The standard length is 10 m, special lengths possible if needed.

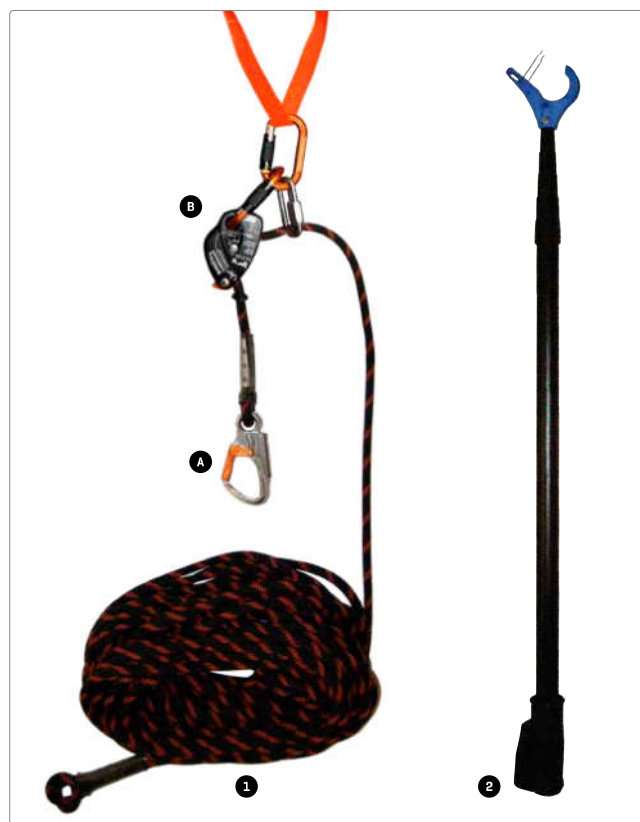


FREMDRETTUNG / EXTERNAL RESCUE

RETTUNGS-SET / RESCUE SET

Mit diesem Set ist eine schnelle Rettung, einer in einem Auffangsystem hängenden Person, gewährleistet. Entweder kann der Verunfallte, den Karabiner **A** des Rettungs-Sets selbst in seine Auffangöse einhängen oder der Retter muss diesen durch die zusätzliche Teleskopstange auf Distanz in die geeignete Öse einhängen. Danach wird das System gespannt und das Auffangsystem mit einem Rettungsmesser gekappt. Dadurch ist der Verunfallte frei und kann abgelassen werden. **B** Die für die Rettung notwendige Seillänge muss beim Kauf berücksichtigt werden. Dieses Rettungsszenario bedarf Schulung und Übung und sollte nur von speziell auf dieses Set geschulten Rettungskräften durchgeführt werden.

This set guarantees fast rescue of a person hanging in a fall arrest system. Either the casualty can hook the carabiner **A** into the fall arrester eyelet of the rescue set by himself or the rescuer must hook it into the suitable eyelet remotely with the additional telescope bar. Then the system can be cut with a rescue knife. This releases the casualty, so he can be lowered. **B** The rope length required for rescue must be taken into account at the moment of purchase. This emergency scenario requires training and practice, therefore it should only be carried out by rescuers who have received special training on this set.



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
1	Rettungs-Set / Rescue-set	800 182	
2	Teleskopstange / Telescopic-pole	4290024	
3	Flaschenzug-Set 4:1 / Block Set 4:1	800 192	
4	Rettungsmesser / Rescue knife	klein / small	74 mm 4290037
5	Rettungsmesser / Rescue knife	groß / big	132 mm 4290038



Inkl. mitlaufendes Auf- und Abseilgerät „LORY“
Guided type fall arrester / descender device.

FLASCHENZUG-SET 4:1 / BLOCK SET 4:1

Der Flaschenzug ermöglicht ein Heben bzw. Ablassen einer im System hängenden Person. Das Abseilgerät wird dabei zum kontrollierten Abseilen bzw. Ablassen verwendet und eignet sich ebenfalls zur Hintersicherung des Flaschenzugs. Mit Hilfe von einer Griffklemme bzw. STEP (Trittschlinge) können höhere Gewichte mit wenig Kraftaufwand bewegt werden. Das Weg zu Kraft Verhältnis beträgt dabei annähernd 4:1.

Das Flaschenzug-System kann zur Arbeitsplatzpositionierung oder für Rettungssysteme verwendet werden. Der Flaschenzug ist mit einer Seillänge von 150 m für eine Abseilhöhe von 30 m konzipiert (der hochwertige Transportsack ist inkludiert) Griffklemme, Bandschlingen und Trittschlinge sind im Set NICHT enthalten und müssen zusätzlich geordert werden.

With the block and tackle a person hanging in the system can be lifted or lowered. The descender device is used for controlled abseiling or lowering and is also suitable for backing up the block and tackle. A grip clamp or STEP (foot sling) helps to move heavy loads with little effort. The force-path ratio is nearly 4:1.

The block and tackle system can be used in order to position the working place or for rescue systems. The block and tackle with a rope length of 150 m is designed for an abseiling height of 30 m (the high-quality carrying bag is included) grip clamp, tape slings and foot loop are NOT included in the set and must be ordered separately.

RETTUNGSMESSER RESCUE KNIFE

Schnelle und verlässliche Rettungsmesser für Not-Situationen.

Cut quickly and reliably in an emergency situation.



RETTUNGSSCHLAUFEN / RESCUE LOOPS



RETTUNGSSCHLAUFE TYP C - FUSS- ODER HANDSCHLINGE RESCUE LOOP TYPE C - FOOT OR HAND LOOP

➤ **BESCHREIBUNG**
Rettungsschlaufe Typ C
Als Fuß- oder Handschlinge
verwendbar.

➤ **AUSSTATTUNG**
45 mm Gurtband
1 Aluminium Öse
Dokumententasche

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Norm: EN 1498C
Gurtband: 45 mm
Kunststoff: PES Polyester
Beschläge: Aluminium

➤ **DESCRIPTION**
Rescue Loop Typ C.
Can be used as foot or hand loop

➤ **EQUIPMENT**
45 mm strap
1 aluminium attachment point
Document bag

➤ **TECHNICAL DATA**
Standard: EN 1498C
Strap: 45 mm
Synthetic material: PES polyester
Fittings: aluminium



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

RESCQ LOOP Rettungsschlaufe Typ C 1m
RESCQ LOOP Rescue loop type C 1m

800 905

RESCQ LOOP Rettungsschlaufe Typ C 1,2 m
RESCQ LOOP Rescue loop type C 1,2 m

800 906

RESCQ LOOP Rettungsschlaufe Typ C 1,5 m
RESCQ LOOP Rescue loop type C 1,5 m

800 907



MINI RESCUE

KLEINER FLASCHENZUG FÜR RETTUNG / SMALL PULLEY FOR RESCUE

➤ BESCHREIBUNG

Der MINI RESCUE Flaschenzug (Verhältnis 1:5) ermöglicht das Heben einer Person, um vor dem Öffnen Gewicht aus deren Anschlag-Karabiner zu nehmen oder die Person auf die nächste Stufe nach oben zu heben. Der MINI RESCUE Flaschenzug ist nicht als PSA zertifiziert und darf nicht als eine einzige Verbindung bzw. für geplante Arbeiten verwendet werden.

➤ AUSSTATTUNG

2 doppelte Umlenkrollen
1 Klemmknoten als Rücklaufsperrung
2 AHK Einhandkarabiner
20 m Reepschnur
1 Mini-Handklemme inklusive Material-Sicherung
1 Seilsack

➤ TECHNISCHE DATEN

Keine PSA
Gewicht: 1,58 kg
Farbe: schwarz / gelb / lila
Reepschnur: Ø 7 mm, L = 20 m
Bruchlast: 6 kN (Umlenkrolle)
Kunststoff: PA Polyamid
Beschlüge: Aluminium, Kunststoff

➤ DESCRIPTION

This MINI RESCUE pulley block (ratio 1:5) allows even a heavy weight person to be lifted in order to take weight off their connecting carabiners before opening or to be pulled up to the next level. The MINI RESCUE pulley block is not certified as PPE, thus it is not to be used as a sole connection.

➤ EQUIPMENT

2 double pulley
1 clamp knot
2 AHK carabiner
20 m cord
1 mini-hand-clamp with tool holder
1 rope bag

➤ TECHNICAL DATA

NO PPE
Weight: 1,58 kg
Colour: black / yellow / purple
Cord: Ø 7 mm, L = 20 m
Breaking strength: 6 kN (pulley)
Synthetic material: PA polyamide (cord)
Fittings: aluminium, synthetic material



Das MINI RESCUE Set reicht bis maximal 4 m (unterhalb einer Absturzstelle). / The MINI RESCUE set reaches up to 4 m (below a crash site).

NEW!



Der Sack ist aus robustem PVC gefertigt, Füllmenge mindestens 6 Liter. / The bag is made of robust PVC. Capacity minimum 6 liters.



Transportsack enthalten
Carrying bag included

Das MINI RESCUE Set ist eine Komplett-Lösung für den unmittelbaren Einsatz.
The MINI RESCUE set is a complete solution for immediate use.

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

➊	MINI RESCUE Flaschenzug Rettungs-Set / pulley rescue set	20 m	800 774
➋	Tragebeutel "DMM" (PVC) / Bag	Ø 150 x 320 mm	schwarz / black 4810023
➌	Teleskopstange 4,60 m / Telescopic-pole 4,60 m		4290024

ABSEILGERÄT „ELEPHANT“ / DESCENDER DEVICE “ELEPHANT”

ABSEILGERÄT „ELEPHANT“ DESCENDER DEVICE “ELEPHANT”

➤ BESCHREIBUNG

Das ideale Rettungsgerät für Personen denen durch Stromausfall oder sonstige nicht vorhersehbare Ereignisse der Abstieg aus Höhen nicht mehr möglich ist. Das Gerät ist durch eine Person problemlos zu bedienen. Die Abseilgeschwindigkeit wird automatisch geregelt. Außerdem kann das Gegenseil mit geringem Kraftaufwand (mit der Hand) gebremst oder gestoppt werden. Abseilen im Pendelverkehr verkürzt die Rettungszeit erheblich.

➤ EINSATZGEBIETE

Hochregalbedienungsgebiete, Hub-, Arbeitskörbe und Bühnen, Seilbahnen, Hochhäuser, Feuerwehr, ...

➤ AUSSTATTUNG

Gehäuse: Stahl-Aluminium-Kombination
Bremsystem: Automatisches, redundantes Bremssystem (2 Fliehkraftbremsen, Bremstrommeln aus Stahl)
Karabiner: Automatischer Aluminiumkarabiner, weitere auf Anfrage
Seil: 9,6 mm statisches Polyamid-Kernmantelseil nach EN 1891-A O, wird in der gewünschten Länge am Gerät montiert.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 341:2011-1A
Belastbarkeit ≤ 225 kg
Abseilgeschwindigkeit: ca. 0,8 m / Sek. (unabhängig von der Belastung)
Max. Abseilhöhe: 300 m bei 225 kg
Temperatur: -35 °C bis 40 °C

➤ DESCRIPTION

The ideal rescue device for people who are not able to descend from a height due to power failure or other unforeseeable circumstances. The device can be used by one person without a problem. The descending speed is automatically adjusted. Furthermore it only requires little effort to slow down or stop the counter-rope (by hand). To descend in a shuttle service considerably shortens the rescue time.

➤ RANGES OF APPLICATION

High shelf control devices, lifting and work cages and platforms, cableways, skyscrapers, fire brigade, ...

➤ EQUIPMENT

Case: steel-aluminium-combination
Brake system: automatic, redundant brake system (2 centrifugal brakes, brake drums in steel)
Karabiner: Automatic aluminium karabiner, others on request
Rope: 9.6 mm static polyamide kernmantle rope according to EN 1891-A O, attached to the device in the desired length.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 341:2011-1A
Load: 225 kg
Abseiling speed: approx. 0.8 m / sec. (independently from load)
Max. descending height: 300 m with 225 kg
Temperature: -35 °C to 40 °C



Max. 2 Personen oder 225 kg!
Max. 2 persons or 225 kg!

PRODUKT / PRODUCT BEST. NR. / ART. NO.

➊	Abseilgerät „Elephant“ / Descender device	
	20 m Seillänge / Rope length	4215420
	40 m Seillänge / Rope length	4215440
	Weitere Seillängen auf Anfrage! / Other rope lengths on request!	
➋	Abseilgerät „Elephant HUB“ – 20 m Seillänge	4215320
	Descender device – 20 m rope length	
	Abseilgerät „Elephant HUB“ – 40 m Seillänge	4215340
	Descender device – 40 m rope length	
	Bit-Aufsatz Sechskant SW10 zu „Elephant“-Geräten	4290061
	Bit adapter hexagonal AF10 for “Elephant” devices	
➌	Teleskopstange / Telescope bar	1,8 - 4,6 m 4290024


„Elephant“ kann im Pendelverkehr und als Rettungstandem verwendet werden. Mit den Augenschrauben kann der Abseilvorgang reguliert werden. Mittels Schotklemme kann der Abseilvorgang jederzeit gestoppt werden.
“Elephant” can be used in a shuttle service and as a rescue tandem. The eyebolts can be used to control the abseiling procedure. Use the jam cleat to stop abseiling at anytime.



KARABINER UND ZUBEHÖR

KARABINER AND
ACCESSORIES





ABSOLUT KOMPROMISSLOS

Höchste Anforderungen an Material und Qualität stecken in jedem A.HABERKORN-Karabiner. Unsere große Auswahl an unterschiedlichen Formen und Arten ist bereit für Höheneinsätze.



ABSOLUTELY UNCOMPROMISING

Highest requirements on material and quality make up every A.HABERKORN karabiner. Our broad range of various forms and types is prepared for working at heights.

ALU KARABINER / ALU KARABINERS



1

72,4 x 116 mm

SCHRAUBKARABINER / SCREW KARABINERS

Zum Öffnen werden laut Norm mindestens 3 Umdrehungen benötigt.

According approval you need at least 3 turns for opening.

1 BSK 22 kN EN 362B 3860017



10

63,5 x 111,5 mm

BALL-LOCK-KARABINER BEST. NR. / ART. NO.

Spezielle Form des Twist-Lock-Karabiners
Special form of the twist lock karabiner

10 Ball-Lock 28 kN EN 362B 3860026

TWIST-LOCK-KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

2-Weg-Sicherung: Drehen - Öffnen / Two-way-protection: twist - open

2 HMS 22 kN EN 362B 3860020

3 HMS AA 24 kN EN 362B, EN 12275B 3860049

4 2-lock DMM 32 kN EN 362B, EN 12275B 3860047

KARABINER MIT DREHWIRBEL / KARABINERS WITH SWIVEL PIVOT

... verhindern Seilkrangel / ... avoid twist in rope

11 2-lock 20 kN EN 362T 3860028

12 3-lock DMM 25 kN EN 362T 3860040

13 3-lock ISC 27 kN EN 362T 3860042



2

77 x 123 mm



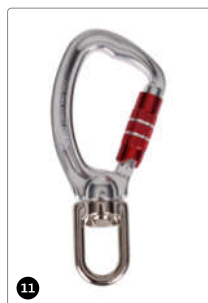
3

70 x mm



4

65,5 x 114 mm



11

80 x 175 mm



12

70 x 200 mm



13

73 x 172 mm

TRIPLE-LOCK-KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

Drei-Weg-Sicherung: Hochschieben - Drehen - Öffnen

Three-way-protection: push up - twist - open

5 OMNI-Triact 20 kN EN 362B, EN 12275 3860056

6 Oval 22 kN EN 362B 3860027

7 HMS 23 kN EN 362B, EN 12275 3860011

8 Harness 22 kN EN 362A 3860043

9 AM D 27 kN EN 362 3864019

EINHANDKARABINER / ONE-HAND KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

14 AHK 25 kN EN 362T, EN 12275K 3860021

15 AHK Nose 27 kN EN 362T 3860057

16 AHK 3-lock 27 kN EN 362T 3860041

17 RH 60 22 kN EN 362A 3859107

18 MGO OPEN 23 kN EN 362 3864017

19 EHK 25 kN EN 362A+T 3860048



5

71 x 99 mm



6

61 x 110 mm



7

70 x 110 mm



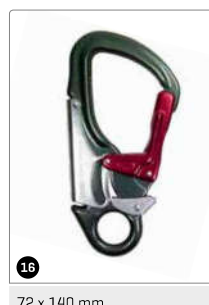
14

71 x 141 mm



15

70 x 141 mm



16

72 x 140 mm



8

71 x 122 mm



9

k.A. / N/A



17

134 x 235 mm



18

115 x 260 mm



19

68 x 134 mm

STAHL KARABINER / STEEL KARABINERS

SCHRAUBKARABINER / SCREW KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

Zum Öffnen werden laut Norm mindestens 3 Umdrehungen benötigt.
According approval you need at least 3 turns for opening.

1	BSK	30 kN	EN 362B	3851125
2	Delta Vulcan	40 kN	EN 362B	3851145
3	Oval	30 kN	EN 362A + T	3851149
4	HMS	30 kN	EN 362M, EN 12275	3851138



55 x 105 mm



69 x 130 mm



55 x 105 mm



70 x 110 mm

TRIPLE-LOCK-KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

Drei-Weg-Sicherung: Hochschieben - Drehen - Öffnen
Three-way-protection: push up - twist - open

5	Oval	30 kN	EN362B, ANSI Z359.1	3851140
6	HMS	40 kN	EN 362M, EN 12275B	3851151
7	HMS NIRO	40 kN	EN 362M, EN 12275B	3860055
8	HMS	50 kN	EN 362	3851153



49 x 105 mm



70 x 113 mm



70 x 113 mm



125 x 80 mm

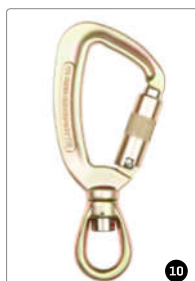
SONDERKARABINER / SPECIAL KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

9	Rohrhaken-Karabiner FS92 Pipe hook karabiner FS92	22 kN	EN 362A	3851025
10	Triplelock Karabiner mit Wirbel und Überlast Indikator Triple lock karabiner with swivel and overload indicator	40 kN	EN 362T	3851148
11	AHK Karabiner Stahl AHK karabiner Steel	40 kN	EN 362T EN 12275 D+K	3851152
12	Seilaugen Triplelock Karabiner Captive eye triple lock karabiner	50 kN	EN 362	3851120
13	Seilaugen Schraubkarabiner Captive eye screw lock karabiner	50 kN	EN 362	3851100



154 x 330 mm



75 x 172 mm

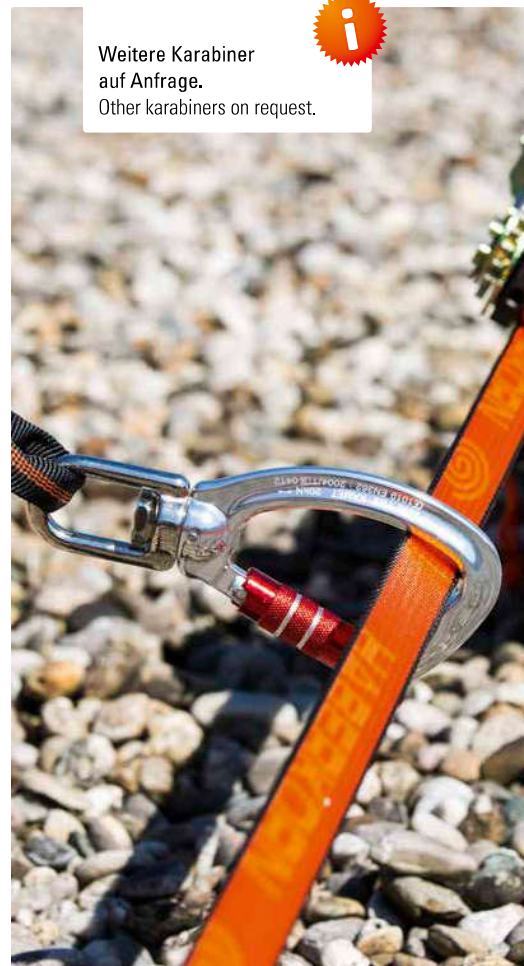


68 x 140 mm



135 x 74 mm

Weitere Karabiner
auf Anfrage.
Other karabiners on request.



SONDERKARABINER / SPECIAL KARABINERS

SONDERKARABINER / KARABINERS

BEST. NR. / ART. NO.

1	RH120	EN 795	3851020
2	Micro	22 kN EN 12275	3860014
3	fifty:fifty	26 kN EN 362B	3860050



210 x 500 mm



56 x 94 mm



63 x 99 mm

SCHRAUBGLIED / QUICK LINK

BEST. NR. / ART. NO.

4	Schraubglied schwarz mit Kunststoff-Bügel quick link black with plastic bracket	27 kN	EN 362 Q EN 12275	3851150
5	Schraubglied oval quick link oval	32,5 kN	EEN 362 Q EN 12275	3851119
6	Schraubglied dreieckig quick link triangle	25 kN	EN 362 Q	3864009
7	Schraubglied oval quick link oval	25 kN	EN 362 Q	3864007
8	Schraubglied D-Form quick link D-Form	25 kN	EN 362 Q	3864016



71,5 x 56 mm



38 x 88 mm



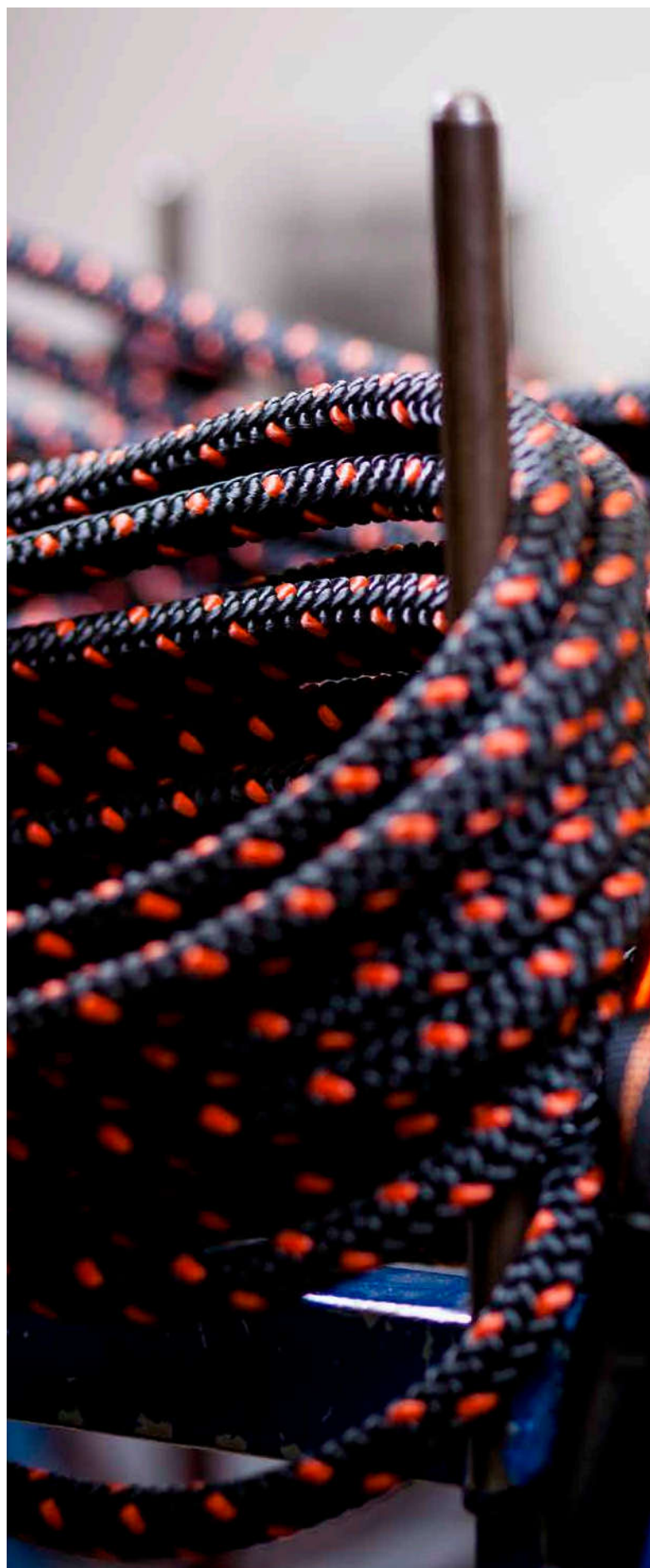
57 x 70 mm



34 x 78 mm



k.A. / N/A





Weitere Karabiner
auf Anfrage.
Other karabiners on request.

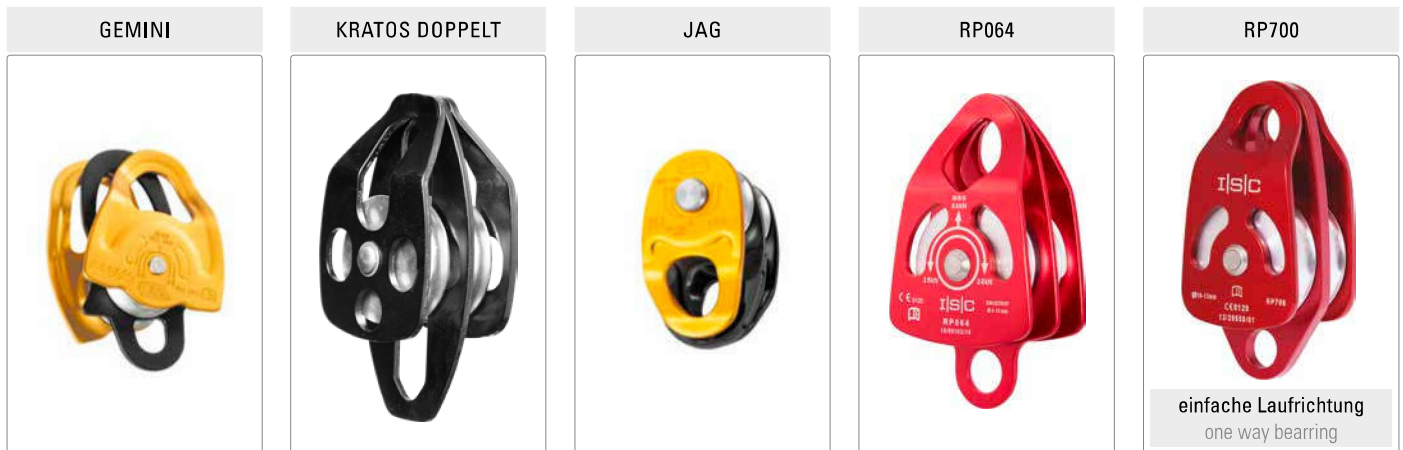


UMLENKROLLE / PULLEYS



für Seilaufstieg mit Steigklemme
for rope ascend with climbing clamp

Prusik Umlenkrolle für Rettungseinsatz
Prusik pulley for rescue












einfache Laufrichtung
one way bearing

doppelte Umlenkrollen für Flaschenzüge
double pulleys for hauling systems

UMLENK-ROLLEN PULLEYS	Norm norm	Gewicht weight	Seildurch- messer (mm) diameter of rope (mm)	Bruchlast kN breaking load kN	max. Arbeitslast max. working load	Material material	Flanken beweglich pulley wing movable	einfach single	doppelt double	Kugel gelagert ball bearing	BEST. NR. Art. No.
KRATOS FIX	EN 12278	80 g	12	20	9 kN x 2 = 18 kN	Aluminium	✗	✓	✗	✗	FA 70 008 00
RP037	EN 12278	90 g	max. 13	28	—	Aluminium	✗	✗	✓	✗	3860069
MOBILE	EN 12278	75 g	7 - 13	15	2,5 kN x 2 = 5 kN	Aluminium	✓	✓	✗	✗	3864005
PARTNER	EN 12278	56 g	7 - 11	15	2,5 kN x 2 = 5 kN	Aluminium	✓	✓	✗	✓	3864004
KRATOS EINFACH	EN 12278	270 g	9 - 12	40	8 kN	Aluminium	✓	✓	✗	✗	FA 70 016 00
GEMINI	EN 12278	135 g	7 - 11	23	2 x 1,5 kN x 2 = 6 kN	Aluminium	✓	✗	✓	✓	3864006
KRATOS DOPPELT	EN 12278	490 g	9 - 12	36	8 kN	Aluminium	✓	✗	✓	✗	FA 70 017 00
JAG	EN 12278	120 g	8 - 11	16	2 x 1,5 kN x 2 = 6 kN	Aluminium	✓	✓	✗	✓	3864020
RP064	EN 12278	500 g	max. 13	50	25 kN x 2 = 50 kN	Aluminium	✓	✗	✓	✗	3860064
RP700	EN 12278	649 g	10 - 13	30	—	Aluminium	✓	✗	✓	✓	3860061

UMLENKROLLE / PULLEYS

TANDEM SPEED	ROLLCLIP			RP031	RP034
					
für horizontale Bewegungen for horizontal movements	für Seilaufstieg mit Steigklemme for rope ascend with climbing clamp			für kompakte Flaschenzüge for compact pulley systems	für horizontale Bewegungen for horizontal movements
FUTURA	RP702	RP705	RP051 RIGGING	RP055 RIGGING	RP056 RIGGING
					
einfache / doppelte Rollen mit Rücklauf Sperre single / double capture pulleys			für Materialtransport for loads		

UMLENK-ROLLEN PULLEYS	Norm norm	Gewicht weight	Seildurchmesser (mm) diameter of rope (mm)	Bruchlast kN breaking load kN	max. Arbeitslast max. working load	Material material	Flanken beweglich pulley wing movable	einfach single	doppelt double	Kugel gelagert ball bearing	BEST. NR. Art. No.
TANDEM SPEED	EN 12278	270 g	rope ≤ 13 cable ≤ 12	24	10 kN	Aluminium	X	X	✓	✓	3864021
ROLLCLIP	EN 12275 EN 12278	105 g	7 - 13	20	2 x 2 kN = 4kN	Aluminium	X	✓	X	✓	3864002
RP051 RIGGING	nur für Lasten only for load	1490 g	max. 16	WLL 2000 kg	—	Aluminium	✓	✓	X	X	3860070
RP055 RIGGING	nur für Lasten only for load	2166 g	max. 19	WLL 3000 kg	—	Aluminium	✓	✓	X	X	3860071
RP056 RIGGING	nur für Lasten only for load	16380 g	max. 16	WLL 2000 kg	—	Aluminium	✓	✓	X	X	3860072
FUTURA mit Rücklauf Sperre	EN 12278 EN 567	165 g	8 - 12	25	—	Aluminium & Stahl alu & steel	✓	✓	X	✓	3860051
RP702	EN 12278 EN 567	663 g	10-13	40	—	Aluminium	✓	✓	X	X	3860077
RP705	EN 567	904 g	10-13	30	—	Aluminium	✓	X	✓	✓	3860062
RP031	EN 12278	124 g	max. 13	30	—	Aluminium	✓	X	✓	X	3860067
RP034	180	180 g	max. 13	36	—	Aluminium	✓	✓	X	X	3860068

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

GRIFFKLEMME / GRIP CLAMP

➤ BESCHREIBUNG

Für Seile von 8 bis 13 mm
Aufsetzbare Griffklemme zum
leichteren Betätigen des Flaschen-
zuges oder Umlenkrollen-Sets und
zum Aufsteigen am fixierten Seil.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 567
Gewicht: 250 g
Material: Aluminium
In zwei Ausführungen erhältlich
(Rechts- und Linkshänder)

➤ DESCRIPTION

For ropes from 8 to 13 mm
Slip-on grip clamp for easy handling
of the block and tackle or pulley-set
and for ascending on the fixed rope.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 567
Weight: 250 g
Material: aluminium
available in 2 versions
(for right- and lefthand use)



Die Trittschlinge „STEP“ ist ein Hilfsmittel, das den Aufstieg am
Seil erleichtert. Siehe Seite 41.
“STEP” makes ascending a rope easier. See page 41.



GRIFFKLEMME RP 210 / GRIP CLAMP RP 210

➤ BESCHREIBUNG

Für Seile von 9 bis 13 mm

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 567
Gewicht: 350 g
Material: Aluminium
In zwei Ausführungen erhältlich
(Rechts- und Linkshänder)

➤ DESCRIPTION

For ropes from 9 to 13 mm

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 567
Weight: 350 g
Material: aluminium
available in 2 versions
(for right- and lefthand use)



PRODUKT / PRODUCT BEST. NR. / ART. NO.

➊	Griffklemme / Grip Clamp	
	rechts = rot / right = red	3859109
	links = blau / left = blue	3859106
➋	Trittschlinge STEP / Foot loop	402 195
➌	Griffklemme RP 210 / Grip Clamp	
	rechts = grün / right = green	3860074
	links = rot / left = red	3860075
➍	Steigklemme CAM CLEAM Climbing Clamp	3860034

STEIGKLEMME „CAM CLEAN“ CLIMBING CLAMP “CAM CLEAN”

➤ BESCHREIBUNG

Die Bruststeigklemme CAM
CLEAN eignet sich perfekt für
die Selbstsicherung und für den
Aufstieg am Seil als Prusikkno-
ten-Ersatz.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 567
Gewicht: 160 g
Material: Aluminium

➤ DESCRIPTION

The chest ascender CAM CLEAN is
ideally suited for self-securing and
as the ideal substitute for a Prusik
knot when ascending the rope.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 567
Weight: 160 g
Material: aluminium



Für Seile von 8 bis 12 mm.
For ropes from 8 to 12 mm.

ZUBEHÖR / ACCESSORIES



Für Seile von 8 bis 12 mm / For ropes from 8 to 12 mm

HANDKLEMME „FUTURA“ / HAND CLAMP “FUTURA”

➤ BESCHREIBUNG

Die „Futura Hand“ ist ein innovatives Handsteigklemmensystem. Der Grundkörper der „Futura Hand“ ist kaum größer als das Seil selbst. Durch die wechselbaren ergonomisch geformten Handgriffstücke eignet sie sich für die linke oder rechte Hand.

➤ DESCRIPTION

The “Futura Hand” is an innovative device for descending on ropes. The base body is very small but perfect to use. Because of its exchangeable and ergonomic handle you can use it with the left or right hand.

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 125 g

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 125 g

FUSSKLEMME „FUTURA“ / FOOT CLAMP “FUTURA”

➤ BESCHREIBUNG

Die „Futura Foot“ ist eine innovative Aufstiegshilfe – eine Seilklemme zur Befestigung am Schuh. Diese Fußsteigklemmen sind in linker und rechter Variante erhältlich. Die „Futura Foot“ besitzt 15 mm breite, hochfeste Gurtbänder die sich stufenlos an ihren Schuh anpassen.

➤ DESCRIPTION

The “Futura Foot” is an innovative device for descending on ropes – a rope clamp for fastening on the shoe. The foot clamp is available in left and right version. It is made of 15 mm belts which are adjustable to every size.

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 130 g

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 130 g



Für Seile von 8 bis 12 mm / For ropes from 8 to 12 mm



Für Seile von 8 bis 13 mm und Bandmaterial von 10 bis 15 mm
For ropes from 8 to 13 mm and falt webbing from 10 to 15 mm

SEILKLEMME „DUCK“ / ROPE CLAMP “DUCK”

➤ BESCHREIBUNG

Die Seilklemme “Duck” wurde als Rettungs- und Notsteigklemme konzipiert. „Duck“ ist die erste Steigklemme welche mit Seilen von 8 bis 13 mm Durchmesser und auch auch mit Bandmaterial von 10 bis 15 mm funktioniert.

➤ DESCRIPTION

The rope clamp “Duck” has been designed as an emergency belay device during retrieval, self-belay, progression manoeuvres and for regulations of runners. “Duck” is the first rope clamp that works with ropes from 8 to 13 mm and falt webbing from 10 to 15 mm width.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 567

Gewicht: 70 g

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 567

Weight: 70 g

STEIGKLEMME „RESCUCENDER“ ROPE CLAMP “RESCUCENDER”

➤ BESCHREIBUNG

Seilschonende, öffnere Seilklemme für Zugsysteme oder als Rücklaufsperr im Flaschenzug

➤ DESCRIPTION

Openable rope clamp for hoist system or in a progress capture pulley system.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 567, EN12841 B,

NFPA 1983

Gewicht: 260 g

Material: Aluminium, Edelstahl,

Polyamid

Seildurchmesser: 9 - 13 mm

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 567, EN12841 B,

NFPA 1983

Weight: 260 g

Material: aluminium, stainless

steel, polyamide

Rope diameter: 9 - 13 mm



RESCUCENDER 9 - 13 mm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

1	Handklemme "Futura"	rechts / right	3860101
		links / left	3860102
2	Fußklemme „Futura“	rechts / right	3860103
		links / left	3860104
3	Seilklemme „DUCK“ / Rope clamp		3860100
4	Steigklemme "RESCUCENDER" Climbing Clamp		3864018

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

ABSEILACHTER DESCENT EIGHT

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Material: Aluminium
Gesamtlänge: 146 mm
Bruchfestigkeit: 30 kN

➤ **TECHNICAL DATA**
Material: Aluminium
Total length: 146 mm
Breaking strength: 30 kN



ABSEILACHTER DESCENT EIGHT

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Material: Stahl
Gesamtlänge: 165 mm
Gesamtbreite: 155 mm
Bruchfestigkeit: 40 kN

➤ **TECHNICAL DATA**
Material: Steel
Total length: 165 mm
Total width: 155 mm
Breaking strength: 40 kN



RIGGINGPLATTE / RIGGING PLATE

➤ **TECHNISCHE DATEN**
Norm: EN 354
Material: Aluminium
In 3 Größen erhältlich

➤ **RIGGINGPLATTE S**
4 Löcher, blau
Gewicht: 71 g
Bruchfestigkeit: 36 kN

➤ **RIGGINGPLATTE M**
8 Löcher, rot
Gewicht: 167 g
Bruchfestigkeit: 45 kN

➤ **RIGGINGPLATTE L**
15 Löcher, gelb
Gewicht: 445 g
Bruchfestigkeit: 45 kN

➤ **TECHNICAL DATA**
Standard: EN 354
Material: aluminium
available in 3 sizes

➤ **RIGGING PLATE S**
4 holes, blue
Weight: 71 g
Breaking strength: 36 kN

➤ **RIGGING PLATE M**
8 holes, red
Weight: 167 g
Breaking strength: 45 kN

➤ **RIGGING PLATE L**
15 holes, yellow
Weight: 445 g
Breaking strength: 45 kN



BALLASTSACK BALLAST BAG

➤ **BESCHREIBUNG**
Aus robustem Schlauchmaterial,
gefüllt mit Stahlgranulat
(Ø 1,4 - 2,0 mm), mit eingenähtem
D-Ring zum Einhängen im Karabiner,
Gewicht: 5 kg

➤ **DESCRIPTION**
Made of robust hose-material,
filled with steel pellets
(Ø 1.4 - 2.0 mm) with sewn-in
D-ring to hook into karabiner,
Weight: 5 kg



DREHWIRBEL TWISTER SWIVEL PIVOT TWISTER



➤ **TECHNISCHE DATEN**
Norm: EN 354
Gesamtlänge: 113 mm
Bruchfestigkeit: 30 kN

➤ **TECHNICAL DATA**
Standard: EN 354
Total length: 113 mm
Breaking strength:
30 kN

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

➊	Abseilachter / Descent eight	Aluminum / Aluminium	3852302
➋	Abseilachter / Descent eight	Stahl / Steel	3852303
➌	Drehwirbel / Swivel pivot		3860032
➍	Riggingplatte / Rigging plate	Größe S, blau / Size S, blue	3860044
➎	Riggingplatte / Rigging plate	Größe M, rot / Size M, red	3860045
➏	Riggingplatte / Rigging plate	Größe L, gelb / Size L, yellow	3860046
➐	Ballastsack / Ballast bag	5 kg / 5 kg	476 036

ZUBEHÖR / ACCESSORIES



Norm / Standard: EN 388 (3/1/1/1)

SCHUTZHANDSCHUH „DRIVER“ / PROTECTIVE GLOVES

Ein sehr angenehmer Handschuh mit Handfläche und Fingern aus weichem, hochwertigem Ziegenleder und robustem Nylon Oberstoff. Mit gutem Tastgefühl, optimaler Griffkraft sowie mechanischem Schutz.

Very comfortable gloves with palm and fingers in soft, high-quality goatskin with a solid upper nylon fabric. Gloves for a good sense of touch and firm grip as well as sound mechanical protection.

CONNECTO-RING

➤ BESCHREIBUNG

Erster verschraubbarer Ring für den Einsatz in der Personensicherung. Die „Connecto“-Technologie erlaubt das einfache Austauschen von Komponenten. Zertifiziert als PSA-Verbindungsmitel nach EN 354.

➤ DESCRIPTION

First screwable ring for use in PPE. The „Connecto“-technology allows to change components very easy. Certified according to EN 354.

➤ TECHNISCHE DATEN

Material: Aluminium
Gewicht: 0,06 kg
Gesamtlänge: 63 mm
Gesamtbreite: 54 mm
Bruchfestigkeit: 22 kN

➤ TECHNICAL DATA

Material: aluminium
Weight: 0.6 kg
Total length: 63 mm
Total Width: 54 mm
Breaking strength: 22 kN



OLIK-RING

➤ BESCHREIBUNG

Verschraubbarer Ring für semi-permanente Verbindungen von Komponenten. Zertifiziert als PSA-Verbindungsmitel nach EN 354.

➤ DESCRIPTION

Screwable ring for semi-permanent connection of equipment. Certified according to EN 354.

➤ TECHNISCHE DATEN

Material: Aluminium
Gewicht: 153 g
Abmessungen außen: 70 x 67 mm
Abmessungen innen: 42 x 67 mm
Bruchfestigkeit: 45 kN

➤ TECHNICAL DATA

Material: aluminium
Weight: 153 g
Dimension outside: 70 x 67 mm
Dimension inside: 42 x 67 mm
Breaking strength: 45 kN



OPEN-RING

➤ BESCHREIBUNG

Verschraubbarer Ring für semi-permanente Verbindungen von Komponenten. Zertifiziert als PSA-Verbindungselement nach EN 362.

➤ DESCRIPTION

Screwable ring for semi-permanent connection of equipment. Certified according to EN 362.

➤ TECHNISCHE DATEN

Material: Aluminium, Kunststoff
Gewicht: 70 g
Öffnungsweite: 11 mm
Abmessungen außen: 70 mm
Abmessungen innen: 46 mm
Bruchfestigkeit: 23 kN

➤ TECHNICAL DATA

Material: aluminium, plastic
Weight: 70 g
Opening: 11 mm
Dimension outside: 70 mm
Dimension inside: 46 mm
Breaking strength: 23 kN



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
➊ Connecto-Ring	3860038
➋ Olik-Ring	3860166
➌ Open-Ring	3864008

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schutzhandschuh „Driver“ / Protective Gloves	
Größe 8 / size 8	4290058
Größe 9 / size 9	4290057
Größe 10 / size 10	4290056

HELME

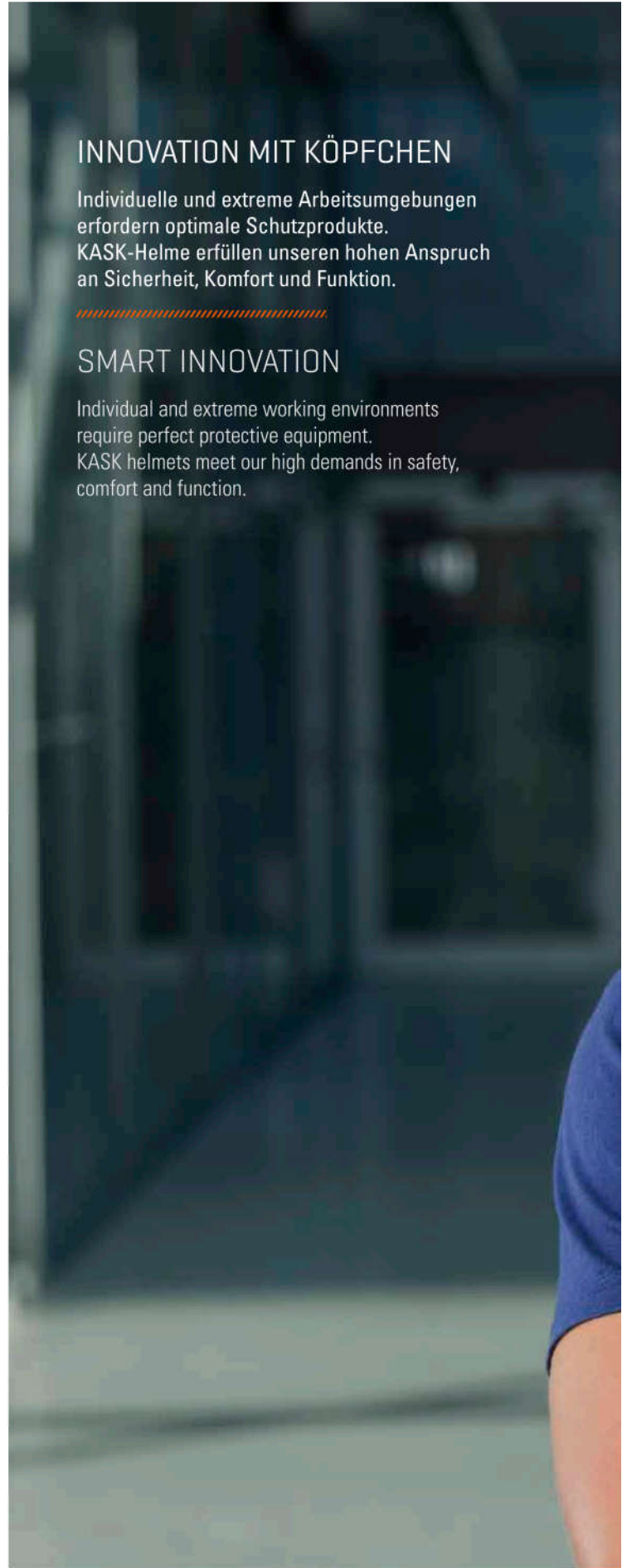
HELMETS

INNOVATION MIT KÖPFCHEN

Individuelle und extreme Arbeitsumgebungen erfordern optimale Schutzprodukte. KASK-Helme erfüllen unseren hohen Anspruch an Sicherheit, Komfort und Funktion.

SMART INNOVATION

Individual and extreme working environments require perfect protective equipment. KASK helmets meet our high demands in safety, comfort and function.





HELMES / HELMETS

KASK PLASMA AQ

➤ BESCHREIBUNG

Komfortabler Industrieschutzhelm mit Kinnriemen, Einstellrad und Belüftungsschlitzen.

➤ AUSSTATTUNG

4 Pkt. Kinnriemen mit Schnellverschluss, Ring zur Befestigung des Helms am Gurt, Innenpolsterung herausnehmbar und waschbar
Größeneinstellung über Einstellrad, 10 Lüftungsschlitze, Befestigungsclips für Stirnlampe.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 397
Gewicht: 0,39 kg
Außenschale: PP
Innenschale: HD Polystyrene
Kopfband: weiches PA Nylon
Größe: Universalgröße einstellbar von 51 bis 63 cm
Farben: weiß, gelb, orange, rot, schwarz, grün, british green, royal und blau
Temperatur: bis -30 °C

➤ DESCRIPTION

Comfortable industrial safety helmet with chin strap, adjustment wheel and ventilation slits.

➤ EQUIPMENT

4-point chin strap with quick fastener, ring to attach the helmet to the harness, inside padding, detachable and washable, size adjustment with wheel, 10 ventilation slits, fastening clips for headlamp.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 397
Weight: 0.39 kg
Outer shell: PP
Inner shell: HD polystyrene
Headgear: soft PA nylon
Size: adjustable universal size from 51 to 63 cm
Colours: white, yellow, orange, red, black, green, british green, royal and blue
Temperature: down to -30 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

KASK Plasma AQ	gelb / yellow	4290042G
	orange / orange	4290042O
	rot / red	4290042R
	schwarz / black	4290042S
	weiß / white	4290042W
	grün / green	4290042GR
	dunkelgrün / dark green	4290042DG
	blau / blue	4290042B
	dunkelblau / dark blue	4290042DB



Die Helme von KASK bieten viele interessante Zubehör Optionen z. B.: Visiere, Gehörschutz, Winterhaube, ... / KASK helmets offer many interesting optional accessories, e. g.: visors, ear protectors, warm helmet liner, ...





HELME / HELMETS

Der Unterschied zwischen EN 397- und EN 12492-zertifizierten Helmen liegt vor allem in der **unterschiedlichen Ausführung der Kinnriemen mit Schnellverschluss**. Während bei Helmen nach EN 397 der Schnellverschluss bei < 25 daN öffnen muss, hält der Schnellverschluss bei Helmen nach der EN 12492 > 50 daN stand. Der Grund liegt dabei bei den **verschiedenen Gefährdungspotentialen**.

Industrieschutzhelme müssen dem Anwender erlauben, den Kopf bei Gefahr aus einer Klemmgefahr heraus zu ziehen, während bei einem Bergsporthelm der Helm selbst bei einem mehrfachen Anschlag durch **Pendelbewegung** (tritt bei fast jedem Sturz zwangsläufig auf) am Kopf bleiben muss. Es ist durch eine **Gefährdungsanalyse** festzustellen welche Gefahr die größere ist und entsprechend den Helm auszuwählen. Nach derzeitigem Trend werden aber mehrheitlich EN 397 Industrieschutzhelme auch für absturzgefährdete Bereiche gewählt.

The difference between EN 397- and EN 12492-certified helmets is mainly based on the different **design of the chin straps with quick fastener**. The quick fastener of helmets according to EN 397 must open at < 25 daN whereas the quick fastener of helmets according to EN 12492 resists to > 50 daN. This is due to the different hazard potentials.

With industrial safety helmets the user must be able to move his head away in case of risk of entrapment, whereas a mountaineering helmet must remain on the head even under several impact due to **pendular movement** (which is the case with usually all falls). A **hazard analysis** has to be made to assess which hazard is prevalent and to choose the helmet accordingly. As to the current trend the choice is mainly for industrial safety helmets according to 397 even for areas with risks of a fall.



KASK SUPERPLASMA PL

➤ BESCHREIBUNG

Helm für Industrielletterer und Bergsteiger, mit Kinnriemen, Einstellrad und Belüftungsschlitzen

➤ AUSSTATTUNG

4 Pkt. Kinnriemen mit Schnellverschluss, Ring zur Befestigung des Helms am Gurt, Innenpolsterung herausnehmbar und waschbar, Größeneinstellung über Einstellrad, 10 Lüftungsschlitze, Befestigungsclips für Stirnlampe

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 12492
Gewicht: 0,42 kg
Innenschale: HD Polystyrene
Kopfband: weiches PA Nylon
Größe: Universalgröße einstellbar von 51 bis 62 cm
Farbe: orange
auf Sonderwunsch: weiß, gelb rot, blau, anthrazit und schwarz
Temperatur: bis -30 °C

➤ DESCRIPTION

Helmet for industrial climbers and mountaineers, with chin strap, adjustment wheel and ventilation slits

➤ EQUIPMENT

4-point chin strap with quick fastener, ring to attach the helmet to the harness, inside padding detachable and washable, Size adjustment with wheel, 10 ventilation slits, fastening clips for headlamp

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 12492
Weight: 0.42 kg
Inner shell: HD polystyrene
Headgear: soft PA nylon
Size: adjustable universal size from 51 to 62 cm
Colour: orange
By special request: white, yellow, red, blue, anthracite and black
Temperature: down to -30 °C



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
KASK Superplasma PL	orange / orange	42900430
KASK Superplasma PL	rot / red	4290043R
KASK Superplasma PL	weiß / white	4290043W
KASK Superplasma PL	gelb / yellow	4290043G

Die Helme von KASK bieten viele interessante Zubehöroptionen z. B.: Visiere, Gehörschutz, Winterhaube, ... / KASK helmets offer many interesting optional accessories, e. g.: visors, ear protectors, warm helmet liner, ...



KASK PLASMA HI VIZ

➤ DETAILS WIE PLASMA AQ

Tagesleuchtfarbe, mit reflektierenden Aufklebern & nachleuchtenden Clips

➤ **Farbe:** gelb fluoreszierend
auf Sonderwunsch: weiß, orange, rot, lime, blau und schwarz
Temperatur: bis -30 °C

➤ DETAILS AS PER PLASMA AQ

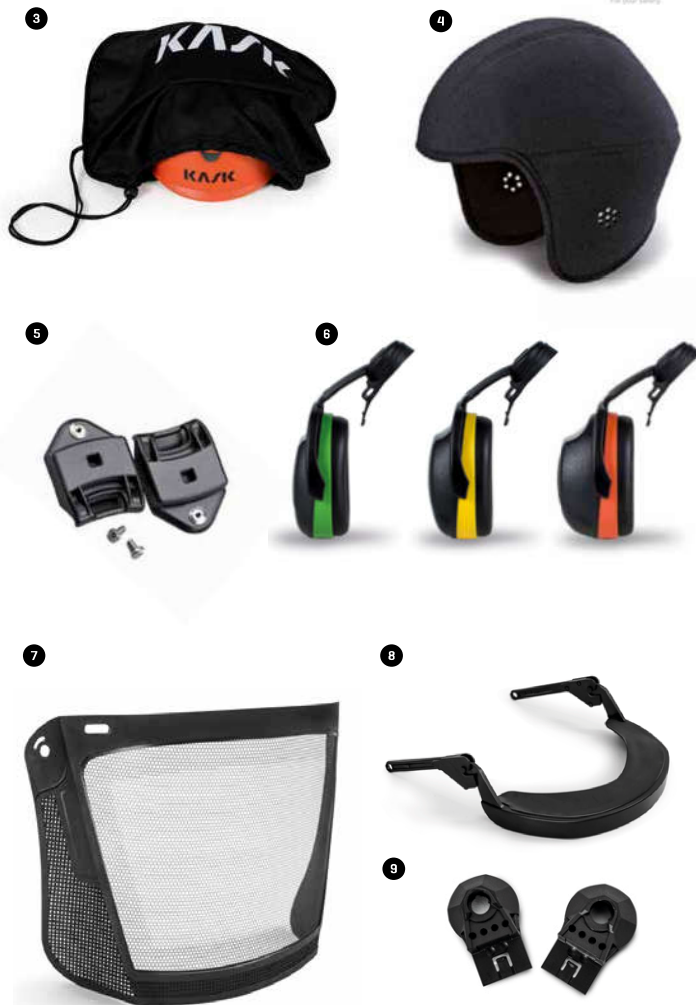
fluorescent colour, with reflective stickers & phosphorescent clips

➤ **Colour:** fluorescent yellow
By special request: white, orange, red, lime, blue and black
Temperature: bis -30 °C

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
KASK Plasma HI VIZ	neongelb / yellow fluo	4290045G
KASK Plasma HI VIZ	neonorange / orange fluo	42900450
KASK Plasma HI VIZ	neongrün / green fluo	4290045GR
KASK Plasma HI VIZ	weiß / white	4290084W
KASK Plasma HI VIZ	rot / red	4290084R



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
1 Teilvisier KASK VISOR V2	silber / silver 4290046S
	transparent 4290046T
	rauchglas / smoke 4290046R
2 Vollvisier KASK VISOR FULL FACE	silber / silver 4290047S
	transparent 4290047T
	rauchglas / smoke 4290047R
Ersatz Innenpolster zu „KASK Plasma AQ / HI-VIZ“ Inside padding for "KASK Plasma AQ / HI-VIZ"	4290048
Ersatz Innenpolster zu „KASK Superplasma PL / PL HI-VIZ“ Inside padding for "KASK Superplasma PL / PL HI-VIZ"	4290049
3 KASK Helmtasche / Helmet bag	4290050
4 KASK Winterhaube / Warm helmet liner	4290051
Ersatzmontageset KASK-Visiere / ohne Abb. Replacement mounting set KASK visors / no pic.	4290053
5 Gehörschutzadapter KASK zur Montage von Kapselgehörschutz (30 mm Stecktasche) / Ear protector adapter KASK for attaching the earmuffs (30 mm pocket)	4290052
6 Kapselgehörschutz EN 352 / Earmuffs EN 352	
Kask SC1 (dB-/MF) - grün / green	4290062
Kask SC2 (dB+/HF) - gelb / yellow	4290063
Kask SC3 (dB++/NF) - orange	4290064
Forstvisier EN 1731 / Mesh Visor	
7 Forstvisier / Mesh Visor	4290076
8 Netzvisierträger / Meshvisorcarrier	4290077
9 Befestigung Forstvisier 30 mm 30 mm Support for Mesh Visor	4290078



1 TEILVISIER KASK VISOR V2 / PARTIAL FACE VISOR

➤ BESCHREIBUNG

Beschlagfreie und kratzsteife Behandlung, auch für Brillenträger geeignet, oberes Tropfschutz Gummiprofil, stoßfest auch bei extremen Temperaturen

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 166
 Material: Polycarbonat
 Gewicht: 70 g
 Optische Klasse: 2

➤ DESCRIPTION

Antifog and scratchproof treatment, also suitable for spectacle wearers, top rubber drip-stop profile, shock-proof even under extreme temperatures

➤ EQUIPMENT

Standard: EN 166
 Material: polycarbonate
 Weight: 70 g
 Optical quality: 2



Transparent / Transparent

Silber verspiegelt / Silver mirror

Rauchglas / Smoke

2 VOLLVISIER KASK VISOR FULL FACE

➤ BESCHREIBUNG

Beschlagfreie und kratzsteife Behandlung, auch für Brillenträger geeignet, oberes Tropfschutz Gummiprofil, stoßfest auch bei extremen Temperaturen, Schutz einer größeren Gesichtsfäche

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 166
 Material: Polycarbonat
 Gewicht: 120 g
 Optische Klasse: 2

➤ DESCRIPTION

Antifog and scratchproof treatment, also suitable for spectacle wearers, top rubber drip-stop profile, shock-proof even under extreme temperatures, protection for a larger part of the face

➤ EQUIPMENT

Standard: EN 166
 Material: polycarbonate
 Weight: 120 g
 Optical quality: 2



Transparent / Transparent

Silber verspiegelt / Silver mirror

Rauchglas / Smoke



ZENITH / ZENITH

➤ BESCHREIBUNG

Komfortabler Industrieschutzhelm mit Kinnriemen und Einstellrad, Beschriftungsfeld am Helm,

➤ AUSSTATTUNG

4 Pkt. Kinnriemen mit Schnellverschluss, Ring zur Befestigung des Helms am Gurt, FAST3DRY Innenpolsterung herausnehmbar und waschbar
Größeneinstellung über Einstellrad, Befestigungsclips für Stirnlampe.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 397 + EN 50365
Gewicht: 0,40 kg
Außenschale: PP
Innenschale: HD Polystyrene
Kopfband: weiches PA Nylon, Kinnriemen: Kunstleder
Größe: Universalgröße einstellbar von 51 bis 63 cm
Farben: weiß, gelb, orange, rot und schwarz
auf Sonderwunsch: grün und blau
Temperatur: bis -30 °C

➤ DESCRIPTION

Comfortable industrial safety helmet with chin strap and adjustment wheel, label field on the helmet,

➤ EQUIPMENT

4-point chin strap with quick fastener, ring to attach the helmet to the harness, detachable and washable inside padding FAST3DRY
Size adjustment with wheel, fastening clips for headlamp.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 397 + EN 50365
Weight: 0.40 kg
Outer shell: PP
Inner shell: HD polystyrene
Headgear: soft PA nylon, chin strap: synthetic leather
Size: universal size adjustable from 51 to 63 cm
Colours: white, yellow, orange, red and black
on special request: green and blue
Temperature: down to -30 °C

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

KASK Zenith	weiß / white	4290065W
KASK Zenith	gelb / yellow	4290065G
KASK Zenith	orange / orange	4290065O
KASK Zenith	rot / red	4290065R
KASK Zenith	schwarz / black	4290065S
KASK Zenith HI VIZ	neongelb / yellow fluo	4290066FG
KASK Zenith HI VIZ	weiß / white	4290066W

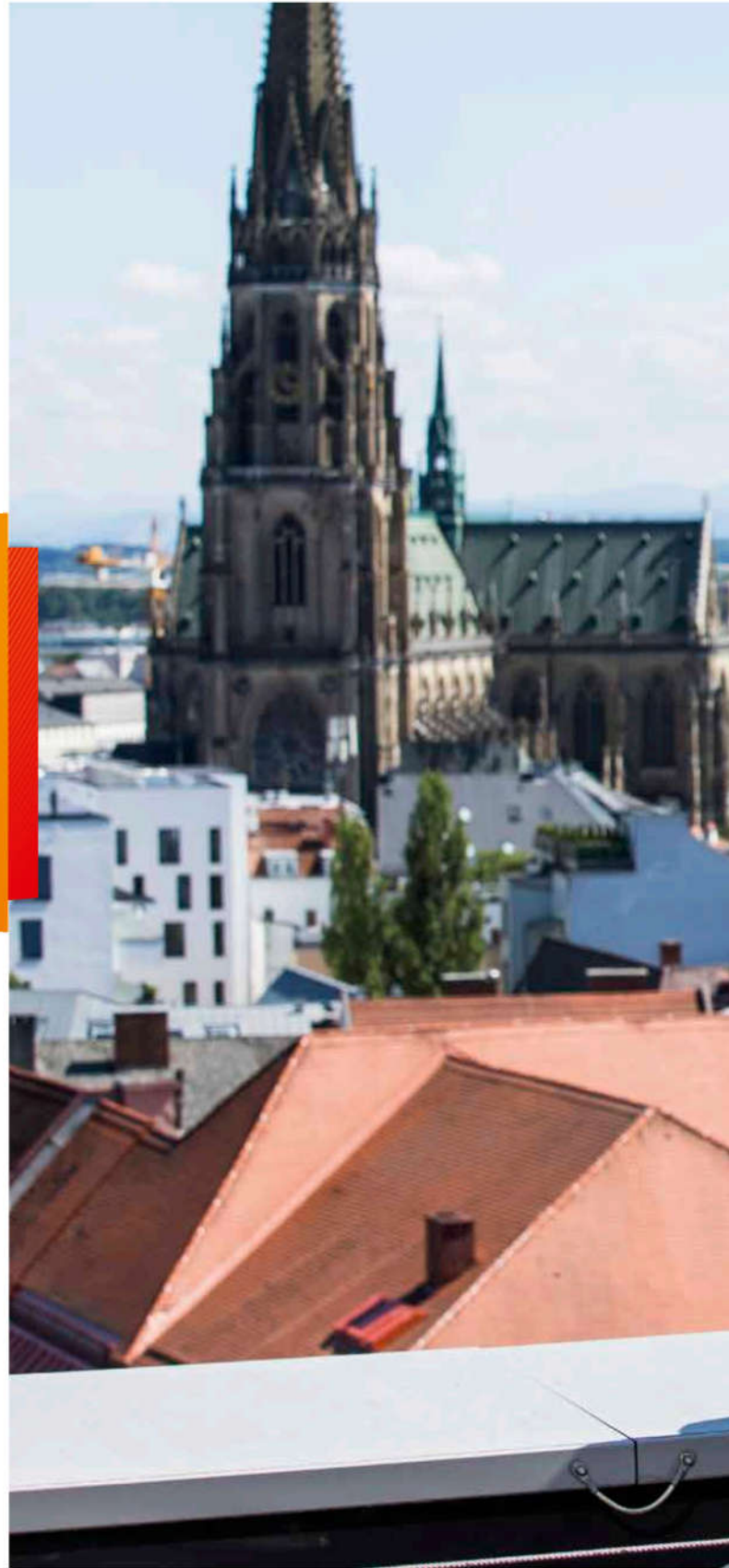




PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.	
1 Teilvisier KASK ZEN Visor	transparent	4290066T
	silber / silver	4290066S
	rauchglas / smoke	4290066R
2 Visier Adapter KASK ZEN / Visor attachment		4290067
3 Vollvisierträger KASK ZEN / Visor Carrier		4290070
4 Visierschild KASK ZEN PEAK / Peak compatible with Visor Carrier		4290069
5 Vollvisier KASK ZEN VISOR FULL FACE	transparent	4290068T
6 Gittervisier (Kunststoff) KASK ZEN PM / KASK ZEN Mesh Visor (plastic)		4290079
Ersatz Innenpolster zu „KASK ZENITH“ keine Abb. / Inside padding for "KASK ZENITH" no pic.		4290047
7 KASK Helmtasche / Helmet bag		4290050
8 KASK Winterhaube / Warm helmet liner		4290051
9 Kapselgehörschutz EN 352 / Earmuffs EN 352		
Kask SC1 (dB-/MF) - grün / green		4290062
Kask SC2 (dB+/HF) - gelb / yellow		4290063
Kask SC3 (dB++/NF) - orange		4290064
10 Stirnlampe TACTIKKA+ 3-stufig + weiß/rot-Licht / headlamp 3step brightness + white/red-light		4290073



PSA BEHÄLTNISSE
PPE CONTAINERS





ALLES FÜR TRANSPORT UND LAGERUNG

Seilsäcke und Taschen mit verschiedensten Funktionen für einen schnellen und einfachen Transport der Ausrüstung sind unentbehrlich bei professionellen Einsätzen.



EVERYTHING FOR TRANSPORT AND STORAGE

Rope sacks and bags with different functions for fast and easy transport of the equipment are indispensable for professional operations.

PSA BEHÄLTNISSE / PPE CONTAINERS

UNENTBEHRLICH FÜR RICHTIGE LAGERUNG UND DEN RICHTIGEN TRANSPORT IHRER PSA / INDISPENSABLE FOR CORRECT STORAGE AND TRANSPORT OF PPE

AUFBEWAHRUNGSSCHRANK / STORAGE CABINET

AUSSTATTUNG

Mit 2 Aufhängestangen
Ø 20 x 155 mm, Montagematerial
(Rückwand vorgebohrt)
Zylinderschloss inkl. 2 Schlüssel

EQUIPMENT

With 2 hanging rods Ø 20 x 155 mm,
and assembly material
(backside pre-drilled)
cylinder lock incl. 2 keys

TECHNISCHE DATEN

Größe (Höhe x Breite x Tiefe):
510 x 360 x 235 mm
Gewicht: 3,5 kg
Material: Stahlblech

TECHNICAL DATA

Size (height x width x depth):
510 x 360 x 235 mm
Weight: 3.5 kg
Material: sheet steel



GERÄTEKOFFER / DEVICE CASE

AUSSTATTUNG

Sehr stabil, mit Kunststofftragegriff
2 Spannverschlüsse, versperbar

EQUIPMENT

Very stable, with plastic carrying grip
2 lockable tension locks

TECHNISCHE DATEN

Größe (Höhe x Breite x Tiefe):
400 x 280 x 190 mm
Gewicht: 3,5 kg
Material: Stahlblech

TECHNICAL DATA

Size (height x width x depth):
400 x 280 x 190 mm
Weight: 3.5 kg
Material: steel sheet

WERKZEUGTASCHE / TOOL BAG

AUSSTATTUNG

Äußerst robuster BW-Planenstoff
zusätzlich mit Einlagen
formstabilisiert, mit Ösen im Boden
für Regenwasserablauf
mit Innentasche (20 x 13,5 cm)
mit 2 Karabinerhaken zur
Anbindung am Gurt

EQUIPMENT

Very solid cotton tarpaulin fabric
additional shape stability by means
of inserts, with eyelets in the bottom
for rainwater drainage
with inside bag (20 x 13.5 cm)
with 2 karabiner hooks for connection
to the harness

TECHNISCHE DATEN

Größe (Höhe x Breite x Tiefe):
340 x 280 x 65 mm
Gewicht: 0,4 kg
Material: BW-Planenstoff 550 g / m²
PES-beschichtetes Gewebe

TECHNICAL DATA

Size (height x width x depth):
340 x 280 x 65 mm
Weight: 0.4 kg
Material: cotton tarpaulin fabric 550 g / m²
PES-coated fabric



SEESACK / KITBAG

AUSSTATTUNG

Boden aus robustem Planenmaterial
Rest aus strapazierfähigem und
wasserdichtem Nylon-Gewebe
mit Tragegurten und Schnurzug

EQUIPMENT

Bottom made of solid tarpaulin material,
rest of durable and watertight nylon
fabric with carrying belts and cord

TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 0,33 kg
Größe (Höhe x Breite x Boden):
400 x 350 x 220 mm
Fassungsvermögen: 11 Liter

TECHNICAL DATA

Weight: 0.33 kg
Size (height x width x bottom):
400 x 350 x 220 mm
Capacity: 11 litres

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

1	Aufbewahrungsschrank / Storage cabinet	rot / red	400434
2	Gerätekofter / Device Case	rot / red	4290025
3	Werkzeugtasche / Tool bag		800494
4	Seesack / Kitbag		3876107

PSA BEHÄLTNISSE / PPE CONTAINERS

UNENTBEHRLICH FÜR RICHTIGE LAGERUNG UND DEN RICHTIGEN TRANSPORT IHRER PSA / INDISPENSABLE FOR CORRECT STORAGE AND TRANSPORT OF PPE



SEILSACK „CROSS PRO“ ROPE BAG “CROSS PRO”

➤ AUSSTATTUNG

Tragesack für das komplette Industrie-
kletter-Material, jedes Teil hat seinen
Platz, unendlich viele Möglichkeiten
Material zu verstauen und zu befestigen,
robust und logisch aufgebaut.

➤ TECHNISCHE DATEN

Größe (Höhe x Breite): 780 x 480 mm
Fassungsvermögen: 56 Liter
Material: PVC Material 1680 D

➤ EQUIPMENT

Carrying bag for all industrial climbing material,
each part has its own place, unlimited
possibilities for storing and attaching material,
durable and logic structure.

➤ TECHNICAL DATA

Size (height x width): 780 x 480 mm
Capacity: 56 litres
Material: PVC material 1680 D



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

- | | | |
|---|---|---------|
| ➊ | Seilsack „Cross Pro“ / Rope bag “Cross Pro” | 4810022 |
| ➋ | Seilsack „Cargo“ / Rope bag “Cargo” | 4810018 |

SEILSACK „CARGO“ / ROPE BAG “CARGO”

➤ AUSSTATTUNG

Transportsack für Rettungseinsätze.
Abrieb- und reißwiderstandsfähig,
verstärkter Boden mit Belüftungs-
löchern, Klappe mit zwei Fächern
und Klettverschluss.

➤ TECHNISCHE DATEN

Gewicht: 1,9 kg
Größe (Höhe x Breite): 600 x 500 mm
Fassungsvermögen: 50 Liter
Material: PVC

➤ EQUIPMENT

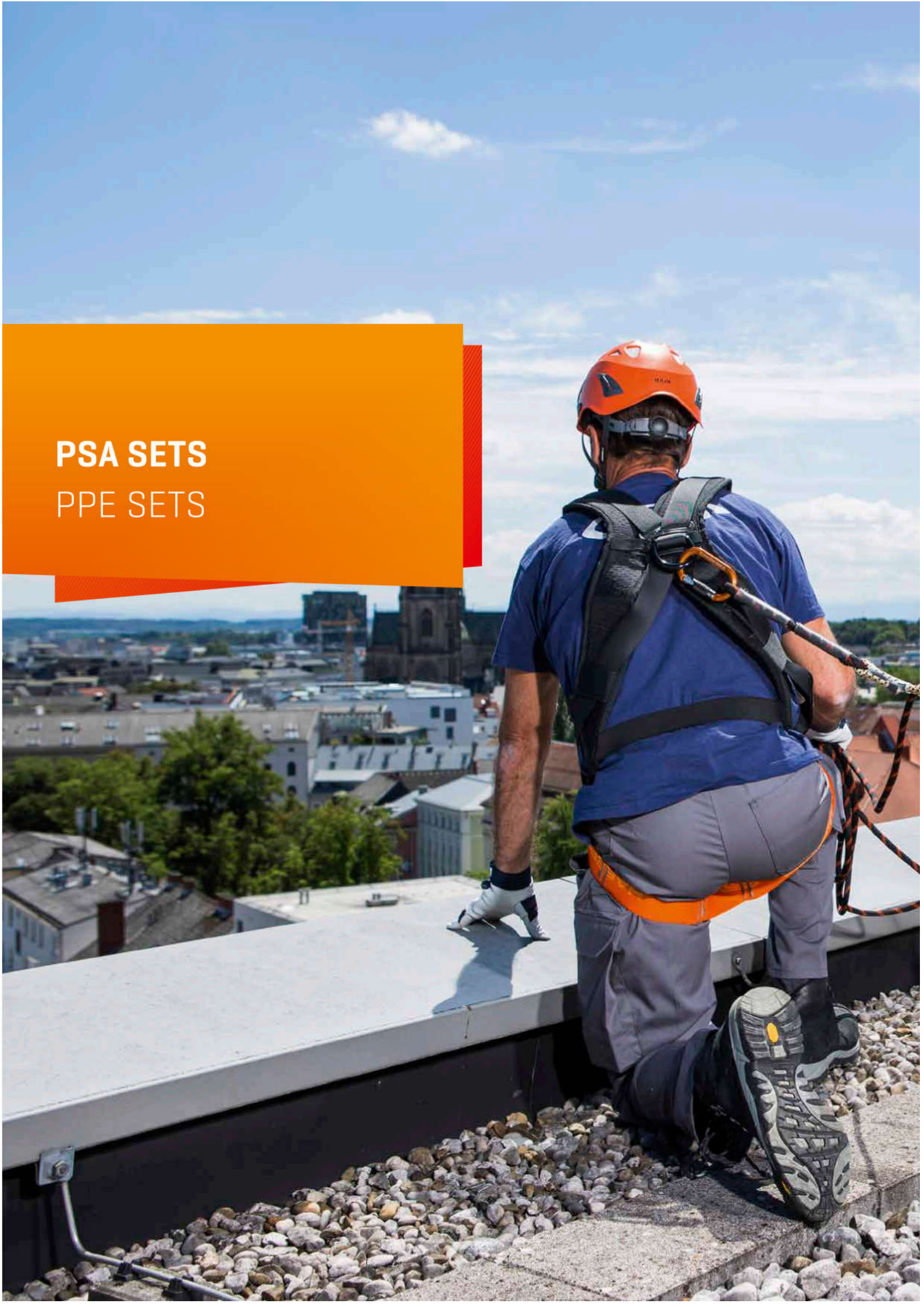
Carrying bag designed for rescue.
Highly resistant to rubbing and tearing.
The bottom is strengthened and fitted
with ventilators. The flap has two
pockets with Velcro® closure.

➤ TECHNICAL DATA

Weight: 1.9 kg
Size (height x width): 600 x 500 mm
Capacity: 54 litres
Material: PVC



PSA SETS
PPE SETS





PRAXISERPROBT UND ABGESTIMMT

Immer komplett und vorschriftsmäßig
ausgerüstet mit unseren zusammen-
gestellten PSA-Sets für die
unterschiedlichsten Anwendungen.



PROVEN IN PRACTICE AND ADAPTED

Always completely and properly equipped
with our ready-made PPE sets for various
applications.

PSA SETS / PPE SETS

Um Ihnen die Auswahl aus unserem umfangreichen Programm ein wenig zu erleichtern, haben wir komplette Sets zusammengestellt. Mit einem Set kaufen Sie günstiger und Sie sind immer komplett und vorschriftsmäßig ausgerüstet. Sicherheit von Profis für Profis!



In order to facilitate your choice a bit, we have put together complete sets. Buying a set is cheaper and you will always be equipped completely and properly. Safety from pros for pros!



SET AUSTRIA 2000

SET AUSTRIA 2000 / SET AUSTRIA 2000

BEST. NR. / ART. NO.

Ausführung mit 15 m gedreht. Seil ⁴	463 406
Version with 15 m twisted rope	
Ausführung mit 15 m KM-Seil ⁵	463 416
Version with KM-rope	

INHALT / CONSISTS OF

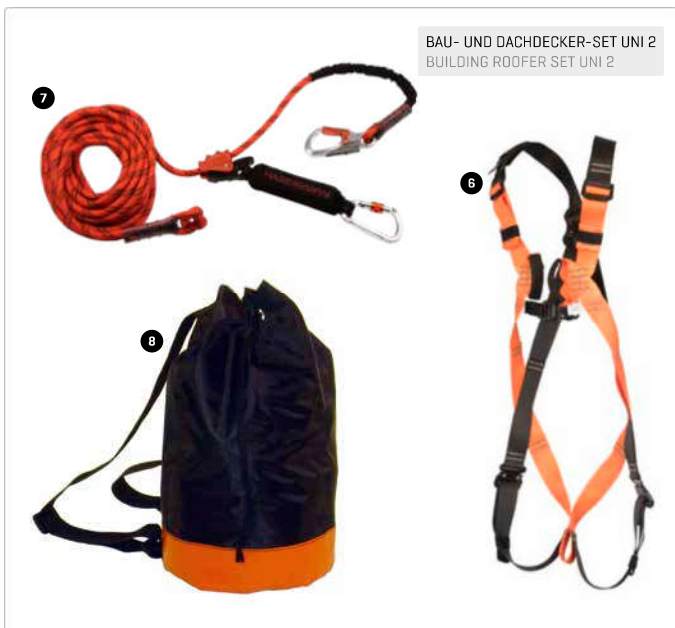
1 Stk. / pcs.	1. Auffanggurt UNI 1 / Full body harness UNI 1	800 948
1 Stk. / pcs.	2. Auffanggerät AH1-12 mit Verbindungsmittel 0,5 m Fall arrester AH1-12, with attached lanyard tape 0.5 m	474 745
1 Stk. / pcs.	3. Seesack klein / Kitbag small	3876107
1 Stk. / pcs.	4. Bewegliche Führung GS12KS / AH1-12, 15 m Flexible anchor line twisted rope 12 mm AH 1-12, 15 m	452 358
1 Stk. / pcs.	5. Bewegliche Führung KM12KS / AH1-12, 15 m Flexible anchor line KM-rope 12 mm AH 1-12, 15 m	409 055

Wählen Sie zwischen ⁴ oder ⁵ / choose between ⁴ and ⁵

BAU- DACHDECKER-SET UNI 2 / BUILDING-ROOFER-SET UNI 2 400 253

INHALT / CONSISTS OF

1 Stk. / pcs.	6. Auffanggurt UNI 2 Full body harness UNI 2	800 949
1 Stk. / pcs.	7. Bewegliche Führung KM12KS Vario HERKULES, 15 m Flexible anchor line KM12KS Vario HERKULES, 15 m	800 527
1 Stk. / pcs.	8. Seesack klein / Kitbag small	3876107



BAU-UND DACHDECKER-SET UNI 2
BUILDING ROOFER SET UNI 2



FOSSY-SET UNI 2 / FOSSY-SET UNI 2

800 487

INHALT / CONSISTS OF

BEST. NR. / ART. NO.

1 Stk. / pcs.	9. Auffanggurt UNI 2 / Full body harness UNI 2	800 949
1 Stk. / pcs.	10. Bewegliche Führung FOSSY, 15 m Flexible anchor line FOSSY, 15 m	800 486
2 Stk. / pcs.	11. Triple-Lock Karabiner / Triple lock karabiner	3860027
1 Stk. / pcs.	12. Seesack klein / Kitbag small	3876107

PSA SETS / PPE SETS



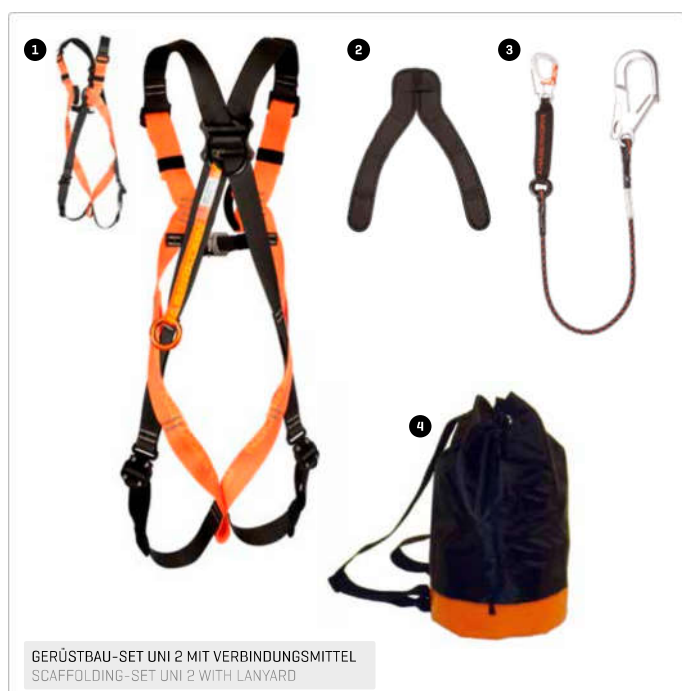
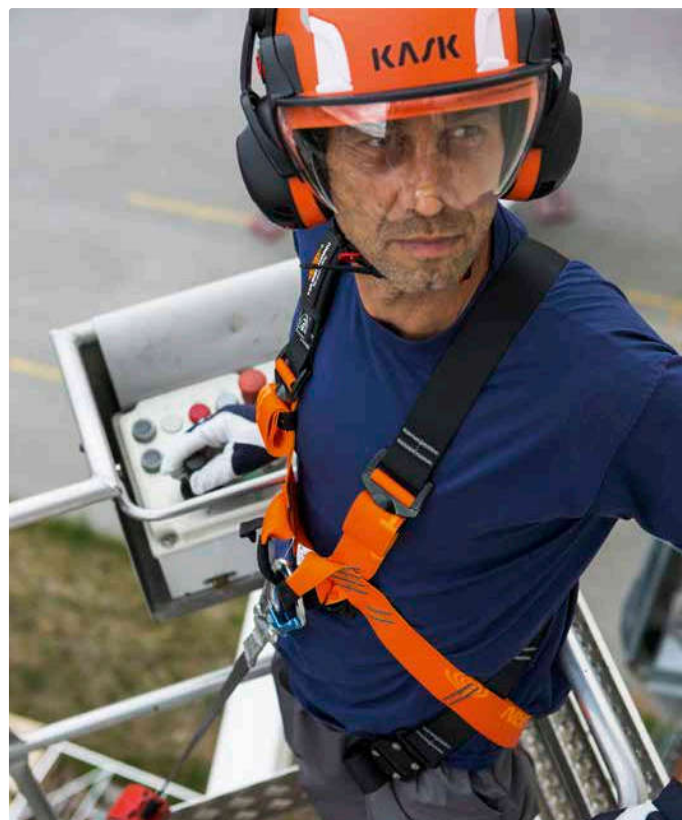
FHAB-SET UNI 2
CHERRY PICKER SET UNI 2

FHAB-Set UNI 2 / CHERRY PICKER-Set UNI 2

801 125

INHALT / CONSISTS OF BEST. NR. / ART. NO.

1 Stk. / pcs.	1	Auffanggurt UNI 2 / Full body harness UNI 2	800 949
1 Stk. / pcs.	2	Höhensicherungsgerät "IKAR ACB" 1,8 m Band SRL "IKAR ACB" 1,8 m	4219102
1 Stk. / pcs.	3	Triple-Lock Karabiner Stahl HMS Triple lock karabiner steel HMS	3851151
1 Stk. / pcs.	4	Seesack klein / Kitbag small	3876107



GERÜSTBAU-SET UNI 2 MIT VERBINDUNGSMITTEL
SCAFFOLDING-SET UNI 2 WITH LANYARD

GERÜSTBAU-SET UNI 2 MIT VERBINDUNGSMITTEL

801 126

SCAFFOLDING-SET UNI 2 WITH LANYARD

INHALT / CONSISTS OF BEST. NR. / ART. NO.

1 Stk. / pcs.	1	Auffanggurt UNI 2 mit Verlängerung Full body harness UNI 2 with extension	801 046
1 Stk. / pcs.	2	Schulterpolster Y-PAD Shoulder padding Y-PAD	401 028
1 Stk. / pcs.	3	Lanyard EDGER	800 488
1 Stk. / pcs.	4	Seesack klein / Kitbag small	3876107



PSA SETS / PPE SETS

AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ LT. DIN 14800-16 SET FOR ABSEILING ACC. DIN 14800-16

Ein Set enthält die Zusammenstellung eines Gerätesatzes mit Ausrüstungsteilen für die Feuerwehr, um eine Person durch einfache (nicht durch eine Einsatzkraft im Seil begleitet) Rettungsmaßnahmen aus Höhen und Tiefen bis 30 m, auch unter Verwendung von umluftunabhängigen Atemschutzgeräten der Feuerwehr, zu retten.

A set includes the compilation of abseiling equipment components and tools for the fire brigade, which is used to rescue a person in a simple way (not accompanied by an operational force in the rope) from heights and depths up to 30 m, also by using self-contained breathing apparatus by the fire department.



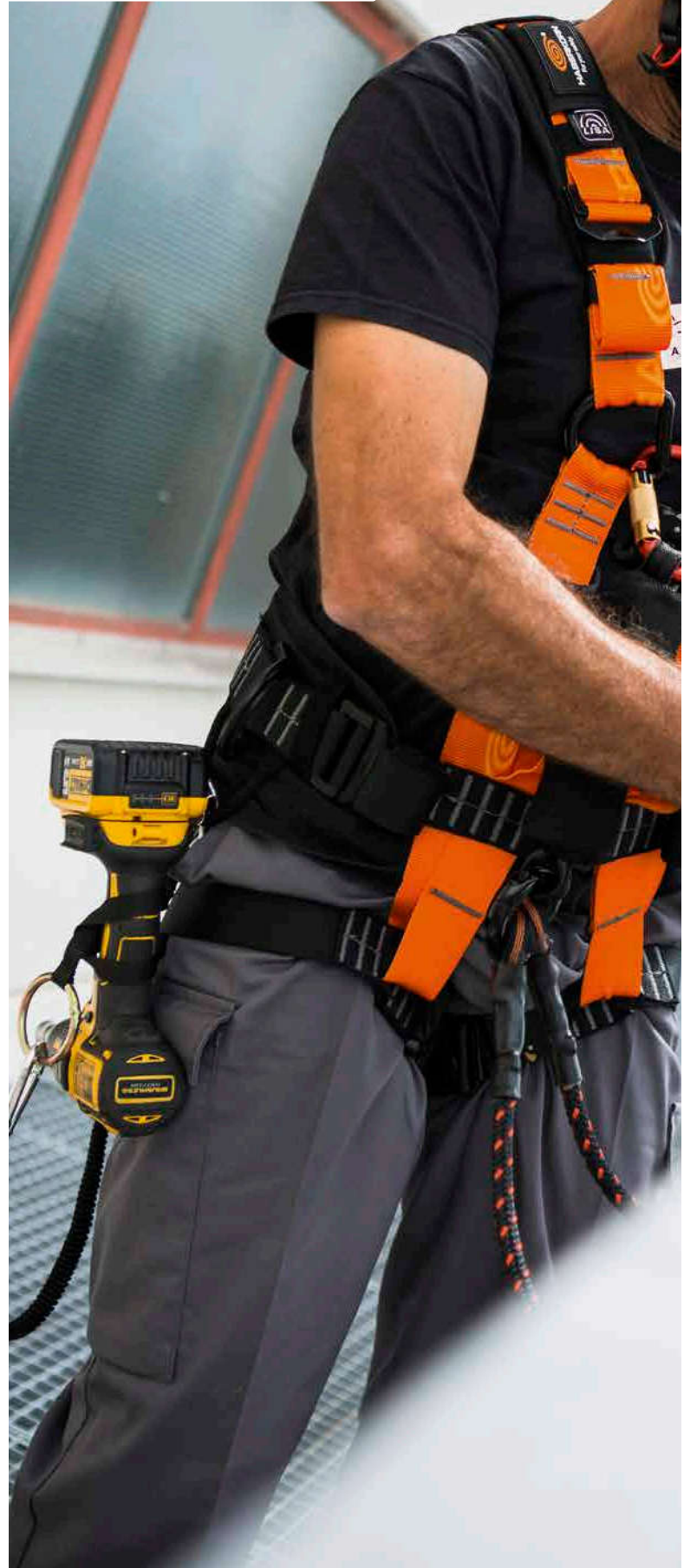
AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ DIN 14800-16 402 075 PULLEY BLOCK APPLIANCE SET DIN 14800-16

INHALT / CONSISTS OF	BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs. 1 Auffanggurt „SALUS“ Full body harness „SALUS“	801 047
1 Stk. / pcs. 2 Bergedreieck „Christophorus“ Rescue triangle „Christophorus“	400 664
1 Stk. / pcs. 3 Bandschlinge 1,50 m – 22 kN / Tape sling	400 220
1 Stk. / pcs. 4 Bandschlinge, 0,80 m – 22 kN / Tape sling	400 218
1 Stk. / pcs. 5 Seilstoppgerät / Steigklemme (rechts) 11 mm Grip clamp (right) 11 mm	3859109
150 m 6 KM-Seil 11 mm – schwarz / orange (im Flaschenzug) KM-rope 11 mm – black / orange (in block and tackle set)	3877232
1 Stk. / pcs. 7 Mitl. Auffang- / Abseilgerät „LORY“ im Flaschenzug-Set verbaut / Guided type fall arrester „LORY“ installed in the pulley-set	3859119
7 Stk. / pcs. 8 Triple-Lock-HMS-Karabiner (2,400 daN) rot; 3 Stk. sind dem Set lose beigelegt, 4 Stk. im Flaschenzug-Set verbaut Triple-lock-HMS-karabiner (2,400 daN) red; 3 pcs. enclosed loose, 4 pcs. installed in the block and tackle set	3860011
2 Stk. / pcs. 9 Twistlock-Wirbel-Karabiner (2.000 daN) silber / rot / Twistlock swivel karabiner (2,000 daN), silver / red	3860028
2 Stk. / pcs. 10 Umlenkrollen doppelt, im Flaschenzug-Set verbaut Double pulleys, installed in the block and tackle set	3860031
1 pcs. 11 Seilsack „Zenith“ (85 l) – gelb / schwarz Rope bag „Zenith“ (85 l) – yellow / black	4810017



Die DIN 14800 Abschnitt 16 und 17 vereinheitlichen die Absturzsicherung für Feuerwehren. Es ist jedoch möglich die Sets auf Kundenbedürfnisse anzupassen.

The DIN 14800 section 16 and 17 standardise fall protection for fire brigades. However it is possible to adapt the sets to customers' requirements.



PSA SETS / PPE SETS

AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ LT. DIN 14800-17 SET FOR ABSEILING ACC. DIN 14800-17

Die Norm DIN 14800-17 gilt für einen Gerätesatz Absturzsicherung mit Ausrüstungsteilen für die Feuerwehr. Der Gerätesatz Absturzsicherung wird in Bereichen eingesetzt, in denen es aus strukturellen und räumlichen Bedingungen zu einem Unfall durch Absturz kommen kann, die aber, abgesehen vom Risiko, ohne Hilfsmittel erreichbar wären.

The standard DIN 14800-17 is for a set of fall protection equipment with parts and tools for the fire brigade. The fall protection equipment set is used in areas where it may come to an accident by falling from heights because of structural and spatial conditions, but, apart from the risk could be reached without tools.



ABSTURZSICHERUNGSSET DIN 14800-17 APPLIANCE SET FOR PROTECTION AGAINST FALLING FROM HEIGHTS DIN 14800-17

402 076

INHALT / CONSISTS OF	BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs. ① Auffanggurt „SALUS“ Full body harness "SALUS"	801 047
1 Stk. / pcs. ② Herkules VARIO	800 523
60 m ③ Kernmantelseil dynamisch 10,5 mm KM rope dynamic 10.5 mm	3877244
2 Stk. / pcs. ④ Bandschlingen 1,50 m – 22 kN / Tape sling	400 220
15 Stk. / pcs. ⑤ Bandschlingen, 0,80 m – 22 kN / Tape sling	400 218
17 Stk. / pcs. ⑥ Twistlock-Karabiner (2.200 daN) schwarz / orange Twistlock-karabiner (2,400 daN) – black / orange	3860020
1 Stk. / pcs. ⑦ Triple-Lock-HMS-Karabiner (2.400 daN) – rot Triple-lock-HMS-karabiner (2,400 daN) – red	3860011
1 Stk. / pcs. ⑧ Y Rope 1,5 m / Y-lanyard 1.5 m	464 160
2 Paar / pair ⑨ Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8	4290058
auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290056
1 Stk. / pcs. ⑩ Seilsack „Cargo“ (50 l) – blau / schwarz Rope bag "Cargo" (50 l) – blue / black	4810018

PROFI SETS / PRO SETS

Die abgebildeten Sets sind nur Vorschläge – Sets können kundenspezifisch beliebig zusammengestellt werden. / The shown sets are only suggestions – sets can be put together according to customer's needs.



PROFI-SET UNI 1 / PRO SET UNI 1 401 613

INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	1 Auffanggurt UNI 1 / Full body harness UNI 1	800 948
1 Stk. / pcs.	2 Bewegliche Führung KM12KS, 15 m Flexible anchor line KM12KS, 15 m	409 051
1 Stk. / pcs.	3 Auffanggerät „Buddy“ Type fall arrester „Buddy“	3859123
1 Stk. / pcs.	4 Bandfalldämpfer AHK / TWLK Energy absorber AHK / TWLK	400 705
1 Stk. / pcs.	5 Bandschlinge 0,80 m (UL 1,6 m) Tape sling, 0.80 m (UL 1.6 m)	400 218
1 Stk. / pcs.	6 BSK Karabiner / Karabiner BSK	3860017
1 Stk. / pcs.	7 Seesack klein / Kitbag small	3876107
1 Paar / pair	8 Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290056



PROFI-SET UNI 2 / PRO SET UNI 2 401 614

INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	9 Auffanggurt UNI 2 / Full body harness UNI 2	800 949
1 Stk. / pcs.	10 Bewegliche Führung KM12KS, 15 m Flexible anchor line KM12KS, 15 m	409 051
1 Stk. / pcs.	11 Auffanggerät „Buddy“ Type fall arrester „Buddy“	3859123
1 Stk. / pcs.	12 Bandfalldämpfer AHK / TWLK Energy absorber AHK / TWLK	400 705
1 Stk. / pcs.	13 Bandschlinge 0,8 m (UL 1,6 m) Tape sling, 0.8 m (UL 1.6 m)	400 218
1 Stk. / pcs.	14 BSK Karabiner / Karabiner BSK	3860017
1 Stk. / pcs.	15 Seesack klein / Kitbag small	3876107
1 Paar / pair	16 Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290056

PROFI-SET UNI 3 / PRO SET UNI 3 401 615

INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	17 Auffanggurt UNI 3 Full body harness UNI 3	800 950
1 Stk. / pcs.	18 Bewegliche Führung KM12KS, 15 m Flexible anchor line KM12KS, 15 m	409 051
1 Stk. / pcs.	19 Auffanggerät „Buddy“ Type fall arrester „Buddy“	3859123
1 Stk. / pcs.	20 Bandfalldämpfer AHK / TWLK Energy absorber AHK / TWLK	400 705
1 Stk. / pcs.	21 Verbindungsmittel HERKULES 2 m Lanyard HERKULES 2 m	800 523
1 Stk. / pcs.	22 Bandschlinge 0,8 m (UL 1,6 m) Tape sling, 0.8 m (UL 1.6 m)	400 218
1 Stk. / pcs.	23 BSK Karabiner / Karabiner BSK	3860017
1 Stk. / pcs.	24 Seilsack / Rope bag	3876108
1 Paar / pair	25 Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 / also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 / also available in size 10	4290056

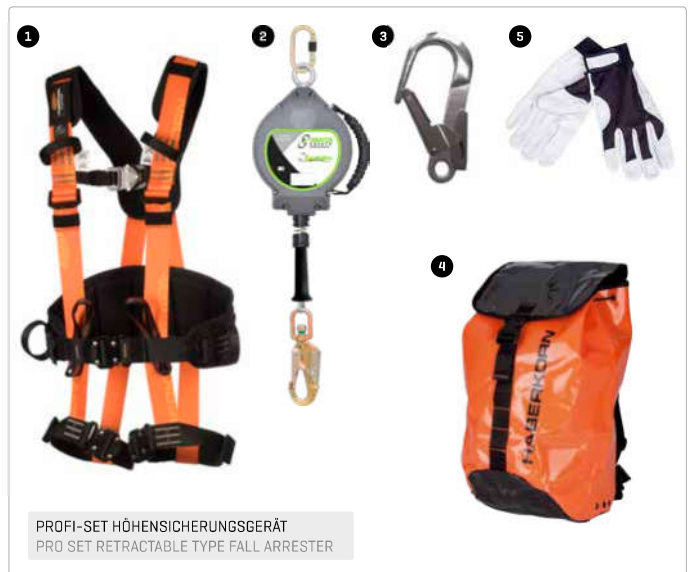


PROFI SETS / PRO SETS

PROFI SET HÖHENSICHERUNGSGERÄT PRO SET RETRACTABLE TYPE FALL ARRESTER

401 619

INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	➊ Auffanggurt UNI 5 Full body harness UNI 5	800 952
1 Stk. / pcs.	➋ Höhensicherungsgerät OLYMPE Kunststoffgehäuse, 20 m Seil Retractable type fall arrester OLYMPE plastic housing, 20 m rope	FA 20 400 20
1 Stk. / pcs.	➌ Sicherungshaken RH 60 Safety hook RH 60	3859107
1 Stk. / pcs.	➍ Seilsack / Rope bag	3876108
1 Paar / pair	➎ Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 also available in size 10	4290056



PROFI-SET HÖHENSICHERUNGSGERÄT
PRO SET RETRACTABLE TYPE FALL ARRESTER

PROFI SET ZUBEHÖR / PRO SET ACCESSORIES

463 411

INHALT / CONSISTS OF		BEST. NR. / ART. NO.
1 Stk. / pcs.	➋ Schutzschlauch Protective hose	400 172
1 Stk. / pcs.	➌ Ballastsack 5 kg Ballast bag	476 036
1 Stk. / pcs.	➍ Sicherungshaken RH 60 Safety hook RH 60	3859107
3 Stk. / pcs.	➎ Twistlock Karabiner Twistlock karabiner TWLW	3860020
3 Stk. / pcs.	➏ Triple-Lock Karabiner Triple lock karabiner	3860027
2 Stk. / pcs.	➐ Bandschlinge, 0,8 m (UL 1,6 m) Tape sling	400 218
2 Stk. / pcs.	➑ Bandschlinge, 1,5 m (UL 3,0 m) Tape sling	400 220
1 Stk. / pcs.	➒ Drehwirbel / Swivel pivot	3860032
2 Stk. / pcs.	➓ Umlenkrollen einfach / Pulley single	3860030
1 Stk. / pcs.	➔ Seilsack / Rope bag	3876108
1 Paar / pair	➕ Handschuhe / Gloves Größe 9 / Size 9	4290057
	auch erhältlich in Größe 8 also available in size 8	4290058
	auch erhältlich in Größe 10 also available in size 10	4290056



PROFI-SET ZUBEHÖR / PRO SET ACCESSORIES

Um Ihnen die Auswahl aus unserem umfangreichen Programm ein wenig zu erleichtern, haben wir komplette Sets zusammengestellt. Mit einem „Profi-Set“ kaufen Sie günstiger und Sie sind immer komplett und vorschriftsmäßig ausgerüstet. Jedes „Profi-Set“ wird GRATIS mit einem Paar Handschuhe für Arbeiten mit dem Seil ausgeliefert. Sicherheit von Profis für Profis!

In order to facilitate your choice a bit, we have put together complete sets. Buying a “Pro set” is cheaper and you will always be equipped completely and properly. Every “Pro-set” is delivered with a free pair of gloves for work on the rope. Safety from pros for pros!





HÖHENARBEIT MIT ÜBER 100 KG KÖRPERGEWICHT

Besteht für Benutzer von PSA gegen Absturz mit mehr als 100 kg Körpergewicht erhöhte Gefahr?

Immer wieder erreichen uns dazu Anfragen von Anwendern unserer A.HABERKORN PSAgA¹-Produkte. Dieses Infoblatt liefert alle Hintergründe, Erklärungen und Sicherheitshinweise, die in diesem Fall zu beachten sind:

DIE HINTERGRÜNDE ZUR FRAGE, OB PSAgA NUR FÜR ANWENDER BIS 100 KG GEEIGNET IST.

Prinzipiell gehören alle A.HABERKORN Produkte zur Kategorie 3 und unterliegen somit der Baumusterprüfung. Diese Prüfungen werden je nach Produkt-Kategorie (z. B.: Auffanggurte, Falldämpfer, Höhensicherungsgeräte...) gemäß der zugehörigen Europeanorm durch ein notifiziertes Prüfinstitut durchgeführt. Werden die Anforderungen der Prüfung erfüllt, erhält das Produkt ein Zertifikat und das CE- Kennzeichen.

Laut Norm für Auffanggurte (EN 361) ist für die dynamischen Fallversuche ein Prüftorso mit 100 kg Gewicht vorgeschrieben. Für andere Ausrüstungsgegenstände wie Falldämpfer (EN 355) oder Verbindungsmittel (EN 354) wird eine Stahlmasse mit 100 kg Gewicht abgeworfen. Offensichtlich entsteht somit bei manchen Anwendern der Eindruck, dass Gewichte über 100 kg nicht berücksichtigt werden!

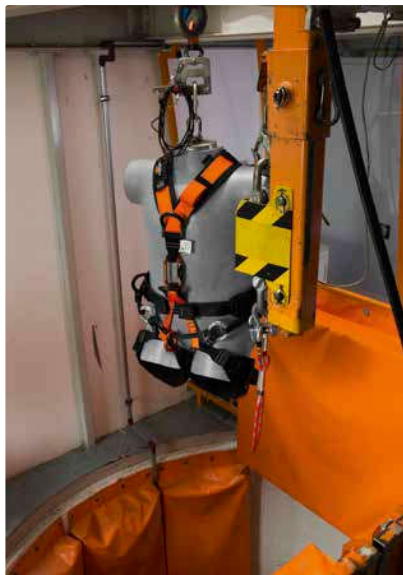
Das trifft nicht zu, denn mit dieser Schlussfolgerung wäre nur ein Teilaspekt des Prüfaufbaus berücksichtigt. Erstens muss das Gewicht immer in Beziehung mit der Fallhöhe und dessen Verbindungsmittel (dämpfend / nicht dämpfend) gesehen werden. Zweitens verhält sich eine starre Prüfmasse (Torso oder Stahlmasse) anders als ein menschlicher Körper.

Die korrekte Fragestellung würde folgendermaßen aussehen:
Können bei fachgemäßer Anwendung durch einen Benutzer über 100 kg Körpergewicht Sturzenergien entstehen, für die A.HABERKORN Produkte nicht ausgelegt sind?

UM DAZU GENAUE AUSSAGEN TÄTIGEN ZU KÖNNEN, HABEN WIR INTERNE PRÜFUNGEN ALLER BETROFFENEN A.HABERKORN-PRODUKTE DURCHFÜHRT UND DABEI DIE FAKTOREN „MATERIAL“ UND „MENSCH“ ANALYSIERT.

FAKTOR MATERIAL

Durch das Erhöhen der Prüfmasse auf 140 kg, bei Beibehaltung der restlichen Prüfparameter, wurde festgestellt, dass die Produkte einer erhöhten Belastung ausgesetzt waren. Bei allen dynamischen Versuchen wurde der 140 kg schwere Torso gehalten. Nach anschließender Untersuchung der Prüfmuster wurde festgestellt, dass diese nicht bis in ihren Grenzbereich belastet wurden. A.HABERKORN Produkte sind also auf die erhöhte Belastung durch eine System-Nennlast² von maximal 140 kg Gewicht ausgelegt.



¹ PSAgA = Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz
² System Nennlast = Körpergewicht + Kleidung + Ausrüstung (z. B.: Werkzeug)

FAKTOR MENSCH

Prinzipiell schützt ein Auffangsystem nur, wenn ein kraftabsorbierendes Element (z. B.: Bandfalldämpfer) in die Ausrüstung integriert wird und dieses die Sturzkraft (Fangstoß) auf das erträgliche Maß von 6 kN reduziert. Entscheidend sind immer die Ergebnisse des ungünstigen Falles = Sturzfaktor 2 (siehe Grafik 1). In dieser Prüfanordnung funktionierte die Kraftabsorption mit 100 kg hervorragend. Wird die Masse jedoch auf 140 kg erhöht, so steigt die erzeugte Kraft entscheidend an. Die Prüfanordnung zeigt in diesem Fall, dass der A.HABERKORN-Bandfalldämpfer dadurch auf seine maximale Länge aufgerissen und seine Energieaufnahme ausgereizt wird. Die Restenergie liegt in diesem Fall nicht unter dem geforderten Wert von 6 kN.

DAS FAZIT DIESER PRÜFUNGEN:

A.HABERKORN-Produkte sind auf die erhöhte Belastung durch eine System-Nennlast² von maximal 140 kg Gewicht ausgelegt. Bei einer Anwendung über Sturzfaktor 1 können jedoch Kräfte entstehen, welche die Energie-Aufnahmefähigkeit des menschlichen Körpers übersteigen. (siehe Grafik 2)

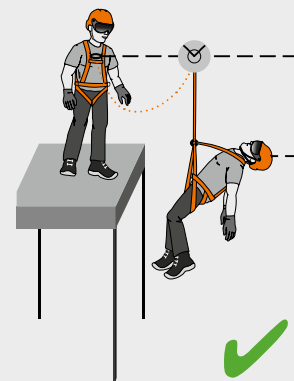
Daher: Beschränkung der Benutzung der A.HABERKORN-Produkte auf ≤ Sturzfaktor 1 (SF1)!

Folgende Absturzschutzsysteme gemäß EN 363 sind von der Beschränkung betroffen:

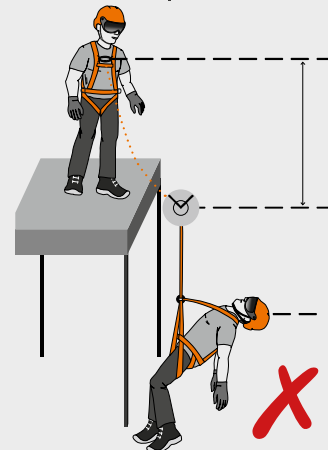
Auffangsysteme	Rückhaltesysteme	Systeme für Seilunterstützten Zugang	Positionierungssysteme	Rettungssysteme
SF ≤ 1	Keine Einschränkung	SF ≤ 1	Keine Einschränkung	Siehe Benutzungseinschränkungen des jeweiligen Rettungssystems

1 Unterschied Sturzfaktor 1 und 2 / Difference fall factor 1 and 2

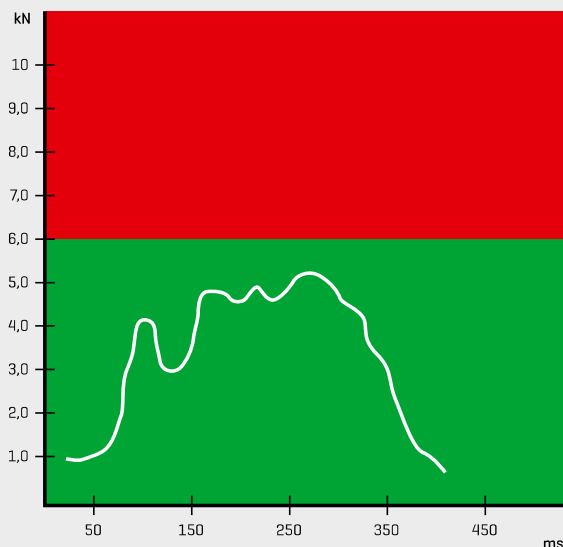
Sturzfaktor 1
Fall factor 1



Sturzfaktor 2
Fall factor 2

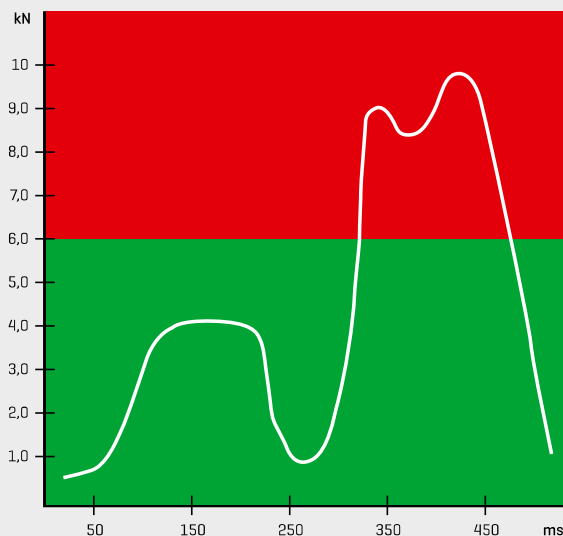


2 Vergleich Prüfungen mit Sturzfaktor 1 und 2
Comparison tests with fall factor 1 and 2



STURZFAKTOR 1: Gewicht Torso: 140 kg
Prüfmuster: Auffanggurt SALUS 401473
Verbindungsmittel 400273; Fmax.: 5,32 kN

FALL FACTOR 1: weight of torso: 140 kg
test sample: full body harness SALUS 401473
layard 400273; Fmax.: 5.32 kN



STURZFAKTOR 2: Gewicht Torso: 140 kg
Prüfmuster: Auffanggurt SALUS 401473
Verbindungsmittel 400273; Fmax.: 9,87 kN

FALL FACTOR 2: weight of torso: 140 kg
test sample: full body harness SALUS 401473
layard 400273; Fmax.: 9.87 kN

ERKLÄRUNG STURZFAKTOR: Der Sturzfaktor definiert die Härte eines Sturzes. Er entspricht dem Verhältnis zwischen Sturzhöhe und der Länge des Seils bzw. des Verbindungsmittels.

Sturzfaktor = Sturzhöhe / Länge des Seils

DEFINITION FALL FACTOR: The fall factor defines the hardness of a fall. It corresponds to the relation between fall height and rope or lanyard length.
Fall factor = fall height / rope length

WORKING AT HEIGHTS WITH OVER 100 KG BODY WEIGHT

Is there an increased risk for users of a PPE against falls from a height having a body weight of over 100 kg?

Repeatedly we receive queries from users of our A.HABERKORN PFPE1 products. This info leaflet includes all background information, explanations and safety notes to be considered in this case:

BACKGROUND INFORMATION ON THE QUESTION IF PPE IS ONLY SUITABLE FOR USERS UP TO 100 KG.

Generally all A.HABERKORN products are part of category 3 and consequently subject to a type examination. Depending on the product category (e. g. full body harness, fall absorber, retractable type fall arresters ...), the relevant tests are carried out by a notified test institution according to the respective European standard. If all test requirements are fulfilled, the product is certified and approved with the CE marking.

According to the standard for full body harnesses (EN 361) a test torso with a weight of 100 kg is mandatory for the dynamic drop tests. For other equipment such as fall absorbers (EN 355) or lanyards (EN 354) a steel mass of 100 kg is dropped. Apparently this makes some users believe that weights above 100 kg are not taken into account!

This is not true because such a conclusion would take into account only one aspect of the test setup. First of all, weight must always be seen in relation to the fall height and the lanyard (absorbing / non absorbing). Secondly a stiff test body (torso or steel mass) behaves differently to a human body.

The correct question would be:

Is it possible that, under competent use by a user with a body weight over 100 kg, a fall energy arises for which A.HABERKORN products are not designed?

IN ORDER TO MAKE A PRECISE STATEMENT ABOUT THIS, WE HAVE CARRIED OUT INTERNAL TESTS ON ALL CONCERNED A.HABERKORN PRODUCTS BY ANALYSING THE "MATERIAL" AS WELL AS THE "HUMAN" ELEMENT.

MATERIAL ELEMENT

Increasing the test body to 140 kg while maintaining the other test parameters, it has been established that the products were exposed to higher strain. The torso of 140 kg was retained in all dynamic tests. The following examination of the test samples revealed that they had not been loaded to their limit. A.HABERKORN products are consequently designed for increased load by a nominal system load² of up to 140 kg.

HUMAN ELEMENT

Generally a fall arrest system only secures if a force absorbing element (e.g. textile shock absorber) is integrated in the equipment reducing the force of a fall (fall shock) to the acceptable level of 6kN. The results of an unfavourable fall are always decisive = fall factor 2 (see figure 1). The force absorption with 100 kg worked excellently in this test configuration. However, if the mass is increased to 140 kg, the produced force increases as well. In this case the test configuration shows that the A.HABERKORN textile shock absorber is open to its maximum length and its energy absorption is exhausted. In this case the residual energy is not below the required value of 6 kN.

THE RESULT OF THESE TESTS:

A.HABERKORN-products are designed to increased strain by a nominal system load² of 140 kg maximum weight. When used above a fall factor of 1, forces may arise which exceed the energy absorption capacity of the human body. (see figure 2)

Therefore: Limit use of A.HABERKORN-products to ≤ fall factor 1 (SF1)

The following fall protection systems according to EN 363 are subject to this restriction:

Fall arrest systems	Restraint systems	Systems for rope assisted access	Work positioning systems	Rescue systems
SF ≤ 1	No restriction	SF ≤ 1	No restriction	See restrictions for use of the respective rescue system

¹ PPE = personal protective equipment

² Nominal system load = body weight + clothes + equipment (e. g. tools)



Gilt für Ihre Anwendung die Benutzungseinschränkung $SF \leq 1$, empfehlen wir den Einsatz folgender A.HABERKORN-Produkte:

If your application is subject to the restricted use of $SF \leq 1$, we recommend the following A.HABERKORN products:

AUFFANGGURTE / FULL BODY HARNESS

Alle Auffanggurte aus dem A.HABERKORN-Sortiment können durch Benutzer mit einer System-Nennlast² bis max. 140 kg verwendet werden. Besonderes Augenmerk soll bei der Auswahl auf die optimale Passform gelegt werden. Siehe ab Seite 14.

All full body harness products from the A.HABERKORN-range can be utilised by users with a nominal system load² of up to 140 kg. Particular attention should be paid to selecting the optimal fit. See page 14.

VERBINDUNGSMITTEL MIT BANDFALLDÄMPFER LANYARDS WITH TAPE FALL ABSORBER

Verbindungsmittel der Serie STRETCH zeichnen sich durch eine hohe Widerstandsfähigkeit aus und können durch Benutzer mit einer System-Nennlast² bis max. 140 kg verwendet werden. Siehe Seite 42.

Lanyards from the series STRETCH are characterised by their high resistance and can be utilised by users with a nominal system load² of up to 140 kg. See page 42.

MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE AN BEWEGLICHEN FÜHRUNGEN GUIDED TYPE FALL ARRESTERS ON FLEXIBLE ANCHOR LINES

Alle Produkte der Serien EDGER und HERKULES sind mit einem hochwertigen Bandfalldämpfer ausgestattet. Dieser garantiert eine optimale Entfaltung der Schutzwirkung. Siehe Seite 54 und Seite 66.

All products from the series EDGER and HERKULES are equipped with a high-quality textile shock absorber. It guarantees optimal development of its protection effect. See page 54 and page 66.

HÖHENSICHERUNGSGERÄTE / RETRACTABLE TYPE FALL ARRESTERS

ACHTUNG! Benutzungseinschränkung:

Die maximale System-Nennlast² beträgt 140 kg.

Alle KRATOS Höhensicherungsgeräte sind für eine System-Nennlast² bis 140 kg freigegeben. Generell sollte sich ein Gerät möglichst senkrecht oberhalb des Benutzers befinden ($SF=0$). Eine horizontale Anwendung ist je nach Gerät teilweise mit zusätzlichem Verbindungsmittel (FA 40 304 15) oder ohne zusätzlichem Verbindungsmittel oder gar nicht zulässig – prüfen Sie dazu die Gebrauchsanleitung oder die technischen Daten auf den Artikelseiten dieses Kataloges.

ATTENTION! Restriction of use: The maximum nominal system load² is 140 kg. All KRATOS retractable fall arrester are released for a nominal system load² of up to 140 kg. Generally the retractable fall arrester should be mounted in the most vertical position possible above the user ($SF=0$). A horizontal application is dependent on the device partly with additional lanyard (FA 40 304 15) or without lanyard or not allowed at all - check the user manual or the technical data on the article pages of this catalog.

BANDSCHLINGEN / TAPE SLINGS

Alle Bandschlingen aus dem A.HABERKORN-Sortiment sind auf die erhöhten Belastungen bis max. 140 kg ausgelegt. Siehe ab Seite 101.

All tape slings from the A.HABERKORN-range are designed for increased loads up to 140 kg max. See page 101.

KARABINER / KARABINER

Alle Karabiner aus dem A.HABERKORN-Sortiment sind auf die erhöhten Belastungen bis max. 140 kg ausgelegt. Siehe ab Seite 116.

All karabiners from the A.HABERKORN-range are designed for increased loads up to 140 kg max. See page 116.

² System Nennlast = Körpergewicht + Kleidung + Ausrüstung (z. B.: Werkzeug)

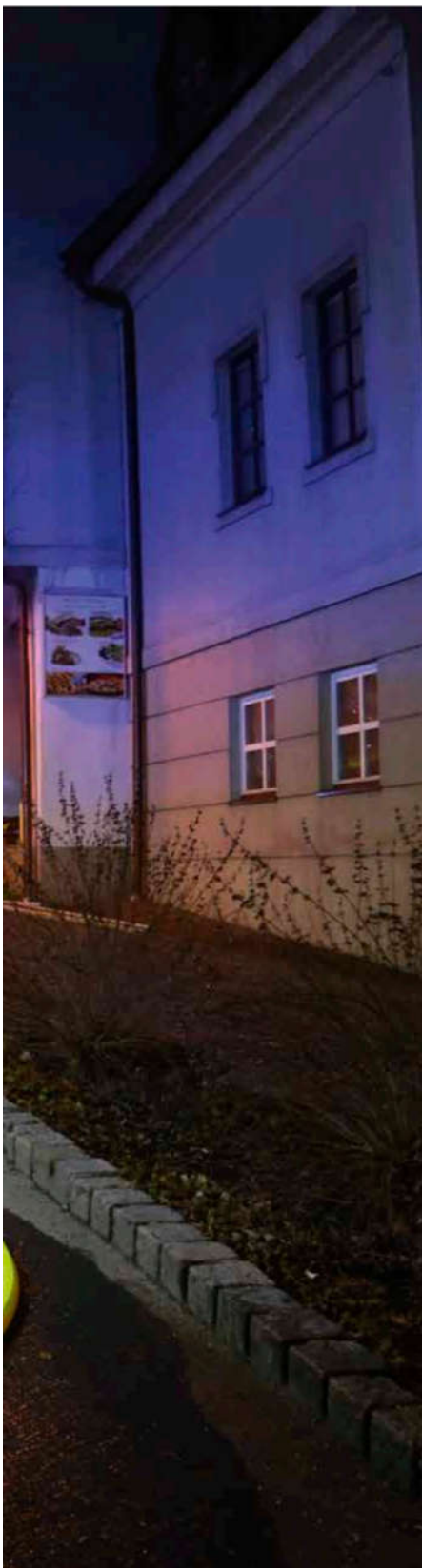
² Nominal system load = body weight + clothes + equipment (e. g. tools)

NORMEN / STANDARDS

NORM / STANDARD	NORMINHALT / SUBJECT OF STANDARD	ERSCHIENEN / PUBLISHED
EN 341	Persönlicher Absturzschutz – Abseilgeräte zum Retten Personal fall protection – Descender devices for rescue	09. 2011
EN 353-1	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz Teil 1: Mitlaufende Auffanggeräte einschließlich fester Führung Personal protective equipment against falls from a height – Part 1: Guided type fall arresters including a rigid anchor line	01. 2016
EN 353-2	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz -Teil 2: Mitlaufende Auffanggeräte einschließlich beweglicher Führung Personal protective equipment against falls from a height – Part 2: Guided type fall arresters including a flexible anchor line	09. 2002
EN 354	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Verbindungsmittel Personal protective equipment against falls from a height – Lanyards	09. 2010
EN 355	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Falldämpfer Personal protective equipment against falls from a height – Energy absorbers	09. 2002
EN 358	Persönliche Schutzausrüstung für Haltefunktionen und zur Verhinderung von Abstürzen – Haltegurte und Verbindungsmittel für Haltegurte Personal protective equipment for work positioning and prevention of falls from a height – Belts for work positioning and restraint and work positioning lanyards	03. 2000
EN 360	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Höhensicherungsgeräte Personal protective equipment against falls from a height – Retractable type fall arresters	09. 2002
EN 361	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Auffanggurte Personal protective equipment against falls from a height – Full body harnesses	09. 2002
EN 362	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Verbindungselemente Personal protective equipment against falls from a height – Connectors	02. 2009
EN 363	Persönliche Absturzschutzausrüstung – Persönliche Absturzschutzsysteme Personal fall protection equipment – Personal fall protection systems	05. 2008
EN 364	Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Prüfverfahren Personal protective equipment against falls from a height – Test methods	03. 1994
EN 365	Persönliche Schutzausrüstung zum Schutz gegen Absturz – Allgemeine Anforderungen an Gebrauchsanleitungen, Wartung, regelmäßige Überprüfung, Instandsetzung, Kennzeichnung und Verpackung Personal protective equipment against falls from a height – General requirements for instructions for use, maintenance, periodic examination, repair, marking and packaging	12. 2004
EN 795	Persönliche Absturzschutzausrüstung – Anschlagseinrichtungen Personal fall protection equipment – Anchor devices	10. 2012
EN 813	Persönliche Absturzschutzausrüstung – Sitzgurte Personal fall protection equipment – Sit harnesses	11. 2008
EN 892	Bergsteigerausrüstung – Dynamische Bergseile – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren Mountaineering equipment – Dynamic mountaineering ropes – Safety requirements and test methods	11. 2016
EN 1496	Persönliche Absturzschutzausrüstungen – Rettungshubgeräte Personal fall protection equipment – Rescue lifting devices	03. 2017
EN 1497	Persönliche Absturzschutzausrüstungen – Rettungsgurte Personal fall protection equipment – Rescue harnesses	10. 2007
EN 1498	Persönliche Absturzschutzausrüstungen – Rettungsschlaufen Personal fall protection equipment – Rescue loops	01. 2007
EN 1891	Persönliche Schutzausrüstung zur Verhinderung von Abstürzen – Kernmantelseile mit geringer Dehnung Personal protective equipment for the prevention of falls from a height – Low stretch kernmantel ropes	08. 1998
EN 12278	Bergsteigerausrüstung – Seilrollen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren Mountaineering equipment – Pulleys – Safety requirements and test methods	07. 2007
EN 12841	Persönliche Absturzschutzausrüstung – Systeme für seilunterstütztes Arbeiten – Seileinstellvorrichtungen Personal fall protection equipment – Rope access systems – Rope adjustment devices	11. 2006

FEUERWEHRBEDARF ACCESSORIES





ALLES FÜR DEN REIBUNGSLOSEN FEUERWEHREINSATZ

Mit jedem Zubehör von A.HABERKORN greifen Sie auf Jahrzehnte lange Erfahrung, Technologie und Know-How in Material und Fertigung zurück.



EVERYTHING FOR SMOOTH FIRE BRIGADE OPERATIONS

All accessories by A.HABERKORN have evolved from decades of experience, technology and know-how regarding material and manufacturing.

FEUERWEHRGURT / FIREFIGHTER BELT



➤ BESCHREIBUNG

Der Feuerwehrgurt besteht aus 85 mm breitem Synthetikgurt und ist mit einer Doppeldornschnalle versehen.

Beide Varianten des Feuerwehrgurtes sind mit einem Abseilachter ausgerüstet, welche zur Selbstrettung verwendet werden. Der Abseilachter wird in der Variante A in den Rohrhakenkarabiner eingehängt, in der Variante B in den Einhandkarabiner des Verbindungsmittels.

➤ ZULASSUNG

EN 358, ÖNORM F 4030

➤ AUSSTATTUNG VARIANTE A

Die Variante A beinhaltet einen Rohrhakenkarabiner gem. EN 362/A aus CRV-Stahl Hochglanz verchromt, welcher die Fixierung des Feuerwehrmannes auf der Leiter gewährleistet.

➤ AUSSTATTUNG VARIANTE B

Die Variante B ist mit einem dehnbaren (Stretch-) Verbindungsmittel mit Alu-Einhandkarabiner gem. EN 362/A ausgerüstet, welches sich um die Sprossen einer Leiter wickeln lässt. Das Verbindungsmittel ist aus einem flammhemmenden Material (gemäß EN 137 geprüft) hergestellt.

➤ DESCRIPTION

The firefighter belt is made of a synthetic belt with a width of 85 mm and equipped with a double prong buckle.

Both firefighter belt versions are equipped with a descent eight, which is used for self rescue. The descent eight is hooked into the pipe hook carabiner with version A, with version B into the one-hand carabiner of the lanyard.

➤ APPROVAL

EN 358, ÖNORM F 4030

➤ EQUIPMENT VERSION A

Version A includes a pipe hook carabiner according to EN 362/A in polished and chrome-plated CRV steel, which guarantees the fireman's attachment onto the ladder.

➤ EQUIPMENT VERSION B

Version B is equipped with an extendable (stretch) lanyard with an aluminium one-hand carabiner according to EN 362/A, which can be wrapped around the rungs of a ladder. The lanyard is made of a flame-retardant material (tested according to EN 137).

VERBINDUNGSMITTEL STRECH FÜR FEUERWEHRGURT LANYARD STRECH FOR FIREFIGHTER-BELT



➤ BESCHREIBUNG

Das Verbindungsmittel Strech für den Feuerwehrgurt ist mit einem Alu-Einhandkarabiner gem. EN 362/a und einem flammhemmenden Material (gemäß EN 137) ausgestattet.

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: EN 354, EN 358, EN 137
Länge: 750 mm (+/- 25 mm)

➤ DESCRIPTION

The Lanyard Strech is equipped with an aluminium one-hand carabiner according to EN 362/A and is made of flame-retardant material (tested according to EN 137).

➤ TECHNICAL DATA

Standard: EN 354, EN 158, EN 134
Length: 750 mm (+/- 25 mm)

Feuerwehrgurt Variante A und B / Fireman Belt Version A and B
max. Lebensdauer = max. Gebrauchsdauer + Lagerdauer
max. lifespan = max. operating lifetime + storage period
22 Jahre / year = 20 Jahre / year + 2 Jahre / year

Verbindungsmittel Strech / Lanyard Strech
max. Lebensdauer = max. Gebrauchsdauer + Lagerdauer
max. lifespan = max. operating lifetime + storage period
12 Jahre / year = 10 Jahre / year + 2 Jahre / year

FEUERWEHRGURT / FIREMEN BELT

BEST. NR. / ART. NO.

Größe size	Umfang girth	mit Karabiner ^A with carabiner	mit Verbindungsmittel ^B with lanyard
0	650 – 800 mm	400 530	400 630
1	750 – 1100 mm	400 531	400 631
2	950 – 1200 mm	400 532	400 632
3	1150 – 1400 mm	400 533	400 633

VERBINDUNGSMITTEL / LANYARD STRECH

¹	750 mm (+/- 25 mm)	400 539
--------------	--------------------	----------------

"ARAX BELT" + "ARAX CONNECT"



Das Verbindungsmittel „ARAX Connect“ 2 ist am Haltegurt „ARAX Belt“ 1 eingeschlaufen. Der Absenklatcher 3 ist nicht im Lieferumfang enthalten.
The lanyard „ARAX Connect“ mounted on the work positioning belt „ARAX Belt“. The descent eight is not included



↳ BESCHREIBUNG

Der Haltegurt „ARAX BELT“ und das Verbindungsmittel „ARAX-CONNECT“ sind komplett aus flammfesten ARAMID gefertigt.

• AUSSTATTUNG ARAX BELT

- Verstellbare Steckschnallen
- 2 Befestigungsringe für Werkzeugtaschen
- 2 seitliche Halteösen
- Flammfester Hüftpolster
- Befestigungsflasche für Absenklatcher

• AUSSTATTUNG ARAX CONNECT

- AHK-Karabiner 4.000 daN
- Gesamtlänge: 0,75 m

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: 358, EN 137, EN 15025
- ARAX Belt: 0,61 kg (Abb. 1)
- ARAX Connect: 0,36 kg (Abb. 2)
- Gurt: Flammfestes ARAMID
- Beschläge: Edelstahl
- Normaltemperatur: -35°C bis 170°C
- Zersetzungstemperatur: 425°C

↳ DESCRIPTION

The Work positioning belt „ARAX BELT“ and the lanyard „ARAX CONNECT“ are manufactured completely from flame-resistant ARAMIDE.

↳ EQUIPMENT ARAX BELT

- Adjustable buckles
- 2 attachment rings for tool bags
- 2 lateral attachment points
- Flame-resistant padding
- Fastening loop for descent eight

↳ EQUIPMENT ARAX CONNECT

- AHK-Karabiner 4.000 daN
- Total length: 0,75 m

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: EN 358; EN 137; EN 15025
- ARAX Belt: 0,61 kg (pic. 1)
- ARAX Connect: 0,36 kg (pic. 2)
- Belt: Flame-resistant ARAMIDE
- Fittings: Stainless steel
- Normal temperature: -35°C to 170°C
- Decomposition temperature: 425°C



Das flammfeste Material ARAMID ist für extreme Feuerwehr-Einsätze geeignet.

The flame-resistant material ARAMIDE is suitable for extreme firefighting intervention.



GRÖSSENTABELLE / SIZE CHART

Größe / Size	Uni (S-XL)
Ø Hüftgurt waistbelt	80 - 135 cm

Haltegurt „ARAX Belt“ kombiniert mit dem Auffanggurt ARAX.
The Work positioning belt „ARAX Belt“ together with the full body harness ARAX.

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
ARAX Belt	800 750
ARAX Connect	800 751

FEUERWEHRGURT MIT SEIL DIN

FIREFIGHTER BELT WITH ROPE DIN



➤ BESCHREIBUNG

Dieser Feuerwehrgurt ist nach DIN 14927 / EN 358 geprüft und in 4 Längen lieferbar

➤ TECHNISCHE DATEN

Norm: DIN 14927, EN 358
Farbe: schwarz

➤ MATERIAL

schwer entflammbarer 85 mm Synthetikgurt, Doppeldornschnalle
Länge Verbindungsmittel inkl. TWLK-Karabiner: 800 mm

➤ DESCRIPTION

The firefighter belt is approved according to DIN 14927 / EN 358 and available in 4 sizes.

➤ TECHNICAL DATA

Standard: DIN 14927, EN 358
Colour: black

➤ MATERIAL

flame retardant 85 mm synthetic belt in black, double thorn buckle length of lanyard incl. TWLK-karabiner: 800 mm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Größe size	Umfang girth	mit Karabiner „TWLK“ with karabiner "TWLK"
1	810 – 990 mm	4220001
2	910 – 1090 mm	4220002
3	1010 – 1190 mm	4220003
4	1110 – 1290 mm	4220004

AUFFANGGURT, PSA SETS / FULL BODY HARNESS, PPE SETS



Zusätzlich zur Sitzhose bietet der RAPID II auch einen integrierten Haltegurt mit 2 Halteösen, was sein Einsatzgebiet erweitert.

Additionally to the big seat RAPID II also offers an integrated work positioning belt with 2 attachment points, which expand its range of use.



RAPID II

NORM / STANDARD: EN 361, EN 358, EN 813, EN 1497, ÖNORM F 4040

➤ BESCHREIBUNG

Die Auffanggurt RAPID II hat zusätzlich eine Zulassung für den Feuerwehreinsatz in Österreich. Zusätzlich zur Sitzhose bietet er auch einen integrierten Haltegurt.

➤ DESCRIPTION

The full body harness RAPID II is additionally approved for fire brigade operations in Austria. Besides the seat it offers an integrated work positioning belt.



Für nähere Information siehe Seite 24 / for more information see page 24

AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ LT. DIN 14800-16 SET FOR ABSEILING ACC. DIN 14800-16

➤ BESCHREIBUNG

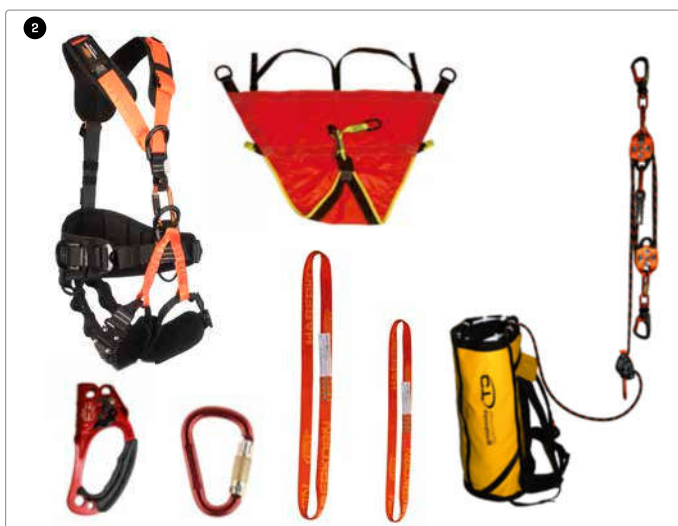
Ein Set enthält die Zusammenstellung eines Gerätesatzes mit Ausrüstungsteilen für die Feuerwehr, um eine Person durch einfache (nicht durch eine Einsatzkraft im Seil begleitet) Rettungsmaßnahmen aus Höhen und Tiefen bis 30 m, auch unter Verwendung von umluftunabhängigen Atemschutzgeräten der Feuerwehr, zu retten.

➤ DESCRIPTION

A set includes the compilation of abseiling equipment components and tools for the fire brigade, which is used to rescue a person in a simple way (not accompanied by an operational force in the rope) from heights and depths up to 30 m, also by using self-contained breathing apparatus by the fire department.



Für nähere Information siehe Seite 148 / For more information see pag 148



AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ LT. DIN 14800-17 SET FOR ABSEILING ACC. DIN 14800-17

➤ BESCHREIBUNG

Die Norm DIN 14800-17 gilt für einen Gerätesatz Absturzsicherung mit Ausrüstungsteilen für die Feuerwehr. Der Gerätesatz Absturzsicherung wird in Bereichen eingesetzt, in denen es aus strukturellen und räumlichen Bedingungen zu einem Unfall durch Absturz kommen kann, die aber, abgesehen vom Risiko, ohne Hilfsmittel erreichbar wären.

➤ DESCRIPTION

The standard DIN 14800-17 is for a set of fall protection equipment with parts and tools for the fire brigade. The fall protection equipment set is used in areas where it may come to an accident by falling from heights because of structural and spatial conditions, but, apart from the risk could be reached without tools.



Für nähere Infortmaion siehe Seite 149 / For more information see page 149



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
1	RAPID II Größe UNI / size UNI	801 068
2	Auf- und Abseilgerätesatz DIN 14800-16 Pulley block appliance set DIN 14800-16	402 075
3	Absturzsicherungsset DIN 14800-17 appliance set for protection against falling from heights DIN 14800-17	402 076

WERKZEUGHALTER / TOOL HOLDER

Werkzeughalter "groß" / Toolholder "big"

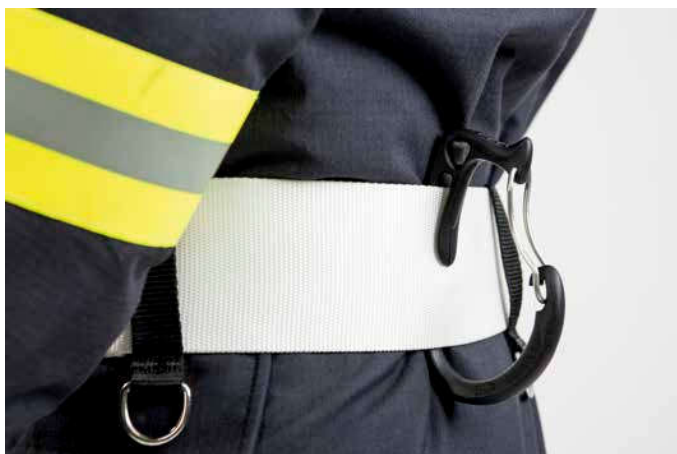
Länge / length: 14,5 cm

Breite / width: 8,0 cm

Werkzeughalter "klein" / Toolholder "small"

Länge / length: 11,0 cm

Breite / width: 5,0 cm



➤ MATERIAL

- Polyamid (Körper),
- rostfreier Stahl (Draht)

➤ FUNKTION

Der Werkzeughalter kann ganz einfach an Halte- Auffang- oder Feuerwehrgurten montiert werden und dient zum Tragen von Werkzeug, Karabiner, Steigklemme, Bandschlinge (bei Feuerwehr z.B. Schlauchträger) usw. Werkzeuge aus Sicherheitsgrün mit einer Schnur gegensichern!

➤ MATERIAL

- PA (body),
- stainless steel (wire)

➤ FUNCTION

The tool holder can be simply installed at restraint-belts, harnesses or fire-brigade-belts and serves for carrying tool, carabiner, climbing clamp, or lanyard loop, (at fire-brigade-belts e.g. hose carrier) etc. Secure tools for safety reasons with a cord!

Warnung: Den Werkzeughalter nicht als Verbindungselement (Karabiner) benutzen! Der Werkzeughalter ist kein lasttragendes Element (maximale Last: groß: 0,15 kN = 15 kg, klein: 0,05 kN = 5 kg) und keine persönliche Schutzausrüstung (PSA) - dient nur als Zubehör.

Warning: Do not use the tool holder as a connector (carabiner). The tool holder is not a load-bearing element (maximum load big: 0,15 kN = 15 kg, small: 0,05 kN = 5 kg) and not a personal protection equipment (PPE) - only accessories



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Werkzeughalter groß („Caritool“) 15 daN - schwarz
Tool holder big („Caritool“) 15 daN - black

4290021

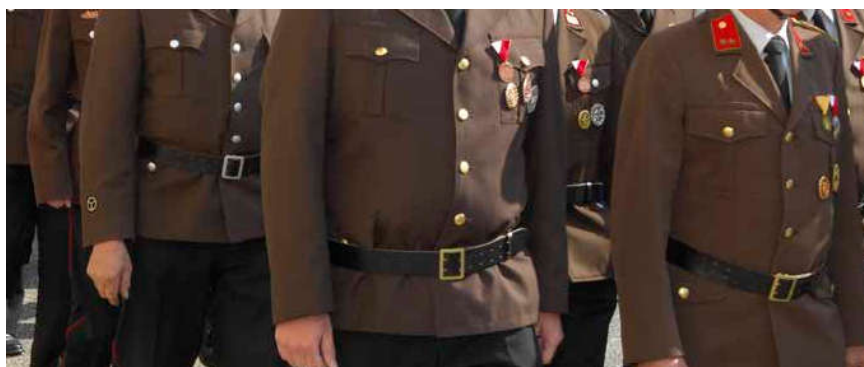
Werkzeughalter klein („Caritool“) 5 daN - schwarz
Tool holder small („Caritool“) 5 daN - black

4290020

LEDER-LEIBRIEMEN / LEATHER WAISTBELT



Verpackungseinheit: 5 Stück pro Länge
Packaging unit: 5 pcs. per length



➤ **MATERIAL**
Rindsplattleder, ~ 43mm x 2,7mm

➤ **AUSFÜHRUNG**
schwarz, Schnallen mit zwei Nieten befestigt, Löcher gestanzt

➤ **MATERIAL**
leather, ~ 43mm x 2,7mm

➤ **CONSTRUCTION**
black, buckles fixed with two rivets, perforated holes

LEDER- LEIBRIEMEN / LEATHER WAISTBELT			BEST. NR. / ART. NO.
Länge cm length cm	Leibriemen Zweidorn silber Double claw buckle silver	Leibriemen Zweidorn gold Double claw buckle gold	Leibriemen Eindorn silber Single claw buckle silver
90	402 130	402 141	402 152
95	402 131	402 142	402 153
100	402 132	402 143	402 154
105	402 133	402 144	402 155
110	402 134	402 145	402 156
115	402 135	402 146	402 187
120	402 136	402 147	402 188
125	402 137	402 148	402 189
130	402 138	402 149	—
140	402 139	402 150	—
150	402 140	402 151	—

HOSENGURTE / WAISTBELTS



Verpackungseinheit: 10 Stück pro Länge
Packaging unit: 10 pcs. per length

Weitere Farben und Sonderlängen auf Anfrage
Other colours and lengths on request



GURTBAND AUCH IN ROLLEN ZU 100 M ERHÄLTICH
BELT ALSO AVAILABLE IN ROLLS PER 100 M

Farbe / Colour	Dimension dimension	Länge length	BEST. NR. ART. NO.
schwarz / black	32 x 2,7 mm	100 m	461 911
grün RAL 6003 / green RAL 6003	31 x 2,5 mm	100 m	461 881
Oliv RAL 7013 / oliv RAL 7013	33 x 2,5 mm	100 m	414 218
Dunkelblau / dark blue	31 x 2,5 mm	100 m	461 891
Grau RAL 7015 / grey RAL 7015	31 x 2,7 mm	100 m	461 981
Rot / red	31 x 2,7 mm	100 m	461 841
Weiß / white	31 x 2,7 mm	100 m	461 871

↳ **MATERIAL:**
Polypropylen-Gurt,
~ 32mm x 2,5mm

↳ **Ausführung:**
schwarz, grün RAL 6003,
oliv RAL 7013, blau, rot, grau, weiß
(für Feuerwehr, Polizei, Militär,
Rettung, etc.), inkl. Klemmschnalle
und Spitzenschoner

↳ **MATERIAL:**
Polypropylen-belt,
~ 32mm x 2,5mm

↳ **MODEL:**
black, green RAL 6003, oliv RAL 7013,
dark blue, grau RAL 7015, red, white
(for fire departments, police, armed
forces, rescue, etc.), incl. Buckle and
stop ends.

BESCHLÄGE / FITTINGS		BEST. NR. / ART. NO.	
Länge / length	mit Adler with buckle	ohne Adler without buckle	
Schnalle schwarz / buckle black	3852427	—	
Schnalle schwarz / buckle black	—	3852415	
Schnalle silber / buckle silver	3852426	—	
Schnalle silber / buckle silver	—	3852463	
Schnalle silber matt / buckle silver matt	—	3859137	
Schnalle gold / buckle gold	3863101	—	
Schnalle gold / buckle gold	—	3863102	
SPITZENSCHONER / STOP ENDS		BEST. NR. / ART. NO.	
Spitzenschoner schwarz / stop ends black		3854114	
Spitzenschoner silber / stop ends silver		3854108	
Spitzenschoner gold / stop ends gold		3854119	

HOSENGURTE / WAISTBELTS		BEST. NR. / ART. NO.					
Gurtfarbe Colour	Länge length	Schwarz mit Adler black with eagle	Schwarz ohne Adler black without eagle	Silber mit Adler silver with eagle	Silber ohne Adler silver without eagle	Gold mit Adler gold with eagle	Gold ohne Adler gold without eagle
Schwarz / black	120 cm	402 237	402 236	462 718	400 030	462 716	-
Schwarz / black	140 cm	402 238	400 114	400 168	400 458	462 717	800 501
Grün RAL 6003 green RAL 6003	120 cm	402 233	402 232	462 713	-	462 714	-
Grün RAL 6003 green RAL 6003	140 cm	402 235	800 659	400 740	-	400 520	-
Oliv RAL 7013 oliv RAL 7013	120 cm	402 229	402 238	400 019	-	400 948	-
Oliv RAL 7013 oliv RAL 7013	140 cm	402 227	-	401 544	-	401 607	-
Dunkelblau dark blue	120 cm	461 892	461 893	400 442	800 745	-	-
Dunkelblau dark blue	140 cm	461 899	400 115	800 357	-	-	-
Grau RAL 7015 grey RAL 7015	120 cm	402 231	402 230	-	800 024	-	-
Grau RAL 7015 grey RAL 7015	140 cm	461 982	400 127	400 284	400 346	400 256	400 654
Rot / red	120 cm	400 436	-	-	402 178	800 864	-
Rot / red	140 cm	400 508	-	461 843	400 266	-	-
Weiß / white	120 cm	-	-	400 949	400 484	-	-
Weiß / white	140 cm	-	-	461 873	400 113	-	401 980



Individuelle Einwebung
möglich, siehe Seite 251.

Personalised weaving possible,
please refer to page 251.

HOSENGURT „EXTREME“ / WAISTBELT „EXTREME“



Hosengurt „Extreme - Reflex“ mit aufgebügeltem Reflektorband
Waistbelt „Extreme - Reflex“ with ironed reflector tape



Ideal einsetzbar in der Forst- und Bauwirtschaft für
Werkzeugtaschen / Nageltaschen etc.
Ideal for use in the forestry and construction industry for tool bags / nail bags

Helme siehe Seite 128 / Helmets see page 128

➤ BESCHREIBUNG

Der Hosengurt „Extreme“ lässt sich aufgrund der eingenähten Cobra-Schnalle sehr schnell öffnen bzw. wieder schließen. Er lässt sich in der Länge beliebig einstellen – das überschüssige Gurtband kann man mit 2 integrierten Gummischlaufen fixieren.

➤ MATERIAL

- PES-Gurt 45 x 1,8 mm fixiert
- wasserabweisend ausgerüstet
- Cobra-Schnalle 45mm / 900daN

➤ DESCRIPTION

The waistbelt „Extreme“ can be opened and closed very quickly because of the sewn-in Cobra-buckle. Therefore this belt is perfectly suited for a variety of uses. It can be adjusted in any different sizes - the excess belt can be fixed with 2 integrated straps. One size fits all!

➤ MATERIAL

- PES-belt 45 x 1,8 mm fixed
- water-repellent equipped
- Cobra-buckle 45mm / 900daN

Nicht zum Klettern oder Abseilen geeignet!
Not for climbing or abseiling!



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Hosengurt Extreme 45mm/150cm schwarz
Waistbelt Extreme 45mm/150cm black

800 253

Hosengurt Extreme Reflex 45mm/150cm gelb
Waistbelt Extreme Reflex 45mm/150cm yellow

800 334

ORIENTIERUNGSLEINE ORIENT / ANCHOR ROPE ORIENT



↳ BESCHREIBUNG

Durch die besonders gestaltete Umflechtung des Aramid-Kernes mit einem Polyestergerüst nach EN 471 und dem zusätzlich mit eingeflochtenem Reflektor-Material wird durch ein Anleuchten mit einer Lichtquelle das Auffinden gesichert. Der eingebrachte flammresistente Aramid-Kern in der Führungsleine sichert auch bei einem Schmelzen des Polyestermantels den Erhalt des Leinensicherungssystems.

↳ AUSFÜHRUNG / AUFBAU

Zwei vernähte Schlaufen mit Aramid-Zwirn genäht, an einem Ende mit Kleinkarabiner Alu, anderes Ende mit Seilkarabiner. Ein Führungsleinenende mit Kleinkarabiner Alu im Beutel fixiert, anderes Ende mit Seilösenkarabiner Tragebeutel mit einstellbarem Trageriemen und Kunststoffsteckschnalle - Zum Umhängen oder auch als Bauchgurt verwendbar.

↳ MATERIAL

Mantel aus Polyestergerüst (in Anlehnung an EN 471)
Flammresistenter Aramid-Kern
Durchmesser: 6 mm
Gewicht: ca. 2,5 kg

↳ DESCRIPTION

Thanks to the especially designed-braiding of the aramid core with a luminous yellow polyester yarn according to EN 471 and the additionally reflective woven-in material it can be easily found when illuminated by a source of light. The incorporated flame-retardant aramid core in the anchor rope preserves the rope securing system even if the polyester cover melts.

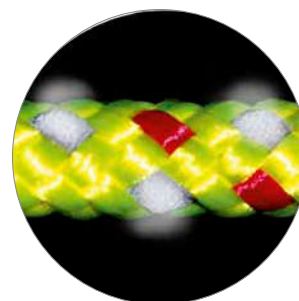
↳ DESIGN / STRUCTURE

Two loops sewn with aramid yarn, one end with a small carabiner in aluminium, the other with a rope carabiner. One end of the anchor rope is fixed with a small carabiner in aluminium, the other with a captive eye carabiner. Carrying bag with adjustable carrying belt and plastic insertion buckle - to hang or for use as a waistbelt.

↳ MATERIAL

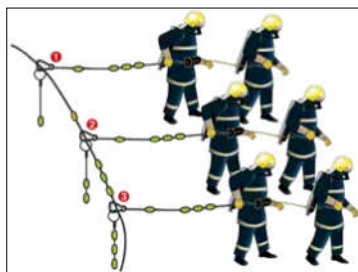
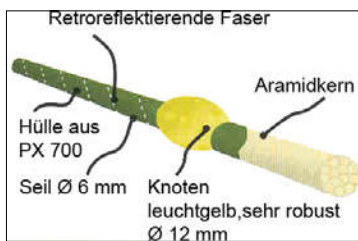
Cover made of polyester yarn (following EN 471).
Flame-retardant aramid core
Diameter: 6mm
Weight: approx. 2.5 kg

Detailansicht: Reflektorstreifen
Detail: with reflective material



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Orientierungsleine „Orient“ DM 6mm/100m Anchor rope „Orient“ DM 6mm/100m	Leuchtgelb yellow 402 168
Orientierungsleine „Orient“ DM 6mm/100m Anchor rope „Orient“ DM 6mm/100m	Grün green 402 169
Orientierungsleine „Orient“ DM 6mm/100m Anchor rope „Orient“ DM 6mm/100m	Blau blue 402 170
Orientierungsleine „Orient“ DM 6mm/100m Anchor rope „Orient“ DM 6mm/100m	Rot red 402 171

FÜHRUNGSLEINE POLARIS / ANCHOR ROPE POLARIS



ZUBEHÖR / ACCESSORIES



➤ BESCHREIBUNG

Diese Führungsleine ist in verrauchter Umgebung gut zu erkennen, und zwar bei Tag und Nacht, denn sie besitzt retroreflektierende Markierungen. Selbst mit Handschuhen hat der Nutzer guten Halt. Das Seil ist sehr abriebfest und der Karabinerhaken der persönlichen Verbindung läuft ungehindert mit.

➤ AUSFÜHRUNG / AUFBAU

- Markierungen zur Erkennung der Bewegungsrichtung: Perlenkombination von 1 m alle 2,5 m
- Durchmesser der knotenförmigen Perlen: 12 mm
- Retroreflektierende Markierungen auf der gesamten Länge
- Gewicht der Führungsleine aus Aramid: 1,1 kg
- Umhüllung wird auch bei 500°C nicht beschädigt, Sicherheitsmuffe mit Schutzhülle
- Karabiner mit Auge aus Leichtlegierung, Feuerwehrform, Festigkeit von 600 daN an beiden Enden
- Durchmesser Seil: 6 mm

➤ DESCRIPTION

This guide line is highly visible in smoke, night and day. It has a backreflecting woven-in pattern. Grip is good with gloves on. It is highly resistant to abrasion and the carabiner of the personal link slides easily.

➤ DESIGN / STRUCTURE

- Progress markers: combination of 1m every 2.5 m
- Diameter of markers: 12 mm
- Back-reflecting woven-in pattern over entire length
- Weight of the aramide guide line: 1.1 kg
- No degradation of the braiding at 500 °C
- Heat shrunk safety sleeve covered with a protective sheath
- Swivel carabiner in light alloy, firefighter's pattern, strength 600 daN at both ends
- Diameter rope: 6 mm

Es kann eine maximale Länge von bis zu 800 m (jeweils in 50 m-Sprüngen) gewählt werden. Der Preis der 50 m-Einheit ist entsprechend zu multiplizieren.

You can choose a maximum length of up to 800 m (in 50 m steps). Accordingly the price of a 50 m-unit must be multiplied.



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
1 Führungsseil „Polaris“ 50 m im Beutel Anchor rope „Polaris“ 50 m in bag	4240002
2 Führungsseil „Polaris“ 100 m im Beutel Anchor rope „Polaris“ 100 m in bag	4240003
3 Tragetrommel für Führungsseil „Polaris“ bis 100 m Carrying drum small until 100 m rope	4290010
4 Tragetrommel für Führungsseil „Polaris“ bis 200 m Carrying drum big until 200 m rope	4290011
5 Abzweigringe, Set mit 3 Stück Branch rings, set of 3 pcs	4290008
6 Seilsack „HABERKORN“ - schwarz/orange Ropebag from "HABERKORN" Rope black/organge	3876108

AUTOROLL V6 MAX / AUTOROLL V6 MAX



↳ BESCHREIBUNG

Das persönliche Sicherungsseil ermöglicht eine direkte Verbindung der Einsatzkraft mit dem Führungsseil. Das Autoroll wird einfach am Sicherheitsgurt oder der Begurtung des Atemschutzgerätes befestigt und mit dem Karabiner am Führungsseil eingehängt. Durch den automatischen Aufrollmechanismus wird ein freihändiges Arbeiten ermöglicht. Die Gefahr, dass sich das Sicherungsseil verfängt, wird dadurch minimiert. Auch mit Handschuhen ist das Autoroll gut zu bedienen.

Das neue Autoroll V6 ist gleichzeitig eines der innovativsten und auch einfachsten Geräte seiner Art. Es kommt ohne Verwendung von mechanischen Arretierungen u.ä. aus, was auch eine sehr geringe Anfälligkeit bedeutet. Die 6,0m Seillänge ist selbstaufrollend und in einem robusten Kunststoffgehäuse integriert. Zur Blockade des Seiles bei 1,25m wird ein einfaches und gut bedienbares Zwei-Loch-System eingesetzt. Das Seil ist schwer entflammbar und hat eine Belastbarkeit von 250N. An einem Ende ist ein Metallkarabiner zum Einhängen an das Führungsseil montiert.

↳ DESCRIPTION

The personal safety rope enables the fire man's direct contact to the anchor rope. Autoroll is simply attached to the safety belt or the belts of the respiratory equipment and hooked into the anchor rope with the karabiner. The automatic rewinding mechanism allows free-hand work. This minimizes the risk that the safety rope gets caught. Autoroll can even be handled easily with gloves.

The new Autoroll V6 is one of the most innovative and at the same time simplest equipments of its kind. It doesn't require any mechanical locking devices or similar, which also means very high resistance. The rope length of 6.0m is self-rewinding and integrated into a solid plastic casing. To block the rope at 1.25m a simple two-hole system is used, which can be easily operated. The rope is hardly flammable and has a carrying capacity of 250N. A metal karabiner is attached to one end to be hooked on to the anchor rope.

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Sicherungsseil „AUTOROLL V6 MAX“ Safety rope „AUTOROLL V6 MAX“	4240005
Ersatzseil für „AUTOROLL V6“ Replacement rope for Autoroll V6	4290009



RETTUNGSLEINEN / RESCUE LINES



RETTUNGSLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN RESCUE LINE OF POLYESTER, SPIRAL BRAIDED

↳ BESCHREIBUNG

Rescueleine aus Polyester, spiralgeflochten, ein Ende mit geprüftem Leichtmetall-Karabiner oder mit Schlaufe, anderes Ende stumpf abgeschmolzen

↳ DESCRIPTION

Rescue line of polyester, spiral braided, one end with approved light-alloy karabiner or with loop, the other end bluntly smelted

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: ÖNORM F 5260, Karabiner nach ÖNORM F 5221/EN 362
- Material: 12 mm Polyester Seil

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: ÖNORM F 5260, carabiner ÖNORM F 5221/EN 362
- Material: 12 mm polyester rope

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

20 m	LM - Karabiner / LM - karabiner	514 467
30 m	LM - Karabiner / LM - karabiner	514 468
20 m	Schlaufe / loop	514 465
30 m	Schlaufe / loop	514 466

RETTUNGSLEINE AUS KERNMANTELSEIL RESCUE LINE OF KERNMANTEL ROPE

↳ BESCHREIBUNG

Rescueleine aus Kernmantelseil nach EN 1891, einerseits mit Einhand-Alu-Karabiner (AHK) eingenäht, anderes Ende stumpf abgeschmolzen.

↳ DESCRIPTION

Rescue line of kernmantel rope acc. EN 1891 one end with sewn in one-hand snap-hook (AHK), the other end bluntly smelted

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: gem. ÖBFV-RL GA-22, Kernmantelseil EN 1891, Karabiner EN 362
- Material: 11 mm Kernmantelseil aus Polyamid

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: acc. ÖBFV-RL GA-22, kernmantel rope EN 1891, carabiner EN 362
- Material: 11 mm kernmantel rope of Polyamid



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

20 m	AHK - Karabiner / AHK - karabiner	500 021
30 m	AHK - Karabiner / AHK - karabiner	500 020
20 m	Schlaufe / loop	500 117
30 m	Schlaufe / loop	500 116



SCHWIMMFÄHIGE KERNMANTELSEIL-RETTUNGSLEINE BUOYANT RESCUE LINE OF KERNMANTEL ROPE

↳ BESCHREIBUNG

Schwimmfähige Rettungsleine aus Kernmantelseil nach EN 1891, einerseits mit Einhand-Alu-Karabiner (AHK) eingenäht, anderes Ende stumpf abgeschmolzen.

↳ DESCRIPTION

Buoyant rescue line of kernmantel rope acc. EN 1891, one end with sewn in one-hand snap-hook (AHK), the other end bluntly smelted

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: Kernmantelseil EN 1891
- Karabiner EN 362
- Material: 11 mm Kernmantelseil aus Polyamid mit PE-Kern

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: kernmantel rope EN 1891
- karabiner acc. ÖNORM F 5221/EN 362
- Material: 11 mm kernmantel rope of Polyamid with PE-core

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

30 m	AHK-Karabiner / AHK - karabiner	500 029
30 m	Schlaufe / loop	500 115

RETTUNGSLEINE AUS FLAMMFESTEN ARAMID RESCUE LINE OF FLAME-RETARDANT KERNMANTEL ROPE

↳ BESCHREIBUNG

Rescueleine aus flammfesten Aramid nach EN 1891, beiderseits Schlaufe mit Kausche und Nahtschutzhülse

↳ DESCRIPTION

Rescue line of flame-retardant kernmantel rope acc. EN 1891 both ends with sewn loops and protective sleeves

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: Kernmantelseil EN 1891
- Material: 11 mm Kernmantelseil aus Aramid

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: kernmantel rope EN 1891
- Material: 11 mm kernmantel rope of Aramid



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

20 m	Schlaufe / loop	800 368
30 m	Schlaufe / loop	800 369

DIVERSE HILFSLEINEN / VARIOUS SUPPORT-LINES



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	LM - Karabiner / LM - karabiner	502 240
30 m	LM - Karabiner / LM - karabiner	502 241

STEIGERLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN CLIMBING LINE OF POLYESTER, SPIRAL BRAIDED

- | | |
|---|--|
| <p>➤ BESCHREIBUNG
Steigerleine aus Polyester, spiralgeflochten, ein Ende mit Holzknobel, anderes Ende mit Leichtmetall-Karabiner</p> <p>➤ TECHNISCHE DATEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 11 mm Polyester Leine • Farbe: weiß | <p>➤ DESCRIPTION
Climbing line of Polyester, spiral braided, one end with wood toggle, the other with lighth metal karabiner</p> <p>➤ TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 11 mm polyester rope • Colour: white |
|---|--|

ARBEITSLEINE AUS POLYPROPYLEN, GEDREHT HANDLING ROPE IN POLYPROPYLENE, TWISTED

- | | |
|---|---|
| <p>➤ BESCHREIBUNG
Arbeitsleine aus Polypropylen, gedreht, ein Ende mit Stahl Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe</p> <p>➤ TECHNISCHE DATEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 14 mm Polypropylen Leine, Stahl Karabiner 102 x 11mm • Farbe: blau | <p>➤ DESCRIPTION
Handling rope in polypropylene, twisted, one end with steel karabiner, the other end with loop</p> <p>➤ TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 14 mm rope of Polyamid, steel karabiner 102x 11mm • Colour: blue |
|---|---|



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	Stahl Karabiner / Steel karabiner	500 064



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	LM - Karabiner / LM - karabiner	585 542

ARBEITSLEINE AUS POLYPROPYLEN, GEDREHT HANDLING ROPE IN POLYPROPYLENE, TWISTED

- | | |
|--|--|
| <p>➤ BESCHREIBUNG
Arbeitsleine aus Polypropylen, gedreht, ein Ende mit LM-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe</p> <p>➤ TECHNISCHE DATEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 14 mm Polypropylen Leine, LM - Karabiner • Farbe: blau | <p>➤ DESCRIPTION
Handling rope in polypropylene, twisted, one end with steel karabiner, the other end with loop</p> <p>➤ TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 14 mm rope of Polyamid, LM - karabiner • Colour: blue |
|--|--|

ARBEITSLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN HANDLING ROPE IN POLYESTER, SPIRAL BRAIDED

- | | |
|---|--|
| <p>➤ BESCHREIBUNG
Arbeitsleine aus Polyester, spiralgeflochten, ein Ende mit Stahl-Birnenkarabiner, anderes Ende stumpf abgeschmolzen</p> <p>➤ TECHNISCHE DATEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 12 mm aus Polyester Leine, Stahl-Birnenkarabiner 11 x 120 mm • Farbe: weiß | <p>➤ DESCRIPTION
Handling rope in polyester, spiral braided, one end with pear-shaped steel karabiner, the other end bluntly sealed</p> <p>➤ TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: 12 mm rope of Polyamid, pear-shaped steel karabiner 11 x 120 mm • Colour: white |
|---|--|



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
20 m	Stahl Karabiner / steel karabiner	500 091
30 m	Stahl Karabiner / steel karabiner	544 125

DIVERSE HILFSLEINEN / VARIOUS SUPPORT-LINES



SAUGSCHLAUCHLEINE AUS POLYAMID, SPIRALGEFLOCHTEN SUCTION-HOSE-LINE OF POLYAMID, SPIRAL BRAIDED

↳ BESCHREIBUNG

Saugschlauchleine aus Polyamid, spiralgeflochten, ein Ende mit Stahl-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe. Auch als Ventilleine zu verwenden.

↳ DESCRIPTION

Suction-hose-line of Polyamid, spiral braided, one end equipped with steel snap, the other with a loop. Can also be used as a valve-line.

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: 8 mm Polyamid Leine, Stahl Karabiner
- Farbe: weiß

↳ TECHNICAL DATA

- Material: 8 mm polyamid rope, steel karabiner
- Colour: white

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

15 m Stahl Karabiner / Steel karabiner

532 083

SAUGSCHLAUCHLEINE AUS POLYPROPYLEN, SPIRALGEFLOCHTEN SUCTION-HOSE-LINE OF POLYPROPYLENE, SPIRAL BRAIDED

↳ BESCHREIBUNG

Saugschlauchleine aus Polypropylen, spiralgeflochten, ein Ende mit Stahl-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe. Auch als Ventilleine zu verwenden.

↳ DESCRIPTION

Suction-hose-line of Polypropylene, spiral braided, one end equipped with steel snap, the other with a loop. Can also be used as a valve-line.

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: 8 mm Polypropylen Leine, Stahl Karabiner
- Farbe: rot

↳ TECHNICAL DATA

- Material: 8 mm polyamid rope, steel karabiner
- Colour: red



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

15 m Stahl Karabiner / Steel karabiner

502 239



BINDELEINE POLYAMID, SPIRALGEFLOCHTEN BINDING ROPE POLYAMIDE, SPIRAL BRAIDED

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: 8 mm Polyamid
- Farbe: weiß

↳ TECHNICAL DATA

- Material: 8 mm polyamid
- Colour: white

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

2 m Polyamid / polyamid

500 072

4 m Polyamid / polyamid

500 019

6 m Polyamid / polyamid

500 015

BINDELEINE HANF, GEDREHT BINDING ROPE HEMP, TWISTED

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: 8 mm Hanf
- Farbe: Natur

↳ TECHNICAL DATA

- Material: 8 mm hemp
- Colour: natural



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

2 m Hanf / hemp

500 012

4 m Hanf / hemp

503 336

6 m Hanf / hemp

503 337

TRAGEBEUTEL / CARRYING BAGS



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
1 Rettungsleinenbeutel „alte Ausführung“ Maße: 410 x 280 mm Rescue-line bag „old version“ Size: 410 x 280 mm	504 465
2 Rettungsleinenbeutel „Standard“ Maße: 410 x 280 mm, mit Innenbeutel Rescue-line bag „Standard“ Size: 410 x 280 mm, with interior	4810002
3 Saugschlauchleinenbeutel Maße: 290 x 200 mm, mit Deckel und Schlitz Suction-hose-line bag Size: 290 x 200 mm, with cover and slot	4890004
4 Saugschlauchleinenbeutel Maße: 300 x 210 mm, mit Schnurzug Suction-hose-line bag Size: 300 x 210 mm, with cord closure	4890003
5 Arbeitsleinenbeutel Maße: 400 x 280 mm Working-line bag Size: 400 x 280 mm	4810008
6 Schlauchbindenbeutel Maße: 215 x 150 mm Hose-sockets bag Size: 215 x 150 mm	4890005
7 Branddienstbeutel Maße: 390 x 180 mm Fire service bag Size: 390 x 180 mm	800 048

SEILZUGRATSCHEN-SET / ROPE-RATCHET-SET



➤ MATERIAL

- Polypropylen-Leine mit Reflektor-Streifen
- Stahlhaken verzinkt
- Ratsche aus Zink-Druckguss / Kunststoff

➤ BESCHREIBUNG

Mit der Seilzugratsche ist das einfache und schnelle Halten von Fenstern, Türen und Tore, das rasche Sichern von Fahrzeugtüren, Motorhauben, Heckklappen und sonstigen Fahrzeugteilen kein Problem mehr. Die Seilratsche bietet auch eine Vielzahl von Einsatzmöglichkeiten hinsichtlich Verzurrung von Ladegut oder diversen Einsatzgeräten. Die beiden Haken einhängen und an der Schlaufe oder dem freien Seilende anziehen, ein schnelles Öffnen wird durch Drücken des Schnappers an der Seilratsche gewährleistet.

➤ SET BESTEHEND AUS

- 1 Stück Ø 6 mm / 4,5 Meter lang max. Belastung 60 kg
- 1 Stück Ø 8 mm / 4,5 Meter lang max. Belastung 115 kg

Verpackt in einem praktischen Transportbeutel

➤ MATERIAL

- polypropylen-rope with woven-in reflective material
- galvanised steel-hook
- ratchet of zinc die-cast/plastic

➤ DESCRIPTION

Thanks to the rope-ratchet it is no problem to hold windows, doors and gates, or save car-doors, cowls and other vehicle parts quickly. The rope ratchet is also perfect for lashing goods or other technical equipment. For stretching the rope-ratchet hang in both hooks an pull at the free end or the loop - easy opening is ensured by pressing the snap on the rope ratchet.

➤ SET CONSISTS OF

- 1 pcs. Ø 6 mm/4,5 Meter long max loading 60 kg
- 1 pcs. Ø 8 mm/4,5 Meter long max. loading 115 kg

Packed in a useful bag



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Seilzugratschen-Set im Beutel Rope-Ratchet-Set in bag	500 011
Ø 6 mm / 4,5 Meter einzeln erhältlich Ø 6 mm / 4,5 meter available seperately	500 108
Ø 8 mm / 4,5 Meter einzeln erhältlich Ø 8 mm / 4,5 meter available seperately	500 109

SCHLAUCHTRÄGER / HOSE CARRIER STRAPS

Verpackungseinheit:
10 Stück / Packung
Packaging unit:
10 pcs. / pack



SCHLAUCHTRÄGER WEISS HOSE CARRIER STRAPS WHITE

TECHNISCHE DATEN

- Material: 40 mm Polypropylen-Gurtband mit Metallklemmbügel
- Länge: 70cm
- Farbe: weiß

TECHNICAL DATA

- Material: 40 mm Polypropylen-belt with metal buckle
- Length: 70cm
- Colour: white

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchträger weiss / Hose carrier straps white

BEST. NR. / ART. NO.

300 077

SCHLAUCHTRÄGER ROT HOSE CARRIER STRAPS RED

TECHNISCHE DATEN

- Material: 40 mm Polypropylen-Gurtband mit Metallklemmbügel
- Länge: 70cm
- Farbe: rot

TECHNICAL DATA

- Material: 40 mm Polypropylen-belt with metal buckle
- Length: 70cm
- Colour: red

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchträger rot / Hose carrier straps red

BEST. NR. / ART. NO.

364 120



Verpackungseinheit:
10 Stück / Packung
Packaging unit:
10 pcs. / pack

SCHLAUCHTRÄGER GELB HOSE CARRIER STRAPS YELLOW

TECHNISCHE DATEN

- Material: 45 mm Polyester-Gurtband mit Metallklemmbügel wasserabweisend ausgerüstet
- Länge: 70 cm
- Farbe: gelb

TECHNICAL DATA

- Material: 45 mm Polyester-belt with metal buckle water repellent, equipped
- Length: 70 cm
- Colour: yellow

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchträger gelb / Hose carrier straps yellow

BEST. NR. / ART. NO.

800 718

Verpackungseinheit:
10 Stück / Packung
Packaging unit:
10 pcs. / pack



SCHLAUCHTRÄGER ROT-WEISS-ROT HOSE CARRIER STRAPS RED-WHITE-RED

TECHNISCHE DATEN

- Material: 25 mm Polypropylen Gurtband mit Metallklemmschnalle
- Länge: 60 cm oder 90 cm
- Farbe: rot-weiß-rot

TECHNICAL DATA

- Material: 25 mm Polypropylen-belt with metal buckle
- Length: 60 cm or 90 cm
- Colour: red-white-red

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchträger 60 cm / Hose carrier straps 60 cm

BEST. NR. / ART. NO.

301 672

Schlauchträger 90 cm / Hose carrier straps 90 cm

304 219

SCHLAUCHHALTER MIT HAKEN HOSE SUPPORT WITH HOOK

TECHNISCHE DATEN

- Material: 40 mm Polypropylen-Gurtband mit rostfreien Beschlägen
- Gurtlänge: 28cm

TECHNICAL DATA

- Material: 40 mm Polypropylen-belt with stainless mountings
- Belt-length: 28 cm

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchhalter mit Haken / Hose support with hook

BEST. NR. / ART. NO.

460 019



Verpackungseinheit:
25 Stück / Packung
Packaging unit:
25 pcs. / pack



SCHLAUCHHALTELEINE MIT SCHLAUFE UND HOLZKNEBEL HOSE SUPPORT-ROPE WITH LOOP AND WOOD TOGGLE

TECHNISCHE DATEN

- Material: 12 mm Polyester-Leine, spiralgeflochten
- Länge: 150cm

TECHNICAL DATA

- Material: 12 mm Polyester-rope, spiral braided
- Length: 150cm

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchhalter mit Haken / Hose support with hook

BEST. NR. / ART. NO.

502 243



STRAP FÜR SCHLAUCHPAKET / STRAP FOR HOSE ASSEMBLY



Individuelle Einwebung möglich (siehe Seite 251. Gurt/Band)
Personalised weaving possible (see page 251. Belt/Straps)



Verpackungseinheit: 4 Stück / Packung
Packaging unit: 4 pcs. / pack

➤ BESCHREIBUNG

- Die Einsatztaktik mit Schlauchpaketen setzt sich mehr und mehr durch und wird immer beliebter.
- Mit diesen Straps lässt sich das Schlauchpaket ganz einfach fixieren.
- Die Straps sind durch das lange Klettband sehr variabel einsetzbar und können z.B. für einen 30 m C42 oder auch ein oder zwei 15m C42 verwendet werden!
- Durch die überstehende Lasche ist das Klettband auch mit dem Einsatzhandschuh sehr leicht greifbar!

➤ VORTEILE

- das Paket ist leicht zu transportieren, z.B. über der Schulter oder dem Atemschutzgerät
- die Schlauchreserve kann hochkant an eine Wand gelehnt werden, dadurch wird der Weg nahezu frei und kann als "LOOP" nachgeführt werden

➤ TECHNISCHE DATEN

- Material: PES-Gurt mit Klettverschluss
- Maße: 58 cm x 2,5 cm

➤ DESCRIPTION

- Operational tactics with hose assemblies become more and more accepted and popular.
- These straps help to fix the hose assembly easily.
- Thanks to the long Velcro strap, the straps can be used for variable lengths, such as for a C42 of 30m or one or two C42 of 15m!
- The protruding tongue helps to grasp the Velcro strap easily even with tactical gloves!

➤ ADVANTAGES

- The assembly is easily portable, e.g. over the shoulder or breathing apparatus
- The remaining hose can be leaned upright against a wall, almost clearing the way to make it follow as a "LOOP"

➤ TECHNICAL DATA

- Material: PES Strap with Velcro fastener
- Size: 58 cm x 2,5 cm



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

STRAP für Schlauchpaket
STRAP for hose package

801 065

SCHLAUCHREPARATURSET / HOSE REPAIR SET



SCHLAUCHREPARATURSET HOSE REPAIR SET

↳ BESCHREIBUNG

Sichere Reparaturmöglichkeit
bis 5 mm Lochdurchmesser oder
10 mm Risslänge

↳ DESCRIPTION

Safe repair to 5 mm hole diameter
or 10 mm crack length

↳ INHALT

- 2 Platten Flickmaterial 10 x 15 cm
rot-weiß
- Pinsel
- Kunststoffflasche zum
Selbstfüllen mit Aceton
(Aceton wird nicht mitgeliefert)
- Teflonfolie
- Reparaturanleitung

↳ CONTAINS

- 2 plates patch material 10 x 15cm
red and white
- brush
- plastic bottle ready to be filled with
acetone (acetone is not supplied)
- Teflon sheet
- repair manual

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchreparaturset
Hose repair set

BEST. NR. / ART. NO.

4450001

SCHLAUCHVULKANISIERGERÄT „PRONTO P10“ HOSE VULCANIZING EQUIPMENT „PRONTO P10“

↳ BESCHREIBUNG

geeignet für unbeschichtete,
PU-beschichtete und außengum-
mierte Druckschläuche einfaches
Anpressen durch manuellen
Spannhebel

↳ TECHNISCHE DATEN

- Gewicht: 7,5kg
- Temperaturbereich: 135°C - 160°C

↳ DESCRIPTION

suitable for uncoated, PU-coated and
outside rubberized pressure hoses
easy pressing by manual release lever

↳ TECHNICAL DATA

- Weight: 7,5kg
- Temperature range: 135°C - 160°C



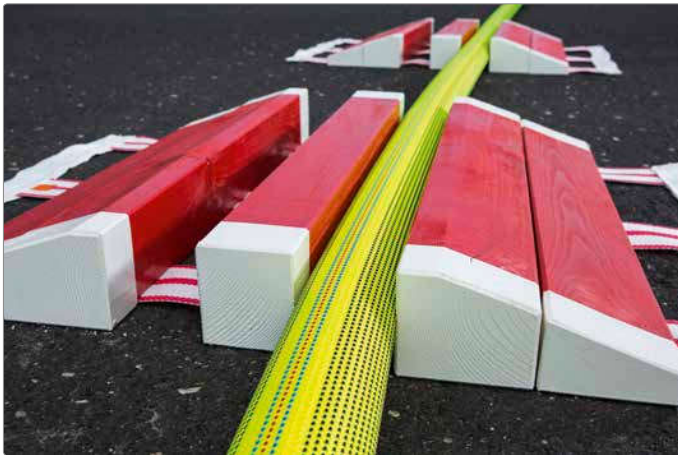
PRODUKT / PRODUCT

Schlauchvulkanisiergerät „Pronto P10“
Hose vulcanizing equipment „Pronto P10“

BEST. NR. / ART. NO.

4450005

SCHLAUCHBRÜCKE / HOSE RAMP



➤ BESCHREIBUNG

- Schlauchbrücke aus imprägniertem Holz mit Synthetikgurten
- Geeignet für maximal 2 B-Schläuche
- Auch als Überfahrtschutz für Kabel, Rohre, etc.

➤ DESCRIPTION

- Hose ramp made of preserved wood with synthetic belts
- Can be used with two hoses of max. 75 mm
- Also suitable for protecting cables, pipes, etc. against vehicles driving over

➤ TECHNISCHE DATEN

- Maße: Länge 935 mm
Breite 700 mm / Höhe 90 mm

➤ TECHNICAL DATA

- Size: Length 935 mm
Width 700 mm / Height 90 mm

Bestelleinheit: eine Garnitur besteht aus 2 Schlauchbrücken!
Ordering unit: one set consists of two hose ramps!



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Schlauchbrücke aus imprägniertem Holz
Hose ramp made of preserved wood

464 901



NOT-RETTUNGS-SET / EMERGENCY RESCUE SET

Zulassung / Approval: ÖNORM F1020 + EN1498-B + EN1865



NOT-RETTUNGS-SET KOMPLETT EMERGENCY RESCUE SET

↳ BESCHREIBUNG

Das Not-Rettungs-Set besteht aus dem Tragetuch, dem Rettungstuch mit eingeschlaufener/vormontierter Bandschlinge und der Tragetasche. (Material: PES, PA) Diese Not-Rettungsgeräte sind in Ihrem Aufbau sehr einfach und daher besonders rasch anzuwenden. Sie sind für einen Einsatz in extremen Situationen vorgesehen, wenn z.B. andere Rettungsgeräte (Rettungswannen), Krankentransport-Hängematten, Rettungsgeschirre, Bergesäcke u. dgl. wegen örtlicher Gegebenheiten (in engen Schächten) oder aus zeitlichen Gründen (akute Notsituation) nicht eingesetzt werden können oder nicht verfügbar sind

↳ DESCRIPTION

The emergency rescue set consists of a carrying sheet, a rescue sheet with a pre-assembled tape sling and a bag into which fits all. (Material: PES, PA) The emergency rescue devices are very simple in their design and, therefore, especially quick to use. They are meant for deployment in extreme situations when, for instance, other rescue devices (rescue tubs, ambulance hammocks, rescue harnesses, rescue bags, and such things) cannot be used due to either local conditions (tight shafts) or timely reasons (acute emergencies), or are not available

RETTUNGSTUCH (DREIECKSTUCH), INKL. BANDSCHLINGE RESCUE SHEET (TRIANGULAR SHEET), WITH TAPE SLING

↳ BESCHREIBUNG

Das Rettungstuch ist speziell zum Auf- bzw. Abseilen konzipiert. Es hat die Form eines Dreiecks und ist besonders einfach und leicht in der Anwendung - vor allem im Einsatz, wo es auf Sekunden ankommt.

↳ DESCRIPTION

The rescue sheet is especially conceived for roping up or down. It is in the shape of a triangle and is particularly simple and easy in its applications - especially in situations where seconds count.

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 1498-B, ÖNORM F 1020

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: EN 1498-B, ÖNORM F 1020

Das Dreieckstuch wird mit vormontierter Bandschlinge geliefert!
The triangular sheet is supplied with pre-assembled tape sling!



TRAGETUCH CARRYING SHEET

↳ BESCHREIBUNG

Das Tragetuch ist zum Transport von sitzenden oder liegenden Personen geeignet, es darf jedoch nicht zum Auf- oder Abseilen verwendet werden.

↳ DESCRIPTION

The Carrying Sheet is suitable to transport sitting or lying persons, but it may not be used for roping up or down.

↳ TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 1865, ÖNORM F 1020

↳ TECHNICAL DATA

- Standard: EN 1865, ÖNORM F 1020



PRODUKT / PRODUCT

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
1 Not-Rettungs-Set komplett / Emergency rescue set	452 271
2 Rettungstuch (Dreieckstuch), inkl. Bandschlinge / Rescue sheet (Triangular sheet), with Tape sling	452 272
3 Tragetuch / Carrying sheet	452 273

ERSATZ / REPLACEMENT

ERSATZ / REPLACEMENT	BEST. NR. / ART. NO.
Beutel / bag	452 274
Bandschlinge 0,5 m (30kN) EN 354, EN 795B, EN566 / Tape sling 0,5 m (30kN) EN 354, EN 795B, EN566	452 275
Rettungstuch (Dreieckstuch), ohne Bandschlinge / Rescue sheet (Triangular sheet), without Tape sling	452 276

AIRBAG RÜCKHALTEGURT

AIRBAG RESTRAINT BELT



↳ BESCHREIBUNG

- Für die Sicherheit von Unfall-
opfern, Rettungsteams (Feuer-
wehr, Rotes Kreuz etc.), aber
auch für Werkstättenpersonal!
- Bei vielen Unfällen, die nicht
durch einen Frontalzusam-
menstoß verursacht werden,
kann sich der Airbag verspätet
während der Rettungsaktion
öffnen und daher eine Gefahr für
die eingeschlossene Person und
das Rettungsteam darstellen.
Der Airbag-Rückhaltegurt schützt
vor dieser Gefahr. Er passt auf
alle herkömmlichen Lenkräder.

↳ TECHNISCHE DATEN

- Material: Platte aus beschichtetem
Geflecht, starke Kunststoffgurte,
Klemmschnalle aus Leichtmetall,
Tragetasche

↳ DESCRIPTION

- For the safety of victims of an
accident, rescue teams (fire
department, Red Cross, etc.)
but also for personnel of garages!
- In many accidents which are not
caused by frontal collision the airbag
can open belatedly during the rescue
action and poses, therefore, a danger
to the locked-in person and the rescue
team. The Airbag restraint belt wards
off this danger. It fits on all common
steering wheels.

↳ TECHNICAL DATA

- Material: coated web-plate, strong
synthetic belts, light-alloy buckle,
carrying bag



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Airbag Rückhaltegurt / Airbag restraint belt

409 054

PFERDE- UND RINDERHEBEGESCHIRR

HORSE AND CATTLE LIFTING HARNESS



▾ BESCHREIBUNG

- hergestellt aus synthetischen Gurten mit einer Einhängeschleufe oberhalb und Tragegurten um die Tiere vorm Abstürzen zu schützen
- einfach und leicht anzulegen
- für die Rettung von Tieren in gefährlichen Situationen = zum Beispiel bei Fall in Gräben oder Gruben
- zum Hochheben bei medizinischer Behandlung
- für Feuerwehren, Helikoptertransporte und Tierkliniken
- passend für Tiere bis 1500 kg

▾ DESCRIPTION

- made of synthetic belts with a suspension eye on top and support belts to prevent the animals to fall out
- simple and easy to put on
- for rescue of animals in awkward situations = for instance fall into ditches or pits
- for lifting of animals when treated medically
- fire brigades, helicopter transport and animal clinics
- suited for animals up to 1500 kg

PRODUKT / PRODUCT

Pferde- und Rinderhebegerirr
Horse and cattle lifting harness

BEST. NR. / ART. NO.

471 325